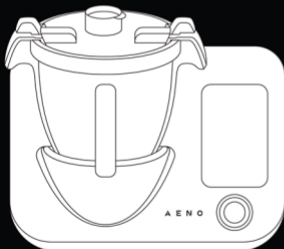


A E N O






Quick Start Guide

Smart Cooking Robot CR1S

(Model: ACR0001S)


17.10.2024 | v 1.0.2

ENG ATTENTION! If you'd like to have access to recipes, as well as to firmware and recipes database updates, you should connect to a Wi-Fi network (2.4 GHz) and create an **AENOTM** Cooking Robot user account *. Prepare the device for use according to the instructions in the Quick Start Guide (included in the package) and follow the steps below:




1. Turn on the device, wait for the touchscreen to activate and tap once anywhere on the screen.
2. Tap  and select the desired Wi-Fi network at the top of the menu that opens.
3. Enter the network password and tap "Confirm". Wait until the connection process is complete and tap .
4. Tap  at the top of the menu.
5. Tap "Login/Sign up" in the window that opens.
6. Tap "Sign up". The signup form will open.
7. Enter the email address and password, tap "Sign up" once again.
8. Enter the account details (username, sex and age) and tap "Save" in the window that opens.

* The **AENOTM** Cooking Robot user account and the **AENO** mobile app user account are different accounts. If you'd like to have an access to the all features of the **AENOTM** Cooking Robot, you should create an account directly in the device's system.

ARA انتباه! للوصول إلى الوصفات، بالإضافة إلى تحديثات البرامج الثابتة وقاعدة الوصفات عبر الإنترنت، يجب الاتصال بشبكة Wi-Fi (2,4 جيجاهرتز) وإنشاء حساب مستخدم روبوت المطبخ **AENOTM** *. قم بإعداد الجهاز للاستخدام وفقاً للتعليمات الواردة في دليل البدء السريع (المرفق في طقم التسليم) وقم بتنفيذ الخطوات التالية:




1. قم بتشغيل الجهاز، وانتظر حتى يتم تنشيط شاشة اللمس، ثم اضغط مرة واحدة على أي جزء منه.
 2. في الجزء العلوي من القائمة التي تفتح، اضغط على  وحدد شبكة Wi-Fi المطلوبة.
 3. أدخل كلمة السر للشبكة واضغط على "تأكيد". انتظر حتى تكتمل عملية الاتصال ثم اضغط على .
 4. اضغط على  في الجزء العلوي من القائمة.
 5. في النافذة التي تفتح، اضغط على "تسجيل الدخول/تسجيل".
 6. اضغط على "تسجيل". سيتم فتح استمارة التسجيل.
 7. أدخل عنوان بريدك الإلكتروني وكلمة السر، ثم اضغط على "تسجيل" مرة أخرى.
 8. في النافذة التي تفتح، أدخل معلومات حسابك (اسم المستخدم والجنس والعمر) واضغط على "حفظ".
- * حساب مستخدم روبوت المطبخ **AENOTM** وحساب مستخدم تطبيق الهاتف المحمول **AENO** هما حسابان مختلفان. للوصول إلى جميع ميزات روبوت المطبخ **AENOTM**، يجب إنشاء حساب في نظام الجهاز مباشرة.

BOS PAŽNJA! Za pristup receptima, kao i ažuriranjima firmvera i baze recepata, treba da se povežete na Wi-Fi mrežu (2,4 GHz) i da kreirate nalog korisnika kuhinjskog robota **AENO™** *. Pripremite uređaj za upotrebu prema uputama u kratkom korisničkom vodiču (priložen) i izvršite sljedeće korake:

1. Uključite uređaj, sačekajte da se senzorni ekran aktivira i jednom dodirnite bilo koji njegov dio.
2. Na vrhu menija koji se otvori kliknite na  i izaberite željenu Wi-Fi mrežu.
3. Unesite svoju mrežnu lozinku i kliknite na "Potvrdi". Sačekajte da se proces povezivanja završi i kliknite na .
4. Kliknite na  na vrhu menija.
5. U prozoru koji se otvori kliknite na "Prijava/Registracija".
6. Kliknite na "Registruj se". Otvoriće se obrazac za registraciju.
7. Unesite svoju adresu e-pošte i lozinku, ponovo kliknite na "Registruj se".
8. U prozoru koji se otvori unesite podatke o svom nalogu (korisničko ime, pol i starost) i kliknite na "Sačuvaj".

* Nalog korisnika kuhinjskog robota **AENO™** i korisnički nalog **AENO** mobilne aplikacije su različiti nalozi. Da biste pristupili svim funkcijama kuhinjskog robota **AENO™**, treba da kreirate nalog direktno u sistemu uređaja.




BUL ВНИМАНИЕ! За да получите достъп до рецептите, фирмуера и актуализациите на базата данни с рецепти, трябва да се свържете с Wi-Fi мрежа (2,4 GHz) и да създадете потребителски акаунт на кухненския робот **AENO™** *. Подгответе устройството за употреба съгласно инструкциите в краткото ръководство на потребителя (включено в доставката) и следвайте стъпките по-долу:

1. Включете устройството, изчакайте сензорният екран да се активира и докоснете веднъж върху която и да е част от екрана.
2. В горната част на отвореното меню докоснете  и изберете желаната Wi-Fi мрежа.
3. Въведете мрежовата парола и докоснете „Потвърди“. Изчакайте процесът на свързване да завърши и докоснете .
4. Докоснете  в горната част на менюто.
5. В отворения прозорец докоснете „Вход/Регистрация“.

6. Докоснете „Регистрация“. Ще се отвори формулярът за регистрация.
7. Въведете имейл адреса си и паролата, след което докоснете „Регистрация“.
8. В отворения прозорец въведете данните за профила си (потребителско име, пол и възраст) и докоснете „Запази“.




* Потребителският акаунт на кухненския робот **AENO™** и потребителският акаунт на мобилното приложение **AENO** са различни акаунти. За да получите достъп до всички функции на кухненския робот **AENO™**, трябва да създадете акаунт директно в системата на устройството.

CES POZORI! Pro přístup k receptům, firmwaru a aktualizacím databáze receptů se musíte připojit k síti Wi-Fi (2,4 GHz) a vytvořit si uživatelský účet kuchyňského robota **AENO™** *. Zařízení připravte k použití podle pokynů v příručce pro rychlé spuštění (je v obsahu balení) a postupujte podle následujících kroků:

1. Zapněte zařízení, počkejte, až se aktivuje dotyková obrazovka, a jednou dotknete libovolnou část obrazovky.
2. V horní části otevřené nabídky stiskněte tlačítko  a vyberte požadovanou síť Wi-Fi.
3. Zadejte síťové heslo a stiskněte tlačítko "Potvrdit". Počkejte na dokončení procesu připojení a stiskněte tlačítko .
4. Stiskněte tlačítko  v horní části nabídky.
5. V otevřeném okně stiskněte tlačítko "Vstup/Registrace".
6. Stiskněte tlačítko "Registrovat". Otevře se registrační formulář.
7. Zadejte svou e-mailovou adresu a heslo a znovu stiskněte tlačítko "Registrovat".
8. V otevřeném okně zadejte údaje o svém účtu (uživatelské jméno, pohlaví a věk) a stiskněte tlačítko "Uložit".




* Uživatelský účet kuchyňského robota **AENO™** a uživatelský účet mobilní aplikace **AENO** jsou různé účty. Chcete-li získat přístup ke všem funkcím kuchyňského robota **AENO™**, musíte si vytvořit účet přímo v systému zařízení.

DEU ACHTUNG! Um auf Rezepte sowie Firmware- und Rezeptdatenbank-Updates zuzugreifen, müssen Sie mit einem WLAN-Netzwerk verbunden sein (2,4 GHz) und ein Benutzerkonto von **AENO™**-Küchenroboter* erstellen. Bereiten Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in der Schnellstartanleitung (im Lieferumfang enthalten) vor und führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Schalten Sie das Gerät ein, warten Sie, bis der Touchscreen aktiviert ist, und tippen Sie einmal auf einen beliebigen Teil des Bildschirms.
2. Tippen Sie auf  oben im sich öffnenden Menü und wählen Sie das gewünschte WLAN-Netzwerk aus.
3. Geben Sie das Netzwerkpasswort ein und tippen Sie auf „Bestätigen“. Warten Sie, bis der Verbindungsvorgang abgeschlossen ist, und tippen Sie auf .
4. Tippen Sie auf  oben im Menü.
5. In dem sich öffnenden Fenster tippen Sie auf „Anmeldung/Registrierung“.
6. Tippen Sie auf „Registrieren“. Das Anmeldeformular öffnet sich.
7. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein und tippen Sie erneut auf „Registrieren“.
8. Geben Sie in dem sich öffnenden Fenster Ihre Kontodaten ein (Benutzername, Geschlecht und Alter) und tippen Sie auf „Speichern“.

* Das Benutzerkonto von **AENO™**-Küchenroboter und das Benutzerkonto von **AENO**-Mobilanwendung sind unterschiedliche Konten. Um auf alle Funktionen des **AENO™**-Küchenroboters zugreifen zu können, müssen Sie direkt im Gerätesystem ein Konto erstellen.



ELL ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε συνταγές, καθώς και σε ενημερώσεις υλικολογισμικού και βάσης δεδομένων συνταγών, πρέπει να συνδεθείτε στο δίκτυο Wi-Fi (2,4 GHz) και να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό χρήστη ρομπότ κουζίνας **AENO™** *. Προετοιμάστε τη συσκευή για χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες στον Οδηγό γρήγορης εκκίνησης (περιλαμβάνεται στο πακέτο παράδοσης) και εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή, περιμένετε να ενεργοποιηθεί η οθόνη αφής και πατήστε μία φορά σε οποιοδήποτε μέρος της.
2. Στο επάνω μέρος του μενού που ανοίγει, κάντε κλικ  και επιλέξτε το επιθυμητό δίκτυο Wi-Fi.
3. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου σας και κάντε κλικ στην «Επιβεβαίωση». Περιμένετε να ολοκληρωθεί η διαδικασία σύνδεσης και κάντε κλικ στο .
4. Κάντε κλικ  στο επάνω μέρος του μενού.
5. Στο παράθυρο που ανοίγει, κάντε κλικ στο «Σύνδεση/Εγγραφή».
6. Κάντε κλικ στο «Εγγραφή». Θα ανοίξει η φόρμα εγγραφής.
7. Εισαγάγετε τη διεύθυνση email και τον κωδικό πρόσβασης σας, κάντε ξανά κλικ στο «Εγγραφή».

8. Στο παράθυρο που ανοίγει, εισαγάγετε τα στοιχεία του λογαριασμού σας (όνομα χρήστη, φύλο και ηλικία) και κάντε κλικ στο «Αποθήκευση».



* Ο λογαριασμός του χρήστη ρομπότ κουζίνας **AENO™** και ο λογαριασμός χρήστη της εφαρμογής για κινητά **AENO** είναι διαφορετικοί λογαριασμοί. Για να αποκτίσετε πρόσβαση σε όλες τις δυνατότητες του ρομπότ κουζίνας **AENO™**, πρέπει να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό απευθείας στο σύστημα της συσκευής.


EST TÄHELEPANU! Retseptidele, püsivara ja retsepti andmebaasi uuendustele juurdepääsuks peate ühenduma Wi-Fi-võrk (2,4 GHz) ja looma **AENO™** kõõgiroboti kasutajakonto *. Valmistage seade kasutamiseks ette vastavalt kiirjuhendis (komplekti kuulub) toodud juhiste ja järgige alljärgnevat samme:

1. Lülitage seade sisse, oodake, kuni puutekraan aktiveerub, ja vajutage üks kord ükskõik millisele ekraaniosale.
2. Avaneva menüü ülaosas vajutage  ja valige soovitud Wi-Fi-võrk.
3. Sisestage võrgu parool ja vajutage „Kinnita“. Oodake, kuni ühendusprotsess on lõppenud ja vajutage .
4. Vajutage  menüü ülaosas.
5. Avanevas aknas vajutage „Sisselogimine/Registreerimine“.
6. Vajutage „Registreeri“. Avaneb registreerimisvorm.
7. Sisestage oma e-posti aadress ja parool, vajutage uuesti „Registreeri“.
8. Avanevas aknas sisesta oma konto andmed (kasutajanimi, sugu ja vanus) ning vajutage „Salvesta“.

* **AENO™** kõõgiroboti kasutajakonto ja **AENO** mobiilirakenduse kasutajakonto on erinevad kontod. Kõigile **AENO™** kõõgiroboti funktsioonidele juurdepääsuks peate looma konto otse seadme süsteemis.




FRA ATTENTION ! Pour accéder aux recettes, aux mises à jour du micrologiciel et de la base de recettes, vous devez vous connecter à un réseau Wi-Fi (2,4 GHz) et créer un compte utilisateur de robot cuiseur **AENO™** *. Préparez l'appareil à l'utilisation en suivant les instructions du guide de démarrage rapide (fourni) et suivez les étapes ci-dessous :

1. Allumez l'appareil, attendez que l'écran tactile s'active et appuyez une fois sur n'importe quelle partie de l'écran.
2. En haut du menu qui s'ouvre, appuyez sur  et sélectionnez le réseau Wi-Fi souhaité.
3. Entrez le mot de passe du réseau et appuyez sur « Confirmer ». Attendez la fin du processus de connexion et appuyez sur .

4. Appuyez sur  en haut du menu.
5. Dans la fenêtre qui s'ouvre, appuyez sur « S'identifier/S'inscrire ».
6. Appuyez sur « S'inscrire ». Le formulaire d'inscription s'ouvrira.
7. Entrez votre adresse électronique et votre mot de passe, puis appuyez à nouveau sur « S'inscrire ».
8. Dans la fenêtre qui s'ouvre, entrez les détails de votre compte (nom d'utilisateur, sexe et âge) et appuyez sur « Enregister ».




* Le compte utilisateur du robot cuiseur **AENO™** et le compte utilisateur de l'application mobile **AENO** sont des différents comptes. Pour accéder à toutes les fonctionnalités du robot cuiseur **AENO™**, vous devez créer un compte directement dans le système de l'appareil.

HRV POZOR! Za pristup receptima, kao i ažuriranjima firmvera i baze recepata, trebate povezati se na Wi-Fi mrežu (2,4 GHz) i kreirati račun korisnika kuhinjskog robota **AENO™** *. Pripremite uređaj za uporabu prema uputama u kratkom korisničkom vodiču (prilaže se) i izvršite sljedeće korake:

1. Uključite uređaj, pričekajte da se aktivira zaslon na dodir i dodirnite jednom bilo koji njegov dio.
2. Na vrhu izbornika koji se otvori kliknite  i odaberite željenu Wi-Fi mrežu.
3. Unesite svoju mrežnu lozinku i kliknite "Potvrdi". Pričekajte da se postupak povezivanja završi i kliknite .
4. Kliknite  na vrhu izbornika.
5. U prozoru koji se otvori kliknite "Prijava/Registracija".
6. Kliknite "Registriraj se". Otvorit će se obrazac za registraciju.
7. Unesite svoju adresu e-pošte i lozinku, ponovno kliknite "Registriraj se".
8. U prozor koji se otvori unesite podatke o svom računu (korisničko ime, spol i dob) i kliknite "Spremi".




* Račun korisnika kuhinjskog robota **AENO™** i korisnički račun mobilne aplikacije **AENO** različiti su računi. Za pristup svim funkcijama kuhinjskog robota **AENO™** treba kreirati račun izravno u sustavu uređaja.

HUN FIGYELEM! A receptekhez, a firmware-hez és a receptadatbázis frissítéseihhez Wi-Fi-hálózatához (2,4 GHz) kell csatlakoznia, és létre kell hoznia egy **AENO™** konyhai robot felhasználói fiókot *. Készítse elő a készüléket a használatra a (csomagban található) gyorsindítási útmutató utasításai szerint, és kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket, várja meg, amíg az érintőképernyő aktiválódik, és nyomja meg egyszer a képernyő bármelyik részét.
2. A megnyíló menü felső részén kattintson az  és válassza ki a szükséges Wi-Fi hálózatot.
3. Adja meg a hálózati jelszót, és kattintson a „Megerősítés”. Várja meg, amíg a csatlakozási folyamat befejeződik, majd kattintson a .
4. Kattintson  a gombra a menü tetején.
5. A megnyíló ablakban kattintson a „Bejelentkezés/Regisztráció”.
6. Kattintson a „Regisztráció”. Megnyílik a regisztrációs űrlap.
7. Adja meg e-mail címét és jelszavát, majd kattintson ismét a „Regisztráció”.
8. A megnyíló ablakban adja meg fiókjának adatait (felhasználónév, nem és életkor), majd kattintson a „Mentés”.




* Az **AENO™** konyhai robot felhasználói fiókja és az **AENO** mobilalkalmazás felhasználói fiókja különböző fiókok. Az **AENO™** konyhai robot összes funkciójának eléréséhez közvetlenül a készülék rendszerében kell fiókot létrehozni.

ԻՄԵ ՈՒՇԱԿՐՈՒԹՅՈՒՆ: Բաղադրատոմսերին, ինչպես նաև պրոշիվկայի և բաղադրատոմսերի բազայի թարմացումներին մուտք գործելու համար անհրաժեշտ է միանալ Wi-Fi ցանցին (2,4 ԳՀց) և ստեղծել **AENO™** խոհանոցային ռոբոտից օգտվողի հաշիվ *։ Համաձայն օգտվողի կարճ ձեռնարկի հրահանգների (ներառված է փաթեթում), սարքը նախապատրաստեք շահագործման համար և կատարեք հետևյալ քայլերը.

1. Միացրեք սարքը, սպասեք սենսորային էկրանի ակտիվացմանը և մեկ անգամ սեղմեք դրա ցանկացած մասին:
2. Բացվող ընտրացանկի վերևում սեղմեք  և ընտրեք անհրաժեշտ Wi-Fi ցանցը:
3. Մուտքագրեք ցանցի գաղտնաբառը և սեղմեք «Հաստատել»: Սպասեք միացման գործընթացի ավարտին և սեղմեք .
4. Ընտրացանկի վերևում սեղմեք .
5. Բացվող պատուհանում սեղմեք «Մուտք/Գրանցում»:
6. Սեղմեք «Գրանցվել»: Կրացվի գրանցման ձևը:
7. Մուտքագրեք էլ. փոստի հասցեն և գաղտնաբառը, կրկին սեղմեք «Գրանցվել»:
8. Բացվող պատուհանում մուտքագրեք հաշվի տվյալները (օգտվողի անունը, սեռը և տարիքը) և սեղմեք «Պահպանել»:


* **AENO™** խոհանոցային ռոբոտից օգտվողի հաշիվը և **AENO** բջջային հավելվածից օգտվողի հաշիվը տարբեր հաշիվներ են: **AENO™** խոհանոցային ռոբոտի բոլոր հնարավորություններին մուտք գործելու համար անհրաժեշտ է հաշիվ ստեղծել անմիջապես սարքի համակարգում:



ITA ATTENZIONE! Per accedere alle ricette, al firmware e agli aggiornamenti del database delle ricette, è necessario collegarsi a una rete Wi-Fi (2,4 GHz) e creare un account utente del robot da cucina **AENOTM** *. Preparare il dispositivo per l'uso seguendo le istruzioni della Guida Rapida (inclusa nella confezione) e seguire i passaggi seguenti:

1. Accendere il dispositivo, attendere l'attivazione del touch screen e toccare una volta qualsiasi parte dello schermo.
2. Nella parte superiore del menu che si apre, toccare  e selezionare la rete Wi-Fi desiderata.
3. Inserire la password di rete e toccare "Conferma". Attendere il completamento del processo di connessione e toccare .
4. Toccare  nella parte superiore del menu.
5. Nella finestra che si apre, toccare "Login/Registrazione".
6. Toccare "Registrati". Si aprirà il modulo di registrazione.
7. Immettere l'indirizzo e-mail e la password, quindi toccare nuovamente "Registrati".
8. Nella finestra che si apre, inserire i dati del proprio account (nome utente, sesso ed età) e toccare "Salva".

* L'account utente del robot da cucina **AENOTM** e l'account utente dell'applicazione mobile **AENO** sono account diversi. Per accedere a tutte le funzioni del robot da cucina **AENOTM**, è necessario creare un account direttamente nel sistema del dispositivo.




KAT ყურადღება! რეცეპტებთან, აგრეთვე ჩაშენებულ პროგრამულ უზრუნველყოფასთან და რეცეპტების ბაზებთან წვდომის მისაღებად აუცილებელია Wi-Fi (2,4 გჰც) ქსელთან მიერთება და სამზარეულოს რობოტის **AENOTM** მომხმარებლის ანგარიშის * გახსნა. მოაზრადეთ მოწყობილობა ექსპლუატაციისთვის მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელოში მოყვანილი ინსტრუქციის შესაბამისად (შედის მიწოდების კომპლექტში) და შეასრულეთ შემდეგი მოქმედებები:

1. ჩართეთ მოწყობილობა, დაელოდეთ სენსორული ვერანის აქტივაციას და დააჭირეთ მას ერთხელ ნებისმიერ ადგილას.
2. გახსნილი მენიუს ზედა ნაწილში დააჭირეთ -ს და აირჩიეთ Wi-Fi-ს საჭირო ქსელს.

3. Шейгеңанет қжеліс Пәролі да дақірет лілақс "дадастурба". даелодет міертөбіс Пәроцесіс дадрұлебада да дақірет -с.
4. дақірет -с меніуа Зедә наңілімі.
5. габсннл фанҗарамі дақірет лілақс "Шесгла/регесітрація".
6. ақірет лілақс "дарегесітрррба". гаібсннеба регесітраціс фөрма.
7. Шейгеңанет елеләроннұлі фолстс мисамарти да Пәролі, қидев ертехел дақірет лілақс "дарегесітрррба".
8. габсннл фанҗарамі Шейгеңанет ангаріміс моннегегебі (момнмарбеліс сахелі, сеҗсі да асақі) да дақірет лілақс "Шенახа".




* самарулоос роногтис **AENO™** момнмарбеліс ангарімі да мобиллурі данартис **AENO** момнмарбеліс ангарімі сабадасаба ангарімеба. самарулоос роногтис **AENO™** евелә мепадалеблебаанә фәдломіс мисадаба дақірә ангаріміс меҗәнә ушәлула да моңебәлоосіс сісітемебі.

KAZ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Рецепттерге, сондай-ақ микробағдарлама мен рецепттер дерекқорының жаңартуларына қол жеткізу үшін Wi-Fi желісіне (2,4 ГГц) қосылып, **AENO™** асхана роботының пайдаланушы тіркелгісін жасау керек*. Құрылғыны пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы (жеткізілімге кірмейді) нұсқауларға сәйкес пайдалануға дайындаңыз және келесі қадамдарды орындаңыз:

1. Құрылғыны қосыңыз, сенсорлық экранның іске қосылуын күтіңіз және оның кез келген бөлігін бір рет басыңыз.
2. Ашылатын мәзірдің жоғарғы жағында түймесін басып , қажетті Wi-Fi желісін таңдаңыз.
3. Желі құпия сөзін енгізіп, «Растау» түймесін басыңыз. Қосылу процесінің аяқталуын күтіп, түймесін басыңыз .
4. Мәзірдің жоғарғы жағындағы түймесін басыңыз .
5. Ашылған терезеде «Кіру/Тіркеу» түймесін басыңыз.
6. «Тіркеу» түймесін басыңыз. Тіркеу формасы ашылады.
7. Электрондық пошта мекенжайы мен құпия сөзді енгізіңіз, қайтадан «Тіркеу» түймесін басыңыз.
8. Ашылған терезеде тіркелгіңіз туралы ақпаратты (пайдаланушы аты, жыныс және жас) енгізіп, «Сақтау» түймесін басыңыз.




* **AENO™** асхана роботының пайдаланушы тіркелгісі мен **AENO** мобильді қолданбасының пайдаланушы тіркелгісі әртүрлі тіркелгілер болып табылады. **AENO™** асхана роботының барлық мүмкіндіктеріне қол жеткізу үшін құрылғы жүйесінде тіркелгіні тікелей жасау керек.

LAV UZMANĪBU! Lai piekļūtu receptēm, kā arī programmaparatūras un recepšu datubāzes atjauninājumiem, ir jāizveido savienojums ar Wi-Fi tīklu (2,4 GHz) un **AENO™** virtuves robota lietotāja konts *. Sagatavojiet ierīci lietošanai saskaņā ar instrukcijām, kas sniegtas ātrās lietošanas pamācībā (iekļauta komplektā), un izpildiet tālāk norādītās darbības:

1. Ieslēdziet ierīci, pagaidiet, līdz aktivizējas skārienekrāns, un vienu reizi pieskarieties jebkurai ekrāna daļai.
2. Atvērtās izvēlnes augšdaļā pieskarieties  un izvēlieties vēlamo Wi-Fi tīklu.
3. Ievadiet tīkla paroli un pieskarieties "Apstiprināt". Pagaidiet, līdz savienošanas process tiek pabeigts, un pieskarieties .
4. Pieskarieties  izvēlnes augšdaļā.
5. Atvērtajā logā pieskarieties "Ienākšana/Reģistrācija".
6. Pieskarieties "Reģistrēties". Tiks atvērta reģistrācijas veidlapa.
7. Ievadiet e-pasta adresi un paroli, vēlreiz pieskarieties "Reģistrēties".
8. Atvērtajā logā ievadiet konta informāciju (lietotājevārdu, dzimumu un vecumu) un pieskarieties "Saglabāt".

* **AENO™** virtuves robota lietotāja konts un **AENO** mobilās lietotnes lietotāja konts ir dažādi konti. Lai piekļūtu visām virtuves robota **AENO™** iespējām, ir jāizveido konts tieši ierīces sistēmā.




LIT DĒMESIO! Norēdami pasiekti receptus, programminēs aparatinēs ierīcēs ir receptu datubāzes atjauninājumus, turite prisijungti pie Wi-Fi tīklo (2,4 GHz) ir susikurti **AENO™** virtuvēs roboto vartotojo paskyrā *. Paruoškite ierīcīnį naudojimui pagal instrukcijas, pateiktas greito naudojimo vadove (pridedamas prie pakuotės), ir atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Įjunkite įrenginį, palaukite, kol įsijungs jutiklinis ekranas, ir vieną kartą bakstelėkite bet kurią ekrano dalį.
2. Atsidariusio meniu viršuje palieskite  ir pasirinkite norimą Wi-Fi tinklą.
3. Įveskite tinklo slaptažodį ir bakstelėkite „Patvirtinti“. Palaukite, kol bus baigtas prisijungimo procesas, ir bakstelėkite .
4. Meniu viršuje palieskite .
5. Atsidariusiame lange bakstelėkite „Prisijungti/ Prisiregistruoti“.
6. Bakstelėkite „Registruotis“. Atsidarys registracijos forma.

- Įveskite savo el. pašto adresą ir slaptažodį, tada dar kartą bakstelėkite „Registruotis“.
- Atsidariusiame lange įveskite savo paskyros duomenis (vartotojo vardą, lytį ir amžių) ir bakstelėkite „Išsaugoti“.

* **AENO™** virtuvės roboto naudotojo paskyra ir **AENO** mobiliosios programėlės naudotojo paskyra yra skirtingos paskyros. Norėdami naudotis visomis **AENO™** virtuvės roboto funkcijomis, turite susikurti paskyrą tiesiogiai prietaiso sistemoje.




NLD ATTENTIE! Voor toegang tot recepten en updates van firmware en receptendatabase moet u verbinding maken met een Wi-Fi-netwerk (2,4 GHz) en een **AENO™** keukenrobotgebruikersaccount* aanmaken. Maak het apparaat klaar voor gebruik volgens de instructies in de korte gebruikershandleiding (inbegrepen) en volg de onderstaande stappen:

- Schakel het apparaat in, wacht tot het aanraakscherm wordt geactiveerd en tik één keer op een willekeurig deel van het scherm.
- Tik op  bovenaan het menu dat wordt geopend op en selecteer het gewenste Wi-Fi-netwerk.
- Voer het netwerk wachtwoord in en tap op 'Bevestigen'. Wacht tot het verbindingsproces is voltooid en tik op .
- Tik op  bovenaan het menu.
- Tik in het venster dat wordt geopend op 'Inloggen/Registreren'.
- Tik op 'Registreren'. Het registratieformulier wordt geopend.
- Voer uw e-mailadres en wachtwoord in en tik opnieuw op 'Registreren'.
- Voer in het venster dat wordt geopend uw accountgegevens in (gebruikersnaam, geslacht en leeftijd) en tik op 'Opslaan'.

* Het gebruikersaccount van de **AENO™** keukenrobot en het gebruikersaccount van de **AENO** mobiele app zijn verschillende accounts. Om toegang te krijgen tot alle functies van de **AENO™** keukenrobot, moet u rechtstreeks in het systeem van het apparaat een account aanmaken.




POL UWAGA! Aby uzyskać dostęp do przepisów, oprogramowania sprzętowego i aktualizacji bazy danych przepisów, należy połączyć się z siecią Wi-Fi (2,4 GHz) i utworzyć konto użytkownika robota kuchennego **AENO™** *. Instrukcji urządzenie do użycia zgodnie z instrukcjami zawartymi w skróconej instrukcji obsługi (dołączonej do zestawu) i wykonaj poniższe czynności:

- Włącz urządzenie, poczekaj na aktywację ekranu dotykowego i naciśnij raz dowolną część ekranu.

2. W górnej części otwartego menu naciśnij  i wybierz żadaną sieć Wi-Fi.
3. Wprowadź hasło sieciowe i kliknij „Potwierdź”. Poczekaj na zakończenie procesu łączenia i kliknij .
4. Naciśnij  w górnej części menu.
5. W oknie, które zostanie otwarte, dotknij „Zaloguj/Zarejestruj się”.
6. Dotknij „Zarejestruj się”. Otworzy się formularz rejestracyjny.
7. Wprowadź swój adres e-mail i hasło, a następnie ponownie kliknij przycisk „Zarejestruj się”.
8. W otwartym oknie wprowadź dane swojego konta (nazwę użytkownika, pleć i wiek) i kliknij „Zapisz”.




* Konto użytkownika robota kuchennego **AENO™** i konto użytkownika aplikacji mobilnej **AENO** to różne konta. Aby uzyskać dostęp do wszystkich funkcji robota kuchennego **AENO™**, należy utworzyć konto bezpośrednio w systemie urządzenia.

POR ATENÇÃO! Para aceder a receitas, atualizações de firmware e da base de dados de receitas, é necessário ligar a uma rede Wi-Fi (2,4 GHz) e criar uma conta de utilizador do robô de cozinha **AENO™** *. Prepare o dispositivo para utilização conforme as instruções do breve guia do utilizador (incluído na embalagem) e siga os passos abaixo:

1. Ligue o dispositivo, aguarde que o ecrã tátil seja ativado e toque uma vez em qualquer parte do ecrã.
2. Na parte superior do menu que se abre, toque em  e seleccione a rede Wi-Fi pretendida.
3. Introduza a palavra-passe da rede e toque em "Confirmar". Aguarde até que o processo de ligação esteja concluído e toque em .
4. Toque em  na parte superior do menu.
5. Na janela que se abre, toque em "Iniciar sessão / Registrar".
6. Toque em "Registrar-se". O formulário de registo será aberto.
7. Introduza o seu endereço de correio eletrónico e a sua palavra-passe e toque novamente em "Registrar-se".
8. Na janela que se abre, introduza os dados da sua conta (nome de utilizador, sexo e idade) e toque em "Guardar".



* A conta de utilizador do robô de cozinha **AENO™** e a conta de utilizador da aplicação móvel **AENO** são contas diferentes. Para aceder a todas as funcionalidades do robô de cozinha **AENO™**, é necessário criar uma conta diretamente no sistema do dispositivo.


RON ATENȚIE! Pentru a accesa rețete, firmware și actualizări ale bazei de date de rețete, trebuie să vă conectați la o rețea Wi-Fi (2,4 GHz) și să creați un cont de utilizator al robotului de bucătărie **AENO™** *. Pregătiți dispozitivul pentru utilizare în conformitate cu instrucțiunile din scurtul ghid de utilizare (inclusiv în conținutul livrării) și urmați pașii de mai jos:

1. Porniți dispozitivul, așteptați să se activeze afișajul tactil și atingeți o dată pe orice parte a afișajului.
2. În partea de sus a meniului care se deschide, atingeți  și selectați rețeaua Wi-Fi dorită.
3. Introduceți parola de rețea și atingeți „Confirmați”. Așteptați finalizarea procesului de conectare și atingeți .
4. Atingeți  în partea de sus a meniului.
5. În fereastra care se deschide, atingeți „Intrare/Înregistrare”.
6. Atingeți „Înregistrare”. Se va deschide formularul de înregistrare.
7. Introduceți adresa de e-mail și parola, apoi atingeți din nou „Înregistrare”.
8. În fereastra care se deschide, introduceți detaliile contului dumneavoastră (nume de utilizator, sex și vârstă) și atingeți „Salvare”.

* Contul de utilizator al robotului de bucătărie **AENO™** și contul de utilizator al aplicației mobile **AENO** sunt conturi diferite. Pentru a accesa toate funcțiile robotului de bucătărie **AENO™**, trebuie să vă creați un cont direct în sistemul dispozitivului.




RUS ВНИМАНИЕ! Для доступа к рецептам, а также к обновлениям прошивки и базы рецептов необходимо подключиться к сети Wi-Fi (2,4 ГГц) и создать аккаунт пользователя кухонного робота **AENO™** *. Подготовьте устройство к эксплуатации согласно инструкции в кратком руководстве пользователя (входит в комплект поставки) и выполните следующие действия:

1. Включите устройство, дождитесь активации сенсорного экрана и нажмите один раз в любой его части.
2. В верхней части открывшегося меню нажмите  и выберите необходимую сеть Wi-Fi.
3. Введите пароль сети и нажмите «Подтвердить». Дождитесь завершения процесса подключения и нажмите .

4. Нажмите  в верхней части меню.
5. В открывшемся окне нажмите «Вход/Регистрация».
6. Нажмите «Зарегистрироваться». Откроется форма регистрации.
7. Введите адрес электронной почты и пароль, нажмите «Зарегистрироваться» еще раз.
8. В открывшемся окне введите данные аккаунта (имя пользователя, пол и возраст) и нажмите «Сохранить».




* Аккаунт пользователя кухонного робота **AENO™** и аккаунт пользователя мобильного приложения **AENO** являются разными аккаунтами. Для доступа ко всем возможностям кухонного робота **AENO™** необходимо создать аккаунт непосредственно в системе устройства.

SLK POZOR! Ak chcete získať prístup k receptom, firmvéru a aktualizáciám bázy receptov, musíte sa pripojiť k sieti Wi-Fi (2,4 GHz) a vytvoriť používateľský účet kuchynského robota **AENO™** *. Zariadenie pripravte na použitie podľa pokynov v stručnej príručke (je súčasťou balenia) a postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Zapnite zariadenie, počkajte, kým sa aktivuje dotyková obrazovka, a raz stlačte ľubovoľnú časť obrazovky.
2. V hornej časti otvoreného menu stlačte tlačidlo  a vyberte požadovanú sieť Wi-Fi.
3. Zadaťte heslo siete a stlačte tlačidlo "Potvrdiť". Počkajte na dokončenie procesu pripojenia a stlačte .
4. Stlačte  v hornej časti menu.
5. V otvorenom okne stlačte položku "Prihlásenie/Registrácia".
6. Stlačte "Registrovať sa". Otvorí sa registračný formulár.
7. Zadaťte svoju e-mailovú adresu a heslo a stlačte "Registrovať sa".
8. V otvorenom okne zadaťte údaje o svojom účte (používateľské meno, pohlavie a vek) a stlačte "Uložiť".




* Používateľský účet kuchynského robota **AENO™** a používateľský účet mobilnej aplikácie **AENO** sú rozdielne účty. Ak chcete získať prístup ku všetkým funkciám kuchynského robota **AENO™**, musíte si vytvoriť účet priamo v systéme zariadenia.

SLV POZOR! Za dostop do receptov, vdelane programske opreme in posodobitve zbirke receptov se morate povezati z omrežjem Wi-Fi (2,4 GHz) in ustvariti račun uporabnika kuhinjskega robota **AENO™** *. Napravo pripravite za uporabo v skladu z navodili v hitrem uporabniškem vodniku (priložen v paketu) in sledite spodnjim korakom:

1. Vklonite napravo, počakajte, da se zaslon na dotik aktivira, in enkrat pritisnite na kateri koli del zaslona.
2. Na vrhu menija, ki se odpre, pritisnite  in izberite želeno omrežje Wi-Fi.
3. Vnesite omrežno geslo in kliknite "Potrdi". Počakajte, da se postopek povezave zaključi, in kliknite .
4. Kliknite  na vrhu menija.
5. V oknu, ki se odpre, kliknite "Prijava/Registracija".
6. Kliknite "Registriraj se". Odpre se obrazec za registracijo.
7. Vnesite svoj e-poštni naslov in geslo ter znova kliknite "Registriraj se".
8. V oknu, ki se odpre, vnesite podatke o svojem računu (uporabniško ime, spol in starost) in kliknite "Shrani".




* Račun uporabnika kuhinjskega robota **AENO™** in uporabniški račun mobilne aplikacije **AENO** sta različna računa. Za dostop do vseh funkcij kuhinjskega robota **AENO™** morate ustvariti račun neposredno v sistemu naprave.

SPA ;ATENCIÓN! Para acceder a las recetas, a las actualizaciones del firmware y de la base de recetas, debe conectarse a una red Wi-Fi (2,4 GHz) y crear una cuenta de usuario del robot de cocina **AENO™** *. Prepare el dispositivo para su uso siguiendo las instrucciones de la guía de inicio rápido (incluida en la lista de equipo) y siga los pasos que se indican a continuación:

1. Enciende el dispositivo, espere a que se active la pantalla táctil y toque una vez en cualquier parte de la pantalla.
2. En la parte superior del menú que se abre, toque  y seleccione la red Wi-Fi deseada.
3. Introduzca la contraseña de red y toque "Confirmar". Espere a que finalice el proceso de conexión y toque .
4. Toque  en la parte superior del menú.
5. En la ventana que se abre, toque "Inicio de sesión/Registro".
6. Toque "Registrarse". Se abrirá el formulario de registro.
7. Introduzca su dirección de correo electrónico y su contraseña, y vuelva a tocar "Registrarse".
8. En la ventana que se abre, introduzca los datos de su cuenta (nombre de usuario, sexo y edad) y toque "Guardar".




* La cuenta de usuario del robot de cocina **AENO™** y la cuenta de usuario de la aplicación móvil **AENO** son cuentas diferentes. Para acceder a todas las funciones del robot de cocina **AENO™**, debe crear una cuenta directamente en el sistema del dispositivo.

SRP PAŽNJA! Za pristup receptima, kao i ažuriranjima firmvera i baze recepata, treba da se povežete na Wi-Fi mrežu (2,4 GHz) i da kreirate nalog korisnika kuhinjskog robota **AENO™** *. Pripremite uređaj za upotrebu prema uputstvima u kratkom korisničkom vodiču (prilaže se u paket) i izvršite sledeće korake:

1. Uključite uređaj, sačekajte da se ekran na dodir aktivira i dodirnite jednom bilo koji njegov deo.
2. Na vrhu menija koji se otvori kliknite  i izaberite željenu Wi-Fi mrežu.
3. Unesite lozinku za mrežu i kliknite "Potvrdi". Sačekajte da se proces povezivanja završi i kliknite .
4. Kliknite  na vrhu menija.
5. U prozoru koji se otvori kliknite na "Prijava/Registracija".
6. Kliknite "Registruj se". Otvoriće se obrazac za registraciju.
7. Unesite svoju adresu e-pošte i lozinku, ponovo kliknite "Registruj se".
8. U prozoru koji se otvori unesite podatke o nalogu (korisničko ime, pol i starost) i kliknite "Sačuvaj".

* Nalog korisnika kuhinjskog robota **AENO™** i korisnički nalog **AENO** mobilne aplikacije su različiti nalozi. Za pristup svim funkcijama kuhinjskog robota **AENO™**, treba da kreirate nalog direktno u sistemu uređaja.




UKR УВАГА! Для доступу до рецептів, а також до оновлення прошивки та бази рецептів необхідно підключитися до мережі Wi-Fi (2,4 ГГц) і створити обліковий запис користувача кухонного робота **AENO™** *. Підготуйте пристрій до експлуатації відповідно до інструкції в короткому посібнику користувача (входить до комплекту постачання) та виконайте наступні дії:

1. Увімкніть пристрій, дочекайтеся активації сенсорного екрана та натисніть один раз у будь-якій його частині.
2. У верхній частині меню натисніть  і виберіть потрібну мережу Wi-Fi.
3. Введіть пароль мережі та натисніть кнопку «Підтвердити». Дочекайтеся завершення процесу підключення та натисніть .
4. Натисніть  у верхній частині меню.
5. У вікні, що відкрилося, натисніть «Вхід/Реєстрація».
6. Натисніть кнопку «Зареєструватися». Відкриється форма реєстрації.

7. Введіть адресу електронної пошти та пароль, натисніть «Зареєструватися» ще раз.
8. У вікні, введіть дані облікового запису (ім'я користувача, стать та вік) і натисніть «Зберегти».

* Обліковий запис користувача кухонного робота **AENOTM** та обліковий запис користувача мобільного застосунку **AENO** є різними обліковими записами. Для доступу до всіх можливостей кухонного робота **AENOTM** необхідно створити обліковий запис безпосередньо в системі пристрою.

UZB DIQQATI! Retseptlarga, shuningdek chok va retseptlarning bazalari yangilanishlariga kirish uchun Wi-Fi tarmog'iga (2,4 GGs) ulanish va **AENOTM** oshxona roboti foydalanuvchi akkauntini* yaratishingiz kerak. Qisqacha foydalanuvchi qo'llanmasidagi (yetkazib berish paketiga kiritilgan) yo'riqnomaga muvofiq qurilmani ishlatishga tayyorlang va quyidagi amallarni bajaring:

1. Qurilmani yoqing, sensorli ekran faollashishini kuting va uning istalgan qismiga bir marta bosning.
2. Ochilgan menyuning yuqori qismidagi  ni bosning va kerakli Wi-Fi tarmog'ini tanlang.
3. Tarmoq parolini kiriting va "Tasdiqlash" tugmasini bosning. Ulanish jarayoni tugashini kuting va  ni bosning.
4. Menyuning yuqori qismidagi  tugmani bosning.
5. Ochilgan oynada "Kirish/Ro'yxatdan o'tish" tugmasini bosning.
6. "Ro'yxatdan o'tish" tugmasini bosning. Ro'yxatdan o'tish shakli ochiladi.
7. Elektron pochta manzili va parolni kiriting, yana bir marta "Ro'yxatdan o'tish" tugmasini bosning.
8. Ochilgan oynada akkaunt ma'lumotlarini (foydalanuvchi ismi, jinsi va yoshi) kiriting va "Saqlash" tugmasini bosning.

* **AENOTM** oshxona roboti foydalanuvchi akkaunti va **AENO** mobil ilovasi foydalanuvchi akkaunti bir-biridan farq qiladi. **AENOTM** oshxona robotining barcha imkoniyatlaridan foydalanish uchun akkauntni bevosita qurilma tizimida yaratish kerak.

ENG.....	28
ARA.....	35
BOS.....	40
BUL.....	47
CES.....	55
DEU.....	62
ELL.....	70
EST.....	78
FRA.....	85
HRV.....	92
HUN.....	99
HYE.....	106
ITA.....	114
KAT.....	121
KAZ.....	129
LAV.....	137
LIT.....	144
NLD.....	151
POL.....	159
POR.....	167
RON.....	174
RUS.....	182
SLK.....	190
SLV.....	197
SPA.....	204
SRP.....	211
UKR.....	218
UZB.....	226

A

A-1



A-2



A-3



A-4



A-5



A-6



A-7



A-8



A-9



A-10



A-11



A-12



A-13



A-14



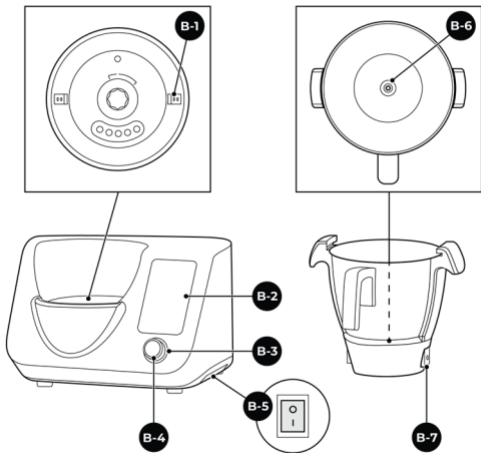
A-15



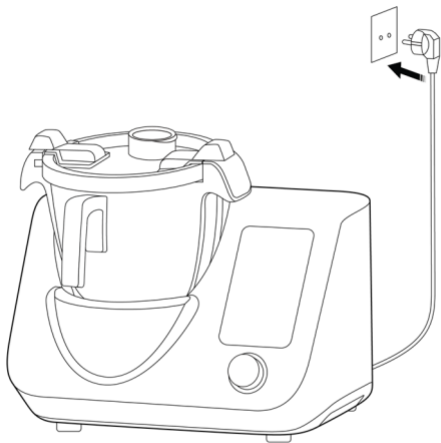
A-16



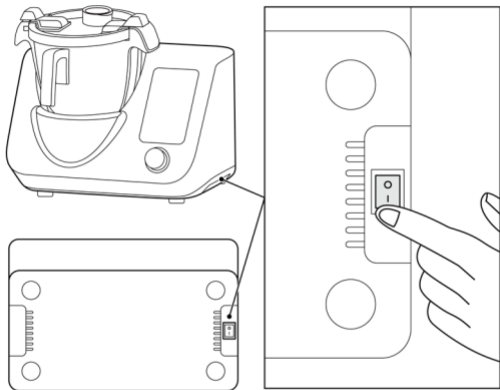
B



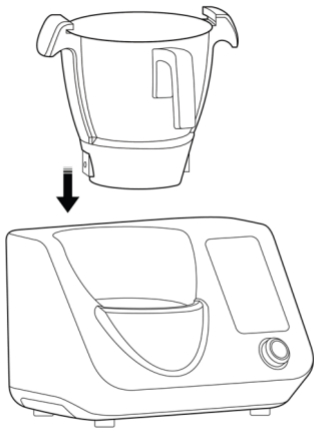
C



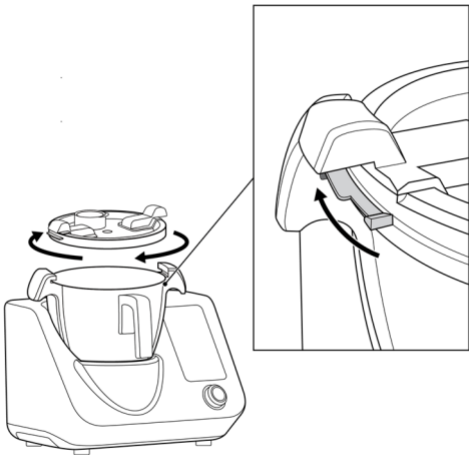
D



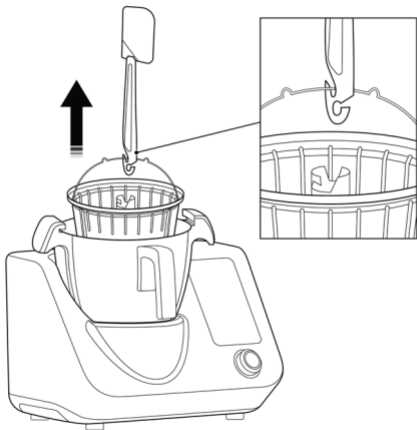
E



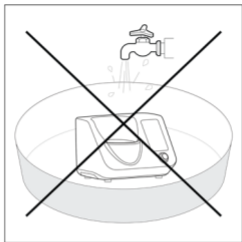
F



G



H



ENG Smart Cooking Robot **ACR0001S** is a device designed to perform a variety of functions: from chopping food to cooking dishes of varying complexity. It has 9 operation modes, as well as remote access to an online recipe database.

Technical specifications

Supply voltage: 220–240 V (AC); 5.5 A. Frequency: 50/60 Hz. Power: 1,300.0 W (max). Noise level (at a distance of 1 m): < 90 dB. Motor speed: 125–5,000 rpm. Bowl capacity: 3.5 l. Measuring cup capacity: 30 ml. Display: touch screen, LED, 5". Built-in scales: 0–5 kg. Timer: 0–90 min. Temperature: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2.4 GHz). Wi-Fi module transmit power: < 18 dBm / 57 mW. Continuous operation time: 90 min (max). Manual control. Overheating protection. Power cord length: 1 m. Operating conditions: temperature 0...+40 °C, relative humidity 40–60 % (without condensation). Storage conditions: temperature –20...+60 °C, relative humidity 20–75 % (without condensation). Colour: graphite. Device case material: ABS-plastic, stainless steel. Dimensions (L×W×H): 384×280×330 mm. Weight: 7.8 kg.

Package contents (fig. A)

AENO ACR0001S Smart Cooking Robot (A-1), bowl (A-2), bowl lid (A-3), food processor lid (A-4), steamer basket (A-5), steamer basket insert (A-6), steamer basket lid (A-7), whisk (A-8), mixing attachment (A-9), four-blade chopping attachment (A-10), small steamer basket (A-11), grating/shredding disc holder (A-12), double-sided grating/shredding disc (A-13), food processor pusher (A-14), measuring cup (A-15), spatula (A-16), Quick Start Guide.

Limitations and Warnings

Please read this document carefully before using the device. The device is intended for domestic use only. Do not use the device outdoors. Make sure that the rated voltage and frequency indicated in the technical documentation correspond to the parameters of the mains supply. Do not connect the device to the mains supply until it is fully assembled. Use the device with dry hands only. Make sure that the power cord is not twisted, bent, squeezed, and does not come into contact with hot objects or heat sources. Do not immerse the device, power cord or plug in water. Remove the attachments before removing the contents from the bowl (A-2). Do not use a damaged device or accessories.

If you have any questions or difficulties with using your AENO device, please contact support by e-mail at support@aeno.com or online chat at aeno.com/service-and-warranty. The specialists will help you solve the problem, and you will not have to waste time and effort visiting the store.

When using the double-sided grating/shredding disc (A-13), add products into the bowl using the food processor pusher (A-14). Do not open the lid (A-3/A-4) or install/remove attachments while the device is in operation. Do not disassemble the device until the motor has stopped completely. Do not touch the surface of the lid (A-3), bowl (A-2) and steamer (A-5) during and immediately after cooking in a mode that involves heating. Do not disassemble or repair the device yourself. Repairs must be performed by a qualified service technician of an authorised service centre. Unplug the device before cleaning. Do not use chemical or aggressive detergents, abrasive pastes, acids, solvents, or metal sponges for cleaning. Use caution when handling the blades of the device. Do not sharpen the blades yourself. Do not exceed the "MAX" mark when filling the bowl (A-2). Use only original and manufacturer-recommended accessories, consumables and/or replacement parts. Do not leave the device unattended when it is turned on. Do not allow children to use the device and/or play with it. For detailed information, see full user manual available for download at aeno.com/documents.

Indicator statuses

Indicator status (B-3)	Description
During device operation	
Blinking white and red	Operation in the "Scales" mode
Blinking red	Operation in a mode that involves heating at a temperature ≥ 60 °C
Blinking white	Operation in a mode that involves heating at a temperature < 60 °C
Standby mode	
Blinking white and red	The bowl (A-2) is installed in the device (A-1) and is covered with the lid
Blinking red	The bowl (A-2) is installed in the device (A-1) and is not covered with the lid

Intended purpose of accessories

Name	Functions
Four-blade chopping attachment (A-10)	Chopping and blending ingredients for sauces, cream soups, purées, smoothies, baby food, milkshakes; kneading dough
Whisk (A-8)	Mixing and whipping egg whites, cream

Name	Functions
Mixing attachment (A-9)	Mixing ingredients; preparing soups using the heating function
Steamer basket (A-5)	Steaming
Small steamer basket (A-11)	Steaming; cooking rice and other small ingredients
Double-sided grating/shredding disc (A-13)	Grating/shredding ingredients
Measuring cup (A-15)	Measuring the quantity of wet or dry ingredients
Spatula (A-16)	Removing ingredients from the bowl or steamer basket

Preparing the device for operation

- Carefully open the packaging and remove the device and the accessories. Remove all packaging material from the device and accessories.
- Clean the device and accessories (see "Cleaning and maintenance").
- Place the cooking robot (A-1) on a flat, stable surface.
- Insert the power cord plug into an outlet (see fig. C).
- Turn the switch to position I ("On") (see fig. D). The device screen (B-2) will activate.

Attention! If necessary, skip the next preparation step and start operating the device.

- On the screen (B-2), tap "Login / sign up". Follow all on-screen instructions to connect the device to a Wi-Fi network and create an account.

Note. Having an account provides access to more recipes, with the ability to download your favourite recipes and leave comments on them.

Operating instructions

- Place the bowl (A-2) into the main part of the device so that the clips (B-7) link to the connectors (B-1) and press until it clicks into place (see fig. E). The indicator (B-3) will start blinking red.
- On the device screen (B-2), select one of the options:
 - "Mode": select a mode from the list (see table "Device mode settings") and configure the settings;

Note. Adjust the settings using the touch screen (B-2) or by rotating the control button (B-4) right/left.

- "Recipes": select a recipe and read its description (required ingredients and attachments).

- Prepare the ingredients.

Note. Peel and/or wash products as needed; remove herb stems, nut shells, bones, tendons, and cartilage from meat; chop large ingredients.

4. Choose the required accessories and assemble the device (see table "Assembling the device").

Assembling the device

Chopping attachment

Slide the chopping attachment (A-10) onto the bowl coupling (B-6) all the way down. Add the ingredients to the bowl (A-2) and cover it with the lid (A-3)



Whisk

Slide the whisk (A-8) onto the bowl coupling (B-6) all the way down. Add the ingredients to the bowl (A-2) and cover it with the lid (A-3)



Mixing attachment

Slide the mixing attachment (A-9) onto the bowl coupling (B-6) all the way down. Add the ingredients to the bowl (A-2) and cover it with the lid (A-3)



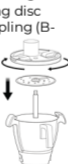
Small steamer basket

Add the required amount of water (at least 600 ml) to the bowl (A-2). Slide the basket (A-11) onto the bowl coupling (B-6) all the way down. Add the ingredients to the basket and cover it with the lid (A-3)



Double-sided grating/shredding disc

Slide the grating/shredding disc holder (A-12) onto the coupling (B-6). Place the grating/shredding disc (A-13) on the holder with the fine blade (for grating) or the wide blade (for shredding) facing up. Cover the bowl (A-2) with the lid (A-4)



Steamer basket

Add the required amount of water (at least 600 ml) to the bowl (A-2). Connect the steamer basket (A-5) with the bowl (A-2) and turn it clockwise to lock. Add the ingredients to the steamer basket (A-5) and cover it the lid (A-7)



Note. To steam several foods at the same time, use the steamer basket insert (A-6).

To close the cover, turn it clockwise as far as it will go, as shown in fig. **F**. The status indicator (B-3) will blink red.

5. Tap "Start" to begin cooking. The cooking time countdown will be displayed on the screen.

Note. While the device is in operation, add ingredients for grating or shredding into the bowl through the opening under the lid (A-4). Use the pusher (A-14) to add ingredients.

6. When cooking is complete, tap "Confirm".

7. Disconnect the bowl (A-2) from the base of the device. Then remove the lid and the attachment to extract the contents.

ATTENTION!

- The surface of the bowl (A-2) and lid may become hot. Use an oven mitt or a thick cloth to remove the bowl from the device and the lid from the bowl.
- Use the spatula (A-16) to remove the small steamer basket (A-11) from the bowl (A-2). Secure the basket handle (A-11) with the hook located on the spatula handle (A-16) and pull up (see fig. **G**).

Device modes parameters *

Mode name	Parameters
Adapted cooking	Time: 0-90 min Temperature: 0-130 °C Speed modes: 0-12 Rotation direction: clockwise / counterclockwise
Scales	Weighing range: 0-5 kg Weight increment: 5 g Tare feature
Boil	Temperature: 100 °C Speed modes: 0; 1 Rotation direction: clockwise / counterclockwise
Ferment	Time: 0-12 h Temperature: 37-65 °C Speed mode: 1

Mode name	Parameters
Slow cook	Time: 0–8 h Temperature: 37–95 °C Speed mode: 1 Rotation direction: clockwise / counterclockwise
Knead dough	Time: 2–4 min Temperature: 0–37 °C Speed modes: 2; 3 Rotation direction: clockwise / counterclockwise
Steam	Time: 1–60 min Speed modes: 1–3
Food processor	Time: 10–60 s Speed modes: 4–6
Turbo	Time: 60 s Speed mode: 12

* Detailed information can be found in the full user manual available at aeno.com/documents.

Notes:

- Press and hold the control button (B-4) to activate the “Turbo” mode, and release the button to stop it.
- The cooking time countdown in the “Steam” mode will start when the temperature reaches 95 °C.

Cleaning and maintenance (fig. H)

Clean the device and accessories before the first and after each subsequent use.

1. Wash all parts of the device that come into contact with food in a warm solution of neutral detergent and rinse them under warm running water or wash them in a dishwasher.
2. Do not wash the cooking robot (A-1) in the dishwasher. If it is dirty, wipe it with a soft cloth soaked in a mild soap solution. Then wipe it with a cloth dampened with clean water.

Make sure that all parts are completely dry before assembly.

Troubleshooting

1. The device does not turn on. Possible reasons: the socket is defective; overheating protection was activated. Solution: check if the socket is working correctly by plugging in another device, if necessary, plug the device into a working socket; unplug the device from the socket and let it cool down for 15 minutes.
2. The ingredients in the bowl (A-2) are grated instead of shredded (or vice versa). Possible cause: The disc (A-13) is not installed correctly. Solution: turn off the device, disconnect it from the power supply, install the disc the other side up.
3. Ingredients spill out or fall out of the bowl (A-2) while the device is operating. Possible cause: the bowl is overfilled. Solution: remove excess ingredients from the bowl so that they do not exceed the "MAX" mark.

An extended list of possible problems and solutions can be found in the complete operation manual available at aeno.com/documents.

ATTENTION! If none of the suggested methods fixes the problem, contact the supplier or a service centre. Do not disassemble or attempt to repair the device yourself.

SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ASBISc declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc reserves the right to modify the device and to make changes and additions to this document without prior notice to users. The warranty period and service life is 2 years from the date of retail sale of the product. Manufacturer's information: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Made in China. All trademarks and names herein are the property of their respective owners. Up-to-date information and a detailed description of the device, as well as connection instructions, certificates, information about companies that accept quality claims and warranties, are available for download at aeno.com/documents.

ARA روبوت المطبخ الذكي **ACR0001S** هو جهاز مصمم لأداء مجموعة متنوعة من الوظائف: من تقطيع الطعام إلى طهي أطباق مختلفة الصعوبة. يحتوي على 9 أوضاع التشغيل، بالإضافة إلى إمكانية الوصول عن بعد إلى قاعدة الوصفات عبر الإنترنت.

الخصائص التقنية

جهد الإمداد: 220-240 فولت (تيار متردد)؛ 5,5 أمبير. التردد: 60/50 هرتز. الطاقة: 1300,0 واط (كحد أقصى). مستوى الضوضاء (على مسافة 1 متر): > 90 ديسيبل. سرعة دوران المحرك: 125-5000 دورة في الدقيقة. حجم الوعاء: 3,5 لتر. حجم كوب القياس: 30 مليلتر. الشاشة: تعمل باللمس، LED، 5 بوصة. ميزان منجم: 0-5 كجم. الوقت: 0-90 دقيقة. درجة الحرارة: +37...+130 درجة مئوية. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 جيجاهرتز). طاقة إشعاع وحدة Wi-Fi: < 18 ديسيبل ملي واط / 57 ملي واط. وقت التشغيل المستمر: 90 دقيقة (كحد أقصى). تحكم بدوي. الحماية من الحرارة الزائدة. طول كابل الطاقة: 1 متر. شروط الاستخدام: درجة حرارة +0...+40 درجة مئوية، الرطوبة النسبية 20-40% (دون تكثف). شروط التخزين: درجة الحرارة -20...+60 درجة مئوية، الرطوبة النسبية 20-75% (دون تكثف). اللون: جرافيت. مادة جسم الجهاز: بلاستيك ABS، فولاذ مقاوم للصدأ. الأبعاد (الطول×العرض×الارتفاع): 384×280×330 مم. الوزن: 7,8 كجم.

طرق التسليم (الشكل A)

ACR0001S AENO روبوت المطبخ الذكي (A-1)، وعاء (A-2)، غطاء الوعاء (A-3)، غطاء محضر الطعام (A-4)، طبخ البخار (A-5)، ملحق طبخ البخار (A-6)، غطاء طبخ البخار (A-7)، خفاقة (A-8)، فوهة الخلط (A-9)، مطحنة مع أربعة شفرات (A-10)، سلة البخار الصغيرة (A-11)، حامل المبرشة لهرس/تقطيع (A-12)، مبرشة قابلة للانعكاس لهرس/تقطيع (A-13)، أداة الدفع (A-14)، كوب القياس (A-15)، ملعقة مسطحة (A-16)، دليل البدء السريع. **الفيود والتحديثات**

يرجى قراءة هذا المستند بعناية قبل استخدام الجهاز. الجهاز مخصص للاستخدام في الظروف المنزلية فقط. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. تأكد من أن الجهد والتردد المتنيين المحددين في الوثائق الفنية يتوافقان مع معلمات التيار الكهربائي. قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي فقط بعد التجميع الكامل. لا تستخدم الجهاز إلا بين جافتين. تأكد من أن كابل الطاقة غير مطوي أو ملتو أو أنه لا يضغط عليه أي شيء ولا يتلامس مع أشياء ساخنة ومصادر الحرارة. لا تعثر الجهاز أو سلك الطاقة أو القابس على الماء. قم بإزالة الفوهات قبل إزالة الملحقات من الوعاء (A-2). لا تستخدم جهازاً أو ملحقات تالفة. عند استخدام مبرشة قابلة للانعكاس لهرس/تقطيع (A-13) قم بتحميل الطعام في الوعاء باستخدام أداة الدفع (A-14). لا تفتح الغطاء (A-3/A-4) ولا تقم بتثبيت/إزالة الملحقات أثناء تشغيل الجهاز. لا تقم بتفكيك الجهاز حتى يتوقف المحرك تماماً. لا تلمس سطح الغطاء (A-3) والوعاء (A-2) وطبخ البخار (A-5) أثناء الطهي ويعد مباشرة في الوضع الذي يتضمن التسخين. لا تقم بتفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك. يجب إجراء إصلاح الجهاز من قبل فني مؤهل من مركز الخدمة. افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية قبل التنظيف. لا تستخدم المنظفات الكيماوية والعدوانية والمعابين الكاشطة والمنتجات التي تحتوي على الأحماض والمذيبات، وكذلك الإسفن المعدي للتنظيف. كن حذراً عند التعامل مع شفرات الجهاز. لا تشحذ الشفرات بنفسك. لا تتجاوز علامة "MAX" عند ملء الوعاء (A-2). استخدم فقط الملحقات والمواد الاستهلاكية وأو قطع الغيار الأصلية والموصى بها من قبل الشركة المصنعة. لا تترك الجهاز قيد التشغيل دون مراقبة. لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز وأو اللعب به. يمكن العثور على معلومات مفصلة

في دليل المستخدم الكامل المتاح للتحميل على aeno.com/documents

إذا كانت لديك أي أسئلة أو صعوبات أثناء استخدام جهاز AENO، يرجى الاتصال بخدمة الدعم عبر البريد الإلكتروني

support@aeno.com أو الردشة عبر الإنترنت على aeno.com/service-and-warranty.

سيساعدك المتخصصون في اكتشاف المشكلة، ولن تحتاج إلى إضاعة الوقت والجهد في زيارة المتجر.

حالة المؤشر (B-3)	الوصف
إثناء تشغيل الجهاز	
يومض باللونين الأبيض والأحمر	العمل في وضع "الميزان".
يومض باللون الأحمر	التشغيل في وضع يتضمن التسخين عند درجة حرارة ≤ 60 درجة مئوية
يومض باللون الأبيض	التشغيل في وضع يتضمن التسخين عند درجة حرارة > 60 درجة مئوية
في وضع الاستعداد	
يومض باللونين الأبيض والأحمر	تم تركيب الوعاء (A-2) في الجهاز (A-1) وإغلاقه بالغطاء
يومض باللون الأحمر	تم تركيب الوعاء (A-2) في الجهاز (A-1) ولم يتم إغلاقه بالغطاء
الغرض من المكونات	
اسم	وظائف
مطحنة مع أربعة شفرات (A-10)	طحن و خلط مكونات الصلصات وحساء الكريمة والعصائر الطازجة والسمودي وأغذية الأطفال والميلك شيك؛ عجن العجين
خفاقة (A-8)	خلط و خفق بيض البيض، كريم
فوهة الخلط (A-9)	خلط المكونات؛ طبخ الحساء باستخدام وطيفة التسخين
طباخ البخار (A-5)	طبخ بالخيار
سلة البخار الصغيرة (A-11)	الطبخ بالخيار؛ طبخ الأرز والمكونات الصغيرة الأخرى
مبشرة قابلة للانعكاس لهرس/تقطيع (A-) (13)	هرس/تقطيع المكونات
كوب القياس (A-15)	قياس كمية المكونات السائلة أو السائبة
ملعقة مسطحة (A-16)	إزالة المكونات من الوعاء أو سلة البخار

تحضير الجهاز للاستخدام

- افتح العبوة بعناية وقم بإخراج الجهاز والملحقات. أزل جميع مواد التغليف منها.
 - قم بتنظيف الجهاز والملحقات (انظر "التنظيف والعناية").
 - ضع رويوت المطبخ (A-1) على سطح مستو وثابت.
 - أدخل قابس كابل الطاقة في المقبس (انظر الشكل C).
 - حرك المفتاح إلى الوضع I "تشغيل" (انظر الشكل D). سيتم تفعيل شاشة الجهاز (B-2).
 - انتباه!** إذا لزم الأمر، تخطي خطوة التحضير التالية وأبدأ العمل مع الجهاز.
 - على الشاشة (B-2)، اضغط على "تسجيل الدخول/التسجيل". اتبع جميع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل جهازك بشبكة Wi-Fi وإنشاء حساب.
- ملاحظة:** يوفر الحساب حق الوصول إلى كمية كبيرة من الوصفات مع إمكانية تنزيل الوصفات التي تعجبك وترك التعليقات عليها.
- استخدام الجهاز**
- قم بتركيب الوعاء (A-2) في الوحدة الرئيسية للجهاز بحيث يتركب المثبتان (B-7) في المنافذ (B-1)، واضغط حتى يستقر الوعاء في مكانه (انظر الشكل E). سيومض المؤشر (B-3) باللون الأحمر.
 - على شاشة الجهاز (B-2) حدد أحد الخيارات:

- "الوضع": حدد الوضع من القائمة (انظر الجدول "معلومات أوضاع الجهاز") واضبط المعلمات؛
 - **ملاحظة:** اضبط المعلمات باستخدام شاشة اللمس (B-2) أو عن طريق تدوير زر التحكم (B-4) إلى اليمين/اليسار.
 - "الوصف": حدد الوصفة واقرأ وصفها (المكونات والفوهات المطلوبة).
3. قم بتحضير المكونات.
- ملاحظة:** إننا نلزم الأمر قم بتنظيف و/أو غسل المنتجات؛ إزالة سيقان العشب وقذائف المكسرات والعظام والأوتار والغضاريف من اللحم؛ قطع المكونات الكبيرة.
4. حدد المكونات اللازمة للتشغيل وقم بتجميع الجهاز (انظر الجدول "تجميع الجهاز").

تجميع الجهاز

<p>مطحنة</p>  <p>قم بتثبيت مطحنة (A-10) على مخلب الوعاء (B-6) إلى أقصى حد ممكن. أضف المكونات إلى الوعاء (A-2) وأغلق الغطاء (A-3)</p>	<p>خفاقة</p>  <p>قم بتثبيت الخفاقة (A-8) على مخلب الوعاء (B-6) إلى أقصى حد ممكن. أضف المكونات إلى الوعاء (A-2) وأغلق الغطاء (A-3)</p>
<p>فوهة الخلط</p>  <p>قم بتثبيت فوهة الخلط (A-9) على مخلب الوعاء (B-6) إلى أقصى حد ممكن. أضف المكونات إلى الوعاء (A-2) وأغلق الغطاء (A-3)</p>	<p>سلة البخار الصغيرة</p> <p>أضف الكمية المطلوبة من الماء (600 مليلتر على الأقل) إلى الوعاء (A-2). قم بتثبيت السلة (A-11) على مخلب الوعاء (B-6) إلى أقصى حد ممكن. أضف المكونات إلى السلة وأغلق الغطاء (A-3)</p> 
<p>مبشرة قابلة للانعكاس لهرس/تقطيع</p>  <p>قم بتثبيت حامل المبشرة لهرس/تقطيع (A-12) على المخلب (B-6). قم بتثبيت المبشرة لهرس/تقطيع (A-13) على الحامل بحيث تكون الشفرات الصغيرة (للهرس) أو الشفرات العريضة (للتقطيع) متجهة لأعلى. أغلق الوعاء (A-2) بالغطاء (A-4)</p>	<p>طباق البخار</p> <p>أضف الكمية المطلوبة من الماء (600 مليلتر على الأقل) إلى الوعاء (A-2). قم بتوصيل طباق البخار (A-5) بالوعاء (A-2) وأدره في اتجاه عقارب الساعة للتثبيت. أضف المكونات إلى طباق البخار (A-5) وأغلق الغطاء (A-7)</p> 

- ملاحظة:** لطهي عدة أطباق على البخار في نفس الوقت، استخدم ملحق طبخ البخار (A-6).
- لإغلاق الغطاء، أدّره في اتجاه عقارب الساعة إلى أقصى حد ممكن، كما هو موضح في الشكل F. سيومض مؤشر الحالة (B-) باللون الأحمر.
5. اضغط على "بدء" لبدء الطهي. سيتم عرض العد التنازلي لوقت الطهي على الشاشة.
- ملاحظة:** أثناء تشغيل الجهاز، قم بإضافة مكونات للهرس أو التقطيع إلى الوعاء من خلال الفتحة الموجودة على الغطاء (A-).
4. استخدم أداة الدفع (A-14) لإضافة المكونات.
6. عند انتهاء الطهي، اضغط على "تأكيد".
7. افصل الوعاء (A-2) عن قاعدة الجهاز. ثم قم بإزالة الغطاء والفوهة لاستخراج المحتويات.

انتباه!

- قد يصبح سطح الوعاء (A-2) والغطاء ساخناً. استخدم قفاز الفرن أو قطعة قماش ثقيلة لإزالة الوعاء من الجهاز والغطاء من الوعاء.
- استخدم الملاعقة المسطحة (A-16) لإزالة سلة البخار الصغيرة (A-11) من الوعاء (A-2). اربط مقبض السلة (A-11) بالخطاف الموجود على مقبض الملاعقة المسطحة (A-16) واسحبه لأعلى (انظر الشكل G).

معلومات أوضاع الجهاز *

اسم الوضع	معلومات
الوضع اليدوي	الوقت: 0-90 دقيقة درجة الحرارة: 0-130 درجة مئوية أوضاع السرعة: 0-12 اتجاه الدوران: في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة
ميزان	نطاق القياس: 0-5 كجم خطوة القياس: 5 جم وظيفة إسقاط الوزن الفارغ
غلي	درجة الحرارة: 100 درجة مئوية أوضاع السرعة: 0؛ 1 اتجاه الدوران: في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة
تخمير	الوقت: 0-12 ساعة درجة الحرارة: 37-65 درجة مئوية وضع السرعة: 1
طبخ بطيء	الوقت: 0-8 ساعات درجة الحرارة: 37-95 درجة مئوية وضع السرعة: 1 اتجاه الدوران: في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة
عجن العجين	الوقت: 2-4 دقائق درجة الحرارة: 0-37 درجة مئوية أوضاع السرعة: 2؛ 3 اتجاه الدوران: في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة

اسم الوضع	معلومات
طبخ البخار	الوقت: 1-60 دقيقة أوضاع السرعة: 1-3
هرس/تقطيع	الوقت: 10-60 ثانية أوضاع السرعة: 4-6
التوربو	الوقت: 60 ثانية وضع السرعة: 12

* يمكن العثور على معلومات مفصلة في الدليل الكامل المتوفر على aeno.com/documents

- ملاحظات:**
- اضغط مع الاستمرار على زر التحكم (B-4) لتنشيط وضع "التوربو" ثم حرر الزر لإيقافه.
 - سيبدأ العد التنازلي لوقت الطهي بالبخار عندما تصل درجة الحرارة إلى 95 درجة مئوية.
- التنظيف والعناية (الشكل H)**
- قم بتنظيف الجهاز وملحقاته قبل الاستخدام الأول وبعد كل استخدام لاحق.
1. اغسل جميع أجزاء الجهاز التي تتلامس مع الطعام في محلول دافئ من منظف محايد تحت ماء الصنبور الدافئ أو استخدم غسالة الأطباق.
 2. لا تغسل روبات المطبخ (A-1) في غسالة الأطباق. في حالة وجود أوساخ، امسحها بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء والصابون المعتدل. ثم بقطعة قماش مبللة بالماء النظيف.
- تأكد من جفاف جميع الأجزاء تمامًا قبل التجميع.
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها**
1. الجهاز لا يعمل. الأسباب المحتملة: المقيس معيب؛ تعثرت الحماية من الحرارة الزائدة. الحل: تحقق من أن المقيس غير معيب عن طريق توصيل جهاز آخر به، إذا لزم الأمر، أعد توصيل الجهاز بمقيس عامل؛ أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي وارتكه يبرد لمدة 15 دقيقة.
 2. يتم هرس المكونات الموجودة في الوعاء (A-2) بدلاً من تقطيعها (أو العكس). السبب المحتمل: تم تركيب الشفرة (A-13) بشكل غير صحيح. الحل: قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي، ثم قم بتركيب الشفرة بالجانب الخلفي.
 3. يتم انسكاب المكونات أو سقوطها من الوعاء (A-2) أثناء تشغيل الجهاز. السبب المحتمل: الوعاء مملوء بشكل زائد. الحل: قم بإزالة المكونات الزائدة من الوعاء بحيث لا تتجاوز علامة "MAX".
- يمكن العثور على قائمة موسعة بالأخطاء والحلول المحتملة في دليل المستخدم الكامل المتوفر على موقع

aeno.com/documents

تنبيه! إذا لم تساعد أي من الطرق المقترحة في حل المشكلة، اتصل بالموارد أو مركز الخدمة. لا تقم بتفكيك الجهاز ولا تحاول إصلاحه بنفسك. إعلان المطابقة المبسط

بموجب هذا، تعلن ASBISC أن الجهاز متوافق مع التوجيه 2014/53/EU. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الويب التالي: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf. تحتفظ شركة ASBISC بالحق في تعديل الجهاز وإجراء تغييرات وإضافات على هذا المستند دون إشعار مسبق للمستخدمين. فترة الضمان والعمر التشغيلي - سنتان من تاريخ بيع المنتج في شبكة البيع بالتجزئة. معلومات عن الشركة المصنعة: ASBISC Enterprises PLC, Lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (قبرص). صنع في الصين. جميع العلامات التجارية المذكورة هنا هي ملك لأصحابها المعنيين. المعلومات المحذرة ووصف مفصل للجهاز، بالإضافة إلى تعليمات التوصيل والشهادات ومعلومات حول الشركات التي تقبل مطابقتها الجيدة والضمنان متاحة للتفصيل على aeno.com/documents

BOS Pametni kuhinjski robot **ACR0001S** je uređaj dizajniran za obavljanje raznih funkcija: od sjeckanja hrane do kuhanja jela različite složenosti. Ima 9 načina rada, kao i daljinski pristup online bazi receptata.

Specifikacije

Napon napajanja: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frekvencija: 50/60 Hz. Snaga: 1300,0 W (maks.). Nivo buke (na udaljenosti od 1 m): < 90 dB. Brzina rotacije motora: 125–5000 o/min. Zapremina posude: 3,5 l. Zapremina merne čaše: 30 ml. Displej: dodirni, LED, 5". Ugrađena vaga: 0–5 kg. Tajmer: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Snaga zračenja Wi-Fi modula: < 18 dBm / 57 mW. Kontinuirano vrijeme rada: 90 min (maks.). Ručna kontrola. Zaštita od pregrijavanja. Dužina kabla za napajanje: 1 m. Radni uslovi: temperatura 0...+40 °C, relativna vlažnost 40–60 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temperatura –20...+60 °C, relativna vlažnost 20–75 % (bez kondenzacije). Boja: grafit. Materijal kućišta uređaja: ABS plastika, nerđajući čelik. Veličina (D×Š×V): 384×280×330 mm. Težina: 7,8 kg.

Paket isporuke (slika A)

Pametni kuhinjski robot **AENO ACR0001S** (A-1), posuda (A-2), poklopac posude (A-3), poklopac kuhinjske mašine (A-4), aparat za kuhanje na pari (A-5), umetak za paru (A-6), poklopac aparata za kuhanje na pari (A-7), žica za mučenje (A-8), nastavak za miješanje (A-9), nastavak za sjeckalicu s četiri noža (A-10), mala korpa za paru (A-11), držač noža za rende/rezač (A-12), reverzibilni rende/rezač (A-13), potiskivač (A-14), merna čaša (A-15), spatula (A-16), kratki korisnički vodič.

Ograničenja i upozorenja

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj dokument prije korištenja uređaja. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom. Uvjerite se da nazivni napon i frekvencija navedeni u tehničkoj dokumentaciji odgovaraju parametrima mreže. Uređaj priključite na električnu mrežu tek nakon što je u potpunosti sastavljen. Upravljajte uređajem samo suvim rukama.

Ako imate bilo kakvih pitanja ili poteškoća prilikom korištenja AENO uređaja, kontaktirajte tim za podršku putem e-pošte. email **support@aeno.com** ili online chat na **aeno.com/service-and-warranty**. Stručnjaci će vam pomoći u otklanjanju problema tako da ne biste gubili vrijeme i trud radi opetovanog odlaska u trgovinu.

Uverite se da kabl za napajanje nije uvrnut, savijen, priklješten ili u kontaktu sa vrućim predmetima ili izvorima toplote. Ne uranjajte uređaj, kabl za napajanje ili utikač u vodu. Uklonite nastavke prije vađenja sadržaja iz posude (A-2). Nemojte koristiti oštećeni uređaj ili pribor. Kada koristite dvostrani rende/rezač (A-13), ubacite hranu u zdjelu pomoću potiskivača (A-14). Ne otvarajte poklopac (A-3/A-4) i nemojte instalirati /sklanjati nastavke dok je uređaj u radu. Nemojte rastavljati uređaj dok se motor potpuno ne zaustavi. Ne dodirujte površinu poklopcu (A-3), posude (A-2) i pare (A-5) tokom i neposredno nakon kuvanja u režimu koji uključuje zagrevanje. Nemojte sami rastavljati niti popravljati uređaj. Popravke mora izvršiti samo kvalifikovani serviser. Prije čišćenja isključite uređaj. Za čišćenje aparata nemojte koristiti hemijske i agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline i rastvarače, kao ni metalne sundere. Budite oprezni pri rukovanju oštricama uređaja. Nemojte sami oštriti noževe. Nemojte prekoračiti oznaku „MAX“ kada punite posudu (A-2). Koristite samo originalne dodatke, potrošni materijal i/ili rezervne dijelove koje preporučuje proizvođač. Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora. Ne dozvolite djeci da koriste i/ili da se igraju s uređajem. Više informacija možete pronaći u punom korisničkom priručniku dostupnom za preuzimanje na aeno.com/documents.

Indikacija

Status indikatora (B-3)	Opis
	Dok uređaj radi
Treperi bijelo i crveno	Radite u režimu „Vaga“
Treperi crveno	Rad u režimu koji omogućava grijanje na temperaturi od ≥ 60 °C
Treperi bijelo	Rad u režimu koji omogućava grijanje na temperaturi < 60 °C
U stanju pripravnosti	
Treperi bijelo i crveno	Posuda (A-2) se ugrađuje u uređaj (A-1) i zatvara poklopcem
Treperi crveno	Posuda (A-2) je ugrađena u uređaj (A-1) i poklopac nije zatvoren

Namjena komponenti

Naziv	Funkcije
Nastavak za sjeckalicu sa četiri noža (A-10)	Mljevenje i miješanje sastojaka za umake, krem juhe, svježe sokove, smoothije, dječju hranu, milkshake; mesenje testa
Žica za mućenje (A-8)	Miješanje i mućenje belanca, kremu
Nastavak za miješanje (A-9)	Miješanje sastojaka; kuhanje suppe pomoću funkcije grijanja
Aparat za kuhanje na pari (A-5)	Kuhanje na pari
Mala parna korpa (A-11)	Kuhanje na pari; kuhanje pirinča i drugih sitnih sastojaka
Reverzibilni nož za rende/rezač (A-13)	Sastojci za rendanje/sjeckanje
Merna čaša (A-15)	Mjerenje količine tekućih ili rasutih sastojaka
Spatula (A-16)	Uklanjanje sastojaka iz posude ili korpe za paru

Priprema uređaja za korištenje

1. Oprezno otvorite ambalažu i izvadite uređaj i pribor. Uklonite sa njih sve ambalažne materijale.
2. Očistite uređaj i pribor (v. „Čišćenje i održavanje“).
3. Postavite kuhinjskog robota (A-1) na ravnu, stabilnu površinu.
4. Utaknite utikač kabla za napajanje u utičnicu (vidi sliku **C**).
5. Pomerite prekidač u položaj **I** („Uključeno“) (vidi sliku **D**). Ekran uređaja (B-2) je aktiviran.

Pažnja! Ako je potrebno, preskočite sljedeći korak pripreme i počnite raditi s uređajem.

6. Na ekranu (B-2), kliknite na „Prijava/registracija“. Pratite sva uputstva na ekranu da povežete svoj uređaj na Wi-Fi mrežu i kreirate nalog.

Napomena. Nalog omogućava pristup većem broju recepata, uz mogućnost preuzimanja onih koji vam se sviđaju i ostavljanja komentara na njih.

Korištenje uređaja

1. Ugradite posudu (A-2) u glavnu jedinicu uređaja tako da se zasune (B-7) povežu sa konektorima (B-1) i gurnite dok ne klikne na svoje mesto (vidi sliku **E**). Indikator (B-3) će treptati crveno.

- Na ekranu uređaja (B-2) odaberite jednu od opcija:
 - „Režim“: odaberite način rada sa liste (vidi sliku „Opcije režima uređaja“) i prilagodite opcije;

Napomena. Podesite parametre koristeći ekran osjetljiv na dodir (B-2) ili okretanjem kontrolnog dugmeta (B-4) desno/levo.
 - „Recepti“: odaberite recept i pročitajte njegov opis (potrebni sastojci i nastavke).
- Pripremite sastojke.

Napomena. Očistite i/ili operite proizvode ako je potrebno; ukloniti stabljike trave, ljuske oraha, kosti, tetive i hrskavicu iz mesa; nasjeckajte krupnije sastojke.
- Odaberite komponente potrebne za rad i sastavite uređaj (vidi tabelu „Sklop uređaja“).

Sastavljanje uređaja

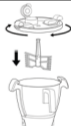
Nastavak-sjeckalica

Gurnite nastavak za sjeckalicu (A-10) na kragnu posude (B-6) do kraja. Dodajte sastojke u posudu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



Nastavak za mućenje

Gurnite žicu za mućenje (A-8) na kragnu posude (B-6) do kraja. Dodajte sastojke u posudu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



Nastavak za miješanje

Gurnite nastavak za mešalicu (A-9) na kvacilu posude (B-6) do kraja. Dodajte sastojke u posudu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



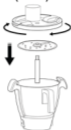
Mala parna korpa

Dodajte potrebnu količinu vode (najmanje 600 ml) u posudu (A-2). Gurnite korpu (A-11) na navlaku posude (B-6) do kraja. Dodajte sastojke u korpu i zatvorite poklopac (A-3)



Reverzibilni nož za rende/rezač

Gurnite držač rende/rezača (A-12) na navlaku (B-6). Stavite sečivo rende/rezača (A-13) na držač sa finim sečivima (za ribanje) ili širokim sečivom (za rezanje) okrenutim nagore. Zatvorite posudu (A-2) poklopcem (A-4)



Aparat za kuhanje na pari

Dodajte potrebnu količinu vode (najmanje 600 ml) u posudu (A-2). Spojite aparat za paru (A-5) na posudu (A-2) i okrenite u smjeru kazaljke na satu da se zaključa. Dodajte sastojke u aparat za paru (A-5) i zatvorite poklopac (A-7)



Napomena. Za kuhanje nekoliko namirnica u isto vrijeme, koristite uložak za aparat za paru (A-6).

Da biste zatvorili poklopac, okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi, kao što je prikazano na slici **F**. Indikator statusa (B-3) će treptati crveno.

5. Kliknite na „Počni“ za početak kuhanja. Na ekranu će se prikazati odbrojanje vremena kuvanja.

Napomena. Dok je uređaj u radu, kroz otvor na poklopcu (A-4) ubacite sastojke za ribanje ili seckanje u posudu. Koristite potiskivač (A-14) da ubacite sastojke.

6. Kada je kuvanje završeno, kliknite na „Potvrdi“.

7. Odvojite posudu (A-2) od osnove uređaja. Zatim uklonite poklopac i mlaznicu kako biste izvukli sadržaj.

PAŽNJA!

- Površina posude (A-2) i poklopac mogu postati vrući. Koristite rukavicu za rernu ili tešku krpu da uklonite posudu sa uređaja i poklopac sa posude.
- Koristite lopaticu (A-16) da uklonite malu korpu za aparat za paru (A-11) iz posude (A-2). Zakačite ručku korpe (A-11) sa kukom koja se nalazi na dršci sečiva (A-16) i povucite je prema gore (vidi sliku **G**).

Opcije načina rada uređaja *

Naziv režimu	Opcije
Ručni režim	Vrijeme: 0–90 min Temperatura: 0–130 °C Režimi brzine: 0–12

Naziv režimu	Opcije
	Smjer rotacije: u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Vaga	Opseg vaganja: 0–5 kg Korak vaganja: 5 g Funkcija resetiranja tare
Kuvanje/prokuvavanje	Temperatura: 100 °C Brzinski režimi: 0; 1 Smjer rotacije: u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Fermentacija	Vrijeme: 0–12 h Temperatura: 37–65 °C Brzinski režim: 1
Sporo kuvanje	Vrijeme: 0–8 h Temperatura: 37–95 °C Brzinski režim: 1 Smjer rotacije: u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Miješenje tijesta	Vrijeme: 2–4 min Temperatura: 0–37 °C Brzinski režimi: 2; 3 Smjer rotacije: u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Kuvanje na pari	Vrijeme: 1–60 min Režimi brzine: 1–3
Rendanje/sjeckanje	Vrijeme: 10–60 s Režimi brzine: 4–6
Turbo	Vrijeme: 60 s Brzinski režim: 12

* Detaljne informacije možete pronaći u cijelom priručniku dostupnom na aeno.com/documents.

Napomene:

- Pritisnite i držite kontrolnu tipku (B-4) da aktivirate „Turbo“ način rada i otpustite za zaustavljanje.
- Odbrojavanje vremena „Kuhanja na pari“ će početi kada temperatura dostigne 95 °C.

Čišćenje i održavanje (slika H)

Očistite uređaj i pribor prije prve upotrebe i nakon svake sljedeće upotrebe.

1. Operite sve dijelove uređaja koji dolaze u dodir s hranom u toploj otopini neutralnog deterdženta i operite ih pod toplom tekućom vodom ili koristite mašinu za pranje sudova.
2. Ne perite kuhinjskog robota (A-1) u mašini za pranje sudova. Ako je vrlo prljav, obrišite ga mekom krpom umočenom u sapunastu vodu. Zatim obrišite krpom umočenom u čistu vodu.

Uvjerite se da su svi dijelovi potpuno suvi prije sastavljanja.

Otklanjanje eventualnih grešaka

1. Uređaj se ne uključuje. Mogući uzroci: utičnica je neispravna; aktivirala se zaštita od pregrijavanja. Rješenje: provjerite ispravnost utičnice priključivanjem na nju nekog drugog uređaja, ako je potrebno, ponovo priključite uređaj na ispravnu utičnicu; odspojite uređaj iz električne mreže i ostavite da se hladi 15 min.
2. Sastojci u posudi (A-2) se trljaju umesto seckaju (ili obrnuto). Mogući uzrok: nož (A-13) nije pravilno postavljena. Rješenje: isključite uređaj, isključite ga iz električne mreže, postavite nož sa obrnutom stranom.
3. Sastojci se prosipaju ili ispadaju iz posude (A-2) dok je uređaj u radu. Mogući uzrok: posuda je prepuna. Rješenje: uklonite višak sastojaka iz posude tako da ne prelaze oznaku „MAX“.

Proširenu listu mogućih kvarova i rješenja možete pronaći u potpunom korisničkom priručniku dostupnom na aeno.com/documents.

PAŽNJA! Ako nijedan od predloženih metoda ne riješi problem, obratite se svom dobavljaču ili servisnom centru. Nemojte rastavljati uređaj i ne pokušavajte da ga sami popravite.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovim ASBISc izjavljuje da je uređaj u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Deklaracije o usklađenosti može se naći na sljedećoj web adresi: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CR1S.pdf.

ASBISc zadržava pravo modifikacije uređaja i unošenja izmjena i dopuna ovog dokumenta bez prethodne najave korisnika. Garanti rok i vijek trajanja – 2 godine od datuma prodaje proizvoda u maloprodajnoj mreži. Podaci o proizvođaču: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Proizvedeno u Kini. Svi zaštitni znakovi i robne marke koji se ovdje spominju vlasništvo su njihovih vlasnika. Najnovije informacije i detaljan opis uređaja, kao i uputstva za povezivanje, certifikati, informacije o kompanijama koje primaju reklamacije za kvalitetet i garancije, dostupne su za preuzimanje na aeno.com/documents.

BUL Интелигентният кухненски робот **ACR0001S** е устройство, предназначено да изпълнява разнообразни функции: от нарязване на храна до приготвяне на ястия с различна сложност. Той има 9 режима на работа, както и дистанционен достъп до онлайн база данни с рецепти.

Технически характеристики

Захранващо напрежение: 220–240 V (AC); 5,5 A. Честота: 50/60 Hz. Мощност: 1300,0 W (макс.). Ниво на шума (на разстояние 1 m): < 90 dB. Скорост на въртене на двигателя: 125–5000 rpm. Обем на купата: 3,5 L Обем на мерителната чаша: 30 ml. Дисплей: сензорен, LED, 5". Вградена везна: 0–5 kg. Таймер: 0–90 min. Температура: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Мощност на излъчване на Wi-Fi модула: < 18 dBm / 57 mW. Време за непрекъсната работа: 90 min (макс.). Ръчно управление. Защита срещу прегряване. Дължина на захранващия кабел: 1m. Условия на експлоатация: температура 0...+40 °C, относителна влажност 40–60 % (без кондензация). Условия на съхранение: температура -20...+60 °C, относителна влажност 20–75 % (без кондензация). Цвят: графитен. Материал на корпуса на устройството: ABS-пластмаса, неръждаема стомана. Размер (Д×Ш×В): 384×280×330 mm. Тегло: 7,8 kg.

Окомплектованост (фиг. А)

Интелигентен кухненски робот **AENO ACR0001S** (А-1), купа (А-2), капак на купата (А-3), капак на комбайна (А-4), пароварка (А-5), вложка за пароварка (А-6), капак за пароварка (А-7), бъркалка (А-8), приставка за смесване (А-9), приставка за нарязване с четири ножа (А-10), малка кошница за пароварка (А-11), държач за нож за настъргване/нарязване (А-12), двустранен нож за настъргване/нарязване (А-13), бутало (А-14), мерителна чаша (А-15), шпатула (А-16), кратко ръководство на потребителя.

Ако имате някакви въпроси или затруднения при използването на вашето устройство AENO, моля, свържете се с екипа за поддръжка чрез имейл на адрес **support@aeno.com** или онлайн чат на адрес **aeno.com/service-and-warranty**. Специалистите могат да ви помогнат да се справите с проблемите, така че да не губите време и усилия за посещение на магазин.

Ограничения и предупреждения

Прочетете внимателно този документ, преди да използвате устройството. Устройството е предназначено за използване само в домашни условия. Не използвайте устройството на открито. Проверете дали посочените в техническата документация номинално напрежение и честота съответстват на захранващата мрежа. Не свързвайте устройството към електрическата мрежа, докато не бъде напълно сглобен. Работете с устройството само със сухи ръце. Уверете се, че захранващият кабел не е усукан, прегънат, притиснат към нещо или в контакт с горещи предмети или източници на топлина. Не потапяйте устройството, захранващия кабел и щепсела във вода. Отстранете приставките, преди да извадите съдържанието от купата (A-2). Не използвайте повредено устройство или аксесоари. Когато използвате двустранния нож за настъргване/нарязване (A-13), заредете храната в купата с помощта на буталото (A-14). Не отваряйте капака (A-3/A-4) и не монтирайте / демонтирайте приставките, докато устройството работи. Не разглобявайте устройството, докато двигателят не спре напълно. Не докосвайте повърхността на капака (A-3), купата (A-2) и пароварката (A-5) по време и веднага след готвене в режим, който включва нагряване. Не разглобявайте и не ремонтирайте устройството сами. Ремонтът трябва да се извършва от квалифициран специалист на сервизен център. Изключвайте устройството от електрическата мрежа преди почистване. Не използвайте химически или агресивни почистващи препарати, абразивни пасты, киселини, разтворители или метални гъби за почистване. Внимавайте, когато боравите с остриетата на устройството. Не заточвайте ножовете сами. Не превишавайте маркировката „MAX“ при пълнене на купата (A-2). Използвайте само оригинални и препоръчани от производителя аксесоари, консумативи и/или резервни части. Не оставяйте устройството включено без надзор. Не позволявайте на деца да използват и/или да си играят с устройството. Подробна информация можете да намерите в пълното ръководство на потребителя, което е достъпно за изтегляне на уеб страница aeno.com/documents.

Индикация

Състояние на индикатора (B-3)		Описание
По време на работа на устройството		
Мига в бяло и червено	Работа в режим „Везна“	
Мига в червено	Работа в режим, който осигурява нагряване при температура ≥ 60 °C	
Мига в бяло	Работа в режим, който осигурява нагряване при температура < 60 °C	
Режим на очакване		
Мига в бяло и червено	Купата (A-2) е поставена в устройството (A-1) и е закрыта с капак	
Мига в червено	Купата (A-2) е поставена в устройството (A-1) и не е закрыта с капак	

Предназначение на компонентите

Име	Функции
Приставка за пасиране с четири ножа (A-10)	Пасиране и смесване на съставки за сосове, крем супи, пюре, смути, бебешки храни, млечни шейкове; месене на тесто
Бъркалка (A-8)	Разбъркване и разбиване на яйчни белтъци, крем
Приставка за смесване (A-9)	Смесване на съставки; приготвяне на супи с помощта на функцията за нагряване
Пароварка (A-5)	Готвене на пара
Малка кошница за пара (A-11)	Готвене на пара; готвене на ориз и други дребни съставки
Двустраниен нож за настъргване/нарязване (A-13)	Настъргване/нарязване на съставки
Мерителна чаша (A-15)	Измерване на количества течни или насипни съставки
Шпатула (A-16)	Изваждане на съставките от купата или кошницата за пара

Подготовка на устройството за употреба

1. Внимателно отворете опаковката и извадете устройството и аксесоарите. Отстранете всички опаковъчни материали от тях.
2. Почистете устройството и аксесоарите (вж. „Почистване и грижа“).
3. Поставете кухненския робот (A-1) върху равна, стабилна повърхност.
4. Вкарайте щепсела на захранващия кабел в електрическия контакт (вж. фиг. C).
5. Нагласете превключвателя в положение I („Включено“) (вж. фиг. D). Екранът на устройството (B-2) ще се активира.

Внимание! Ако е необходимо, пропуснете следващата стъпка за подготовка и започнете работа с устройството.

6. На екрана (B-2) натиснете „Вход/регистрация“. Следвайте всички инструкции на екрана, за да свържете устройството си с Wi-Fi мрежа и да създадете акаунт.

Забележка. Акаунтът ви дава достъп до повече рецепти, като можете да изтеглите любимите си и да оставяте коментари за тях.

Работа с устройството

1. Поставете купата (A-2) в основния модул на устройството така, че фиксаторите (B-7) да се свържат с конекторите (B-1), и натиснете, докато чуете щракване, за да фиксирате купата (вж. фиг. E). Индикаторът (B-3) ще започне да мига в червено.
2. На екрана на устройството (B-2) изберете една от опциите:
 - „Режим“: изберете режим от списъка (вж. табл. „Параметри на режима на устройството“) и настройте параметрите;

Забележка. Настройте параметрите, като използвате сензорния екран (B-2) или като завъртите бутона за управление (B-4) наляво/надясно.

- „Рецепти“: изберете рецепта и прочетете нейното описание (необходими съставки и приставки).
3. Пригответе съставките.

Забележка. Ако е необходимо обелете и/или измийте продуктите; отстранете стеблата на билките, черупките на ядките, костите, сухожилията и хрущялите от месото; нарежете големите съставки.
 4. Изберете необходимите компоненти и сглобете устройството (вж. табл. „Сглобяване на устройството“).

Сглобяване на устройството

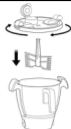
Приставка за пасиране

Плъзнете приставката за пасиране (A-10) върху съединителя на купата (B-6) докрай. Добавете съставките в купата (A-2) и я закрийте с капака (A-3)



Бъркалка

Поставете бъркалката (A-8) върху съединителя на купата (B-6) докрай. Добавете съставките в купата (A-2) и я закрийте с капака (A-3)



Приставка за смесване

Поставете приставката за смесване (A-9) върху съединителя на купата (B-6), докрай. Добавете съставките в купата (A-2) и я закрийте с капака (A-3)



Малка кошница за пара

Добавете необходимото количество вода (най-малко 600 ml) в купата (A-2). Поставете кошницата (A-11) върху съединителя на купата (B-6) докрай. Добавете съставките в кошницата и затворете капака (A-3)



Двустранен нож за настъргване/нарязване

Поставете държача на ножа за настъргване/нарязване (A-12) върху съединителя (B-6). Поставете ножа за настъргване/нарязване (A-13) върху държача с малките остриета (за настъргване) или широкото острие (за нарязване) нагоре. Закрийте купата (A-2) с капака (A-4)



Пароварка

Добавете необходимото количество вода (най-малко 600 ml) в купата (A-2). Свържете пароварката (A-5) към купата (A-2) и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се фиксира. Добавете съставките в пароварката (A-5) и затворете капака (A-7)



Забележка. За да пригответе на пара няколко храни едновременно, използвайте вложката за пароварката (A-6).

За да затворите капака, завъртете го по посока на часовниковата стрелка докрай, както е показано на фиг. F. Индикаторът за състоянието (B-3) ще мига в червено.

1. Натиснете „Започни“, за да започнете готвенето. На екрана ще се покаже обратното броене на времето за готвене.

Забележка. Когато устройството работи, подавайте съставките за настъргване или нарязване в купата през отвора на капака (A-4). Използвайте буталото (A-14), за да подадете съставките.

2. Когато готвенето приключи, натиснете „Потвърди“.

3. Отстранете купата (A-2) от основата на устройството. След това отстранете капака и приставката, за да извлечете съдържанието.

ВНИМАНИЕ!

- Повърхността на купата (A-2) и капака може да се нагрива. Използвайте ръкавица за фурна или дебела кърпа, за да извадите купата от устройството и капака от купата.
- Използвайте шпатулата (A-16), за да извадите малката кошница за пара (A-11) от купата (A-2). Закачете дръжката на кошницата (A-11) с куката, разположена на дръжката на шпатулата (A-16), и я издърпайте нагоре (вж. фиг. G).

Параметри на режимите на устройството *

Име на режима	Параметри
Ръчен режим	Време: 0–90 min Температура: 0–130 °C Режими на скоростта: 0–12 Посока на въртене: по посока на часовниковата стрелка / обратно на часовниковата стрелка
Везна	Диапазон на претегляне: 0–5 kg Степен на претегляне: 5 g Функция за нулиране на теглото на тарата
Варене	Температура: 100 °C Режими на скоростта: 0; 1 Посока на въртене: по посока на часовниковата стрелка / обратно на часовниковата стрелка

Име на режима	Параметри
Ферментация	Време: 0–12 h Температура: 37–65 °C Режим на скоростта: 1
Бавно приготвяне	Време: 0–8 h Температура: 37–95 °C Режим на скоростта: 1 Посока на въртене: по посока на часовниковата стрелка / обратно на часовниковата стрелка
Омесване на тесто	Време: 2–4 min Температура: 0–37 °C Режими на скоростта: 2; 3 Посока на въртене: по посока на часовниковата стрелка / обратно на часовниковата стрелка
Готвене на пара	Време: 1–60 min Режими на скоростта: 1–3
Настъргване/нарязване	Време: 10–60 s Режими на скоростта: 4–6
Турбо	Време: 60 s Режим на скоростта: 12

* Подробна информация може да бъде намерена в пълното ръководство, достъпно на адрес aeno.com/documents.

Забележки:

- Натиснете и задръжте бутона за управление (В-4), за да активирате режима „Турбо“, и го отпуснете, за да спрете.
- Отброяването на времето за готвене в режим „Готвене на пара“ ще започне, когато температурата достигне 95 °C.

Почистване и поддръжка (фиг. Н)

Почиствайте устройството и компонентите преди първата употреба и след всяка следваща употреба.

1. Измийте всички части на устройството, които имат контакт с храна, в топъл разтвор на неутрален препарат и изплакнете под топла течаща вода или използвайте съдомиялна машина.
2. Не мийте кухненския робот (А-1) в съдомиялна машина. Ако е замърсен, избършете го с мека кърпа, напоена със слаб сапунен разтвор. След това – с кърпа, навлажнена с чиста вода.

Уверете се, че всички части са напълно сухи, преди да ги сглобите.

Отстраняване на възможни неизправности

1. Устройството не се включва. Възможни причини: дефектен контакт; задействана е защитата от прегряване. Решение: проверете дали контактът е в добро състояние, като включите друг уред; ако е необходимо, свържете отново устройството към добър контакт; изключете устройството от електрическото захранване и го оставете да изстине за 15 минути.
2. Съставките в купата (A-2) се настъргват вместо да се нарязват (или обратното). Възможна причина: ножът (A-13) не е поставен правилно. Решение: изключете устройството, извадете го от захранването, поставете ножа наоборот.
3. По време на работа съставките се разливат или падат от купата (A-2). Възможна причина: купата е препълнена. Решение: отстранете излишните съставки от купата, така че да не надвишават маркировката „MAX“.

Разширен списък на възможните неизправности и решения можете да намерите в пълното ръководство за експлоатация, достъпно на адрес aeno.com/documents.

ВНИМАНИЕ! Ако нито една от предложените мерки не отстрани проблема, свържете се с вашия доставчик или сервизен център. Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството сами.

ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото ASBISc декларира, че устройството отговаря на изискванията на Директива 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния уеб адрес: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

Компанията ASBISc си запазва правото да модифицира устройството и да прави промени и допълнения в този документ без предварително уведомяване на потребителите. Гаранционен период и срок на експлоатация – 2 години от датата на продажба на продукта в търговската мрежа. Информация за производителя: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). Произведено в Китай. Всички търговски марки, споменати тук, са собственост на съответните им собственици. Актуална информация и подробно описание на устройството, както и инструкции за свързване, сертификати, информация за фирмите, които приемат рекламации за качество и гаранции, са достъпни за изтегляне на адрес aeno.com/documents.

CES Chytrý kuchyňský robot **ACR0001S** je zařízení určené k provádění různých funkcí: od sekání potravin až po přípravu pokrmů různé složitosti. Má 9 provozních režimů a vzdálený přístup k online databázi receptů.

Specifikace

Napájecí napětí: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frekvence: 50/60 Hz. Výkon: 1300,0 W (max.). Hladina hluku (ve vzdálenosti 1 m): < 90 dB. Rychlost otáčení motoru: 125–5000 ot/min. Objem nádoby: 3,5 l. Objem odměrky: 30 ml. Displej: dotykový, LED, 5". Vestavěná váha: 0–5 kg. Časovač: 0–90 min. Teplota: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Využití výkonu modulu Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Nepřetržitý provoz: 90 min (max.). Ruční ovládání. Ochrana proti přehřátí. Délka napájecího kabelu: 1 m. Provozní podmínky: teplota 0...+40 °C, relativní vlhkost 40–60 % (bez kondenzace). Skladovací podmínky: teplota –20...+60 °C, relativní vlhkost 20–75 % (bez kondenzace). Barva: grafitová. Materiál těla přístroje: plast ABS, nerezová ocel. Velikost (D×Š×V): 384×280×330 mm. Hmotnost: 7,8 kg.

Obsah balení (obr. A)

Chytrý kuchyňský robot **AENO ACR0001S** (A-1), nádoba (A-2), víko mísy (A-3), víko kombajnu (A-4), parní vařič (A-5), napařovací vložka (A-6), víko napařovače (A-7), šlehač metla (A-8), míchací nástavec (A-9), sekací nástavec se čtyřmi noži (A-10), malý parní koš (A-11), držák na nůž na strouhání/krouhání (A-12), oboustranný nůž na strouhání/krouhání (A-13), tlouček (A-14), odměrka (A-15), lopatka (A-16), stručný návod k použití.

Omezení a varování

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento dokument. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácím prostředí. Příklad nepoužívejte ve venkovním prostředí. Zkontrolujte, zda jmenovitě napětí a frekvence uvedené v technické dokumentaci odpovídají napájecí síti. Spotřebič připojte k elektrické síti až po jeho úplném sestavení. Příklad obsluhujte pouze suchýma rukama.

Máte-li jakékoli dotazy nebo potíže s používáním zařízení AENO, obraťte se na tým podpory e-mailem na adrese **support@aeno.com** nebo prostřednictvím online chatu na adrese **aeno.com/service-and-warranty**. Specialisté vám pomohou na to přijít a nebudete muset trávit čas a úsilí návštěvou obchodu.

Ujistěte se, že napájecí kabel není zkroucený, zalomený, přitlačený k ničemu nebo v kontaktu s horkými předměty či zdroji tepla. Neponořujte přístroj, síťový kabel ani zástrčku do vody. Před vyjmutím obsahu z nádoby (A-2) vyjměte trysky. Nepoužívejte poškozené zařízení nebo příslušenství. Při použití oboustranný nůž na strouhání/krouhání (A-13) vkládejte potraviny do nádoby pomocí tlouček (A-14). Neotevírejte víko (A-3/A-4) a neinstalujte/neodstraňujte trysky, pokud je jednotka v provozu. Přístroj rozebírejte až po úplném zastavení motoru. Nedotýkejte se povrchu víka (A-3), nádoby (A-2) a parního vařiči (A-5) během vaření a bezprostředně po něm v režimu, který zahrnuje ohřev. Zařízení sami nerozebírejte ani neopravujte. Opravy musí provádět kvalifikovaný servisní technik. Před čištěním přístroj odpojte od sítě. K čištění nepoužívejte chemické nebo agresivní čisticí prostředky, abrazivní pasty, kyseliny, rozpouštědla ani kovové houby. Při manipulaci s lopatkami přístroje dbejte zvýšené opatrnosti. Nože si sami nebruste. Při plnění nádoby (A-2) nepřekračujte značku "MAX". Používejte pouze originální a výrobcem doporučené příslušenství, spotřební materiál a/nebo náhradní díly. Nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru. Nedovolte dětem, aby zařízení používaly a/nebo si s ním hrály. Podrobné informace naleznete v úplně uživatelské příručce, která je k dispozici ke stažení na adrese

aeno.com/documents.

Indikace

Stav indikátoru (B-3)	Popis
Během provozu zařízení	
Bliká bíle a červeně	Provoz v režimu "Váhy"
Bliká červeně	Provoz v režimu, který zajišťuje vytápění při teplotě ≥ 60 °C
Bliká bíle	Provoz v režimu, který zajišťuje vytápění při teplotě < 60 °C
V pohotovostním režimu	
Bliká bíle a červeně	Nádoba (A-2) se vloží do jednotky (A-1) a zakryje se víkem
Bliká červeně	Nádoba (A-2) je umístěna v jednotce (A-1) a není zakryta víkem

Přirazení součástí

Název	Funkce
Sekací nástavec se čtyřmi noži (A-10)	Mletí a míchání přísad do omáček, krémových polévek, pyré, koktejlů, dětské výživy, mléčných koktejlů; hnětení těsta
Šlehací metla (A-8)	Míchání a šlehání bílků, smetany
Míchací nástavec (A-9)	Míchání ingrediencí; příprava polévek pomocí funkce ohřevu
Parní vařič (A-5)	Vaření v páře
Malý parní koš (A-11)	Vaření v páře; vaření rýže a dalších drobných přísad
Oboustranný nůž na strouhání/krouhání (A-13)	Strouhání/krouhání přísad
Odměrka (A-15)	Odměrování množství kapalných nebo sypkých složek
Lopatka (A-16)	Vyjmutí přísad z nádoby nebo parního koše

Příprava zařízení k použití

1. Opatrně otevřete obal a vyjměte jednotku a příslušenství. Odstraňte z nich veškerý obalový materiál.
2. Vyčistěte spotřebič a jeho příslušenství (viz "Čištění a péče").
3. Umístěte kuchyňského robota (A-1) na rovný, stabilní povrch.
4. Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky (viz obr. **C**).
5. Přepněte přepínač do polohy **I** ("Zapněte") (viz obr. **D**). Aktivuje se obrazovka (B-2) jednotky.

Pozor! V případě potřeby přeskočte další krok přípravy a začněte se zařízením pracovat.

6. Na obrazovce (B-2) stiskněte tlačítko "Přihlášení/registrace". Podle všech pokynů na obrazovce připojte zařízení k síti Wi-Fi a vytvořte si účet.

Poznámka. Účet vám umožní přístup k více receptům, možnost stahovat oblíbené recepty a zanechávat k nim komentáře.

Provoz zařízení

1. Umístěte nádobu (A-2) do hlavní jednotky zařízení tak, aby se svorky (B-7) spojily s konektory (B-1), a stiskněte, dokud neuslyšíte cvaknutí, čímž misku zajistíte na místě (viz obr. **E**). Indikátor (B-3) začne blikat červeně.

- Na obrazovce jednotky (B-2) vyberte jednu z možností:
 - "Režim": vyberte režim ze seznamu (viz tab. "Možnosti režimu zařízení") a nakonfigurujte nastavení;
- Poznámka.** Nastavení upravte pomocí dotykového displeje (B-2) nebo otáčecím ovládacím tlačítkem (B-4) doleva/doprava.
 - "Recepty": vyberte recept a přečtěte si jeho popis (vyžadovány jsou ingredience a přílohy).
- Připravte si ingredience.

Poznámka. Podle potřeby očistěte a/nebo umyjte produkty; odstraňte stonky bylinek, skořápky ořechů, kosti, šlachy a chrupavky z masa; nakrájejte velké suroviny.
- Vyberte požadované příslušenství a sestavte zařízení (viz tab. "Sestavení zařízení").

Sestavení zařízení

Sekací nástavec

Nasadte sekací nástavec (A-10) na zásuvku nádoby (B-6) tak daleko, jak to jde. Přidejte ingredience do nádoby (A-2) a přikryjte ji víkem (A-3)



Šlehací metla

Nasadte šlehací metlu (A-8) na spojku nádoby (B-6) tak daleko, jak to jde. Přidejte ingredience do nádoby (A-2) a přikryjte ji víkem (A-3)



Míchací nástavec

Míchací nástavec (A-9) nasadte na spojku nádoby (B-6) až na doraz. Přidejte ingredience do nádoby (A-2) a přikryjte ji víkem (A-3)



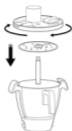
Malý parní koš

Do nádoby (A-2) přidejte potřebné množství vody (nejméně 600 ml). Koš (A-11) nasuňte na spojku nádoby (B-6) tak daleko, jak to jde. Přidejte ingredience do koše a zavěte víko (A-3)



Oboustranný strouhací/krouhací nůž

Nasadte držák na nůž na strouhání/krouhání (A-12) na spojku (B-6). Umístěte nůž na strouhání/krouhání (A-13) na držák jemným nožem (pro skartování) nebo širokým nožem (pro sekání) směrem nahoru. Zakryjte nádobu (A-2) víkem (A-4)



Parní vaříč

Do nádoby (A-2) přidejte potřebné množství vody (nejméně 600 ml). Připojte parní vaříč (A-5) k nádobě (A-2) a otočením ve směru hodinových ručiček jej zajistěte. Přidejte ingredience do parního vaříče (A-5) a zavřete víko (A-7)



Poznámka. Chcete-li vařit v páře několik potravin najednou, použijte napařovací vložku (A-6).

Chcete-li kryt zavít, otočte jím ve směru hodinových ručiček, jak je znázorněno na obr. F. Indikátor stavu (B-3) bliká červeně.

5. Stisknutím tlačítka "Start" zahájíte vaření. Na displeji se zobrazí odpočítávání doby vaření.

Poznámka. Když je spotřebič v provozu, vkládejte suroviny určené k sekání nebo drcení do nádoby otvorem na víku (A-4). K podávání přísad použijte tlouček (A-14).

6. Po dokončení vaření stiskněte tlačítko "Potvrdit".

7. Odpojte nádobu (A-2) od základny přístroje. Poté sejměte víko a nastavec a vyjměte obsah.

POZOR!

- Povrch nádoby (A-2) a víka může být horký. Nádobu vyjměte ze spotřebiče a víko z nádoby pomocí přílnavé utěrky nebo silného hadru.
- Pomocí lopatky (A-16) vyjměte malý parní koš (A-11) z nádoby (A-2). Zahákněte rukojeť koše (A-11) za háček umístěný na rukojeti lopatka (A-16) a vytáhněte ji nahoru (viz obr. G).

Možnosti režimu zařízení *

Název režimu	Parametry
Ruční režim	Čas: 0–90 min Teplota: 0–130 °C Režimy rychlosti: 0–12 Směr otáčení: ve směru hodinových ručiček / proti směru hodinových ručiček
Váhy	Rozsah měření: 0–5 kg Krok vážení: 5 g Funkce nulování tárovacího závaží
Vaření	Teplota: 100 °C Režimy rychlosti: 0; 1 Směr otáčení: ve směru hodinových ručiček / proti směru hodinových ručiček
Kvašení	Čas: 0–12 h Teplota: 37–65 °C Rychlostní režim: 1
Pomalé vaření	Čas: 0–8 h Teplota: 37–95 °C Rychlostní režim: 1 Směr otáčení: ve směru hodinových ručiček / proti směru hodinových ručiček
Hnětení těsta	Čas: 2–4 min Teplota: 0–37 °C Režimy rychlosti: 2; 3 Směr otáčení: ve směru hodinových ručiček / proti směru hodinových ručiček
Vaření v páře	Čas: 1–60 min Režimy rychlosti: 1–3
Strouhání/krouhání	Čas: 10–60 s Rychlostní režimy: 4–6
Turbo	Čas: 60 s Rychlostní režim: 12

* Podrobné informace naleznete v úplné příručce, která je k dispozici na adrese aeno.com/documents.

Poznámky:

- Stisknutím a podržením ovládacího tlačítka (B-4) aktivujete režim "Turbo" a uvolněním jej zastavte.
- Odpočítávání doby vaření v režimu "Vaření v páře" začne, když teplota dosáhne 95 °C.

Čištění a údržba (obr. H)

Před prvním použitím a po každém dalším použití přístroj a příslušenství vyčistěte.

1. Všechny části spotřebiče, které přicházejí do styku s potravinami, umyjte v teplém roztoku neutrálního mycího prostředku a opláchněte pod teplou tekoucí vodou nebo použijte myčku nádobí.
2. Kuchyňský robot (A-1) nemyjte v myčce nádobí. V případě znečištění jej otřete měkkým hadříkem namočeným v jemném mýdlovém roztoku. Poté otřete hadříkem navlženým v čisté vodě.

Před montáží se ujistěte, že jsou všechny díly zcela suché.

Odstraňování možných problémů

1. Zařízení se nezapne. Možné příčiny: vadná zásuvka; vypnutá ochrana proti přehřátí. Řešení: zkontrolujte, zda je zásuvka v pořádku, připojením jiného spotřebiče; v případě potřeby připojte spotřebič znovu do dobré zásuvky; odpojte spotřebič od napájení a nechte jej 15 minut vychladnout.
2. Přísady v nádobě (A-2) jsou nastrouhané místo nakrájených (nebo naopak). Možná příčina: nůž (A-13) není správně nasazen. Řešení: vypněte zařízení, odpojte jej od napájení a nůž vratte na místo.
3. Přísady se během provozu vysypou nebo vypadnou z nádoby (A-2). Možná příčina: nádoba je plná. Řešení: odstraňte přebytečné přísady z nádoby tak, aby nepřesáhly značku "MAX".

Rozšířený seznam možných závad a jejich řešení naleznete v kompletním návodu k obsluze, který je k dispozici na adrese aeno.com/documents.

POZOR! Pokud žádný z navrhovaných způsobů problém nevyřeší, obraťte se na dodavatele nebo servisní středisko. Zařízení nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravit.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ASBISc tímto prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové adrese: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

Společnost ASBISc si vyhrazuje právo upravovat zařízení a provádět změny a doplňky tohoto dokumentu bez předchozího upozornění uživatelů. Záruční doba a životnost – 2 roky od data prodeje výrobku v maloobchodní síti. Informace o výrobci: ASBISc Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr). Vyrobeno v Číně. Všechny zde uvedené ochranné známky a obchodní značky jsou majetkem příslušných vlastníků. Aktuální informace a podrobné popisy zařízení, stejně jako návody k připojení, certifikáty, informace o společnostech přijímajících reklamace kvality a záruky jsou k dispozici ke stažení na adrese aeno.com/documents.

DEU Der intelligente Küchenroboter **ACR0001S** ist ein Gerät mit umfassender Funktionalität: vom Zerkleinern von Lebensmitteln bis zum Kochen von Gerichten unterschiedlicher Komplexität. Es verfügt über 9 Betriebsarten sowie über einen Fernzugriff auf eine Online-Rezeptdatenbank.

Technische Kenndaten

Versorgungsspannung: 220-240 V (AC); 5,5 A. Frequenz: 50/60 Hz. Leistung: 1300,0 W (max.). Geräuschpegel (in einem Abstand von 1 m): < 90 dB. Motordrehzahl: 125-5000 U/min. Fassungsvermögen der Schüssel: 3,5 l. Fassungsvermögen des Messbechers: 30 ml. Display: Touchscreen, LED, 5". Eingebaute Waage: 0-5 kg. Zeitschaltuhr: 0-90 min. Temperatur: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Strahlungsleistung des WLAN-Moduls: < 18 dBm / 57 mW. Zeit ununterbrochener Arbeit: 90 min (max.). Manuelle Steuerung. Überhitzungsschutz. Länge des Netzkabels: 1 m. Betriebsbedingungen: Temperatur 0...+40 °C, relative Luftfeuchtigkeit 40-60 % (nicht kondensierend). Lagerbedingungen: Temperatur -20...+60 °C, relative Luftfeuchtigkeit 20-75 % (nicht kondensierend). Farbe: Grafit. Material des Gerätegehäuses: ABS-Kunststoff, Edelstahl. Größe (L×B×H): 384×280×330 mm. Gewicht: 7,8 kg.

Lieferumfang (Abb. A)

Intelligenter Küchenroboter **AENO ACR0001S** (A-1), Schüssel (A-2), Schüsseldeckel (A-3), Deckel des Küchenroboters (A-4), Dampfgarer (A-5), Dampfgarereinsatz (A-6), Dampfgarerdeckel (A-7), Schneebesen (A-8), Mischaufsatz (A-9), Zerkleinerungsaufsatz mit vier Klingen (A-10), kleiner Dampfkorb (A-11), Reibe/Zerkleinerer-Halter (A-12), doppelseitiges Reibe/Zerkleinerer (A-13), Schieber (A-14), Messbecher (A-15), Spatel (A-16), Schnellstartanleitung.

Wenn Sie Fragen oder Schwierigkeiten bei der Verwendung Ihres AENO-Geräts haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an **support@aeno.com** oder per Online-Chat unter **aeno.com/service-and-warranty** an unser Support-Team. Spezialisten helfen Ihnen, das Problem zu lösen, und Sie müssen keine Zeit und Mühe aufwenden, um den Laden zu besuchen.

Beschränkungen und Warnungen

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Die Verwendung des Geräts im Freien ist verboten. Vergewissern Sie sich, dass die in der technischen Dokumentation angegebenen Nennspannung und -frequenz mit den Parametern des Stromnetzes übereinstimmen. Schließen Sie das Gerät erst dann an das Stromnetz an, wenn es vollständig montiert ist. Bedienen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht verdreht, geknickt, gegen etwas gedrückt oder mit heißen Gegenständen oder Wärmequellen in Berührung kommt. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser. Entfernen Sie die Aufsätze, bevor Sie den Inhalt aus der Schüssel (A-2) entnehmen. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät oder Zubehör. Wenn Sie den doppelseitigen Reibe/Zerkleinerer (A-13) verwenden, füllen Sie die Lebensmittel mithilfe des Schiebers (A-14) in die Schüssel. Öffnen Sie keine Deckel (A-3/A-4) und installieren/entfernen Sie keine Aufsätze, während das Gerät in Betrieb ist. Demontieren Sie das Gerät erst, wenn der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist. Berühren Sie nicht die Oberfläche des Deckels (A-3), der Schüssel (A-2) und des Dampfgerärs (A-7) während und unmittelbar nach dem Kochen in einem Modus, der mit Erhitzen verbunden ist. Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht. Reparaturen müssen von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen oder aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerpasten, säure- und lösungsmittelhaltige Produkte sowie Metallschwämme. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen des Geräts. Schärfen Sie Messer nicht selbst. Überschreiten Sie beim Befüllen der Schüssel nicht die Markierung „MAX“ (A-2). Verwenden Sie nur originales und vom Hersteller empfohlenes Zubehör, Verbrauchsmaterial und/oder Ersatzteile. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet. Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät zu benutzen und/oder damit zu spielen. Detaillierte Informationen finden Sie im vollständigen Benutzerhandbuch, das Sie unter aeno.com/documents herunterladen können.

Anzeigeleuchte

Status der Anzeigeleuchte (B-3)	Beschreibung
Während des Gerätebetriebs	
Blinkt weiß und rot	Betrieb im Modus „Waage“
Blinkt rot	Betrieb in einem Modus, der eine Erwärmung auf eine Temperatur $\geq 60\text{ °C}$ vorsieht
Blinkt weiß	Betrieb in einem Modus, der eine Erwärmung auf eine Temperatur $< 60\text{ °C}$ vorsieht
Im Standby-Modus	
Blinkt weiß und rot	Die Schüssel (A-2) wird im Gerät (A-1) installiert und mit dem Deckel abgedeckt
Blinkt rot	Die Schüssel (A-2) wird im Gerät (A-1) installiert, aber nicht mit dem Deckel abgedeckt

Zweck der Komponenten

Name	Funktionen
Zerkleinerungsaufsatz mit vier Klingen (A-10)	Zerkleinern und Mischen von Zutaten für Soßen, Cremesuppen, Pürees, Smoothies, Babynahrung, Milchshakes; Kneten von Teig
Schneebeesen (A-8)	Rühren und Schlagen von Eischnee, Sahne
Mischaufsatz (A-9)	Mischen von Zutaten; Kochen von Suppen mit der Heizfunktion
Dampfgarer (A-5)	Dampfgaren
Kleiner Dampfkorb (A-11)	Dampfkochen; Kochen von Reis und anderen kleinen Zutaten
Doppelseitiges Reibe-/Zerkleinerer (A-13)	Reiben/Zerkleinern von Zutaten
Messbecher (A-15)	Abmessen von Mengen flüssiger oder loser Zutaten
Spatel (A-16)	Entnahme von Zutaten aus der Schüssel oder dem Dampfkorb

Vorbereitung des Geräts für den Gebrauch

1. Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung und nehmen Sie das Gerät und das Zubehör heraus. Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial davon.
2. Reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).
3. Stellen Sie den Küchenroboter (A-1) auf eine ebene, stabile Fläche.
4. Stecken Sie den Stecker des Stromkabels in eine Steckdose (siehe Abb. **C**).
5. Schalten Sie den Schalter in die Position **I** („Ein“) (siehe Abb. **D**). Der Bildschirm des Geräts (B-2) wird aktiviert.

Achtung! Überspringen Sie ggf. den nächsten Vorbereitungsschritt und beginnen Sie mit der Arbeit am Gerät.

6. Tippen Sie auf dem Bildschirm (B-2) auf „Anmeldung/Registrierung“. Befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät mit einem WLAN-Netzwerk zu verbinden und ein Konto zu erstellen.

Hinweis. Mit einem Konto haben Sie Zugang zu mehr Rezepten, können Ihre Favoriten herunterladen und Kommentare zu ihnen hinterlassen.

Gerätebetrieb

1. Setzen Sie die Schüssel (A-2) so ins Hauptgehäuse des Geräts ein, dass die Rastfüße (B-7) in die Rastnuten (B-1) eingreifen, und drücken Sie, bis ein Klicken zu hören ist, um die Schüssel zu verriegeln (siehe Abb. **E**). Die Anzeige (B-3) beginnt rot zu blinken.
2. Wählen Sie auf dem Bildschirm des Geräts (B-2) eine der Optionen:
 - „Modus“: wählen Sie einen Modus aus der Liste (siehe Tab. „Gerätmodusoptionen“) und konfigurieren Sie die Einstellungen;
Hinweis. Passen Sie die Einstellungen über den Touchscreen (B-2) oder durch Drehen der Steuertaste (B-4) nach links/rechts an.
 - „Rezepte“: wählen Sie ein Rezept aus und lesen Sie dessen Beschreibung (Zutaten und Zubehör erforderlich).
3. Die Zutaten vorbereiten.
Hinweis. Schälen und/oder waschen Sie die Produkte nach Bedarf; entfernen Sie Kräuterstängel, Nusschalen, Knochen, Sehnen und Knorpel vom Fleisch; hacken Sie große Zutaten.
4. Wählen Sie das erforderliche Zubehör aus und bauen Sie das Gerät zusammen (siehe Tab. „Gerätemontage“).

Gerätemontage

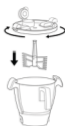
Zerkleinerungsaufsatz

Schieben Sie den Zerkleinerungsaufsatz mit vier Klingen (A-10) bis zum Anschlag auf die Schüsselantriebskupplung (B-6). Die Zutaten in die Schüssel (A-2) geben und mit dem Deckel (A-3) verschließen



Schneebeesen

Schieben Sie den Schneebeesen (A-8) bis zum Anschlag auf die Schüsselantriebskupplung (B-6). Die Zutaten in die Schüssel (A-2) geben und mit dem Deckel (A-3) verschließen



Mischaufsatz

Schieben Sie den Mischaufsatz (A-9) bis zum Anschlag auf die Schüsselantriebskupplung (B-6). Die Zutaten in die Schüssel (A-2) geben und mit dem Deckel (A-3) verschließen



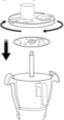
Kleiner Dampfkorb

Geben Sie die erforderliche Menge Wasser (mindestens 600 ml) in die Schüssel (A-2). Schieben Sie den Dampfkorb (A-11) bis zum Anschlag über die Schüsselantriebskupplung (B-6). Geben Sie die Zutaten in den Korb und schließen Sie den Deckel (A-3)



Doppelseitiges Reibe/Zerkleinerer

Schieben Sie den Halter für das Reibe/Zerkleinerer (A-12) auf die Schüsselantriebskupplung (B-6). Setzen Sie den Reibe/Zerkleinerer (A-13) mit der feinen Klinge (zum Reiben) oder der breiten Klinge (zum Zerkleinern) nach oben auf den Halter. Decken Sie die Schüssel (A-2) mit dem Deckel (A-4) ab



Dampfgarer

Geben Sie die erforderliche Menge Wasser (mindestens 600 ml) in die Schüssel (A-2). Setzen Sie den Dampfgarer (A-5) in die Schüssel (A-2) ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln. Geben Sie die Zutaten in den Dampfgarer (A-5) und schließen Sie den Deckel (A-7)



Hinweis. Um mehrere Lebensmittel gleichzeitig zu dämpfen, verwenden Sie den Dampfgarereinsatz (A-6).

Um den Deckel zu schließen, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, wie in Abb. **F** gezeigt. Die Anzeigeleuchte (B-3) blinkt rot.

5. Drücken Sie „Start“, um mit dem Garen zu beginnen. Der Countdown der Garzeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Hinweis. Wenn das Gerät in Betrieb ist, geben Sie die zu hackenden oder zu zerkleinernden Zutaten durch die Öffnung im Deckel (A-4) in die Schüssel. Verwenden Sie den Schieber (A-14), um die Zutaten zuzuführen.

6. Wenn der Garvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie auf „Bestätigen“.

7. Nehmen Sie die Schüssel (A-2) vom Sockel des Geräts ab. Nehmen Sie dann den Deckel und den Aufsatz ab, um den Inhalt zu entnehmen.

WARNUNG!

- Die Oberfläche der Schüssel (A-2) und des Deckels kann heiß werden. Benutzen Sie einen Topflappen oder ein dickes Tuch, um die Schüssel vom Gerät und den Deckel von der Schüssel zu entfernen.
- Benutzen Sie den Spatel (A-16), um den kleinen Dampfkorb (A-11) aus der Schüssel (A-2) zu entfernen. Hängen Sie den Korbgriff (A-11) in den Haken am Spatelgriff (A-16) ein und ziehen Sie ihn nach oben (siehe Abb. **G**).

Gerätemodusoptionen *

Modusname	Parameter
Manueller Modus	Zeit: 0-90 min Temperatur: 0-130 °C Geschwindigkeitsmodi: 0-12 Drehrichtung: im Uhrzeigersinn / gegen den Uhrzeigersinn
Waage	Wägebereich: 0-5 kg Wiegeschritt: 5 g Funktion zur Nullstellung des Taragewichts
Sieden/Kochen	Temperatur: 100 °C Geschwindigkeitsmodi: 0;1 Drehrichtung: im Uhrzeigersinn / gegen den Uhrzeigersinn
Fermentation	Zeit: 0-12 h Temperatur: 37-65 °C Geschwindigkeitsmodus: 1

Modusname	Parameter
Langsames Kochen	Zeit: 0–8 h Temperatur: 37–95 °C Geschwindigkeitsmodus: 1 Drehrichtung: im Uhrzeigersinn / gegen den Uhrzeigersinn
Kneten des Teigs	Zeit: 2–4 min Temperatur: 0–37 °C Geschwindigkeitsmodi: 2; 3 Drehrichtung: im Uhrzeigersinn / gegen den Uhrzeigersinn
Dampfgaren	Zeit: 1–60 min Geschwindigkeitsmodi: 1–3
Reiben/Hacken	Zeit: 10–60 s Geschwindigkeitsmodi: 4–6
Turbo	Zeit: 60 s Geschwindigkeitsmodus: 12

* Detaillierte Informationen finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung, die unter aeno.com/documents verfügbar ist.

Anmerkungen:

- Halten Sie die Steuertaste (B-4) gedrückt, um den Turbomodus zu aktivieren, und lassen Sie los, um ihn zu beenden.
- Der Countdown der Garzeit im Modus „Dampfgaren“ beginnt, wenn die Temperatur 95 °C erreicht.

Reinigung und Pflege (Abb. H)

Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör vor dem ersten Gebrauch und nach jedem weiteren Gebrauch.

3. Waschen Sie alle Teile des Geräts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, in einer warmen Lösung aus neutralem Reinigungsmittel und spülen Sie unter warmem fließendem Wasser ab oder verwenden Sie die Spülmaschine.
4. Waschen Sie den Küchenroboter (A-1) nicht in der Spülmaschine. Wischen Sie es bei Verschmutzung mit einem weichen, mit milder Seifenlauge angefeuchteten Tuch ab. Dann mit einem mit sauberem Wasser angefeuchteten Tuch.

Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor dem Zusammenbau vollständig trocken sind.

Fehlerbehebung

4. Das Gerät lässt sich nicht einschalten. Mögliche Ursachen: Steckdose defekt; Überhitzungsschutz ausgelöst. Lösung: Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät daran anschließen. Schließen Sie das Gerät bei Bedarf erneut an eine funktionierende Steckdose an; trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es 15 Minuten abkühlen.
5. Die Zutaten in der Schüssel (A-2) werden gerieben statt zerkleinert (oder umgekehrt). Mögliche Ursache: der Reibe/Zerkleinerer (A-13) ist nicht richtig installiert. Lösung: schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Stromnetz und setzen Sie das Messer mit der Rückseite ein.
6. Während das Gerät in Betrieb ist, laufen Zutaten heraus oder fallen aus der Schüssel (A-2). Mögliche Ursache: die Schüssel ist überfüllt. Lösung: entfernen Sie überschüssige Zutaten aus der Schüssel, so dass sie die „MAX“-Markierung nicht überschreiten.

Eine ausführliche Liste möglicher Fehler und Lösungen finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung, die Sie unter aeno.com/documents finden.

WARNUNG! Wenn keine der vorgeschlagenen Maßnahmen das Problem behebt, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder Ihre Kundendienststelle. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit ASBISc erklärt, dass das Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc behält sich das Recht vor, das Gerät zu modifizieren, Änderungen und Ergänzungen an diesem Dokument vorzunehmen, ohne die Benutzer vorher zu informieren. Garantiezeit und Nutzungsdauer – 2 Jahre ab dem Verkaufsdatum des Produkts im Einzelhandel. Herstellerangaben: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern). In China hergestellt. Alle hier erwähnten Warenzeichen und Handelsmarken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Aktuelle Informationen und detaillierte Beschreibungen des Geräts, sowie den Verbindungsprozess, Zertifikate, Informationen zu Unternehmen, die Qualitäts- und Garantieansprüche akzeptieren, finden Sie in den Anleitungen, die unter aeno.com/documents zum Download zur Verfügung stehen.

ELL Το έξυπνο ρομπότ κουζίνας **ACR0001S** είναι μια συσκευή που έχει σχεδιαστεί για να εκτελεί μια ποικιλία λειτουργιών: από το τεμαχισμό τροφίμων έως το μαγείρεμα πιάτων διαφορετικής πολυπλοκότητας. Διαθέτει 9 λειτουργίες καθώς και απομακρυσμένη πρόσβαση σε μια online βάση δεδομένων συνταγών.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση τροφοδοσίας: 220–240 V (AC), 5,5 A. Συχνότητα: 50/60 Hz. Ισχύς: 1300,0 W (μέγ.). Επίπεδο θορύβου (σε απόσταση 1 m): < 90 dB. Ταχύτητα κινητήρα: 125–5000 σ.α.λ. Χωρητικότητα μολ: 3,5 l. Χωρητικότητα κυπέλλου μέτρησης: 30 ml. Οθόνη: οθόνη αφής, LED, 5". Ενσωματωμένη ζυγαριά: 0–5 kg. Χρονοδιακόπτης: 0–90 λεπτ. Θερμοκρασία: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Ισχύς ακτινοβολίας της μονάδας Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Χρόνος συνεχούς λειτουργίας: 90 λεπτ. (μέγ.). Χειροκίνητος έλεγχος. Προστασία από υπερθέρμανση. Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1 m. Συνθήκες λειτουργίας: θερμοκρασία 0...+40 °C, σχετική υγρασία 40–60 % (χωρίς συμπύκνωση). Συνθήκες αποθήκευσης: θερμοκρασία –20...+60 °C, σχετική υγρασία 20–75 % (χωρίς συμπύκνωση). Χρώμα: γραφίτης. Υλικό του σώματος της συσκευής: πλαστικό ABS, ανοξείδωτος χάλυβας. Μέγεθος (Μ×Π×Υ): 384×280×330 mm. Βάρος: 7,8 kg.

Το πακέτο προμήθειας (εικ. Α)

Έξυπνο ρομπότ κουζίνας **AENO ACR0001S** (Α-1), μολ (Α-2), καπάκι του μολ (Α-3), καπάκι του επεξεργαστή τροφίμων (Α-4), ατμομάγειρας (Α-5), ένθετο ατμομάγειρα (Α-6), καπάκι για ατμομάγειρα (Α-7), χτυπητήρι (Α-8), εξάρτημα ανάμειξης (Α-9), εξάρτημα τεμαχιστή με τέσσερα μαχαίρια (Α-10), μικρό καλάθι ατμού (Α-11), βάση δίσκου τριψίματος/κοπής (Α-12), δίσκος τριψίματος/κοπής διπλής όψης (Α-13), εξάρτημα ώθησης (Α-14), κύπελλο μέτρησης (Α-15), πάτουλα (Α-16), οδηγός γρήγορης εκκίνησης.

Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ή δυσκολίες κατά τη χρήση της συσκευής AENO, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου **support@aeno.com** ή μέσω διαδικτυακής συνομιλίας στη διεύθυνση **aeno.com/service-and-warranty**. Οι ειδικοί θα σας βοηθήσουν να ξεκαθαρίσετε τα πράγματα, ώστε να μην χρειάζεται να ξοδέψετε χρόνο και ενέργεια για να επισκεφτείτε ένα κατάστημα.

Περιορισμοί και προειδοποιήσεις

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Ελέγξτε ότι η ονομαστική τάση και η συχνότητα που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση αντιστοιχούν στην τροφοδοσία δικτύου. Μην συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο μέχρι να συναρμολογηθεί πλήρως. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με στεγνά χέρια. Προσέχετε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην έχει στρίψει, μην έχει στραβώσει, μην έχει πιεστεί σε οτιδήποτε και να μην έχει έρθει σε επαφή με καυτά αντικείμενα ή πηγές θερμότητας. Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις στο νερό. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα πριν βγάλετε το περιεχόμενο από το μπολ (A-2). Μη χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη συσκευή ή αξεσουάρ. Όταν χρησιμοποιείτε το δίσκο τριψίματος/κόπτης διπλής όψης (A-13), τοποθετήστε τα τρόφιμα μέσα στο μπολ χρησιμοποιώντας το εξάρτημα ώθησης (A-14). Μην ανοίγετε το καπάκι (A-3/A-4) και μην τοποθετείτε/αφαιρείτε εξαρτήματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει εντελώς ο κινητήρας. Μην αγγίζετε την επιφάνεια του καπακιού (A-3), του μπολ (A-2) και του ατμομάγειρα (A-5) κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά το μαγείρεμα σε λειτουργία που περιλαμβάνει θέρμανση. Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικό του κέντρου εξυπηρέτησης. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε χημικά και επιθετικά απορρυπαντικά, λειαντικές πάστες, απορρυπαντικά που περιέχουν οξέα και διαλύτες, ούτε μεταλλικά σφουγγάρια για τον καθαρισμό. Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τα μαχαίρια της συσκευής. Μην ακονίζετε τα μαχαίρια μόνοι σας. Μην υπερβείτε το σημείο "MAX" όταν γεμίζετε το μπολ (A-2). Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά και συνιστώμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα, αναλώσιμα ή/και ανταλλακτικά. Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή ή/και να παίζουν με αυτή. Λεπτομερείς πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης που είναι διαθέσιμο για λήψη από την ιστοσελίδα aeno.com/documents.

Ένδειξη

Κατάσταση δείκτη (B-3)	Περιγραφή
Κατά τη λειτουργία της συσκευής	
Αναβοσβήνει με λευκό και κόκκινο	Λειτουργία στη λειτουργία "Ζυγαριά"
Αναβοσβήνει με κόκκινο	Λειτουργία που περιλαμβάνει θέρμανση σε θερμοκρασία ≥ 60 °C
Αναβοσβήνει με λευκό	Λειτουργία που περιλαμβάνει θέρμανση σε θερμοκρασία < 60 °C
Λειτουργία αναμονής	
Αναβοσβήνει με λευκό και κόκκινο	Το μπολ (A-2) είναι τοποθετημένο στη συσκευή (A-1) και καλύπτεται με το καπάκι
Αναβοσβήνει με κόκκινο	Το μπολ (A-2) είναι τοποθετημένο στη συσκευή (A-1) και δεν καλύπτεται με το καπάκι

Προορισμός εξαρτημάτων

Όνομα	Λειτουργίες
Εξάρτημα τεμαχιστή με τέσσερα μαχαίρια (A-10)	Τεμαχισμός και ανάμειξη συστατικών για σάλτσες, σούπες βελουτέ, φρέσκους χυμούς, σμούθι, βρεφικές τροφές, μιλκσέικ, ζύμωμα
Χτυπητήρι (A-8)	Ανάμειξη και χτύπημα ασπραδιών αυγού, κρέμας
Εξάρτημα ανάμειξης (A-9)	Ανάμειξη συστατικών, προετοιμασία σούπας με τη λειτουργία θέρμανσης
Ατμομάγειρας (A-5)	Μαγείρεμα στον ατμό
Μικρό καλάθι ατμού (A-11)	Μαγείρεμα στον ατμό, βράσιμο ρυζιού και άλλων μικρών συστατικών
Δίσκος τριψίματος/κοπής διατλής όψης (A-13)	Τρίψιμο/κοπή συστατικών
Κύπελλο μέτρησης (A-15)	Μέτρηση ποσοτήτων υγρών ή ξηρών συστατικών
Σπάτουλα (A-16)	Αφαίρεση των συστατικών από το μπολ ή το καλάθι ατμού

Προετοιμασία της συσκευής για τη λειτουργία

1. Ανοίξτε προσεκτικά τη συσκευασία και αφαιρέστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα. Αφαιρέστε οποιοδήποτε υλικό συσκευασίας από αυτά.
2. Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της (βλ. "Καθαρισμός και συντήρηση").
3. Τοποθετήστε το ρομπότ κουζίνας (A-1) σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
4. Τοποθετήστε το φιλτράκι του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα (βλ. εικ. C).
5. Γυρίστε το διακόπτη στη θέση I ("Ενεργή") (βλ. εικ. D). Ενεργοποιείται η οθόνη της συσκευής (B-2).

Προσοχή! Εάν είναι απαραίτητο, παραλείψτε το επόμενο βήμα προετοιμασίας και αρχίστε να εργάζεστε με τη συσκευή.

6. Στην οθόνη (B-2), πατήστε "Σύνδεση/εγγραφή". Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να συνδέσετε τη συσκευή σας σε ένα δίκτυο Wi-Fi και να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό.

Σημείωση. Ένας λογαριασμός σας δίνει πρόσβαση σε περισσότερες συνταγές, με τη δυνατότητα να κατεβάσετε αυτές που σας άρεσαν και να αφήσετε σχόλια σχετικά με αυτές.

Χρήση της συσκευής

1. Τοποθετήστε το μπολ (A-2) στην κύρια μονάδα της συσκευής έτσι ώστε τα κλιπ (B-7) να συνδεθούν με τις υποδοχές (B-1) και πιέστε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ για να στερεώσετε το μπολ στη θέση του (βλ. εικ. E). Ο δείκτης (B-3) θα αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
2. Στην οθόνη της συσκευής (B-2), επιλέξτε μία από τις επιλογές:
 - "Λειτουργία": επιλέξτε μια λειτουργία από τη λίστα (βλ. πίνακ. "Ρυθμίσεις λειτουργιών συσκευής") και διαμορφώστε τις ρυθμίσεις,
Σημείωση. Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την οθόνη αφής (B-2) ή περιστρέφοντας το κουμπί ελέγχου (B-4) προς αριστερά/δεξιά.
 - "Συνταγές": επιλέξτε μια συνταγή και διαβάστε την περιγραφή της (απαιτούνται συστατικά και εξαρτήματα).
3. Προετοιμάστε τα συστατικά.

Σημείωση. Ξεφλουδίστε και/ή πλύνετε τα προϊόντα σε περίπτωση ανάγκης: αφαιρέστε τα κοτσάνια των μυρωδικών, τα κελύφη των ξηρών καρπών, τα κόκαλα, τους τένοντες και τους χόνδρους από το κρέας. Ψιλοκόψτε τα μεγάλα συστατικά.

4. Επιλέξτε τα απαιτούμενα εξαρτήματα και συναρμολογήστε τη συσκευή (βλ. πίνακ. "Συναρμολόγηση της συσκευής").

Συναρμολόγηση της συσκευής

Εξάρτημα τεμαχιστή

Τοποθετήστε το εξάρτημα τεμαχιστή (A-10) πάνω στην υποδοχή του μπολ (B-6) μέχρι τέρμα. Προσθέστε τα συστατικά στο μπολ (A-2) και καλύψτε το με το καπάκι (A-3)



Χτυπητήρι

Τοποθετήστε το χτυπητήρι (A-8) πάνω στο σύνδεσμο του μπολ (B-6) μέχρι το τέρμα. Προσθέστε τα συστατικά στο μπολ (A-2) και καλύψτε το με το καπάκι (A-3)



Εξάρτημα ανάμειξης

Τοποθετήστε εξάρτημα ανάμειξης (A-9) πάνω στο σύνδεσμο του μπολ (B-6) μέχρι το τέρμα. Προσθέστε τα συστατικά στο μπολ (A-2) και καλύψτε το με το καπάκι (A-3)



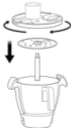
Μικρό καλάθι ατμού

Προσθέστε την απαιτούμενη ποσότητα νερού (τουλάχιστον 600 ml) στο μπολ (A-2). Τοποθετήστε το καλάθι (A-11) πάνω από το σύνδεσμο του μπολ (B-6) μέχρι το τέρμα. Προσθέστε τα συστατικά στο καλάθι και κλείστε το με το καπάκι (A-3)



Δίσκος τριψίματος/κοπής διπλής όψης

Τοποθετήστε τη βάση δίσκου τριψίματος/κοπής (A-12) πάνω στο σύνδεσμο (B-6). Τοποθετήστε το δίσκο τριψίματος/κοπής (A-13) στη βάση με τη λεπτή λεπίδα (για τρίψιμο) ή τη φαρδιά λεπίδα (για κοπή) στραμμένη προς τα πάνω. Καλύψτε το μπολ (A-2) με το καπάκι (A-4)



Ατμομάγειρας

Προσθέστε την απαιτούμενη ποσότητα νερού (τουλάχιστον 600 ml) στο μπολ (A-2). Συνδέστε τον ατμομάγειρα (A-5) στο μπολ (A-2) και στρέψτε δεξιόστροφα για να στερεώσετε. Προσθέστε τα συστατικά στον ατμομάγειρα (A-5) και καλύψτε με το καπάκι (A-7)



Σημείωση. Για να μαγειρέψετε στον ατμό πολλά φαγητά ταυτόχρονα, χρησιμοποιήστε το ένθετο ατμομάγειρα (A-6).

Για να κλείσετε το καπάκι, γυρίστε το δεξιόστροφα μέχρι τέρμα, όπως φαίνεται στην εικ. **F**. Ο δείκτης κατάστασης (B-3) θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

5. Πατήστε "Εναρξη" για να ξεκινήσει το μαγείρεμα. Η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου μαγειρέματος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Σημείωση. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, προσθέτετε τα υλικά για τρίψιμο ή κοπή μέσα στο μπολ από το άνοιγμα στο καπάκι (A-4). Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα ώθησης (A-14) για την προσθήκη των συστατικών.

6. Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, πατήστε "Επιβεβαίωση".

7. Αποσυνδέστε το μπολ (A-2) από τη βάση της συσκευής. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το καπάκι και το εξάρτημα για να βγάλετε το περιεχόμενο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η επιφάνεια του μπολ (A-2) και του καπακιού μπορεί να ζεσταθεί. Χρησιμοποιήστε μια πιάστρα κουζίνας ή ένα χοντρό πανί για να αφαιρέσετε το μπολ από τη συσκευή και το καπάκι από το μπολ.
- Χρησιμοποιήστε τη σπάτουλα (A-16) για να βγάλετε το μικρό καλάθι ατμού (A-11) από το μπολ (A-2). Στερεώστε τη λαβή του καλάθιου (A-11) με το άγκιστρο που βρίσκεται στη λαβή της σπάτουλας (A-16) και τραβήξτε προς τα πάνω (βλ. εικ. **G**).

Παράμετροι των λειτουργιών της συσκευής *

Όνομα λειτουργίας	Παράμετροι
Χειροκίνητη λειτουργία	Χρόνος: 0-90 λεπτ. Θερμοκρασία: 0-130 °C Λειτουργίες ταχύτητας: 0-12 Κατεύθυνση περιστροφής: δεξιόστροφα / αριστερόστροφα
Ζυγαριά	Εύρος ζύγισης: 0-5 kg Βήμα ζύγισης: 5 g Λειτουργία μηδενισμού βάρους δοχείου
Βρασμός	Θερμοκρασία: 100 °C Λειτουργίες ταχύτητας: 0; 1 Κατεύθυνση περιστροφής: δεξιόστροφα / αριστερόστροφα
Ζύμωση	Χρόνος: 0-12 ώρες Θερμοκρασία: 37-65 °C Λειτουργία ταχύτητας: 1

Όνομα λειτουργίας	Παραμέτροι
Αργό μαγείρεμα	Χρόνος: 0–8 ώρες Θερμοκρασία: 37–95 °C Λειτουργία ταχύτητας: 1 Κατεύθυνση περιστροφής: δεξιόστροφα / αριστερόστροφα
Ζύμωμα	Χρόνος: 2–4 λεπτ. Θερμοκρασία: 0–37 °C Λειτουργίες ταχύτητας: 2; 3 Κατεύθυνση περιστροφής: δεξιόστροφα / αριστερόστροφα
Μαγείρεμα στον ατμό	Χρόνος: 1–60 λεπτ. Λειτουργίες ταχύτητας: 1–3
Τρίψιμο/κοπή σε φέτες	Χρόνος: 10–60 δευτ. Λειτουργίες ταχύτητας: 4–6
Τούρμπο	Χρόνος: 60 δευτ. Λειτουργία ταχύτητας: 12

* Λεπτομερείς πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο πλήρες εγχειρίδιο που είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση aeno.com/documents.

Σημειώσεις:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ελέγχου (B-4) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Τούρμπο", αφήστε το για να σταματήσετε.
- Η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου μαγειρέματος στη λειτουργία "Μαγείρεμα στον ατμό" θα ξεκινήσει όταν η θερμοκρασία φτάσει μέχρι 95 °C.

Καθαρισμός και συντήρηση (εικ. Η)

Καθαρίζετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε επόμενη χρήση.

1. Πλύνετε όλα τα μέρη της συσκευής που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα σε ένα ζεστό διάλυμα ουδέτερου απορρυπαντικού και ξεπλύνετέ τα με ζεστό τρεχούμενο νερό ή χρησιμοποιήστε πλυντήριο πιάτων.
2. Μην πλένετε το ρομπότ κουζίνας (A-1) στο πλυντήριο πιάτων. Εάν είναι λερωμένο, σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με ήπιο διάλυμα σαπουνιού. Στη συνέχεια – με ένα πανί εμποτισμένο με καθαρό νερό.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι εντελώς στεγνά πριν από τη συναρμολόγηση.

Αντιμετώπιση πιθανών δυσλειτουργιών

1. Η συσκευή δεν ενεργοποιείται. Πιθανές αιτίες: ελαττωματική πρίζα, ενεργοποιήθηκε η προστασία υπερθέρμανσης. Λύση: ελέγξτε την πρίζα με μια άλλη συσκευή, εάν είναι απαραίτητο, επανασυνδέστε τη συσκευή σε πρίζα σε καλή κατάσταση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει για 15 λεπτά.
2. Τα συστατικά στο μολ (A -2) τρίβονται αντί να κόβονται (ή το αντίστροφο). Πιθανή αιτία: ο δίσκος (A-13) δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Λύση: απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος, τοποθετήστε το δίσκο με άλλη πλευρά.
3. Τα συστατικά σκορπίζονται ή πέφτουν από το μολ (A-2) κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής. Πιθανή αιτία: το μολ είναι υπερπλήρες. Λύση: αφαιρέστε τα περιττά συστατικά από το μολ, ώστε να μην υπερβαίνουν το σήμα "MAX".

Ένας εκτεταμένος κατάλογος πιθανών δυσλειτουργιών και λύσεων βρίσκεται στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης που είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση aeno.com/documents.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν κανένα από τα προτεινόμενα μέτρα δεν αποκαταστήσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή το κέντρο εξυπηρέτησης. Μην αποσυναρμολογείτε ή προσπαθείτε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δια του παρόντος, η ASBISc δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

Η ASBISc διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τη συσκευή και να προβαίνει σε αλλαγές και προσθήκες στο παρόν έγγραφο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση των χρηστών. Περίοδος εγγύησης και διάρκεια ζωής – 2 έτη από την ημερομηνία πώλησης του προϊόντος στο δίκτυο λιανικής πώλησης. Στοιχεία του κατασκευαστή: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Κατασκευασμένο στην Κίνα. Όλα τα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές μάρκες που αναφέρονται στο παρόν αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Επικαιροποιημένες πληροφορίες και λεπτομερείς περιγραφές των συσκευών, καθώς και οδηγίες σύνδεσης, πιστοποιητικά, πληροφορίες για εταιρείες που δέχονται αξιώσεις ποιότητας και εγγυήσεις, είναι διαθέσιμες για λήψη στη διεύθυνση aeno.com/documents.

EST Nutikas köögirobot **ACR0001S** on seade, mis on mõeldud mitmesuguste funktsioonide täitmiseks: alates toidu tükeldamisest kuni eri keerukusega roogade valmistamiseni. Sellel on 9 töörežiimi ning kaugjuurdepääs online-retseptide andmebaasile.

Tehnilised andmed

Toitepinge: 220–240 V (AC); 5,5 A. Sagedus: 50/60 Hz. Võimsus: 1300,0 W (max.). Müratase (1 m kaugusel): < 90 dB. Mootori pöörlemiskiirus: 125–5000 rpm. Kausi mahutavus: 3,5 l. Mõõteklaasi mahutavus: 30 ml. Ekraan: puuteekraan, LED, 5". Sissehitatud kaalud: 0–5 kg. Taimer: 0–90 min. Temperatuur: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi mooduli kiirgusvõimsus: < 18 dBm / 57 mW. Pidev tööaeg: 90 min (max.). Käsitsi juhtimine. Kaitse ülekuumenemise eest. Toitekaabli pikkus: 1 m. Käitamistingimused: temperatuur 0...+40 °C, suhteline õhuniiskus 40–60 % (mittekondenseeruv). Ladustamistingimused: temperatuur –20...+60 °C, suhteline õhuniiskus 20–75 % (mittekondenseeruv). Värv: grafiit. Seadme korpuse materjal: ABS plastik, roostevaba teras. Suurus (P×L×K): 384×280×330 mm. Kaal: 7,8 kg.

Tarnekomplekt (joonis A)

Nutikas köögirobot **AENO ACR0001S** (A-1), kauss (A-2), kausi kaas (A-3), köögikombaini kaas (A-4), auruti (A-5), auruti sisestus (A-6), auruti kaas (A-7), vispel (A-8), segamisotsik (A-9), chopperi kinnitus 4 noaga (A-10), väike aurukorv (A-11), noahoidja riivile/purustajale (A-12), kahepoolne riivi-/purustusnuga (A-13), tõukur (A-14), mõõteklaas (A-15), spaatel (A-16), kiirjuhend.

Piirangud ja hoiatused

Enne seadme kasutamist lugege seda dokumenti hoolikalt läbi. Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult koduses keskkonnas. Ärge kasutage seadet välitingimustes. Kontrollige, et tehnilises dokumentatsioonis märgitud nimipinge ja -sagedus vastaksid võrguvarustusele. Ühendage seade vooluvõrku alles siis, kui see on täielikult kokku pandud. Kasutage seadet ainult kuivade kätega.

Kui teil on küsimusi või raskusi oma AENO seadme kasutamisel, võtke palun ühendust tugimeeskonnaga e-posti aadressil **support@aeno.com** või veebivestluses aadressil **aeno.com/service-and-warranty**. Spetsialistid aitavad teil asju lahendada, nii et te ei pea raiskama aega ja vaeva poes käimiseks.

Veenduge, et toitejuhe ei oleks vändunud, paindunud, millegi vastu surutud ega puutuks kokku kuumade esemete või soojusallikatega. Ärge kastke seadet, võrgukaablit ja pistikut vette. Eemaldage pihustid enne kausi sisu eemaldamist (A-2). Ärge kasutage kahjustatud seadet või tarvikuid. Kui kasutate kahepoolset riivi-/purustusnuga (A-13), laadige toiduained kaussi, kasutades tõukurit (A-14). Ärge avage katet (A-3/A-4) ja ärge paigaldage/eemaldage pihustid, kui seade on töös. Ärge võtke seadet lahti enne, kui mootor on täielikult seiskunud. Ärge puudutage kaane (A-3), kausi (A-2) ja auruti (A-5) pinda kuumutamiseiga seotud toiduvalmistamise ajal ja vahetult pärast seda. Ärge võtke seadet ise lahti ega parandage seda. Remonti peab teostama kvalifitseeritud hooldustehnik. Enne puhastamist tõmmake seade vooluvõrgust välja. Ärge kasutage puhastamiseks keemilisi ja agressiivseid pesuaineid, abrasiivseid pastasid, happeid ja lahusteid sisaldavaid tooteid, samuti metallkäsnašid. Olge seadme terade käsitlemisel ettevaatlik. Ärge teritage noad ise. Ärge ületage kausi täitmisel märki "MAX" (A-2). Kasutage ainult originaalseid ja tootja poolt soovitatud tarvikuid, kulumaterjale ja/või varuosid. Ärge jätke seadet järelevalveta sisse lülitatud. Ärge lubage lastel seadet kasutada ja/või sellega mängida. Üksikasjalik teave on esitatud täielikus kasutusjuhendis, mis on allalaaditav aadressil aeno.com/documents.

Indikatsioon

Indikaatori (B-3) olek	Kirjeldus
	Seadme töö ajal
Vilkuv valge ja punane	Töötamine režiimis "Köögikaalud"
Vilkuv punane	Töötamine režiimis, mis võimaldab kütmist temperatuuril $\geq 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Vilkuv valge	Töötamine režiimis, mis võimaldab kütmist temperatuuril $< 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Ooterežiimis
Vilkuv valge ja punane	Kauss (A-2) on paigaldatud seadmesse (A-1) ja suletud kaanega
Vilkuv punane	Kauss (A-2) on paigaldatud seadmesse (A-1) ja ei ole kaanega suletud

Komponentide määramine

Pealkiri	Funktsioonid
Chopperi kinnitus 4 noaga (A-10)	Kastmete, koosesuppide, püreesuppide, smuutide, imikutoitude, piimakokteilide koostisainete jahvatamine ja segamine; taina sõtkumine
Vispel (A-8)	Munavalge ja koor segamine ja vahustamine
Segamisotsik (A-9)	Koostisosade segamine; suppide valmistamine kuumutamiskompleksi abil
Auruti (A-5)	Auruga toiduvalmistamine
Väike aurukorv (A-11)	Auruga toiduvalmistamine; riisi ja muude väikeste koostisosade keetmine
Kahepoolne riivi-/purustusnuga (A-13)	Koostisosade riivija/viilutaja
Mõõteklaas (A-15)	Vedelate või lahtiste koostisosade koguste mõõtmine
Spaatel (A-16)	Koostisosade eemaldamine kausist või aurukorvist

Seadme ettevalmistamine kasutamiseks

1. Avage pakend ettevaatlikult ja võtke seade ja tarvikud välja. Eemaldage neilt kõik pakkematerjalid.
2. Puhastage seade ja selle tarvikud (vt "Puhastamine ja hooldus").
3. Asetage kõõgrobot (A-1) tasasele, stabiilsele pinnale.
4. Pange toitekaabli pistik pistikupessa (vt joonis **C**).
5. Keerake lüliti asendisse **I** ("Lülitatud") (vt joonis **D**). Seadme ekraan (B-2) on aktiveeritud.

Hoiatus! Vajaduse korral jätke järgmine ettevalmistusetapp vahele ja alustage tööd seadmega.

6. Vajutage ekraanil (B-2) nuppu "Sisselogimine/registreerimine". Järgige kõiki ekraanil kuvatavaid juhiseid, et ühendada seade Wi-Fi-võrku ja luua konto.

Märkus. Konto annab teile juurdepääsu rohkematele retseptidele, samuti saate alla laadida oma lemmikuid ja jätta nende kohta kommentaare.

Seadme kasutamine

1. Asetage kauss (A-2) seadme põhiüksusesse nii, et klambrid (B-7) ühenduksid pistikutega (B-1) ja vajutage, kuni kuulete klõpsatust, et lukustada kauss oma kohale (vt joonis E). Indikaator (B-3) hakkab punaselt vilkuma.
2. Valige seadme ekraanil (B-2) üks järgmistest valikutest:
 - "Režiim": valige režiim loendist (vt tabel "Seadme režiimide parameetrid") ja seadistage parameetrid;**Märkus.** Seadistage parameetrid puutetundliku ekraaniga (B-2) või pöörates juhtnuppu (B-4) paremale/vasakule.
 - "Retseptid": valige retsept ja lugege selle kirjeldust (koostisosad ja otsikud on nõutavad).
3. Valmistage koostisosad ette.
Märkus. Puhastage ja/või peske vastavalt vajadusele tooted; eemaldage lihast ravimtaimede varred, päklikoored, luud, kõõlused ja kõhred; tükeldage suured koostisosad.
4. Valige tööks vajalikud komponendid ja pange seade kokku (vt tabel "Seadme kokkupanek").

Seadme kokkupanek

Chopperi kinnitus

Pange chopperi kinnitus (A-10) kaussi sidurile (B-6) kuni lõpuni. Lisage koostisosad kaussi (A-2) ja katke kaanega (A-3)



Vispel

Pange vispel (A-8) kaussi sidurile (B-6) kuni lõpuni. Lisage koostisosad kaussi (A-2) ja katke kaanega (A-3)



Segamisotsik

Pange segamisotsik (A-9) kaussi sidurile (B-6) kuni lõpuni. Lisage koostisosad kaussi (A-2) ja katke kaanega (A-3)



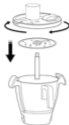
Väike aurukorv

Lisage kaussi (A-2) vajalik kogus vett (vähemalt 600 ml). Pange aurukorvi (A-11) kaussi sidurile (B-6) kuni lõpuni. Lisage koostisosad aurukorvi ja sulgege kaas (A-3)



Kahepoolne riivi-/purustusnuga

Pange noahoidja riivile/purustajale (A-12) kausi sidurile (B-6). Asetage riivi-/purustusnuga (A-13) hoidikule nii, et peenike tera (riivija) või lai tera (viilutaja) on suunatud ülespoole. Katke kauss (A-2) kaanega (A-4)



Auruti

Lisage kaussi (A-2) vajalik kogus vett (vähemalt 600 ml). Ühendage auruti (A-5) kaussiga (A-2) ja keerake lukustamiseks päripäeva. Lisage koostisosad aurutisse (A-5) ja sulgege kaas (A-7)



Märkus. Mitme toidu samaaegselt aurutamiseks kasutage aurutamismahutite sisestust (A-6).

Kaane sulgemiseks keerake seda päripäeva nii kaugele kui võimalik, nagu on näidatud joonis **F**. Olekuindikaator (B-3) vilgub punaselt.

5. Vajutage "Alusta", et alustada toiduvalmistamist. Ekraanil kuvatakse küpsetusaegade tagasiarvestus.

Märkus. Kui seade on töös, sisestage hakkimiseks või peenestamiseks mõeldud koostisained kaussi kaanel oleva avause kaudu (A-4). Kasutage koostisainete sisestamiseks tõukurit (A-14).

6. Kui toiduvalmistamine on lõppenud, vajutage nuppu "Kinnita".

7. Ühendage kauss (A-2) seadme alusest lahti. Seejärel eemaldage kaane ja otsik, et sisu välja võtta.

HOIATUS!

- Kausi (A-2) ja kaane pind võib kuumeneda. Kasutage ahjukindaid või paksu lappi, et eemaldada kauss seadmest ja kaas kausist.
- Kasutage spaatlit (A-16), et eemaldada väike aurukorv (A-11) kausist (A-2). Kinnitage korvi käepide (A-11) labidakäepidemel (A-16) asuva konksuga ja tõmmake üles (vt joonis **G**).

Seadme režiimide parameetrid *

Režiimi nimi	Parameetrid
Manuaalne režiim	Aeg: 0-90 min Temperatuur: 0-130 °C Kiiruse režiimid: 0-12 Pöörlemissuund: päripäeva / vastupäeva

Režiimi nimi	Parameetrid
Köögikaal	Kaalumisvahemik: 0–5 kg Kaalumise samm: 5 g Taara kaalu lähtestamise funktsioon
Keetmine/keemine	Temperatuur: 100 °C Kiiruse režiimid: 0; 1 Pöörlemissuund: päripäeva / vastupäeva
Kääritamine	Aeg: 0–12 h Temperatuur: 37–65 °C Kiiruse režiim: 1
Aeglane toiduvalmistamine	Aeg: 0–8 h Temperatuur: 37–95 °C Kiiruse režiim: 1 Pöörlemissuund: päripäeva / vastupäeva
Taina sõtkumine	Aeg: 2–4 min Temperatuur: 0–37 °C Kiiruse režiimid: 2; 3 Pöörlemissuund: päripäeva / vastupäeva
Auruga toiduvalmistamine	Aeg: 1–60 min Kiiruse režiimid: 1–3
Riivija/viilutaja	Aeg: 10–60 s Kiiruse režiimid: 4–6
Turbo	Aeg: 60 s Kiiruse režiim: 12

* Üksikasjalik teave on esitatud täielikus kasutusjuhendis, mis on kättesaadav aadressil aeno.com/documents.

Märkused:

- Vajutage ja hoidke all juhtnuppu (B-4), et aktiveerida "Turbo" režiim ja vabastage see seiskamiseks.
- Keetmisaja tagasiarvestus režiimis "Auruga toiduvalmistamine" algab, kui temperatuur jõuab 95 °C-ni.

Puhastamine ja hooldus (joonis H)

Puhastage seade ja tarvikud enne esimest kasutamist ja pärast iga järgnevat kasutamist.

1. Peske kõiki seadme toiduga kokkupuutuvaid osi neutraalse pesuvahendi soojas lahuses ja loputage sooja voolava vee all või kasutage nõudepesumasinat.
 2. Ärge peske köögirobotit (A-1) nõudepesumasinas. Kui see on määrdunud, pühkige seda pehme lapiga, mida on niisutatud mahedas seebilahuses. Seejärel – puhta veega niisutatud lapiga.
- Veenduge, et kõik osad oleksid enne kokkupanekut täiesti kuivad.

Võimalike rikete kõrvaldamine

1. Seade ei lülitu sisse. Võimalikud põhjused: pistikupesa on defektne; ülekuumenemiskaitse rakendunud. Lahendus: kontrollige, kas pistikupesa on heas korras, ühendades teise seadme; vajadusel ühendage seade uuesti heasse pistikupessa; ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel 15 minutit jahtuda.
2. Kausis olevad koostisosad (A-2) on riivitud, mitte hakitud (või vastupidi). Võimalik põhjus: Nuga (A-13) ei ole õigesti paigaldatud. Lahendus: lülitage seade välja, ühendage see vooluvõrgust lahti, pange nuga tagasi.
3. Koostisained voolavad välja või kukuvad töö ajal kausist (A-2) välja. Võimalik põhjus: kauss on täis. Lahendus: eemaldage kausist üleliigsed koostisosad, et need ei ületaks "MAX" märki.

Võimalike rikete ja lahenduste laiendatud loetelu on esitatud täielikus kasutusjuhendis, mis on kättesaadav aadressil **aeno.com/documents**.

HOIATUS! Kui ükski soovitatud meetmetest ei lahenda probleemi, võtke ühendust oma tarnija või teeninduskeskusega. Ärge võtke seadet lahti ega üritage seda ise parandada.

LIHUSUSTATUD VASTAVUSDEKLARATSIOON

ASBISc deklareerib käesolevaga, et seade vastab direktiivile 2014/53/EU. ELI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CR1S.pdf.

ASBISc jätab endale õiguse muuta seadet ning teha muudatusi ja täiendusi käesolevasse dokumenti ilma kasutajate eelneva teavitamiseta. Garantiaaeg ja kasutusiga – 2 aastat alates toote müügist jaemüügivõrgus. Tootja andmed: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros). Valmistatud Hiinas. Kõik siin mainitud kaubamärgid ja kaubamärgid on nende vastavate omanike omand. Ajakohastatud teave ja üksikasjalikud seadmekirjedused, samuti ühendamisjuhised, sertifikaadid, teave kvaliteedinõudeid ja garantiisid aktsepteerivate ettevõtete kohta on allalaadimiseks saadaval aadressil **aeno.com/documents**.

FRA Le robot cuiseur intelligent **ACR0001S** est un appareil conçu pour exécuter une variété de fonctions : du hachage des aliments à la cuisson de plats de complexité variable. Il dispose de 9 modes de fonctionnement et d'un accès à distance à une base de données de recettes en ligne.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation : 220-240 V (AC) ; 5,5 A. Fréquence : 50/60 Hz. Puissance : 1300,0 W (max.). Niveau sonore (à une distance de 1 m) : < 90 dB. Vitesse du moteur : 125-5000 tr/min. Capacité du bol : 3,5 l. Capacité du verre doseur : 30 ml. Écran : tactile, LED, 5". Balance intégrée : 0-5 kg. Minuterie : 0-90 min. Température : +37...+130 °C. Wi-Fi : 802.11 b/g/n (2.4 GHz). Puissance d'émission du module Wi-Fi : < 18 dBm / 57 mW. Durée de fonctionnement continu : 90 min (max.). Contrôle manuel. Protection contre la surchauffe. Longueur du cordon d'alimentation : 1 m. Conditions de fonctionnement : température 0...+40 °C, humidité relative 40-60 % (sans condensation). Conditions de stockage : température -20...+60 °C, humidité relative 20-75 % (sans condensation). Couleur : graphite. Matériau du boîtier de l'appareil : plastique ABS, acier inoxydable. Dimensions (L×L×H) : 384×280×330 mm. Poids : 7,8 kg.

Kit de livraison (fig. A)

Robot cuiseur intelligent **AENO ACR0001S** (A-1), bol (A-2), couvercle de bol (A-3), couvercle de bol robot (A-4), panier vapeur (A-5), insert pour panier vapeur (A-6), couvercle de panier vapeur (A-7), fouet (A-8), accessoire de mélange (A-9), hachoir amovible à quatre lames (A-10), petit panier vapeur (A-11), support de la lame de râpe / à trancher (A-12), lame de râpe / à trancher à double-face (A-13), poussoir (A-14), verre doseur (A-15), spatule (A-16), guide de démarrage rapide.

Si vous avez des questions ou des difficultés lors de l'utilisation de votre appareil AENO, veuillez contacter l'assistance par e-mail support@aeno.com ou par chat en ligne à l'adresse aeno.com/service-and-warranty. Les spécialistes vous aideront à résoudre le problème et vous ne perdrez pas de temps ni d'efforts à visiter le magasin.

Restrictions et avertissements

Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser l'appareil. L'appareil est conçu uniquement pour usage domestique. Il est interdit d'utiliser l'appareil à l'extérieur. Vérifiez que la tension et la fréquence nominales indiquées dans la documentation technique correspondent aux paramètres du secteur. Ne branchez l'appareil sur le secteur qu'après l'avoir entièrement assemblé. N'utilisez l'appareil qu'avec des mains sèches. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas tordu, plié, pressé contre quelque chose ou en contact avec des objets chauds ou des sources de chaleur. N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche dans l'eau. Retirez les accessoires avant de retirer le contenu du bol (A-2). N'utilisez pas un appareil ou des accessoires endommagés. Lorsque vous utilisez la lame de râpe / à trancher à double-face (A-13), ajoutez les aliments dans le bol à l'aide du poussoir (A-14). N'ouvrez pas le couvercle (A-3/A-4) et n'installez/retirez pas les accessoires lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne démontez pas l'appareil tant que le moteur ne s'est pas complètement arrêté. Ne touchez pas la surface du couvercle (A-3), du bol (A-2) et du panier vapeur (A-5) pendant et immédiatement après la cuisson en mode chauffage. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié du centre de service. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de détergents chimiques ou agressifs, de pâtes abrasives, d'acides, de solvants ou d'éponges métalliques pour le nettoyage. Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames de l'appareil. N'aigüisez pas les lames vous-même. Ne dépassez pas le repère « MAX » lors du remplissage du bol (A-2). N'utilisez que des accessoires, des consommables et/ou des pièces de rechange d'origine et recommandés par le fabricant. Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et/ou jouer avec lui. Des informations détaillées sont disponibles dans le manuel d'utilisation complet, disponible pour téléchargement sur aeno.com/documents.

Indication

Etat de l'indicateur (B-3)	Description
Pendant le fonctionnement de l'appareil	
Clignote en blanc et rouge	Fonctionnement en mode « Balance »
Clignote en rouge	Fonctionnement en mode de chauffage à une température ≥ 60 °C

État de l'indicateur (B-3)	Description
Clignote en blanc	Fonctionnement en mode de chauffage à une température < 60 °C
	Mode veille
Clignote en blanc et rouge	Le bol (A-2) est placé dans l'appareil (A-1) et fermé avec le couvercle
Clignote en rouge	Le bol (A-2) est placé dans l'appareil (A-1) et n'est pas fermé avec le couvercle

Utilisation prévue des accessoires

Nom	Fonctions
Hachoir amovible à quatre lames (A-10)	Hacher et mélanger les ingrédients pour les sauces, les soupes à la crème, les purées, les smoothies, les aliments pour bébés, les milk-shakes ; pétrir la pâte
Fouet (A-8)	Mélanger et fouetter les blancs d'œufs, la crème
Accessoire de mélange (A-9)	Mélanger les ingrédients ; préparer des soupes à l'aide de la fonction de chauffage
Panier vapeur (A-5)	Cuisson à la vapeur
Petit panier vapeur (A-11)	Cuisson à la vapeur ; cuisson du riz et d'autres petits ingrédients
Lame de râpe / à trancher à double-face (A-13)	Râper/trancher les ingrédients
Verre doseur (A-15)	Mesurer la quantité d'ingrédients humides ou secs
Spatule (A-16)	Retirer les ingrédients du bol ou du panier vapeur

Préparation de l'appareil pour l'utilisation

- Ouvrez soigneusement l'emballage et retirez l'appareil et les accessoires. Retirez tout matériel d'emballage.
- Nettoyez l'appareil et ses accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).
- Placez le robot cuiseur (A-1) sur une surface plane et stable.
- Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant (voir fig. **C**).
- Mettez l'interrupteur en position **I** (« Marche ») (voir fig. **D**). L'écran de l'appareil (B-2) sera activé.

Attention ! Si nécessaire, passez à l'étape suivante de préparation et commencez à travailler avec l'appareil.

6. Sur l'écran (B-2), appuyez sur « S'identifier/s'inscrire ». Suivez toutes les instructions à l'écran pour connecter votre appareil à un réseau Wi-Fi et créer un compte.

Note. Un compte donne accès à plus de recettes, avec la possibilité de télécharger vos recettes préférées et de laisser des commentaires dessus.

Utilisation de l'appareil

1. Placez le bol (A-2) dans la partie principale de l'appareil de manière que les clips (B-7) soient reliés aux connecteurs (B-1) et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic pour verrouiller le bol en place (voir fig. E). L'indicateur (B-3) commencera à clignoter en rouge.

2. Sur l'écran de l'appareil (B-2), sélectionnez l'une des options :

- « Mode » : sélectionnez un mode dans la liste (voir tab. « Paramètres des modes de l'appareil ») et configurez les paramètres ;

Note. Réglez les paramètres à l'aide de l'écran tactile (B-2) ou en tournant le bouton de commande (B-4) vers la gauche/droite.

- « Recettes » : sélectionnez une recette et lisez sa description (ingrédients et accessoires requis).

3. Préparez les ingrédients.

Note. Épluchez et/ou lavez les produits si nécessaire ; enlevez les tiges d'herbes, les coquilles de noix, les os, les tendons et les cartilages de la viande ; hachez les gros ingrédients.

4. Sélectionnez les accessoires nécessaires et assemblez l'appareil (voir tab. « Assemblage de l'appareil »).

Assemblage de l'appareil

Hachoir

Faites glisser le hachoir (A-10) sur l'accouplement du bol (B-6) jusqu'en bas. Ajoutez les ingrédients dans le bol (A-2) et fermez-le avec le couvercle (A-3)



Fouet

Glisser le fouet (A-8) sur l'accouplement du bol (B-6) jusqu'en bas. Ajoutez les ingrédients dans le bol (A-2) et fermez-le avec le couvercle (A-3)



Accessoire de mélange

Faites glisser l'accessoire de mélange (A-9) sur l'accouplement du bol (B-6) jusqu'en bas. Ajoutez les ingrédients dans le bol (A-2) et fermez-le avec le couvercle (A-3)



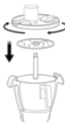
Petit panier vapeur

Ajoutez la quantité d'eau nécessaire (au moins 600 ml) dans le bol (A-2). Faites glisser le panier (A-11) sur l'accouplement du bol (B-6) jusqu'en bas. Ajoutez les ingrédients dans le panier et fermez-le avec le couvercle (A-3)



Lame de râpe / à trancher à double-face

Faites glisser le support de la lame de râpe / à trancher (A-12) sur l'accouplement (B-6). Placez la lame de râpe / à trancher (A-13) sur le support, la lame fine (pour râper) ou la lame large (pour trancher) vers le haut. Fermez le bol (A-2) avec le couvercle (A-4)



Panier vapeur

Ajoutez la quantité d'eau nécessaire (au moins 600 ml) dans le bol (A-2). Connectez le panier vapeur (A-5) au bol (A-2) et tournez dans le sens horaire pour le verrouiller. Ajoutez les ingrédients dans le panier vapeur (A-5) et fermez-le avec le couvercle (A-7)



Note. Pour préparer plusieurs aliments à la vapeur en même temps, utilisez l'insert pour panier vapeur (A-6).

Pour fermer le couvercle, tournez-le dans le sens horaire jusqu'au bout, comme le montre la fig. F. L'indicateur d'état (B-3) clignotera en rouge.

5. Appuyez sur « Commencer » pour commencer la cuisson. Le compte à rebours du temps de cuisson s'affichera à l'écran.

Note. Lorsque l'appareil fonctionne, ajoutez les ingrédients à râper ou à hacher dans le bol par l'ouverture du couvercle (A-4). Utilisez le poussoir (A-14) pour ajouter les ingrédients.

6. Lorsque la cuisson est terminée, appuyez sur « Confirmer ».

7. Déconnectez le bol (A-2) de la base de l'appareil. Ensuite, retirez le couvercle et l'accessoire pour extraire le contenu.

ATTENTION !

- La surface du bol (A-2) et du couvercle peut devenir chaude. Utilisez un gant isolant ou un tissu épais pour retirer le bol de l'appareil et le couvercle du bol.
- Utilisez la spatule (A-16) pour retirer le petit panier vapeur (A-11) du bol (A-2). Fixez la poignée du panier (A-11) au crochet situé sur la poignée de la spatule (A-16) et tirez vers le haut (voir fig. G).

Paramètres des modes de l'appareil *

Nom du mode	Paramètres
Mode manuel	Temps : 0-90 min Température : 0-130 °C Modes de vitesse : 0-12 Sens de rotation : sens horaire / antihoraire
Balance	Plage de mesure : 0-5 kg Étape de mesure : 5 g Fonction tare
Ebullition	Température : 100 °C Modes de vitesse : 0 ; 1 Sens de rotation : sens horaire / antihoraire
Fermentation	Temps : 0-12 h Température : 37-65 °C Mode de vitesse : 1
Cuisson lente	Temps : 0-8 h Température : 37-95 °C Mode de vitesse : 1 Sens de rotation : sens horaire / antihoraire
Pétrissage de la pâte	Temps : 2-4 min Température : 0-37 °C Modes de vitesse : 2 ; 3 Sens de rotation : sens horaire / antihoraire
Cuisson à la vapeur	Temps : 1-60 min Modes de vitesse : 1-3
Râpage/tranchage	Temps : 10-60 s Modes de vitesse : 4-6
Turbo	Temps : 60 s Mode de vitesse : 12

* Des informations détaillées sont disponibles dans le manuel complet à l'adresse aeno.com/documents.

Notes :

- Appuyez sur le bouton de commande (B-4) et maintenez-le enfoncé pour activer le mode « Turbo », puis relâchez le bouton pour l'arrêter.
- Compte à rebours du temps de cuisson en mode « Cuisson à la vapeur » démarre lorsque la température atteint 95 °C.

Nettoyage et entretien (fig. H)

Nettoyez l'appareil et les accessoires avant la première utilisation et après chaque utilisation ultérieure.

1. Lavez toutes les parties de l'appareil en contact avec les aliments dans une solution tiède de détergent neutre et rincez à l'eau courante tiède ou utilisez un lave-vaisselle.
2. Ne lavez pas le robot cuiseur (A-1) au lave-vaisselle. S'il est sale, essuyez-le avec un chiffon doux imbibé d'une solution savonneuse douce. Ensuite – avec un chiffon imbibé d'eau propre.

Avant assemblage, vérifiez que toutes les pièces sont complètement sèches.

Dépannage

1. L'appareil ne s'allume pas. Causes possibles : une prise défectueuse ; la protection contre la surchauffe a été activée. Solution : vérifiez l'état de la prise en branchant un autre appareil, si nécessaire, rebranchez l'appareil sur une prise en bon état ; débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 15 minutes.
2. Les ingrédients du bol (A-2) sont râpés au lieu d'être hachés (ou vice versa). Cause possible : La lame (A-13) n'est pas installée correctement. Solution : éteignez l'appareil, débranchez-le du secteur, placez la lame à l'envers.
3. Les ingrédients se déversent ou tombent du bol (A-2) pendant le fonctionnement. Cause possible : le bol est trop rempli. Solution : retirez les ingrédients en excès du bol afin qu'ils ne dépassent pas le repère « MAX ».

Une liste étendue des problèmes possibles et des solutions se trouve dans le manuel d'utilisation complet disponible sur aeno.com/documents.

ATTENTION ! Si aucune des mesures suggérées ne permet de résoudre le problème, contactez le fournisseur ou un centre de service. Ne démontez pas l'appareil et ne tentez pas de le réparer vous-même.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

ASBISc déclare par le présent document que l'appareil est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc se réserve le droit de modifier l'appareil et d'apporter des changements et des ajouts à ce document sans préavis aux utilisateurs. Période de garantie et durée de vie sont de 2 ans à compter de la date de vente du produit au détail. Informations sur le fabricant : ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chypre). Fabriqué en Chine. Toutes les marques déposées et marques commerciales mentionnées dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Des informations actualisées et des descriptions détaillées des appareils, ainsi que des instructions de connexion, des certificats, des informations sur les entreprises acceptant les réclamations de qualité et les garanties, peuvent être téléchargées sur aeno.com/documents.

HRV Pametni kuhinjski robot **ACR0001S** je uređaj dizajniran za obavljanje različitih funkcija: od sjeckanja hrane do kuhanja jela različite složenosti. Ima 9 načina rada, kao i daljinski pristup online bazi recepata.

Specifikacije

Napon napajanja: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frekvencija: 50/60 Hz. Snaga: 1300,0 W (najviše). Razina buke (na udaljenosti od 1 m): < 90 dB. Brzina okretanja: 125–5000 okr/min. Zapremina zdjele: 3,5 l. Zapremina mjerne čaše: 30 ml. Zaslon: na dodir, LED, 5". Ugrađena vaga: 0–5 kg. Mjerač vremena: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Snaga zračenja Wi-Fi modula: < 18 dBm / 57 mW. Vrijeme neprekidnog rada: 90 min (najno). Ručno kontrola. Zaštita od pregrijavanja. Duljina kabela za napajanje: 1 m. Radni uvjeti: temperatura 0...+40 °C, relativna vlažnost 40–60 % (bez kondenzacije). Uvjeti skladištenja: temperatura –20...+60 °C, relativna vlažnost 20–75 % (bez kondenzacije). Boja: grafit. Materijal kućišta uređaja: ABS plastika, nehrđajući čelik. Dimenzije (D×Š×V): 384×280×330 mm. Težina: 7,8 kg.

Paket isporuke (sl. A)

AENO ACR0001S pametni kuhinjski robot (A-1), zdjela (A-2), poklopac zdjele (A-3), poklopac za kuhanje hrane (A-4), parno kuhalo (A-5), uložak za parno kuhali (A-6), poklopac a parno kuhali (A-7), pjenjača (A-8), mješalica (A-9), nastavak-sjeckalica s četiri oštrice (A-10), mala parna posuda (A-11), držač oštrice za rendanje/sjeckanje (A-12), reverzibilnu oštricu za rendanje/sjeckanje (A-13), potiskivač (A-14), mjerna posuda (A-15), lopatica (A-16), kratki korisnički vodič.

Ograničenja i upozorenja

Obvezno pročitajte ovaj dokument prije korištenja uređaja. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Korištenje uređaja na otvorenom je zabranjeno. Uvjerite se da nazivni napon i frekvencija navedeni u tehničkoj dokumentaciji odgovaraju parametrima mreže. Spojite uređaj na električnu mrežu samo nakon što ga u potpunosti sastavite. Uređaj dodirujte samo suhim rukama. Pazite da kabel za napajanje nije uvrnut, savijen, prikliješten ili u dodiru s vrućim predmetima ili izvorima topline. Nemojte uranjati uređaj, kabel za napajanje ili utikač u vodu. Uklonite nastavke prije vađenja sadržaja iz zdjele (A-2). Ne koristite oštećeni uređaj ili pribor. Kada koristite reverzibilnu oštricu za rendanje/sjeckanje (A-13), stavite hranu u zdjelu pomoću potiskivača (A-14).

Ako imate pitanja ili poteškoća tijekom korištenja AENO uređaja, obratite se timu za podršku putem e-pošte, e-poštom **support@aeno.com** ili online chatom na **aeno.com/service-and-warranty**. Stručnjaci će vam pomoći da riješite vaše probleme i da ne gubite vrijeme i trud da idete u prodavnicu.

Nemojte otvarati poklopac (A-3/A-4) i nemojte postavljati/skidati dodatke dok uređaj radi. Nemojte rastavljati uređaj dok se motor potpuno ne zaustavi. Ne dodirujte površinu poklopa (A-3), zdjele (A-2) i posude za kuhanje na parno kuhalo (A-5) tijekom i neposredno nakon kuhanja u načinu rada koji uključuje zagrijavanje. Nemojte sami rastavljati niti popravljati uređaj. Popravke može izvršiti samo kvalificirani servisni tehničar. Isključite uređaj iz struje prije čišćenja. Za čišćenje nemojte koristiti kemijske i agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline i otapala, kao ni metalne spužve. Budite oprezni pri rukovanju oštricama uređaja. Nemojte sami oštriti noževe. Nemojte prijeći oznaku "MAX" prilikom punjenja zdjele (A-2). Koristite samo originalni pribor, potrošni materijal i/ili rezervne dijelove odnosno one koje preporučuje proizvođač. Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora. Ne dopuštajte da djeca koriste i/ili se igraju s uređajem. Detaljne informacije pogledajte u punom korisničkom priručniku dostupnom za preuzimanje na web stranici aeno.com/documents.

Indikacija

Status indikatora (B-3)	Opis
	Dok uređaj radi
Treperi bijelo i crveno	Radite u načinu rada "Vage"
Treperi crveno	Rad u načinu rada koji osigurava grijanje na temperaturi ≥ 60 °C
Treperi bijelo	Rad u načinu rada koji omogućuje grijanje na temperaturi < 60 °C
	U stanju pripravnosti
Treperi bijelo i crveno	Zdjela (A-2) postavlja se u uređaj (A-1) i zatvara poklopcem
Treperi crveno	Zdjela (A-2) je postavljena u uređaj (A-1), a poklopac nije zatvoren

Namjena komponenti

Naziv	Funkcije
Nastavak-sjeckalica s četiri oštrice (A-10)	Mljevenje i miješanje sastojaka za umake, krem juhe, svježe sokove, smoothieje, dječju hranu, milkshakeove; miješenje tijesta
Pjenjača (A-8)	Miješajući i umučeni snijeg od bjelanjaka, vrhnja

Naziv	Funkcije
Mješalica (A-9)	Miješanje sastojaka; kuhanje juha pomoću funkcije grijanja
Parno kuhalo (A-5)	Kuhanje na pari
Mala parna posuda (A-11)	Kuhanje na pari; kuhanje riže i ostalih sitnih sastojaka
Reverzibilnu oštricu za rendanje/sjeckanje (A-13)	Rendanje/sjeckanje sastojaka
Mjerna čaša (A-15)	Mjerenje količine tekućih ili rasutih sastojaka
Lopatica (A-16)	Uklanjanje sastojaka iz zdjele ili košare na pari

Priprema uređaja za korištenje

1. Oprezno otvorite paket i izvadite uređaj i pribor. Uklonite s njih sav materijal odnosno omot za pakiranje.
2. Očistite uređaj i pribor (v. "Čišćenje i održavanje").
3. Postavite kuhinjskog robota (A-1) na ravnu, stabilnu površinu.
4. Umetnite utikač kabela za napajanje u utičnicu (v. sl. **C**).
5. Pomaknite prekidač u položaj **I** ("Uključeno") (v. sl. **D**). Zaslon uređaja (B-2) je aktiviran.

Pozor! Ako je potrebno, preskočite sljedeći korak pripreme i počnite raditi s uređajem.

6. Na zaslonu (B-2) kliknite "Prijava/registracija". Slijedite sve upute na zaslonu za povezivanje uređaja s Wi-Fi mrežom i stvaranje računa.

Napomena. Račun omogućuje pristup više recepata, uz mogućnost preuzimanja onih koji vam se sviđaju i ostavljanja komentara na njih.

Korištenje uređaja

1. Ugradite zdjelu (A-2) u glavnu jedinicu uređaja tako da se zasuni (B-7) spoje s konektorima (B-1) i gurnite dok ne sjedne na svoje mjesto (v. sl. **E**). Indikator (B-3) će treptati crveno.
2. Na zaslonu uređaja (B-2) odaberite jednu od opcija:
 - "Način rada": odaberite način rada s popisa (v. tabl. "Opcije načina rada uređaja") i podesite postavke;

Napomena. Podesite parametre pomoću zaslona osjetljivog na dodir (B-2) ili okretanjem kontrolne tipke (B-4) desno/lijevo.

- "Recepti": odaberite recept i pročitajte njegov opis (potrebni sastojci i prilozi).

3. Pripremite namirnice.

Napomena. Očistite i/ili operite proizvode ako je potrebno; iz mesa uklonite stabljike trave, ljuske oraha, kosti, tetive i hrskavicu; nasjeckajte krupno sastojke.

4. Odaberite komponente potrebne za rad i sastavite uređaj (v. tabl. "Sastavljanje uređaja").

Sastavljanje uređaja

Nastavak-sjeckalica

Gurnite nastavak-sjeckalice (A-10) na obruč zdjele (B-6) koliko god može. Dodajte sastojke u zdjelu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



Pjenjača

Gurnite pjenjaču (A-8) na obruč zdjele (B-6) koliko god može. Dodajte sastojke u zdjelu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



Mješalica

Gurnite mješalice (A-9) na prsten zdjele (B-6) koliko god može. Dodajte sastojke u zdjelu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



Mala parna posuda

Dodajte potrebnu količinu vode (najmanje 600 ml) u zdjelu (A-2). Gurnite posudu (A-11) na rukavac zdjele (B-6) koliko god može. Dodajte sastojke u košaru i zatvorite poklopac (A-3)



Reverzibilnu oštricu za rendanje/sjeckanje

Namjestite držač oštrice za rendanje/sjeckanje (A-12) na tuljaci (B-6). Stavite oštricu za rendanje/sjeckanje (A-13) na držač s finim oštricama (za ribanje) ili širokim oštricama (za usitnjavanje) okrenutim prema gore. Zatvorite zdjelu (A-2) poklopcem (A-4)



Parno kuhalo

Dodajte potrebnu količinu vode (najmanje 600 ml) u zdjelu (A-2). Spojite parno kuhalo (A-5) na zdjelu (A-2) i okrenite u smjeru kazaljke na satu za zaključavanje. Dodajte sastojke u parnu kuhu (A-5) i zatvorite poklopac (A-7)



Napomena. Za kuhanje nekoliko namirnica u isto vrijeme koristite uložak za parno kuhali (A-6).

Kako biste zatvorili poklopac, okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi, kao što je prikazano na sl. **F**. Indikator statusa (B-3) će treptati crveno.

5. Pritisnite "Pokreni" za početak kuhanja. Na ekranu će se prikazati odbrojanje vremena kuhanja.

Napomena. Dok aparat radi, ubacite sastojke za ribanje ili sjeckanje u posudu kroz otvor na poklopcu (A-4). Koristite potiskivač (A-14) za dodavanje sastojaka.

6. Kada je kuhanje završeno, kliknite na "Potvrdi".

7. Odvojite zdjelu (A-2) od baze uređaja. Zatim uklonite poklopac i mlaznicu kako biste izvukli sadržaj.

POZOR!

- Površina zdjele (A-2) i poklopac mogu postati vrući. Koristite rukavicu za pećnicu ili tešku krpu kako biste skinuli posudu s uređaja i poklopac s posude.
- Lopaticom (A-16) izvadite malu parnu posudu (A-11) iz zdjele (A-2). Zakačite ručku posude (A-11) pomoću kuke koja se nalazi na dršci lopatice (A-16) i povucite je prema gore (v. sl. **G**).

Opcije načina rada uređaja *

Naziv načina rada	Mogućnosti
Ručni način rada	Vrijeme: 0-90 min Temperatura: 0-130 °C Modovi brzine: 0-12 Smjer vrtnje: u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Vaga	Raspon vaganja: 0-5 kg Korak vaganja: 5 g Funkcija resetiranja tare
Kuhanje/Prokuhavanje	Temperatura: 100 °C Modovi brzine: 0; 1 Smjer vrtnje: u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu

Naziv načina rada	Mogućnosti
Vrenje	Vrijeme: 0–12 h Temperatura: 37–65 °C Modovi brzine: 1
Sporo kuhanje	Vrijeme: 0–8 h Temperatura: 37–95 °C Modovi brzine: 1 Smjer vrtnje: u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Miješenje tijesta	Vrijeme: 2–4 min Temperatura: 0–37 °C Modovi brzine: 2; 3 Smjer vrtnje: u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Kuhanje na pari	Vrijeme: 1–60 min Modovi brzine: 1–3
Rendanje/sjeckanje	Vrijeme: 10–60 s Modovi brzine: 4–6
Turbo	Vrijeme: 60 s Modovi brzine: 12

* Detaljne informacije mogu se pronaći u cjelovitom priručniku dostupnom na aeno.com/documents.

Bilješke:

- Pritisnite i držite kontrolnu tipku (B-4) za aktiviranje "Turbo" načina rada i otpustite za zaustavljanje.
- Odbrojavanje vremena "Kuhanje na pari" započet će kada temperatura dosegne 95 °C.

Čišćenje i održavanje (sl. H)

Očistite uređaj i pribor prije prve uporabe i nakon svake sljedeće uporabe.

1. Sve dijelove uređaja koji dolaze u dodir s hranom operite u toploj otopini neutralnog deterdženta i operite pod toplom tekućom vodom ili u perilici posuđa.
2. Ne perite kuhinjskog robota (A-1) u perilici posuđa. Ako je vrlo prljav, obrišite ga mekom krpom navlaženom u vodi s malo sapuna. Zatim ga obrišite krpom umočenom u čistu vodu.

Provjerite jesu li svi dijelovi potpuno osušili prije sastavljanja.

Rješavanje problema

1. Uređaj se ne uključuje. Mogući uzroci: utičnica je neispravna; aktivirala se zaštita od pregrijavanja. Rješenje: provjerite ispravnost utičnice spajanjem drugog uređaja na nju, ako je potrebno, ponovno spojite uređaj na ispravnu utičnicu; odspojite uređaj iz struje i ostavite da se ohladi 15 min.
2. Sastojci u zdjeli (A-2) se trljaju umjesto usitnjavaju (ili obrnuto). Mogući uzrok: oštrica (A-13) nije pravilno postavljen. Rješenje: isključite uređaj, odspojite ga s mreže, ugradite nož s stražnjom stranom.
3. Sastojci se rasipaju ili ispadaju iz zdjele (A-2) dok uređaj radi. Mogući uzrok: zdjela je prepuna. Rješenje: uklonite višak sastojaka iz zdjele tako da ne prijeđe oznaku "MAX".

Proširen popis mogućih grešaka i rješenja može se pronaći u cjelovitom korisničkom priručniku dostupnom na aeno.com/documents.

POZOR! Ako nijedan od gore navedenih savjeta ne riješi problem, obratite se svom dobavljaču ili servisnom centru. Nemojte rastavljati uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovime ASBISc izjavljuje da je uređaj u skladu sa Smjernicom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti može se naći na sljedećoj web adresi: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CR1S.pdf.

ASBISc zadržava pravo modificiranja uređaja te izmjena i dopuna ovog dokumenta bez prethodne najave korisnicima. Jamstveni rok i uporabni rok je 2 godine od datuma prodaje proizvoda u maloprodaji. Podaci o proizvođaču: ASBISc Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar). Proizvedeno u Kini. Svi ovdje spomenuti zaštitni znakovi i robne marke su vlasništvo odgovarajućih vlasnika. Ažurirane informacije i detaljan opis uređaja te upute za spajanje, certifikati, podaci o tvrtkama koje primaju reklamacije glede kvalitete i jamstva dostupne su za preuzimanje na poveznici aeno.com/documents.

HUN Az **ACR0001S** intelligens konyhai robot egy olyan eszköz, amelyet különböző funkciók elvégzésére terveztek: az ételek aprításától a különböző összetettségu ételek elkészítéséig. 9 működési módja van, valamint távoli hozzáférést biztosít egy online recept adatbázishoz.

Műszaki adatok

Tápfeszültség: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frekvencia: 50/60 Hz. Teljesítmény: 1300,0 W (max.). Zajszint (1 m távolságban): < 90 dB. Motor fordulatszám: 125–5000 rpm. Tál kapacitása: 3,5 l. Mérőpohár kapacitása: 30 ml. Kijelző: érintőképernyő, LED, 5". Beépített mérleg: 0–5 kg. Időzítő: 0–90 perc. Hőmérséklet: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi modul kibocsátási teljesítménye: < 18 dBm / 57 mW. Folyamatos üzemidő: 90 perc (max.). Kézi vezérlés. Túlmelegedés elleni védelem. Tápkábel hossza: 1 m. Működési feltételek: hőmérséklet 0...+40 °C, relatív páratartalom 40–60 % (kondenzáció nélkül). Tárolási feltételek: hőmérséklet –20...+60 °C, relatív páratartalom 20–75 % (kondenzáció nélkül). Szín: grafit. A készüléktest anyaga: ABS műanyag, rozsdamentes acél. Méret (H×SZ×M): 384×280×330 mm. Súly: 7,8 kg.

Ellátási csomag (ábra. A)

Intelligens konyhai robot **AENO ACR0001S** (A-1), tál (A-2), tálfedél (A-3), kombájnfedél (A-4), pároló (A-5), párolóbetét (A-6), párolófedél (A-7), habverő (A-8), keverőfelszerelés (A-9), aprítófelszerelés négy késsel (A-10), kis párolókosár (A-11), reszelő/aprítókés tartó (A-12), kétoldalas reszelő/aprítókés (A-13), toló (A-14), mérőpohár (A-15), spatula (A-16), gyorsindítási útmutató.

Korlátozások és figyelmeztetések

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a dokumentumot. A készüléket kizárólag háztartási környezetben történő használatra szánták. Ne használja a készüléket kültérben. Ellenőrizze, hogy a műszaki dokumentációban megadott névleges feszültség és frekvencia megfelel-e a hálózati feszültségnek.

Ha bármilyen kérdése vagy nehézsége merül fel az AENO készülék használatával kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal a **support@aeno.com** e-mail címen vagy az **aeno.com/service-and-warranty** online chaten. A szakemberek segíthetnek a dolgok rendezésében, így nem kell időt és energiát pazarolnia a boltok felkeresésére.

A készüléket csak a teljes összeszerelés után csatlakoztassa a hálózatra. A készüléket csak száraz kézzel kezelje. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nincs megcsavarodva, elgörbülve, nem nyomódik semmihez, és nem érintkezik forró tárgyakkal vagy hőforrásokkal. Ne merítse a készüléket, a hálózati kábelt és a dugót vízbe. Távolítsa el a fűvókákat, mielőtt eltávolítja a tartalmat a tál (A-2). Ne használjon sérült készüléket vagy tartozékokat. A kétoldalas reszelő/apritókés (A-13) használatakor töltsen be az ételt a tálba a toló (A-14). Ne nyissa ki a fedelet (A-3/A-4), és ne szerelje / szedje ki a fűvókákat a készülék működése közben. Ne szerelje szét a készüléket, amíg a motor teljesen le nem áll. Ne érintse meg a tálfedél (A-3), a tál (A-2) és a pároló (A-5) felületét a melegítéssel járó üzemmódban történő főzés közben és közvetlenül utána. Ne szerelje szét vagy javítsa meg a készüléket saját maga. A javításokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. Ne használjon vegyi vagy agresszív tisztítószerkeket, csiszoló pasztákat, savakat, oldószereket vagy fémszivacsokat a tisztításhoz. Legyen óvatos a készülék pengéinek kezelésénél. Ne élezze meg a késeket saját maga. A tál (A-2) feltöltésekor ne lépje túl a „MAX” jelzést. Csak eredeti és a gyártó által ajánlott tartozékokat, fogyóeszközöket és/vagy pótalkatrészeket használjon. Ne hagyja a készüléket bekapcsolva felügyelet nélkül. Ne engedje, hogy gyermekek használják és/vagy játsszanak a készülékkel. Részletes információk a teljes felhasználói kézikönyvben található, amely letölthető az aeno.com/documents webhelyről.

Jelzés

Jelző állapot (B-3)	Leírás
A készülék működése közben	
Villogó fehér és piros	Működés „Köögikaal” üzemmódban
Villogó piros	Olyan üzemmódban való működés, amely $\geq 60\text{ °C}$ hőmérsékleten történő fűtést biztosít
Villogó fehér	Működés olyan üzemmódban, amely a fűtést $< 60\text{ °C}$ hőmérsékleten biztosítja
Készenléti üzemmódban legfeljebb	
Villogó fehér és piros	A tál (A-2) a készülékbe (A-1) helyezük és a fedéllel lefedjük
Villogó piros	A tál (A-2) a készülékbe (A-1) van beépítve, és nincs lefedve a fedéllel

Alkatrészek hozzárendelése

Név	Funkciók
Aprítófelszerelés négy késsel (A-10)	Mártások, krémlevesek, pürék, turmixok, bébiételek, turmixok, turmixok alapanyagainak őrlése és keverése; tészta dagasztása
Habverő (A-8)	Tojásfehérje keverése és felverése, tejszínhab
Keverőfelszerelés (A-9)	Hozzávalók keverése; levesek készítése a melegítő funkcióval
Pároló (A-5)	Gőzfőzés
Kis párolókosár (A-11)	Gőzfőzés; rizs és egyéb apró hozzávalók főzése
Kétoldalas reszelő/aprító (A-13)	Reszelő/aprító összetevők
Mérőpohár (A-15)	Folyékony vagy ömlesztett összetevők mennyiségének mérése
Spatula (A-16)	Hozzávalók eltávolítása a tálból vagy a gőzkosárból

A készülék használatra való előkészítése

1. Óvatosan nyissa ki a csomagolást, és vegye ki a készüléket és a tartozékokat. Távolítson el róluk minden csomagolóanyagot.
2. Tisztítsa meg a készüléket és tartozékait (lásd „Tisztítás és gondozás”).
3. Helyezze a konyhai robotot (A-1) egy sima, stabil felületre.
4. Illessze a tápkábel dugóját a konnektorba (lásd az ábrá. **C**).
5. Fordítsa a kapcsolót az **I** („Tartalmazza”) állásba (lásd az ábrá. **D**). Az egység képernyő (B-2) aktiválódik.

Figyelem! Ha szükséges, hagyja ki a következő előkészítési lépést, és kezdjen el dolgozni a készülékkel.

6. A képernyőn (B-2) nyomja meg a „Bejelentkezés/regisztrálás” gombot. Kövesse a képernyőn megjelenő összes utasítást a készülék Wi-Fi hálózathoz való csatlakoztatásához és fiók létrehozásához.

Megjegyzés. Egy fiókkal több recepthez férhet hozzá, letöltheti kedvenceit, és megjegyzéseket is hagyhat hozzájuk.

A készülék működése

1. Helyezze a tál (A-2) a készülék főegységébe úgy, hogy a klipszek (B-7) csatlakozzanak a csatlakozókhoz (B-1), és nyomja meg, amíg egy kattantást nem hall, hogy a tál a helyén rögzüljön (lásd az ábrá. **E**). A jelző (B-3) pirosan villogni kezd.

2. Az egység képernyőjén (B-2) válassza ki az egyik lehetőséget:
- „Mód”: Válasszon ki egy üzemmódot a listából (lásd a tábl. „Eszköz mód paramétereit”) és konfigurálja a beállításokat;
- Megjegyzés.** Állítsa be a beállításokat az érintőképernyő (B-2) segítségével vagy a vezérlőgomb (B-4) balra/jobbra forgatásával.
- „Receptek”: válasszon ki egy receptet és olvassa el a leírását (hozzávalók és mellékletek szükségesek).
3. Készítse elő a hozzávalókat.
- Megjegyzés.** Szükség szerint tisztítsa és/vagy mossa meg a termékeket; távolítsa el a fűszernövények szárát, a dióhéjat, a csontokat, az inakat és a rostokat a húsból; aprítsa fel a nagyméretű hozzávalókat.
4. Válassza ki a szükséges tartozékokat, és szerelje össze a készüléket (lásd a tábl. „A készülék összeszerelése”).

A készülék összeszerelése

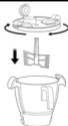
Aprító-fej

Csúsztassa az aprítófelszerelés (A-10) a tál csatlakozóján (B-6), ameddig csak lehet. Adjuk a hozzávalókat a tál (A-2), és fedjük le a tálfedél (A-3)



Habverő

Csúsztassa a habverő (A-8) a tál csatlakozóján (B-6), ameddig csak lehet. Adjuk a hozzávalókat a tál (A-2), és fedjük le a tálfedél (A-3)



Keverőfelszerelés

Csúsztassa a keverőfelszerelés (A-9) a tál csatlakozóján (B-6), amíg meg nem áll. Adjuk a hozzávalókat a tál (A-2), és fedjük le a tálfedél (A-3)



Kís párolókosár

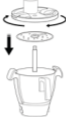
Adja a szükséges mennyiségű vizet (legalább 600 ml) a tálba (A-2). Csúsztassa a párolókosár (A-11) a tál csatlakozóján (B-6) fölé, ameddig csak lehet. Tegye a hozzávalókat a kosárba, és zárja le a tálfedél (A-3)



Kétoldalas reszelő/aprítókés

Csúsztassa a reszelő/aprítókés tartó (A-12) a csatlakozóján (B-6).

Helyezze az kétoldalas reszelő/aprítókés (A-13) a tartóra úgy, hogy a finom penge (aprításhoz) vagy a széles penge (aprításhoz) felfelé nézzen. Fedjük le a tál (A-2) a kombájnfedél (A-4)



Pároló

Adja a szükséges mennyiségű vizet (legalább 600 ml) a tálba (A-2). Csatlakoztassa a pároló (A-5) a tál (A-2), és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse. Tegye a hozzávalókat a pároló (A-5), és zárja le a fedél (A-7)



Megjegyzés. Ha egyszerre több ételt szeretne párolni, használja a párolóbetétet (A-6).

A fedél bezárásához forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, ameddig csak lehet, ahogy az ábrán látható. **F.** Az állapotjelző (B-3) pirosan villog.

5. Nyomja meg a „Indítás” gombot a főzés megkezdéséhez. A képernyőn megjelenik a főzési idő visszaszámlálása.

Megjegyzés. Amikor a készülék működésben van, adagolja az aprításhoz vagy aprításhoz szükséges hozzávalókat a tálba a fedélen lévő nyíláson kombájnfedél (A-4). Használja a toló (A-14) az összetevők adagolásához.

6. Ha a főzés befejeződött, nyomja meg a „Megerősítés” gombot.

7. Csatlakoztassa le a tál (A-2) a készülék aljáról. Ezután távolítsa el a fedelet és a fűvókát a tartalom kivonásához.

FIGYELEM!

- A tál (A-2) és a fedél felülete felforrósodhat. Használjon ragasztókendőt vagy vastag ruhát, hogy eltávolítsa a tálat a készülékről és a fedelet a tál.
- A spatula (A-16) segítségével vegye ki a kis párolókosár (A-11) a tál (A-2). Akassza be a kis párolókosár (A-11) a spatula (A-16) található kampóval, és húzza felfelé (lásd az ábrá. **G.**)

Eszköz mód paramétereit *

Mód neve	Paraméterek
Kézi mód	Idő: 0-90 perc Hőmérséklet: 0-130 °C

Mód neve	Paraméterek
	Sebesség módok: 0-12 Forgásirány: az óramutató járásával megegyező / ellentétes irányban
Mérleg	Mérési tartomány: 0-5 kg Mérési lépés: 5 g Tára súly nullázási funkció
Főzés/forralás	Hőmérséklet: 100 °C Sebesség módok: 0; 1 Forgásirány: az óramutató járásával megegyező / ellentétes irányban
Erjesztés	Idő: 0-12 óra Hőmérséklet: 37-65 °C Sebesség mód: 1
Lassú főzés	Idő: 0-8 óra Hőmérséklet: 37-95 °C Sebesség mód: 1 Forgásirány: az óramutató járásával megegyező / ellentétes irányban
A tészta gyúrása	Idő: 2-4 perc Hőmérséklet: 0-37 °C Sebesség módok: 2; 3 Forgásirány: az óramutató járásával megegyező / ellentétes irányban
Gőzfőzés	Idő: 1-60 perc Sebesség módok: 1-3
Reszelő/aprító	Idő: 10-60 s Sebesség módok: 4-6
Turbo	Idő: 60 s Sebesség mód: 12

* Részletes információk az aeno.com/documents oldalon elérhető teljes kézikönyvben találhatók.

Megjegyzések:

- Tartsa lenyomva a vezérlőgombot (B-4) a „Turbo” üzemmód aktiválásához, majd a leállításához engedje fel.
- A főzési idő visszaszámlálása a „Gőzfőzés” üzemmódban akkor kezdődik, amikor a hőmérséklet eléri a 95 °C-ot.

Tisztítás és karbantartás (ábra. H)

Tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat az első használat előtt és minden további használat után.

1. Mossa el a készülék minden élelmiszerrel érintkező részét semleges mosószer meleg oldatával, és öblítse le meleg folyó víz alatt, vagy használja a mosogatógépet.
2. Ne mossa a konyhai robotot (A-1) a mosogatógépben. Ha szennyezett, törölje le egy enyhe szappanoldatba mártott puha ruhával. Ezután – tiszta vízben megnedvesített ruhával.

Győződjön meg róla, hogy az összes alkatrész teljesen száraz az összeszerelés előtt.

Hibaelhárítás

1. Az eszköz nem kapcsol be. Lehetséges okok: konnektor hibás; túlmelegedés elleni védelem kioldott. Megoldás: ellenőrizze, hogy az aljzat jó állapotban van-e egy másik készülék csatlakoztatásával; ha szükséges, csatlakoztassa újra a készüléket egy működő konnektorhoz; válassza le a készüléket a hálózatról, és hagyja 15 percig ülni.
2. A tál (A-2) lévő hozzávalókat aprítás helyett reszelni kell (vagy fordítva). Lehetséges ok: a kés (A-13) nincs megfelelően felszerelve. Megoldás: kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, szerelje fel a kést a hátoldalával.
3. A tál (A-2) működés közben kiömlenek vagy kiesnek az összetevők. Lehetséges ok: a tál megtelt. Megoldás: távolítsa el a felesleges hozzávalókat a tál úgy, hogy azok ne lépjenek túl a „MAX” jelzésre.

A lehetséges hibák és megoldások bővebb listája az aeno.com/documents oldalon elérhető teljes kezelési útmutatóban található.

FIGYELEM! Ha a javasolt intézkedések egyike sem orvosolja a problémát, forduljon a szállítóhoz vagy a szervizközpontozhoz. Ne szedje szét a készüléket és ne próbálja meg saját maga megjavítani.

EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az ASBISc kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

Az ASBISc fenntartja a jogot az eszköz módosítására, valamint a jelen dokumentum módosítására és kiegészítésére a felhasználók előzetes értesítése nélkül. A garanciaidő és az élettartam – 2 év a termék kiskereskedelmi hálózatban történő értékesítésétől számítva. A gyártó adatai: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus). Kínában készült. Minden itt említett védjegy és védjegy a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. Naprakész információk és részletes készülék-leírások, valamint csatlakoztatási utasítások, tanúsítványok, a minőségi igényeket és garanciákat elfogadó vállalatokra vonatkozó információk letölthetők az aeno.com/documents weboldalról.

HYE խելացի խոհանոցային ռոբոտ **ACR0001S**-ը մի սարք է, որը նախատեսված է բազմաթիվ գործառնություններ կատարելու համար՝ սկսած սննդամթերքի մանրացումից մինչև տարբեր բարդության ուսեստներ պատրաստելը: Ունի 9 աշխատանքային ռեժիմ, ինչպես նաև հեռակառավարելի մուտք դեպի բաղադրատոմսերի առցանց բազա:

Հնչանկական բնութագրեր

Հոսանքի լարումը՝ 220-240 Վ (AC), 5,5 Ա: Հաճախականությունը՝ 50/60 Հց: Հզորությունը՝ 1300,0 Վտ (առավել): Աղմուկի մակարդակը (1 մ հեռավորության վրա)՝ < 90 դԲ: Շարժիչի պտտման արագությունը՝ 125-5000 պտ/րոպե: Թասի ծավալը՝ 3,5 է: Չափիչ բաժակի ծավալը՝ 30 մլ: Էկրանը՝ հպումային, LED, 5": Ներկառուցված կշեռք՝ 0-5 կգ: Ժամաչափ՝ 0-90 րոպե: Ձերմաստիճանը՝ +37...+130 °C: Wi-Fi՝ 802,11 b/g/n (2,4 ԳՀց): Wi-Fi մոդուլի ճառագայթման հզորությունը՝ < 18 դԲմ / 57 մՎտ: Շարունակական աշխատանքային ժամանակը՝ 90 րոպե (առավել): Ձեռքով կառավարում: Պաշտպանություն գերտաքացումից: Հոսանքի մալուխի երկարությունը՝ 1 մ: Շահագործման պայմանները. ջերմաստիճանը 0...+40 °C, հարաբերական խոնավությունը 40-60 % (առանց խոսացման): Պահման պայմանները. ջերմաստիճանը -20...+60 °C, հարաբերական խոնավությունը 20-75 % (առանց խոսացման): Գույնը՝ գրաֆիտ: Սարքի պատյանի նյութը. ABS պլաստիկ, չժանգոտվող պողպատ: Չափը (Ե×Լ×Բ)՝ 384×280×330 մմ: Քաշը՝ 7,8 կգ:
Առաքման բովանդակությունը (նկ. A)

AENO ACR0001S խելացի խոհանոցային ռոբոտ (A-1), թաս (A-2), թասի կափարիչ (A-3), կոնքային կափարիչ (A-4), շոգեփ (A-5), շոգեփի ներդիր (A-6), շոգեփի կափարիչ (A-7), հարիչ (A-8), խառնելու համար գլխադիր (A-9), չրս դանակով մանրացնող գլխադիր (A-10), գոլորշու փոքր զամբյուղ (A-11), քերող/կտրատող դանակի բռնիչ (A-12), երկկողմանի քերող/կտրատող դանակ (A-13), հրիչ (A-14), չափիչ բաժակ (A-15), սպաթուկա (A-16), օգտագործողի կարճ ուղեցույց:

Եթե AENO սարքն օգտագործելիս որևէ հարց կամ դժվարություն է առաջացել, խնդրում ենք կապվել support@aeno.com էլ. փոստով կամ aeno.com/service-and-warranty կայքի առցանց չաթում: Մասնագետները կօգնեն Ձեզ պարզել դա, և Ձեզ հարկավոր չի լինի ժամանակ և ջանք ծախսել խանութ այցելելու վրա:

Սահմանափակումներ և զգուշացումներ

Սարքն օգտագործելուց առաջ ուշադիր ծանոթացեք այս փաստաթղթի հետ: Սարքը նախատեսված է միայն կենցաղային պայմաններում օգտագործելու համար: Արգելվում է սարքը դրսում օգտագործել: Համոզվեք, որ տեխնիկական փաստաթղթերում նշված անվանական լարումը և հաճախականությունը համապատասխանում են էլեկտրական ցանցի պարամետրերին: Սարքը միացրեք էլեկտրական ցանցին միայն ամբողջական հավաքումից հետո: Սարքի հետ աշխատեք միայն չոր ձեռքերով: Համոզվեք, որ հոսանքի մալուխը չի ոլորվել, չի ծուլել, չի սեղմվել ինչ-որ բանով, չի շփվել տաք առարկաների և ջերմության աղբյուրների հետ: Սարքը, հոսանքի լարը և խրոցը մի ընկղմեք ջրի մեջ: Նախքան թասը (A-2) դատարկելը, հանեք գլխադիրները: Մի օգտագործեք վնասված սարքը և բաղադրամասերը: Երկկողմանի քերող/կտրատող դանակն (A-13) օգտագործելիս սննդամթերքը թասի մեջ լցրեք հորիչի (A-14) օգնությամբ: Մի բացեք կափարիչը (A-3/A-4) և մի տեղադրեք/մի հանեք գլխադիրները, երբ սարքը աշխատում է: Մի քսվեք սարքը, քսվի դեռ շարժիչը ամբողջությամբ չի կանգնել: Եփելու ընթացքում և անմիջապես հետո մի դիպեք կափարիչի (A-3), թասի (A-2) և շոգեփի (A-5) մակերեսին՝ թեթ նախատեսված է տաքացման ռեժիմ: Մի ապամոնտաժեք սարքը և մի վերանորոգեք այն ինքնուրույն: Վերանորոգումը պետք է իրականացվի սպասարկման կենտրոնի որակավորված մասնագետի կողմից: Մաքրելուց առաջ սարքը վաղրակից անջատեք: Մաքրման համար մի օգտագործեք քիմիական և ագրեսիվ վաճառող միջոցներ, հղկող մածուկներ, թթուներ և լուծիչներ պարունակող միջոցներ, ինչպես նաև մետաղական սպումագետ: Սարքի դանակները գործածելիս զգուշ եղեք: Ինքնուրույն մի սրեք դանակները: Թասը (A-2) լցնելիս մի գերազանցեք «MAX» նշանը: Օգտագործեք միայն ըստիմակ և արտադրողի կողմից առաջարկվող բաղադրամասեր, սպառվող նյութեր և/կամ պահեստամասեր: Միացված սարքը մի թողեք առանց հսկողության: Թույլ մի տվեք երեխաներին օգտագործել և/կամ խաղալ սարքի հետ: Մանրամասն տեղեկություններ կարելի է գտնել շահագործման ամբողջական ուղեցույցում, որը ներբեռնելու համար հասանելի է aeno.com/documents կայքում:

Ինդիկացիա

Ցուցիչի վիճակը (B-3)	Սկարագրություն
Սարքի աշխատելու ընթացքում	
Թարթում է սպիտակ և կարմիր գույներով	Աշխատանքը «Կշեռք» ռեժիմում
Թարթում է կարմիր գույնով	Աշխատանք այնպիսի ռեժիմով, որն նախատեսում է տաքացում $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ջերմաստիճանում
Թարթում է սպիտակ գույնով	Աշխատանք այնպիսի ռեժիմով, որն նախատեսում է տաքացում $< 60^{\circ}\text{C}$ ջերմաստիճանում

Յուզիչի վիճակը (B-3)	Նկարագրություն
	Սպասման ռեժիմում
Թարթում է սպիտակ և կարմիր գույներով	Թասը (A-2) տեղադրված է սարքի (A-1) մեջ և փակված է կափարիչով
Թարթում է կարմիր գույնով	Թասը (A-2) տեղադրված է սարքի (A-1) մեջ և փակված չէ կափարիչով

Բաղադրիչների նպատակը

Անունը	Գործառույթները
Չորս դանակով մանրացնող գլխադիր (A-10)	Մոուսների, սերուցքային ապուրների, ֆրեշների, սմուզիների, մանկական սննդի, կաթնային կոկտեյլների բաղադրիչների մանրացում և խառնում, խմորի հունցում
Հարիչ (A-8)	Ձվի սպիտակուցների, կրեմի խառնում և հարում
խառնելու համար գլխադիր (A-9)	Բաղադրիչների խառնում, ապուրներ պատրաստում՝ տաքացման գործառույթի օգտագործմամբ
Շոգեփ (A-5)	Պատրաստում գոլորշու վրա
Գոլորշու փոքր զամբյուղ (A-11)	Պատրաստում գոլորշու վրա, բրնձի և այլ մանր բաղադրիչների եփում
Երկկողմանի քերող/կտրատող դանակ (A-13)	Բաղադրիչների տրորում/կտրատում
Չափիչ բաժակ (A-15)	Հեղուկ կամ սորուն բաղադրիչների քանակի չափում
Սպաթոկա (A-16)	Բաղադրիչների կամ գոլորշու զամբյուղի հանումը թափց

Սարքը աշխատանքին նախապատրաստելը

1. Չգուշորեն բացեք փաթեթավորումը և հանեք սարքն ու բաղադրամասերը: Դրանցից հեռացրեք բոլոր փաթեթավորման կյուպերը:
2. Սաքրեք սարքն ու բաղադրիչները (ոտս «Մաքրում և խնամք»):
3. Տեղադրեք խոհանոցային ռոբոտը (A-1) հարթ, կայուն մակերեսի վրա:
4. Միացրեք էլեկտրական մալուխի խրոցը վարդակից (ոտս նկ. C):
5. Անջատիչը տեղափոխեք **I** դիրքին («Միացված է») (ոտս նկ. D): Սարքի Էկրանը (B-2) ակտիվանում է:

Ուշադրություն Անհրաժեշտության դեպքում բաց թողեք նախապատրաստման հաջորդ փուլը և սկսեք աշխատել սարքի հետ:

6. Եկրանի (B-2) վրա սեղմեք «Մուտք/գրանցում»: Դետևեք Եկրանի բոլոր հրահանգներին՝ սարքը Wi-Fi ցանցին միացնելու և հաշիվ ստեղծելու համար:

Նշում: Հաշիվը հնարավոր է դարձնում ավելի շատ բաղադրատոմսերի հասանելիությունը՝ հավանածները ներբեռնելու և դրանց վերաբերյալ մեկնաբանություններ թողնելու հնարավորությամբ:

Սարքի շահագործումը

1. Թափը (A-2) տեղադրեք սարքի հիմնական բլոկի մեջ այնպես, որ ֆիքսատորները (B-7) միանան միակցիչների հետ (B-1) և սեղմեք մինչև չհսկոցը՝ թափը ֆիքսելու համար (տես նկ. E): Ցուցիչը (B-3) կսկսի թարթել կարմիր գույնով:

2. Սարքի Եկրանին (B-2) ընտրեք ընտրանքներից մեկը:

• «Ռեժիմ». ցուցակում ընտրեք ռեժիմը (տես «Սարքի ռեժիմների պարամետրերը» աղյուսակը) և կարգավորեք պարամետրերը,

Նշում: Կարգավորեք պարամետրերը սենսորային Եկրանի (B-2) օգնությամբ կամ աջ/ձախ պտտելով կառավարման կոճակը (B-4):

• «Բաղադրատոմսեր». ընտրեք բաղադրատոմսը և ծանոթացեք դրա նկարագրությանը (անհրաժեշտ բաղադրիչներ և գլխադիրներ):

3. Նախապատրաստեք բաղադրիչները:

Նշում: Անհրաժեշտության դեպքում մաքրեք և (կամ) վազեք սննդամթերքը, հեռացրեք խոտաբույսերի ցողունները, ընկույզի կճեպները, մսի ոսկորները, ջլերը և կոճիկները, խոշոր բաղադրիչները կտրատեք:

4. Ընտրեք աշխատանքի համար անհրաժեշտ բաղադրամասերը և հավաքեք սարքը (տես «Սարքի հավաքումը» աղյուսակը):

Սարքի հավաքումը

Մանրացնող գլխադիր

Մանրացնող գլխադիրը (A-10) հազրեք թասի կցորդիչին (B-6) մինչև վերջը: Բաղադրիչները ավելացրեք թասի (A-2) մեջ և փակեք կափարիչով (A-3)



Հարիչ

Հարիչը (A-8) հազրեք թասի կցորդիչին (B-6) մինչև վերջը: Բաղադրիչները ավելացրեք թասի (A-2) մեջ և փակեք կափարիչով (A-3)



Խառնող գլխադիր

Խառնող գլխադիրը (A-9) հազցրեք թասի կցորդիչին (B-6) մինչև վերջը: Բաղադրիչները ավելացրեք թասի (A-2) մեջ և փակեք կափարիչով (A-3)



Գոլորշու փոքր զամբյուղ

Թասի (A-2) մեջ ավելացրեք անհրաժեշտ քանակությամբ ջուր (առնվազն 600 մլ): Չամբյուղը (A-11) հազցրեք թասի կցորդիչին (B-6) մինչև վերջը: Բաղադրիչները ավելացրեք զամբյուղի մեջ և փակեք կափարիչով (A-3)



Զերկկողմանի քերոդ/կտրատող դանակ

Քերոդ/կտրատող դանակի (A-12) բռնիչը հազցրեք կցորդիչին (B-6): Քերոդ/կտրատող դանակը (A-13) տեղադրեք բռնիչի վրա փոքր շեղբերով (քերելու համար) կամ լայն շեղբով (մանրացնելու համար) դեպի վեր: Թասը (A-2) կափարիչով (A-4) փակեք



Շոգեփ

Թասի (A-2) մեջ ավելացրեք անհրաժեշտ քանակությամբ ջուր (առնվազն 600 մլ): Շոգեփը (A-5) միացրեք թասի հետ (A-2) և պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ՝ ֆիքսելու համար: Բաղադրիչները ավելացրեք շոգեփի (A-5) մեջ և փակեք կափարիչով (A-7)



Լշում: Միաժամանակ մի քանի սննդամթերք գոլորշու վրա պատրաստելու համար օգտագործեք շոգեփի ներդիրը (A-6):

Կափարիչը փակելու համար այն պտտեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ մինչև վերջը, ինչպես ցույց է տրված նկ. **F**-ում: Կարգավիճակի ցուցիչը (B-3) կթաթի կարմիր գույնով:

5. Սեղմեք «Սկսել»՝ պատրաստելը սկսելու համար: Եկրանին կցուցադրվի պատրաստման ժամանակի հետհաշվարկը:

Լշում: Սարքի աշխատելու ընթացքում տրորելու կամ կտրատելու համար բաղադրիչները թասի մեջ լցրեք կափարիչի անցքի միջով (A-4): Բաղադրիչները լցնելու համար օգտագործեք հրիչը (A-14):

6. Պատրաստումն ավարտելուց հետո սեղմեք «Հաստատել»:

7. Թասը (A-2) անջատեք սարքի հիմքից: Այնուհետև հասնեք կափարիչը և գլխադիրը՝ պարունակությունը դատարկելու համար:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Թասը (A-2) և կափարիչը կարող են տաքանալ: Օգտվեք ջեռոցի ձեռնոցից կամ հաստ գործվածքից՝ թասը սարքի և կափարիչը թասի վրայից հանելու համար:
- Օգտվեք սպաթուկայից (A-16)՝ գոլորշու փոքր զամբյուղը (A-11) թասից հանելու համար (A-2): Կեռկապեք զամբյուղի բռնակը (A-11) սպաթուկայի (A-16) բռնակի վրա գտնվող կեռիկով և քաշեք վեր (տես նկ. G):

Սարքի ռեժիմների պարամետրերը *

Ռեժիմի անվանումը	Պարամետրերը
Զեռցով ռեժիմ	Ժամանակը՝ 0–90 րոպե Զերմաստիճանը՝ 0–130 °C Արագության ռեժիմները՝ 0–12 Պոտոման ուղղությունը՝ ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ / ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ
Կշեռք	Կշման միջակայքը՝ 0–5 կգ Կշման քայլը՝ 5 գ Տարայի քաշը զրոյացնելու գործառույթ
Եփում/եռացում	Զերմաստիճանը՝ 100 °C Արագության ռեժիմներ՝ 0; 1 Պոտոման ուղղությունը՝ ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ / ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ
Խմորում	Ժամանակը՝ 0–12 ժ Զերմաստիճանը՝ 37–65 °C Արագության ռեժիմը՝ 1
Ղանդաղ պատրաստում	Ժամանակը՝ 0–8 ժամ Զերմաստիճանը՝ 37–95 °C Արագության ռեժիմը՝ 1 Պոտոման ուղղությունը՝ ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ / ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ

Ուժեղի անվանումը	Պարամետրերը
Խմորի հունցում	Ժամանակը՝ 2-4 րոպե Զերմաստիճանը՝ 0-37 °C Արագության ռեժիմները՝ 2; 3 Պտտման ուղղությունը՝ ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ / ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ
Պատրաստում գոլորշու վրա	Ժամանակը՝ 1-60 րոպե Արագության ռեժիմները՝ 1-3
Քերում/կտրատում	Ժամանակը՝ 10-60 վրկ Արագության ռեժիմները՝ 4-6
Տուրբո	Ժամանակը՝ 60 վրկ Արագության ռեժիմը՝ 12

* Մանրամասն տեղեկություններ կարելի է գտնել ամբողջական ուղեցույցում, որը հասանելի է aeno.com/documents-ում.

Ճանաթություններ.

- Սեղմեք և պահեք կառավարման կոճակը (B-4)՝ «Տուրբո» ռեժիմն ակտիվացնելու համար և բաց թողեք՝ դադարեցնելու համար:
- «Պատրաստում գոլորշու վրա» ռեժիմում պատրաստման ժամանակի հետհաշվարկը կսկսվի, երբ ջերմաստիճանը հասնի 95 °C:

Մաքրում և ինամք (նկ. H)

Սարքը և բաղադրամասերը մաքրեք առաջին օգտագործումից առաջ և յուրաքանչյուր հաջորդ օգտագործումից հետո:

1. Լվացեք սարքի բոլոր մասերը, որոնք շփվում են սննդամթերքի հետ, չեզոք լվացող միջոցի տաք լուծույթում և լվացեք դրանք հոսող տաք ջրի տակ կամ օգտվեք աման լվացող մեքենայից:
2. Խոհանոցային ռոբոտը (A-1) մի լվացեք աման լվացող մեքենայի մեջ: Կեղտոտվելու դեպքում սրբեք թույլ օճառի լուծույթով թրջված փափուկ կտորով: Այնուհետև մաքուր ջրի մեջ թրջած շորով:

Հավաքելուց առաջ համոզվեք, որ բոլոր մասերը լիովին չոր են:

Հնարավոր անսարքությունների վերացում

1. Սարքը չի միանում: Հնարավոր պատճառները. վարդակն անսարք է, գերտաքացումից պաշտպանությունը միացել է: Լուծում. ստուգեք վարդակի սարքինությունը՝ դրան միացնելով մեկ այլ սարք, անհրաժեշտության դեպքում

սարքը միացրեք սարքին վարդակից, անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից և թողեք, որ առաջի 15 րոպե:

2. Բաղադրիչները թասի մեջ (A-2) տրորվում են կտրատման փոխարեն (կամ հակառակը): Հնարավոր պատճառը, դանակը (A-13) սխալ է տեղադրված: Լուծում. անջատեք սարքը, անջատեք ցանցից, դանակը տեղադրեք հակառակ կողմով:
3. Սարքի աշխատանքի ժամանակ բաղադրիչները թափվում կամ ընկնում են թասի միջից (A-2): Հնարավոր պատճառը, թասը լեփ-լցուն է: Լուծում. հեռացրեք ավելորդ բաղադրիչները թասի միջից, որպեսզի դրանք չգերազանցեն «MAX» նշանը:

Հնարավոր անսարքությունների և լուծումների ընդլայնված ցանկը կարելի է գտնել aeno.com/documents կայքում հասանելի օգտվողի ամբողջական ուղեցուցցում:

ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ Եթե առաջարկվող մեթոդներից ոչ մեկը չի օգնել լուծել խնդիրը, դիմեք մատակարարին կամ սպասարկման կենտրոնին: Մի ապամոնտաժեք սարքը և մի փորձեք վերանորոգել այն ինքնուրույն:

ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԻԱՆՈՒԹՅԱՆ ՊԱՐԶԵՑՎԱԾ ՀՈՉԱԿԱԳԻՐ

Սույնով ASBIS-ը հայտարարում է, որ սարքը համապատասխանում է 2014/53/EU Հրահանգին: ԵՄ համապատասխանության Հռչակագրի ամբողջական տեքստին կարելի է ծանոթանալ հետևյալ վեբ հասցեով՝

aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf:

ASBIS-ը ընկերությունը իրեն իրավունք է վերապահում փոփոխել սարքը և փոփոխություններ և լրացումներ մտցնել այս փաստաթղթում՝ առանց օգտատերին նախապես տեղեկացնելու: Երաշխիքային ժամկետը և ծառայության ժամկետը՝ 2 տարի մակրաճախ ցանցում ապրանքի վաճառքի օրվանից: Տեղեկություններ արտադրողի մասին. ASBIS Enterprises PLC, Lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Կիպրոս): Պատրաստված է Հիևաստանում: Այստեղ նշված բոլոր ապրանքային նշանները և ապրանքային նիշերը իրենց համապատասխան սեփականատերերի սեփականությունն են: Սարքի արդի տեղեկությունները և մանրամասն նկարագրությունը, ինչպես նաև միացման հրահանգները, հավաստագրերը, որակի և երաշխիքի վերաբերյալ պահանջներ ընդունող ընկերությունների մասին տեղեկությունները հասանելի են ներքեռնման համար aeno.com/documents հղումով:

ITA Il robot da cucina intelligente **ACR0001S** è un dispositivo progettato per svolgere diverse funzioni: dalla tritatura degli alimenti alla cottura di piatti di varia complessità. Dispone di 9 modalità di funzionamento e di accesso remoto a un database di ricette online.

Specifiche tecniche

Tensione di alimentazione: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frequenza: 50/60 Hz. Potenza: 1300,0 W (max.). Livello di rumore (a 1 m di distanza): < 90 dB. Velocità del motore: 125–5000 giri/min. Capacità della ciotola: 3,5 L. Capacità del misurino: 30 mL. Schermo: tattile, LED, 5". Bilancia incorporata: 0–5 kg. Timer: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Potenza d'emissione del modulo Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Tempo di funzionamento continuo: 90 min (max.). Controllo manuale. Protezione contro il surriscaldamento. Lunghezza del cavo di alimentazione: 1 m. Condizioni operative: temperatura 0...+40 °C, umidità relativa 40–60 % (senza condensa). Condizioni di stoccaggio: temperatura –20...+60 °C, umidità relativa 20–75 % (senza condensa). Colore: grafite. Materiale del corpo del dispositivo: plastica ABS, acciaio inox. Dimensioni (L×L×A): 384×280×330 mm. Peso: 7,8 kg.

Scopo di fornitura (fig. A)

Robot da cucina intelligente **AENO ACR0001S** (A-1), ciotola (A-2), coperchio della ciotola (A-3), coperchio del robot da cucina (A-4), vaporiera (A-5), inserto per la vaporiera (A-6), coperchio della vaporiera (A-7), frusta (A-8), ugello per mescolare (A-9), ugello per tritare con quattro coltelli (A-10), cestello piccolo per la vaporiera (A-11), supporto per coltello per grattugia/tritatura (A-12), coltello bifacciale per grattugia/tritatura (A-13), spintore (A-14), misurino (A-15), spatola (A-16), guida rapida.

In caso di domande o difficoltà nell'utilizzo del dispositivo AENO, contattare il team di assistenza via e-mail all'indirizzo **support@aeno.com** o tramite chat online all'indirizzo **aeno.com/service-and-warranty**. Gli specialisti possono aiutarvi a risolvere i problemi, evitandovi di perdere tempo e fatica per visitare un negozio.

Restrizioni e avvertenze

Leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il dispositivo. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo all'aperto. Verificare che la tensione e la frequenza nominale indicate nella documentazione tecnica corrispondano alla rete di alimentazione. Collegare il dispositivo alla rete elettrica solo dopo averlo completamente assemblato. Utilizzare il dispositivo solo con le mani asciutte. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia attorcigliato, piegato, premuto contro qualcosa o a contatto con oggetti caldi o fonti di calore. Non immergere il dispositivo, il cavo di alimentazione e la spina in acqua. Rimuovere gli ugelli prima di estrarre il contenuto dalla ciotola (A-2). Non utilizzare dispositivi o accessori danneggiati. Quando si utilizza il coltello bifacciale per grattugia/tritatura (A-13), caricare il cibo all'interno della ciotola utilizzando lo spintore (A-14). Non aprire il coperchio (A-3/A-4) e non installare/rimuovere gli ugelli mentre il dispositivo è in funzione. Non smontare il dispositivo fino al completo arresto del motore. Non toccare la superficie del coperchio (A-3), della ciotola (A-2) e della vaporiera (A-5) durante e subito dopo la cottura in una modalità che prevede il riscaldamento. Non smontare o riparare il dispositivo da soli. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato. Prima di procedere alla pulizia, scollegare il dispositivo. Per la pulizia non utilizzare detergenti chimici o aggressivi, paste abrasive, acidi, solventi o spugne metalliche. Fare attenzione quando si maneggiano le coltelli del dispositivo. Non affilare i coltelli da soli. Non superare il segno "MAX" quando si riempie la ciotola (A-2). Utilizzare solo accessori, materiali di consumo e/o parti di ricambio originali e consigliati dal produttore. Non lasciare il dispositivo acceso incustodito. Non permettere ai bambini di utilizzare e/o giocare con il dispositivo. Informazioni dettagliate sono disponibili nel manuale d'uso completo, scaricabile da aeno.com/documents.

Indicazione

Stato dell'indicatore (B-3)	Descrizione
Durante il funzionamento del dispositivo	
Lampeggia bianco e rosso	Funzionamento in modalità "Bilancia"
Lampeggia rosso	Funzionamento in una modalità che prevede il riscaldamento a una temperatura ≥ 60 °C
Lampeggia bianco	Funzionamento in modalità che prevede il riscaldamento a una temperatura di < 60 °C

In modalità standby	
Lampeggia bianco e rosso	La ciotola (A-2) viene inserita nel dispositivo (A-1) e coperta con il coperchio
Lampeggia rosso	La ciotola (A-2) è installata nel dispositivo (A-1) e non è coperta dal coperchio

Assegnazione dei componenti

Titolo	Funzioni
Ugello per tritare con quattro coltelli (A-10)	Tritare e mescolare ingredienti per salse, zuppe cremose, fresh, frullati, alimenti per l'infanzia, frappé; intridere la farina
Frusta (A-8)	Mescolare e montare gli albumi, la panna
Ugello per mescolare (A-9)	Mescolare gli ingredienti; cucinare zuppe con la funzione di riscaldamento
Vaporiera (A-5)	Cottura al vapore
Cestello piccolo per la vaporiera (A-11)	Cottura al vapore; cottura di riso e altri piccoli ingredienti
Coltello bifacciale per grattugia/tritatura (A-13)	Grattugia/tritatura di ingredienti
Misurino (A-15)	Misurazione di quantità di ingredienti liquidi o sfusi
Spatola (A-16)	Rimuovere gli ingredienti dalla ciotola o dal cestello vapore

Preparazione del dispositivo per l'uso

1. Aprire con cura l'imballaggio e rimuovere il dispositivo e gli accessori. Rimuovere il materiale di imballaggio.
2. Pulire il dispositivo e i suoi accessori (vedi "Pulizia e manutenzione").
3. Posizionare il robot da cucina (A-1) su una superficie piana e stabile.
4. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa (vedi fig. C).
5. Portare l'interruttore in posizione **I** ("On") (vedi fig. D). Lo schermo del dispositivo (B-2) viene attivato.

Attenzione! Se necessario, saltare la fase di preparazione successiva e iniziare a lavorare con il dispositivo.

6. Nello schermo (B-2), premere "Accesso/registrazione". Seguire tutte le istruzioni al schermo per collegare il dispositivo a una rete Wi-Fi e creare un account.

Nota. Un account consente di accedere a un maggior numero di ricette, con la possibilità di scaricare le preferite e di lasciare commenti su di esse.

Uso del dispositivo

1. Posizionare la ciotola (A-2) nell'unità principale del dispositivo in modo che i fermi (B-7) si colleghino ai connettori (B-1) e premere fino a sentire uno scatto per bloccare la ciotola in posizione (vedi fig. E). L'indicatore (B-3) inizia a lampeggiare in rosso.
2. Nella schermata dell dispositivo (B-2), selezionare una delle opzioni:
 - "Modalità": selezionare una modalità dall'elenco (vedi tabella "Parametri delle modalità del dispositivo") e configurare le impostazioni;

Nota. Regolare le impostazioni utilizzando il schermo tattile (B-2) o ruotando il bottone di controllo (B-4) a sinistra/destra.

- "Ricette": selezionare una ricetta e leggerne la descrizione (ingredienti e ugelli necessari).
3. Preparare gli ingredienti.

Nota. Sbucciare e/o lavare i prodotti secondo necessità; rimuovere gambi di erbe, gusci di noci, spine, tendini e cartilagini dalla carne; tagliare gli ingredienti di grandi dimensioni.
 4. Selezionare gli accessori necessari e assemblare il dispositivo (vedi tabella "Assemblaggio del dispositivo").

Assemblaggio del dispositivo

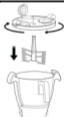
Ugello per tritare

Infilare l'ugello per tritare (A-10) sul giunto della ciotola (B-6) fino all'arresto. Aggiungere gli ingredienti alla ciotola (A-2) e coprire con il coperchio (A-3)



Frusta

Infilare la frusta (A-8) sul giunto della ciotola (B-6) fino all'arresto. Aggiungere gli ingredienti alla ciotola (A-2) e coprire con il coperchio (A-3)



Ugello per mescolare

Infilare l'ugello per mescolare (A-9) sul giunto della ciotola (B-6) fino all'arresto. Aggiungere gli ingredienti alla ciotola (A-2) e coprire con il coperchio (A-3)



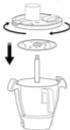
Cestello piccolo per la vaporiera

Aggiungere la quantità d'acqua necessaria (almeno 600 ml) alla ciotola (A-2). Infilare il cestello (A-11) sul giunto della ciotola (B-6) fino all'arresto. Aggiungere gli ingredienti nel cestello e chiudere il coperchio (A-3)



Coltello bifacciale per grattugia/tritatura

Infilare il supporto per coltello per grattugia/tritatura (A-12) sul giunto (B-6). Posizionare il supporto per coltello per grattugia/tritatura (A-13) sul supporto con la lama fine (per tritare) o la lama larga (per sminuzzare) rivolta verso l'alto. Coprire la ciotola (A-2) con il coperchio (A-4)



Vaporiera

Aggiungere la quantità d'acqua necessaria (almeno 600 ml) alla ciotola (A-2). Collegare la vaporiera (A-5) alla ciotola (A-2) e ruotare in senso orario per bloccarlo. Aggiungere gli ingredienti alla vaporiera (A-5) e chiudere il coperchio (A-7)



Nota. Per cucinare al vapore più alimenti contemporaneamente, utilizzare l'inserito per la vaporiera (A-6).

Per chiudere il coperchio, ruotarlo in senso orario fino all'arresto, come illustrato nella fig. F. L'indicatore di stato (B-3) lampeggia in rosso.

5. Premere "Start" per avviare la cottura. Sullo schermo viene visualizzato il conto alla rovescia del tempo di cottura.

Nota. Quando il dispositivo è in funzione, introdurre gli ingredienti da grattugiare o tritare nella ciotola attraverso l'apertura sul coperchio (A-4). Utilizzare lo spintore (A-14) per inserire gli ingredienti.

6. Al termine della cottura, premere "Conferma".

7. Scollegare la ciotola (A-2) dalla base del dispositivo. Quindi rimuovere il coperchio e l'ugello per estrarre il contenuto.

ATTENZIONE!

- La superficie della ciotola (A-2) e del coperchio può riscaldarsi. Usare una presina o un tessuto fitto per rimuovere la ciotola dal dispositivo e il coperchio dalla ciotola.
- Utilizzare la spatola (A-16) per rimuovere il cestello piccolo per la vaporiera (A-11) dalla ciotola (A-2). Agganciare l'impugnatura del cestello (A-11) con il gancio situato sull'impugnatura della spatola (A-16) e tirare verso l'alto (vedi fig. G).

Parametri delle modalità del dispositivo *

Nome della modalità	Parametri
Modalità manuale	Tempo: 0-90 min Temperatura: 0-130 °C Modalità di velocità: 0-12 Senso di rotazione: orario/antiorario
Bilancia	Intervallo di pesatura: 0-5 kg Fase di pesatura: 5 g Funzione di azzeramento della tara
Lessatura/bollitura	Temperatura: 100 °C Modalità di velocità: 0; 1 Senso di rotazione: orario/antiorario
Fermentazione	Tempo: 0-12 ore Temperatura: 37-65 °C Modalità di velocità: 1
Crogiolo	Tempo: 0-8 ore Temperatura: 37-95 °C Modalità di velocità: 1 Senso di rotazione: orario/antiorario
Intridere la farina	Tempo: 2-4 min Temperatura: 0-37 °C Modalità di velocità: 2; 3 Senso di rotazione: orario/antiorario
Cottura al vapore	Tempo: 1-60 min Modalità di velocità: 1-3
Grattugia/tritatura	Tempo: 10-60 s Modalità di velocità: 4-6
Turbo	Tempo: 60 s Modalità di velocità: 12

* Per informazioni dettagliate, consultare il manuale completo disponibile all'indirizzo aeno.com/documents

Note:

- Tenere premuto il bottone di controllo (B-4) per attivare la modalità "Turbo" e rilasciarlo per arrestarla.
- Il conto alla rovescia del tempo di cottura nella modalità "Cottura al vapore" si avvia quando la temperatura raggiunge i 95 °C.

Pulizia e manutenzione (fig. H)

Pulire il dispositivo e gli accessori prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo successivo.

1. Lavare tutte le parti del dispositivo a contatto con gli alimenti con una soluzione tiepida di detergente neutro e risciacquare con acqua corrente tiepida o utilizzare la lavastoviglie.
2. Non lavare il robot da cucina (A-1) in lavastoviglie. Se sporco, pulirlo con un panno morbido imbevuto di una soluzione di sapone neutro. Poi – con un panno inumidito in acqua pulita.

Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima del montaggio.

Risoluzione dei problemi

1. Il dispositivo non si accende. Possibili cause: presa difettosa; protezione da surriscaldamento intervenuta. Soluzione: verificare che la presa sia in buone condizioni collegando un altro dispositivo; se necessario, ricollegare il dispositivo a una buona presa; scollegare il dispositivo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare per 15 minuti.
2. Gli ingredienti nella ciotola (A-2) sono grattugiati anziché tritati (o viceversa). Possibile causa: il coltello (A-13) non è installato correttamente. Soluzione: spegnere il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione e rimettere il coltello al suo posto.
3. Durante il funzionamento del dispositivo, gli ingredienti fuoriescono o cadono dalla ciotola (A-2). Possibile causa: la ciotola è piena. Soluzione: rimuovere gli ingredienti in eccesso dalla ciotola in modo che non superino il segno "MAX".

Un elenco completo di possibili guasti e soluzioni è riportato nelle istruzioni per l'uso complete, disponibili all'indirizzo aeno.com/documents.

ATTENZIONE! Se nessuna delle misure suggerite risolve il problema, contattare il fornitore o il centro di assistenza. Non smontare o tentare di riparare il dispositivo da soli.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA

Con la presente ASBISc dichiara che il dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc si riserva il diritto di modificare il dispositivo e di apportare modifiche e integrazioni al presente documento senza preavviso agli utenti. Periodo di garanzia e durata del servizio è di 2 anni dalla data di vendita del prodotto nella rete di vendita al dettaglio. Informazioni sul produttore: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipro). Prodotto in Cina. Tutti i marchi di fabbrica e commerciali citati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi titolari. Informazioni aggiornate e una descrizione dettagliata del dispositivo, così come le istruzioni di collegamento, i certificati, le informazioni sulle aziende che accettano i reclami di qualità e le garanzie sono disponibili per il download su aeno.com/documents.

KAT სამზარეულოს ჭკვიანი რობოტი **ACR0001S** – მოწყობილობა, რომელიც განკუთვნილია მრავალი ფუნქციის შესრულებისთვის: პროდუქტების დაქუცმაცებიდან სხვადასხვა სირთულის კერძების მომზადებამდე. აქვს მუშაობის 9 რეჟიმი, აგრეთვე დისტანციური წვდომა რეცეპტების ონლაინ-ბაზასთან.

ტექნიკური მახასიათებლები

კვების ძაბვა: 220–240 ვოლტი (AC); 5,5 ამპერი. სიხშირე: 50/60 ჰც. სიმძლავრე: 1300,0 ვატი (მაქს.). ხმაურის დონე (1 მ-ის მანძილზე): < 90 დბ. ძრავის ბრუნთა სიჩქარე: 125–5000 ბრ/წთ. ჯამის მოცულობა: 3,5 ლ. მზომი ჭიქის მოცულობა: 30 მლ. დისპლეი: სენსორული, შუქდიოდური, 5". ჩამწებული სასწორი: 0–5 კგ. ტაიმერი: 0–90 წთ. ტემპერატურა: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 გჰც). Wi-Fi მოდულის გამოსხივების სიმძლავრე: < 18 დბმ / 57 მვტ. უწყვეტად მუშაობის დრო: 90 წთ (მაქს.). ხელით მართვა. გადახურებისგან დაცვა. კვების კაბელის სიგრძე: 1 მ. ექსპლუატაციის პირობები: ტემპერატურა 0...+40 °C, ფარდობითი ტენიანობა 40–60 % (კონდენსატის წარმოქმნის გარეშე). შენახვის პირობები: ტემპერატურა –20...+60 °C, ფარდობითი ტენიანობა 20–75 % (კონდენსატის წარმოქმნის გარეშე). ფერი: გრაფიტის ფერი. მოწყობილობის კორპუსის მასალა: აბს-პლასტიკი, უქანგავი ფოლადი. ზომა (სიგრძე×სიგანე×სიმაღლე): 384×280×330 მმ. წონა: 7,8 კგ.

მიწოდების კომპლექტი (სურ. A)

სამზარეულოს ჭკვიანი რობოტი **AENO ACR0001S** (A-1), ჯამი (A-2), ჯამის ხუფი (A-3), კომბაინის ხუფი (A-4), ორთქლსახარში (A-5), ჩანართი ორთქლსახარშისთვის (A-6), ორთქლსახარშის ხუფი (A-7), სათქვეფელა (A-8), საცმი მორევისთვის (A-9), საცმი-ჩოპერი ოთხი დანით (A-10), ორთქლის პატარა კალათი (A-11), გახეხვის/დაჭრის დანის დამჭერი (A-12), ორმხრივი დანა გახეხვისთვის/დაჭრისთვის (A-13), მიწოლი (A-14), მზომი ჭიქა (A-15), სპატულა (A-16), მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელო.

თუ გაგიჩნდათ რაიმე შეკითხვები ან სირთულეები AENO მოწყობილობის გამოყენებისას, დაუკავშირდით მხარდაჭერის სამსახურს ელექტრონულ ფოსტით **support@aeno.com** ან ონლაინ-ჩათით საიტზე **aeno.com/service-and-warranty**. სპეციალისტები დაგეხმარებიან საქმის ვითარების გარკვევაში და არ დაჰკირდეზათ დროის და ძალისხმევის დახარჯვა მალაზიაში მისასვლელად.

შეზღუდვები და გაფრთხილებები

გთხოვთ, მოწყობილობის გამოყენებამდე ყურადღებით გაეცნოთ ამ დოკუმენტს. მოწყობილობა განკუთვნილია გამოსაყენებლად მხოლოდ საყოფაცხოვრებო პირობებში. აკრძალულია მოწყობილობის გამოყენება სახლის გარეთ. დარწმუნდით, რომ ტექნიკურ დოკუმენტაციაში მითითებული ნომინალური ძაბვა და სიხშირე შეესაბამება ელექტროქსელის პარამეტრებს. მიუხედავად მოწყობილობა ელექტროქსელს მხოლოდ მისი მთლიანად აწყობის შემდეგ, იმუშავებთ მოწყობილობასთან მხოლოდ მშრალი ხელებით. მიაქციეთ ყურადღება, რომ კვების კაბელი არ გადაიგრისოს, არ გადაიღუნოს, არ მოექცეს რაიმეს ქვეშ, არ შევიდეს კონტაქტში ცხელ საგნებთან და სითბოს წყაროებთან. არ ჩაუშვათ მოწყობილობა, კვების ზონარი და შტეფსელი წყალში. ჯამიდან (A-2) შიგთავსის ამოღებამდე მოხსენით საცემები. არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა და მისი მაკომპლექტებელი ნაწილები. გახევისთვის/დაჭრისთვის განკუთვნილი ორმხრივი დანით (A-13) მუშაობისას მოათავსეთ პროდუქტები ჯამში მიწოლის (A-14) დახმარებით. არ მოხსნათ ხუფი (A-3/A-4) და არ დაამაგროთ/არ მოხსნათ საცემები მოწყობილობის მუშაობის დროს. არ დაშალოთ მოწყობილობა ძრავის სრულ გაჩერებამდე. არ შეეხოთ ხუფის (A-3), ჯამის (A-2) და ორთქლსახარმის (A-5) ზედაპირს მოშხადების პროცესში ან მაშინვე იმ რეჟიმში მოშხადების შემდეგ, რომელიც ითვალისწინებს გაცხელებას. არ დაიშალოთ და თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა. რემონტი უნდა შეასრულოს სერვისის ცენტრის კვალიფიცირმა სპეციალისტმა. გაწმენდის წინ გამოაერთეთ მოწყობილობა ქსელიდან. გასაწმენდად ნუ გამოიყენებთ ქიმიურ და აგრესიულ სარეცხ საშუალებებს, აბრაზიულ პასტებს, საშუალებებს რომლებიც შეიცავენ მჟავებსა და გამხსნელებს, აგრეთვე მეტალის ღრუბლებს. დაიცავით სიფრთხილე მოწყობილობის დანების ხმარებისას. თავად არ დაუბნობთ დანები. ჯამის (A-2) შევსებისას არ გადააჭარბოთ ნიშნულს "MAX". გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალური და მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული მაკომპლექტებელი ნაწილები, სახარჯი მასალები და/ან სათადარიგო ნაწილები. ჩართული მოწყობილობა არ დატოვოთ უყურადღებოდ. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობის გამოყენების და/ან მასთან თამაშის უფლება. დაწვრილებითი ინფორმაციის მოძებნა შეიძლება ექსპლუატაციის სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ჩამოსატვირთად ვებ-გვერდზე aeno.com/documents.

ინდიკატორები

ინდიკატორის (B-3) მდგომარეობა	აღწერა
მოწყობილობის მუშაობისას	
ციმციმებს თეთრად და წითლად	მუშაობა რეჟიმში "სასწორი"
ციმციმებს წითლად	მუშაობა რეჟიმში, რომელიც ითვალისწინებს გაცხელებას $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ტემპერატურაზე
ციმციმებს თეთრად	მუშაობა რეჟიმში, რომელიც ითვალისწინებს გაცხელებას $< 60^{\circ}\text{C}$ ტემპერატურაზე
ლოდინის რეჟიმში	
ციმციმებს თეთრად და წითლად	ჯამი (A-2) მოთავსებულია მოწყობილობაში (A-1) და დახურულია ხუფით
ციმციმებს წითლად	ჯამი (A-2) მოთავსებულია მოწყობილობაში (A-1) და არ არის დახურული ხუფით

მაკომპლექტებელი ნაწილების დანიშნულება

დასახელება	ფუნქციები
დამანაწევრებელი საცმი ოთხი დანით (A-10)	საწებლების, კრემ-სუპების, ფრეშების, სმუზების, ბავშვის საკვების, რძიანი კოჭტილებისთვის განკუთვნილი ინგრედიენტების დანაწევრება და შერევა; ცომის მოხელვა
სათქვეფელა (A-8)	კვირების ცილების, კრემის არევა და ათქვეფა
საცმი შერევისთვის (A-9)	ინგრედიენტების შერევა; სუპების მომზადება გაცხელების ფუნქციის გამოყენებით
ორთქლსახარში (A-5)	მომზადება ორთქლზე
ორთქლის მცირე კალათა (A-11)	მომზადება ორთქლზე; ბრინჯის და სხვა წვრილი ინგრედიენტების ხარშვა
ორმხრივი დანა გახეხვისთვის/ დაჭრისთვის (A-13)	ინგრედიენტების გახეხვა/დაჭრა
მზომი ჭიქა (A-15)	თხევადი და ფხვიერი ინგრედიენტების რაოდენობის გაზომვა
სპატულა (A-16)	ჯამიდან ან ორთქლის კალათიდან ინგრედიენტების ამოღება

მოწყობილობის მომზადება მუშაობისთვის

1. ფრთხილად გახსენით შეფუთვა და ამოიღეთ მოწყობილობა და მაკომპლექტებელი ნაწილები. მოხსენით ყველა შესაფუთი მასალა.
2. გაწმინდეთ მოწყობილობა და მისი მაკომპლექტებელი ნაწილები (იხ. "გაწმენდა და მოვლა").
3. მოათავსეთ სამზარეულოს რობოტი (A-1) სწორ მყარ ზედაპირზე.
4. შეართეთ კვების კაბელის შტეფსელი რობეტში (იხ. ნახ. C).
5. გადაიყვანეთ გადამრთველი მდგომარეობაში I ("ჩართულია") (იხ. ნახ. D). მოწყობილობის ეკრანი (B-2) გააქტიურდება.

ყურადღება! საჭიროების შემთხვევაში გამოტოვეთ მომზადების შემდეგი ეტაპი და დაიწყეთ მუშაობა მოწყობილობასთან.

6. ეკრანზე (B-2) დააჭირეთ ღილაკს "შესვლა/რეგისტრაცია". Wi-Fi ქსელთან მოწყობილობის მისაერთებლად და ანგარიშის გასახსნელად მიჰყევით ყველა ინსტრუქციას.

შენიშვნა. ანგარიში იძლევა წვდომას რეცეპტების დიდ რაოდენობასთან, ზოგიერთი მეთაანის ჩამოტვირთვის და მათზე კომენტარის გაკეთების შესაძლებლობით.

მოწყობილობის ექსპლუატაცია

1. მოათავსეთ ჯამი (A-2) მოწყობილობის მთავარ ბლოკში იმგვარად, რომ ფიქსატორები (B-7) მიუერთდნენ გასართებს (B-1), და დააჭირეთ დაწკაპუნებამდე ჯამის დაფიქსირებისთვის (იხ. ნახ. E). ინდიკატორი (B-3) აციმციმდება წითლად.
2. მოწყობილობის ეკრანზე (B-2) აირჩიეთ ერთ-ერთი ოფცია:
 - "რეჟიმი": აირჩიეთ რეჟიმი ჩამონათვლიდან (იხ. ცხრილი "მოწყობილობის რეჟიმების პარამეტრები") და ააწყვეთ პარამეტრები;

შენიშვნა. ააწყვეთ პარამეტრები სენსორული ეკრანის (B-2) მეშვეობით ან მართვის ღილაკის (B-4) მობრუნებით მარჯუნისკენ/მარცხნისკენ.

- "რეცეპტები": აირჩიეთ რეცეპტი და გაეცანით მის აღწერას (საჭირო ინგრედიენტები და საცემბი).
3. მოამზადეთ ინგრედიენტები.

შენიშვნა. საჭიროების შემთხვევაში გაფცქვნიით და/ან გარეცხეთ პროდუქტები; მოაცილეთ ბალახეულს ღეროები, კაკლის ნაჭუჭები, ხორციდან ამოიღეთ ძვლები, მყესები და ხრტილები; დიდი ინგრედიენტები დაჭერით.

4. შეარჩიეთ მუშაობისთვის საჭირო მაკომპლექტებელი ნაწილები და ააწყვეთ მოწყობილობა (იხ. ცხრილი "მოწყობილობის აწყობა").

მოწყობილობის აწყობა

დამანაწევრებელი საცმი

ჩამოაგვით დამანაწევრებელი საცმი (A-10) ჯამის ქუროზე (B-6) ბოლომდე. დაამატეთ ინგრედიენტები ჯამში (A-2) და დაახურეთ ხუფი (A-3)



სათქეფველა

ჩამოაგვით სათქეფველა (A-8) ჯამის ქუროზე (B-6) ბოლომდე. დაამატეთ ინგრედიენტები ჯამში (A-2) და დაახურეთ ხუფი (A-3)



საცმი მორევისთვის

ჩამოაგვით მორევისთვის განკუთვნილი საცმი (A-9) ჯამის ქუროზე (B-6) ბოლომდე. დაამატეთ ინგრედიენტები ჯამში (A-2) და დაახურეთ ხუფი (A-3)



ორთქლის მცირე კალათა

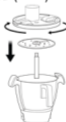
დაამატეთ წყლის საჭირო რაოდენობა (არანაკლებ 600 მლ) ჯამში (A-2). ჩამოაგვით კალათა (A-11) ჯამის ქუროზე (B-6) ბოლომდე. დაამატეთ ინგრედიენტები კალათაში და დაახურეთ ხუფი (A-3)



ორმხრივი დანა

გახეხვისთვის/დაჭრისთვის

ჩამოაგვით გახეხვისთვის/დაჭრისთვის განკუთვნილი დანის დამჭერი (A-12) ქუროზე (B-6). მოათავსეთ გახეხვისთვის/დაჭრისთვის განკუთვნილი დანა (A-13) დამჭერზე წვრილი პირით (გახეხვისთვის) ან ფართო პირით (დაჭრისთვის) ზევითკენ. დაახურეთ ჯამს (A-2) ხუფი (A-4)



ორთქლსაბარში

დაამატეთ წყლის საჭირო რაოდენობა (არანაკლებ 600 მლ) ჯამში (A-2). დააკავშირეთ ორთქლსაბარში (A-5) ჯამთან (A-2) და მოაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით დასაფიქსირებლად. დაამატეთ ინგრედიენტები ორთქლსაბარში (A-5) და დაახურეთ ხუფი (A-7)



შენიშვნა. ორთქლზე რამდენიმე პროდუქტის ერთდროულად მომზადებისთვის გამოიყენეთ ჩანართი ორთქლსაბარშისთვის (A-6).

ხუფის დასახურად მოაბრუნეთ ის საათის ისრის მიმართულებით ბოლომდე, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახაზზე F. მდგომარეობის ინდიკატორი (B-3) აციმციმდება წითლად.

5. დააჭირეთ ღილაკს "დაწყება" მომზადების დასაწყებად. მომზადების დროის უკუთვლა აისახება ეკრანზე.

შენიშვნა. მოწყობილობის მუშაობის დროს ჩამატეთ ჯამში გასახეხი ან დასაჭრელი ინგრედიენტები ხუფზე არსებული ლიობიდან (A-4). ინგრედიენტების მისაწოდებლად გამოიყენეთ მიმწოლი (A-14).

6. მომზადების დასრულების შემდეგ დააჭირეთ ღილაკს "დადასტურება".

7. მოხსენით ჯამი (A-2) მოწყობილობის ძირიდან. შემდეგ მოხადეთ ხუფი და მოხსენით საცმი შიგთავსის ამოსაღებად.

ყურადღება!

- ჯამის (A-2) და ხუფის ზედაპირი შეიძლება გაცხელდეს. ჯამის მოსახსნელად მოწყობილობიდან ან ხუფის ასახდელად გამოიყენეთ ასაღები ბალიში ან სქელი ნაჭერი.
- გამოიყენეთ სპატულა (A-16), ორთქლის მცირე კალათის (A-11) ამოსაღებად ჯამიდან (A-2). გამოსდეთ კალათის (A-11) სახელურს სპატულას სახელურზე განთავსებული კაუჩი (A-16) და მოქაჩეთ ზევითკენ (იხ. ნახ. G).

მოწყობილობის რეჟიმების პარამეტრები *

რეჟიმის დასახელება	პარამეტრები
ხელით სარეგულირებელი რეჟიმი	დრო: 0–90 წთ ტემპერატურა: 0–130 °C ჩქაროსნული რეჟიმები: 0–12 მომზადების მიმართულება: საათის ისრის მიმართულებით / საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით
სასწორი	აწონვის დიაპაზონი: 0–5 კგ აწონვის ბიჯი: 5 გ ტარის წონის განულების ფუნქცია
ხარშვა/დუღილი	ტემპერატურა: 100 °C ჩქაროსნული რეჟიმები: 0; 1 მომზადების მიმართულება: საათის ისრის მიმართულებით / საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით
ფერმენტაცია	დრო: 0–12 სთ ტემპერატურა: 37–65 °C ჩქაროსნული რეჟიმი: 1

რეჟიმის დასახელება	პარამეტრები
ნელი მომზადება	დრო: 0–8 სთ ტემპერატურა: 37–95 °C ჩქაროსნული რეჟიმი: 1 მობრუნების მიმართულება: საათის ისრის მიმართულებით / საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით
ცომის მოხელვა	დრო: 2–4 წთ ტემპერატურა: 0–37 °C ჩქაროსნული რეჟიმები: 2; 3 მობრუნების მიმართულება: საათის ისრის მიმართულებით / საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით
მომზადება ორთქლზე	დრო: 1–60 წთ ჩქაროსნული რეჟიმები: 1–3
გახეხვა/დაკრა	დრო: 10–60 წმ ჩქაროსნული რეჟიმები: 4–6
ტურბო	დრო: 60 წმ ჩქაროსნული რეჟიმი: 12

* დაწერილობითი ინფორმაცია შეიძლება მოიძებნოს სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე aeno.com/documents.

შენიშვნები:

- დააქირეთ და ცოტა ხანს გეჰქირეთ მართვის დილაკი (B-4), "ტურბო" რეჟიმის გასაქტიურებლად, და გაუშვით ხელი მის გასაჩერებლად.
- მომზადების დროის უკუათვლა რეჟიმში "მომზადება ორთქლზე" დაიწყება 95 °C ტემპერატურის მიღწევის შემდეგ.

გაწმენდა და მოვლა (ნახ. H)

განახორციელეთ მოწყობილობის და მისი მაკომპლექტებული ნაწილების გაწმენდა პირველ გამოყენებამდე და ყოველი შემდგომი გამოყენების შემდეგ.

1. გარეცხეთ მოწყობილობის ყველა ნაწილი, რომელიც კონტაქტში შედის პროდუქტებთან ნეიტრალური სარეცხი საშუალების ხსნარში და გავლეთ თბილი გამდინარე წყლის ჰავლის ქვეშ ან ისარგებლეთ ჭურჭლის სარეცხი მანქანით.
2. არ გარეცხეთ საშხარულოს რობოტი (A-1) ჭურჭლის სარეცხი მანქანაში. თუ ჭუჭყიანია, გაწმინდეთ რბილი ქსოვილით, რომელიც დასველებულია სუსტ საპნიანი ხსნარში. შემდეგ – სუფთა წყალში დასველებული ქსოვილით.

აწყობის წინ დარწმუნდით, რომ ყველა დეტალი მშრალია.

შესაძლო გაუმართაობების აღმოფხვრა

1. მოწყობილობა არ ირთვება. შესაძლო მიზეზები: როზეტი გაუმართავია; ამოქმედდა დაცვა გადახურებისგან. პრობლემის გადაჭრა: შეამოწმეთ როზეტის გამართულობა მასთან სხვა ხელსაწყოს მიერთების გზით, საჭიროების შემთხვევაში გადააერთეთ მოწყობილობა გამართულ როზეტთან, გამორთეთ მოწყობილობა ელექტროუსელიდან და აცალეთ გაგრილება 15 წუთის განმავლობაში.
2. ინგრედიენტები ჯამში (A-2) იხეება დაჭრის ნაცვლად (ან პირიქით). შესაძლო მიზეზი: დანა (A-13) ჩაყენებულია არასწორედ. პრობლემის გადაჭრა: გამორთეთ მოწყობილობა, გამოაერთეთ ელექტროუსელიდან, ჩააყენეთ დანა შეორე მხრით.
3. მოწყობილობის მუშაობისას ადვილი აქვს ინგრედიენტების გადმოღვრას ან გადათოყრას ჯამიდან (A-2). შესაძლო მიზეზი: ჯამი ზედმეტად არის შევსებული. პრობლემის გადაჭრა: ამოიღეთ ჯამიდან ჭაბჭი ინგრედიენტები, რათა მათი რაოდენობა არ აღემატებოდეს ნიშნულს "MAX".

შესაძლო გაუმართაობების გაფართოებული ჩამონათვალი და მათი გადაჭრის გზები შეიძლება მოიძებნოს ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე aeno.com/documents.

ყურადღება! თუ ვერც ერთი შემოთავაზებული ხერხით ვერ მოხდა პრობლემის გადაჭრა, მიმართეთ მომწოდებელს ან სერვის ცენტრს. ნუ დაშლით მოწყობილობას და ნუ ეცდებით მის შეკეთებას.

შესაბამისობის გამარტივებული დეკლარაცია

წინამდებარეთი ASBISC აცხადებს, რომ მოწყობილობა შესაბამეა დირექტივას 2014/53/EU. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრულ ტექსტს შეიძლება გაეცნოთ შემდეგ ვებ-მისამართზე: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

კომპანია ASBISC იტოვებს მოწყობილობის მოდიფიცირების და აღნიშნულ დოკუმენტში ცვლილებებისა და დამატებების შეტანის უფლებას მომხმარებელთა წინასწარი შეტყობინების გარეშე. საგარანტიო ვადა და მუშაობის ვადა – 2 წელი საცალო ვაჭრობის ქსელიდან მოწყობილობის გაყიდვის თარიღიდან. ინფორმაცია მწარმოებლის შესახებ: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (კვიპროსი). დამზადებულია ჩინეთში. აქ მოხსენიებული სავაჭრო ნიშნები წარმოადგენენ მათი შესაბამისი მფლობელების საკუთრებას. განახლებული ინფორმაცია და მოწყობილობის დეტალური აღწერა, აგრეთვე ჩართვის ინსტრუქცია, სერთიფიკატები, ინფორმაცია იმ კომპანიების შესახებ, რომლებიც იღებენ პრეტენზიებს ხარისხისა და გარანტიის თაობაზე შეგიძლიათ ჩამოტვირთოთ ბმულიდან aeno.com/documents.

KAZ Ақылды асхана робот **ACR0001S** – әртүрлі функцияларды орындауға арналған құрылғы: тағамды ұсақтаудан бастап күрделілігі әртүрлі ыдыстарды пісіруге дейін. Оның 9 жұмыс режимі, сондай-ақ онлайн рецепттердің базасына қашықтан қол жеткізу мүмкіндігі бар.

Техникалық сипаттама

Қоректендіру кернеуі: 220–240 В (AC); 5,5 А. Жилілік: 50/60 Гц. Қуаты: 1300,0 Вт (макс.). Шу деңгейі (1 м қашықтықта): < 90 дБ. Мотордың айналу жылдамдығы: 125–5000 ай/мин. Тостағанның көлемі: 3,5 л. Өлшеу стаканының көлемі: 30 мл. Дисплей: сенсорлық жарықдиодты, 5". Кірістірілген таразы: 0–5 кг. Таймер: 0–90 мин. Температура: +37...+130 °С. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 ГГц). Wi-Fi модулінің сәулелену қуаты: < 18 дБм / 57 мВт. Үздіксіз жұмыс уақыты: 90 мин (макс.). Қолмен басқару. Қызып кетуден қорғау. Қуат кабелінің ұзындығы: 1 м. Жұмыс шарттары: температура 0...+40 °С, салыстырмалы ылғалдылық 40–60 % (конденсация жоқ). Сақтау шарттары: температура –20...+60 °С, салыстырмалы ылғалдылық 20–75 % (конденсация жоқ). Түсі: графит. Құрылғы корпусының материалы: ABS пластик, тот баспайтын болат. Өлшемі (Е×Б×Т): 384×280×330 мм. Салмағы: 7,8 кг.

Жеткізу жиынтығы (А суреті)

Ақылды асхана робот **AENO ACR0001S** (А-1), тостаған (А-2), тостаған қақпағы (А-3), тағам процессорының қақпағы (А-4), бумен пісіргіш (А-5), контейнер-бу пісіргіш (А-6), бумен пісіргіш қақпағы (А-7), шайқағыш (А-8), араластырғыш (А-9), 4 жүзді ұсақтағыш қондырма (А-10), шағын бу себетін (А-11), үккіш/ұсақтауға пышағы арналған ұстағышы бар (А-12), үккіш/ұсақтауға арналған екі жақты пышақ (А-13), итергіш (А-14), өлшеуіш стақан (А-15), шпатель (А-16), пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы.

АЕНО құрылғысын пайдалану кезінде қандай да бір сұрақтарыңыз немесе қиындықтарыңыз болса, қолдау көрсету тобына электрондық пошта арқылы хабарласыңыз. **support@aeno.com** электрондық поштасына немесе **aeno.com/service-and-warranty** сайтындағы онлайн чатқа хабарласыңыз. Мамандар сізге оны анықтауға көмектеседі және дүкенге бару үшін уақыт пен күш жұмсаудың қажеті жоқ.

Шектеулер мен ескертулер

Құрылғыны іске қоспас бұрын осы құжатты мұқият оқып шығыңыз. Құрылғы тек тұрмыста қолдануға арналған. Құрылғыны сыртта пайдаланбаңыз. Техникалық құжаттамада көрсетілген номиналды кернеу мен жиілік қуат көзінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Құрылғыны толық құрастырғаннан кейін ғана желіге қосыңыз. Құрылғыны тек құрғақ қолмен басқарыңыз. Қуат сымының бұралып, майыспағанын, қысылып қалмағанын немесе ыстық заттармен немесе жылу көздерімен жанаспағанын тексеріңіз. Құрылғыны, қуат сымын немесе ашаны суға батырмаңыз. Тостағандағы (А-2) мазмұнын алмас бұрын қосымшаларды алыңыз. Зақымдалған құрылғыны немесе керек-жарақтарды пайдаланбаңыз. Үккіш/ұсақтауға арналған екі жақты пышақ (А-13) жұмыс істегенде пайдаланған кезде итергішті (А-14) пайдаланып ыдысқа тағамды салыңыз. Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қақпақты (А-3/А-4) ашпаңыз және қосымшаларды орнатпаңыз/алмаңыз. Қозғалтқыш толығымен тоқтамайынша құрылғыны бөлшектемеңіз. Қақпақтың (А-3), тостағанның (А-2) және бумен пісіргіштің (А-5) бетін қыздыруды қамтитын режимде пісіру кезінде және пісіргеннен кейін бірден ұстамаңыз. Құрылғыны өзіңіз бөлшектемеңіз немесе жөндеуге болмайды. Жөндеу жұмыстарын білікті сервис техникаі жүргізуі керек. Тазалау алдында құрылғыны желіден ажыратыңыз. Тазалау үшін химиялық және агрессивті жуғыш заттарды, абразивті пасталарды, құрамында қышқылдар мен еріткіштер бар өнімдерді, сондай-ақ металл губкаларды пайдаланбаңыз. Құрылғының пышақтарын ұстаған кезде абай болыңыз. Пышақтарды өзіңіз қайрамаңыз. Тостағанды (А-2) толтырған кезде «МАХ» белгісінен асырмаңыз. Тек түпнұсқа және өндіруші ұсынған керек-жарақтарды, шығын материалдарын және/немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз. Қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Балаларға құрылғыны пайдалануға және/немесе ойнауға рұқсат бермеңіз. Толық ақпаратты aeno.com/documents сайтынан жүктеп алуға болатын толық пайдаланушы нұсқаулығынан табуға болады.

Индикация

Индикаторының күйі (B-3)	Сипаттама
Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде	
Ақ және қызыл жыпылықтайды	«Таразы» режимінде жұмыс жасаңыз
Қызыл жыпылықтайды	≥ 60 °C температурада қыздыруды қамтамасыз ететін режимде жұмыс істеу
Ақ жыпылықтайды	< 60 °C температурада қыздыруды қамтамасыз ететін режимде жұмыс істеу
Күту режимінде	
Ақ және қызыл жыпылықтайды	Тостаған (A-2) құрылғыға (A-1) орнатылып, қақпақпен жабылады
Қызыл жыпылықтайды	Тостаған (A-2) құрылғыға (A-1) орнатылған және қақпағы жабылмаған

Құрамдас бөліктердің мақсаты

Аты	Функциялар
4 жүзді ұсақтағыш қондырма (A-10)	Тұздықтар, кремді сорпалар, жаңа шырындар, смузилер, балалар тағамы, сүт коктейльдері үшін ингредиенттерді ұнтақтау және араластыру; қамыр илеу
Шайқағыш (A-8)	Жұмыртқаның ақтығын, кілегейді араластырып, көпіртеміз
Араластырғыш (A-9)	Ингредиенттерді араластыру; қыздыру функциясын пайдаланып сорпаларды пісіру
Бумен пісіргіш (A-5)	Бумен пісіру
Шағын бу себетін (A-11)	Бумен пісіру; күріш пен басқа ұсақ ингредиенттерді пісіру
Үккіш/ұсақтауға арналған екі жақты пышақ (A-13)	Үккіш/ұсақтау
Өлшеуіш стақан (A-15)	Сұйық немесе сусымалы ингредиенттердің мөлшерін өлшеу
Шпатель (A-16)	Ингредиенттерді тостағаннан немесе бу себетінен алу

Құрылғыны жұмысқа дайындау

1. Қаптаманы абайлап ашып, құрылғы мен керек-жарақтарды алыңыз. Олардан барлық орауыш материалдарын алып тастаңыз.
2. Құрылғы мен керек-жарақтарды тазалаңыз (қараңыз «Тазалау және күту»).
3. Асханы роботын (A-1) тегіс, тұрақты бетке қойыңыз.
4. Қуат кабелінің ашасын розеткаға салыңыз (**C** суретін қар.).
5. Ауыстырғышты **I** күйіне («Қосылды») жылжытыңыз (**D** суретін қар.). Құрылғы экраны (B-2) іске қосылды.

Назар аударыңыз! Қажет болса, келесі дайындық қадамын өткізіп жіберіп, құрылғымен жұмыс істей бастаңыз.

6. Экранда (B-2) «Кіру/тіркелу» түймесін басыңыз. Құрылғыны Wi-Fi желісіне қосу және есептік жазба жасау үшін экрандағы барлық нұсқауларды орындаңыз.

Ескерту. Тіркелгі сізге ұнағандарын жүктеп алуға және оларға түсініктеме қалдыруға мүмкіндік беретін қосымша рецепттерге қол жеткізуді қамтамасыз етеді.

Құрылғыны пайдалану

1. Тостағанды (A-2) құрылғының негізгі бөлігіне ысырмалар (B-7) қосқыштармен (B-1) қосылатындай етіп орнатыңыз және ол орнына түскенше итеріңіз (**E** суретін қар.). Индикатор (B-3) қызыл жыпылықтайды.
2. Құрылғы экранында (B-2) опциялардың бірін таңдаңыз:
 - «Режим»: тізімнен режимді таңдаңыз (төмендегі «Құрылғы режимінің параметрлері» кестені қар.) және параметрлерді реттеңіз;

Ескерту. Параметрлерді сенсорлық экран (B-2) арқылы немесе басқару түймесін (B-4) оңға/солға бұру арқылы реттеңіз.

- «Рецепттер»: рецептті таңдап, оның сипаттамасын оқыңыз (қажетті ингредиенттер мен қосымшалар).
3. Ингредиенттерді дайындаңыз.

Ескерту. Қажет болса, тағамды тазалаңыз және/немесе жуыңыз; еттен шөп сабақтарын, жаңғақ қабықтарын, сүйектерді, сіңірлерді және шеміршекті алып тастау; үлкен ингредиенттерді кесіңіз.

4. Жұмыс істеу үшін қажетті компоненттерді таңдап, құрылғыны жинаңыз (төмендегі «Құрылғыны құрастыру» кестені қар.).

Құрылғыны құрастыру

Қондырма-блендер

Ұсақтауыш қондырмасын (А-10) тостаған жеңіне (В-6) мүмкіндігінше сырғытыңыз. Ингредиенттерді тостағанға (А-2) қосыңыз және қақпақты (А-3) жабыңыз



Шайқағыш

Шайқағышты (А-8) тостаған жеңіне (В-6) мүмкіндігінше сырғытыңыз. Ингредиенттерді тостағанға (А-2) қосыңыз және қақпақты (А-3) жабыңыз



Араластырғыш

Араластырғыш (А-9) тостаған жеңіне (В-6) мүмкіндігінше сырғытыңыз. Ингредиенттерді тостағанға (А-2) қосыңыз және қақпақты (А-3) жабыңыз



Шағын бу себетін

Тостағанға (А-2) қажетті су мөлшерін (кем дегенде 600 мл) қосыңыз. Себетті (А-11) тостаған жеңіне (В-6) мүмкіндігінше сырғытыңыз. Ингредиенттерді себетке қосып, қақпақты (А-3) жабыңыз



Үккіш/ұсақтауға арналған екі жақты пышақ

Үккіш/ұсақтауға пышағы арналған ұстағышы бары (А-12) жеңіне (В-6) сырғытыңыз. Үккіш/ұсақтауға арналған екі жақты пышағын (А-13) ұстағышқа жұқа пышақтарды (тор үшін) немесе кең жүзді (ұсақтау үшін) жоғары қаратып қойыңыз. Тостағанды (А-2) қақпақпен (А-4) жабыңыз



Бумен пісіргіш

Тостағанға (А-2) қажетті су мөлшерін (кем дегенде 600 мл) қосыңыз. Бумен пісіргішті (А-5) тостағанға (А-2) жалғаңыз және құлыптау үшін сағат тілімен бұраңыз. Ингредиенттерді бумен пісіргішке (А-5) қосыңыз және қақпақты (А-7) жабыңыз



Ескерту. Бірнеше тағамды бір уақытта бумен пісіру үшін контейнер-бумен пісіргіш (А-6) пайдаланыңыз.

Қақлақты жабу үшін, сағат тілімен тоқтағанша бұраңыз, **F** суретте көрсетілгендей. Күй индикаторы (В-3) қызыл жыпылықтайды.

5. Пісіруді бастау үшін «Бастау» түймесін басыңыз. Пісіру уақытының кері санағы экранда көрсетіледі.

Ескерту. Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, қақлақтағы (А-4) тесік арқылы тостағанға торға немесе турауға арналған ингредиенттерді беріңіз. Ингредиенттерді беру үшін итергішті (А-14) пайдаланыңыз.

6. Пісіру аяқталғаннан кейін «Растау» түймесін басыңыз.

7. Тостағанды (А-2) құрылғының түбінен ажыратыңыз. Содан кейін мазмұнын алу үшін қақлақты және саптаманы алыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Тостағанның (А-2) және қақлағының беті қызып кетуі мүмкін. Тостағанды құрылғыдан және ыдыстан қақлақты алу үшін пеш қолғабын немесе ауыр матаны пайдаланыңыз.
- Шпательді (А-16) тостаған (А-2) шағын бу себетін (А-11) алу үшін пайдаланыңыз. Себеттің (А-11) тұтқасын шпатель (А-16) тұтқасында орналасқан ілмекпеніліңіз және оны жоғары тартыңыз (**G** суретін қар.).

Құрылғы режимінің опциялары *

Режим атауы	Опциялар
Қол режимі	Уақыт: 0–90 мин Температура: 0–130 °C Жылдамдық режимдері: 0–12 Айналу бағыты: сағат тілі жүрісімен / сағат тіліне қарсы
Таразы	Өлшеу диапазоны: 0–5 кг Өлшеу қадамы: 5 г Тараны қалпына келтіру функциясы
Пісіру/қайнату	Температура: 100 °C Жылдамдық режимдері: 0; 1 Айналу бағыты: сағат тілі жүрісімен / сағат тіліне қарсы
Ашыту	Уақыт: 0–12 сағ Температура: 37–65 °C Жылдамдық режимі: 1

Режим атауы	Опциялар
Баяу пісіру	Уақыт: 0–8 сағ Температура: 37–95 °C Жылдамдық режимі: 1 Айналу бағыты: сағат тілі жүрісімен / сағат тіліне қарсы
Қамыр илеу	Уақыт: 2–4 мин Температура: 0–37 °C Жылдамдық режимдері: 2; 3 Айналу бағыты: сағат тілі жүрісімен / сағат тіліне қарсы
Бумен пісіру	Уақыт: 1–60 мин Жылдамдық режимдері: 1–3
Үккіш/ұсақтау	Уақыт: 10–60 с Жылдамдық режимдері: 4–6
Турбо	Уақыт: 60 с Жылдамдық режимі: 12

* Толық ақпаратты aeno.com/documents сайтында қол жетімді толық нұсқаулықтан табуға болады.

Ескертулер:

- «Турбо» режимін қосу үшін басқару түймесін (B-4) басып тұрыңыз және тоқтату үшін жіберіңіз.
- «Бумен пісіру» уақытының кері санағы температура 95 °C жеткенде басталады.

Тазалау және күту (Н суретін қар.)

Құрылғыны және керек-жарақтарды бірінші пайдалану алдында және әрбір келесі пайдаланудан кейін тазалаңыз.

1. Тағамға тиетін құрылғының барлық бөліктерін бейтарап жуғыш заттың жылы ерітіндісінде жуыңыз және оларды жылы ағынды сумен жуыңыз немесе ыдыс жуғышты пайдаланыңыз.
2. Асханы роботын (A-1) ыдыс жуғышта жууға болмайды. Ластанған болса, оны жұмсақ сабынды суға малынған жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Содан кейін – таза суға батырылған шүберекпен.

Құрастыру алдында барлық бөліктердің толық құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

Ақаулық себепін іздеу және түзету

1. Құрылғы қосылмайды. Ықтимал себептер: розетка ақаулы; қызып кетуден қорғаныс істен шықты. Шешім: розетканың жұмысқа жарамдылығын оған басқа құрылғыны қосу арқылы тексеріңіз, қажет болған жағдайда құрылғыны жұмыс істейтін розеткаға қайта қосыңыз; құрылғыны желіден ажыратып, оны 15 минут суытыңыз.
2. Тостағандағы (A-2) ингредиенттер ұсақталғанның орнына (немесе керісінше) сүртіледі. Ықтимал себебі: пышақ (A-13) дұрыс орнатылмаған. Шешім: құрылғыны өшіріңіз, желіден ажыратыңыз, пышақты кері жағымен орнатыңыз.
3. Құрал жұмыс істеп тұрған кезде ингредиенттер тостағанынан (A-2) төгіледі немесе түсіп кетеді. Ықтимал себебі: тостаған шамадан тыс толтырылған. Шешім: тостағандағы артық ингредиенттерді «MAX» белгісінен аспайтындай етіп алыңыз.

Ықтимал ақаулар мен шешімдердің кеңейтілген тізімін aeno.com/documents сайтында қол жетімді толық пайдаланушы нұсқаулығынан табуға болады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ұсынылған әдістердің ешқайсысы мәселені шешпесе, жеткізушіге немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Құрылғыны бөлшектемеңіз немесе оны өзіңіз жөндеуге әрекет жасамаңыз.

СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ ЖЕҢІЛДІРІЛГЕН ДЕКЛАРАЦИЯ

Осы арқылы ASBISc құрылғының 2014/53/EU директивасына сәйкес екенін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінін келесі веб-сайттан табуға болады: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc пайдаланушыларға алдын ала ескертусіз құрылғыны өзгерту және осы құжатқа өзгертулер мен толықтырулар енгізу құқығын өзіне қалдырады. Кепілдік және қызмет мерзімі – бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап 2 жыл. Өндіруші туралы ақпарат: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Қытайда жасалған. Мұнда аталған барлық сауда белгілері мен сауда белгілері тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Жаңартылған ақпарат пен құрылғының егжей-тегжейлі сипаттамасы, сондай-ақ қосылу нұсқаулары, сертификаттар, сапа туралы шағымдар мен кепілдіктерді қабылдайтын компаниялар туралы ақпаратты aeno.com/documents сайтынан жүктеп алуға болады.

LAV Gudrais virtuves robots **ACR0001S** ir ierīce, kas paredzēta dažādu funkciju veikšanai: no pārtikas sasmalcināšanas līdz dažādās sarežģītības ēdienu pagatavošanai. Tam ir 9 darbības režīmi, kā arī attālināta piekļuve tiešsaistes recepšu datubāzei.

Tehniskie dati

Barošanas spriegums: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frekvence: 50/60 Hz. Jauda: 1300,0 W (maks.). Trokšņa līmenis (1 m attālumā): < 90 dB. Motora rotācijas ātrums: 125–5000 apgr/min. Krūzes tilpums: 3,5 l. Mērtrauka tilpums: 30 ml. Displejs: skāriens, LED, 5". Iebūvēti svāri: 0–5 kg. Taimeris: 0–90 min. Temperatūra: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi moduļa starojuma jauda: < 18 dBm / 57 mW. Nepārtrauktas darbības laiks: 90 min (maks.). Manuālā vadība. Aizsardzība pret pārkaršanu. Barošanas vada garums: 1 m. Darba apstākļi: temperatūra 0...+40 °C, relatīvais mitrums 40–60 % (bez kondensācijas). Uzglabāšanas apstākļi: temperatūra –20...+60 °C, relatīvais mitrums 20–75 % (bez kondensācijas). Krāsa: grafīta. Ierīces korpusa materiāls: ABS-plastmasa, nerūsējošais tērauds. Izmērs (G×P×A): 384×280×330 mm. Svārs: 7,8 kg.

Piegādes komplekts (A att.)

Gudrais virtuves robots **AENO ACR0001S** (A-1), krūze (A-2), krūzes vāks (A-3), kombaina vāks (A-4), tvaicētājs (A-5), tvaicētāja lieliektnis (A-6), tvaicētāja vāks (A-7), putukrāsnis (A-8), maisīšanas uzgalis (A-9), četru asmeņu smalcinātāja uzgalis (A-10), mazais tvaicētāja grozs (A-11), rīvēšanas/smalcināšanas naža turētājs (A-12), abpusējs rīvēšanas/smalcināšanas nazis (A-13), stūmējs (A-14), mērtrauks (A-15), lāpstīņa (A-16), ātrā lietošanas pamācība.

Ja jums ir kādi jautājumi vai grūtības ar AENO ierīces lietošanu, lūdzu, sazinieties ar atbalsta komandu pa e-pastu **support@aeno.com** vai tiešsaistes tērēšanas vietnē **aeno.com/service-and-warranty**. Speciālisti var palīdzēt jums visu sakārtot, lai jums nebūtu jātērē laiks un pūles, apmeklējot veikalu.

Ierobežojumi un brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo dokumentu. Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Nelietojiet ierīci ārpus telpām. Pārbaudiet, vai tehniskajā dokumentācijā norādītais nominālais spriegums un frekvence atbilst elektrotīklam. Nevienu ierīci nepievienojiet elektrotīklam, kamēr tā nav pilnībā samontēta. Darbiniet ierīci tikai ar sausām rokām. Pārliedzinieties, ka barošanas vads nav savīts, pārlocīts, piespiests pie kāda priekšmeta vai saskaras ar karstiem priekšmetiem vai karstuma avotiem. Neiegremdējiet ierīci, barošanas vadu un kontaktdakšu ūdenī. Pirms satura izņemšanas no krūzes (A-2) noņemiet uzgaļus. Neizmantojiet bojātu ierīci vai piederumus. Ja izmantojat abpusējo rīvēšanas/smalcināšanas nazi (A-13), ielieciet ēdienu krūzē, izmantojot stūmēju (A-14). Neatveriet vāku (A-3/A-4) un neuzstādiet / nenoņemiet uzgaļus, kamēr ierīce darbojas. Nedemontējiet ierīci, kamēr motors nav pilnībā apstājies. Gatavošanas režīmā, kas saistīts ar karsēšanu, un tūlīt pēc tās nepieskarities vāka (A-3), krūzes (A-2) un tvaicētāja (A-5) virsmai. Ierīci nedrīkst demontēt vai labot pašrocīgi. Remontdarbi jāveic kvalificētam servisa speciālistam. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no tīkla. Tīrīšanai nelietojiet ķīmiskus vai agresīvus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvas pastas, skābes, šķīdinātājus vai metāla sūkļus. Strādājot ar ierīces naziem, esiet piesardzīgi. Paši nenoasiniet nažus. Piepildot krūzi, nepārsniedziet "MAX" atzīmi (A-2). Izmantojiet tikai oriģinālus un ražotāja ieteiktus piederumus, palīgmateriālus un/vai rezerves daļas. Neatstājiet ierīci ieslēgtu bez uzraudzības. Neļaujiet bērniem lietot un/vai spēlēties ar ierīci. Sīkāka informācija ir atrodama pilnajā lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē

aeno.com/documents.

Indikācija

Indikatora stāvoklis (B-3)	Apraksts
Ierīces darbības laikā	
Mirgojoša baltā un sarkanā	Darbība režīmā "Svari"
Mirgojoša sarkanā	Darbība režīmā, kas nodrošina sildīšanu temperatūrā $\geq 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Mirgojoša baltā	Darbība režīmā, kas nodrošina sildīšanu temperatūrā $< 60\text{ }^{\circ}\text{C}$

Gaidīšanas režīmā	
Mirgojoša baltā un sarkanā	Krūze (A-2) tiek ievietota blokā (A-1) un pārklāta ar vāku
Mirgojoša sarkanā	Krūze (A-2) ir ievietota ierīcē (A-1) un nav aizklāta ar vāku

Sastāvdaļu piešķiršana

Nosaukums	Funkcijas
Cetru asmeņu smalcinātāja uzgalis (A-10)	Sastāvdaļu maļšana un sajaukšana mērcēm, krēmzupām, sulām, smūtiņiem, bērnu pārtikai, piena kokteiļiem; miklas mīcīšana
Putukrāsnis (A-8)	Olu baltumu, krējuma maisīšana un saputošana
Maisīšanas uzgalis (A-9)	Sastāvdaļu maisīšana; zupu gatavošana, izmantojot sildīšanas funkciju
Tvaicētājs (A-5)	Gatavošana ar tvaiku
Mazais tvaicētāja grozs (A-11)	Gatavošana ar tvaiku; risu un citu sīku sastāvdaļu vārīšana
Ābpusējs rivēšanas/smalcināšanas nazis (A-13)	Sastāvdaļu rivēšana/sasmalcināšana
Mērtrauks (A-15)	Šķidro vai beramo sastāvdaļu daudzuma mērīšana
Lāpstiņa (A-16)	Sastāvdaļu izņemšana no krūzes vai tvaicētāja groza

Ierīces sagatavošana lietošanai

1. Uzmanīgi atveriet iepakojumu un izņemiet ierīci un piederumus. Noņemiet no tiem visus iepakojuma materiālus.
2. Notīriet ierīci un tās piederumus (sk. "Tīrīšana un apkope").
3. Novietojiet virtuves robotu (A-1) uz līdzenas, stabilas virsmas.
4. Ievietojiet barošanas vada kontaktdakšu strāvas kontaktligzdā (sk. **C** att.).
5. Pagrieziet slēdzi uz **I** pozīciju ("ieslēgts") (sk. **D** att.). Tiek aktivizēts ierīces ekrāns (B-2).

Brīdinājums! Ja nepieciešams, izlaidiet nākamo sagatavošanas soli un sāciet strādāt ar ierīci.

6. Ekrānā (B-2) pieskarieties "Pieteikšanās/reģistrācija". Izpildiet visus ekrānā redzamos norādījumus, lai savienotu ierīci ar Wi-Fi tīklu un izveidotu kontu.

Piezīme. Konts nodrošina piekļuvi vairāk receptēm, kā arī iespēju lejupielādēt iecienītākās un atstāt komentārus par tām.

Ierīces lietošana

1. Ievietojiet krūzi (A-2) ierīces galvenajā blokā tā, lai fiksatori (B-7) savienotos ar savienotājiem (B-1), un nospiediet, līdz atskan klikšķis, lai krūze nostiprinātos (sk. **E** att.). Indikators (B-3) sāks mirgot sarkanā krāsā.
2. Ierīces ekrānā (B-2) atlasiet vienu no iespējām:
 - "Režīms": izvēlieties režīmu no saraksta (sk. tab. "Ierīces režīmu parametri") un konfigurējiet parametrus;**Piezīme.** Iestatiet parametrus, izmantojot skārienekrānu (B-2) vai pagriežot vadības pogu (B-4) pa kreisi/pa labi.
 - "Receptes": izvēlieties recepti un izlasiet tās aprakstu (nepieciešamas sastāvdaļas un uzgali).
3. Sagatavojiet sastāvdaļas.
Piezīme. Pēc vajadzības nomizojiet un/vai nomazgājiet produktus; izņemiet no gaļas garšaugu kātiņus, riekstu čaumalas, kaulus, cīpslas un skrimšļus; sasmalciniet lielās sastāvdaļas.
4. Izvēlieties nepieciešamos piederumus un samontējiet ierīci (sk. tab. "Ierīces montāža").

Ierīces montāža

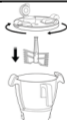
Smalcinātāja uzgali

Uzbīdīet smalcinātāja uzgali (A-10) uz krūzes sakabes (B-6), līdz tā apstājas. Ievietojiet sastāvdaļas krūzē (A-2) un pārklājiet ar vāku (A-3)



Putukrāsnis

Uzvelciet putukrāsni (A-8) krūzes sakabes (B-6), līdz tā apstājas. Ievietojiet sastāvdaļas krūzē (A-2) un pārklājiet ar vāku (A-3)



Maisīšanas uzgali

Uzvelciet maisīšanas uzgali (A-9) uz krūzes sakabes (B-6), līdz tā apstājas. Ievietojiet sastāvdaļas krūzē (A-2) un pārklājiet ar vāku (A-3)



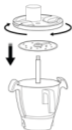
Mazais tvaicētāja grozs

Pievienojiet nepieciešamo ūdens daudzumu (vismaz 600 ml) krūzē (A-2). Novietojiet grozu (A-11) uz krūzes sakabes (B-6), līdz tā apstājas. Ievietojiet sastāvdaļas grozā un pārklājiet ar vāku (A-3)



Abpusējs rīvēšanas/smalcināšanas nazis

Uzvelciet rīvēšanas/smalcināšanas naža turētāju (A-12) uz sakabes (B-6). Uzlieciet rīvēšanas/smalcināšanas naži (A-13) uz turētāja ar smalko asmeni (rīvēšanai) vai plato asmeni (smalcināšanai) uz augšu. Pārklājiet krūzi (A-2) ar vāku (A-4)



Tvaicētājs

Pievienojiet nepieciešamo ūdens daudzumu (vismaz 600 ml) krūzē (A-2). Savienojiet tvaicētāju (A-5) krūzei (A-2) un pagrieziet pulkstenrādītāvirzienā, lai fiksētu. Pievienojiet sastāvdaļas tvaicētājam (A-5) un pārklājiet ar vāku (A-7)



Piezīme. Lai vienlaicīgi tvaicētu vairākus ēdienus, izmantojiet tvaicētāja ieliktni (A-6).

Lai aizvērtu vāciņu, pagrieziet to pulkstenrādītāvirzienā, līdz tā apstājas, kā parādīts **F** att. Stāvokļa indikators (B-3) mirgo sarkanā krāsā.

1. Nospiediet "Sākt", lai sāktu gatavošanu. Uz ekrāna tiks parādīts gatavošanas laika atpakaļskaitījums.

Piezīme. Kad ierīce ir darbojas, rīvēšanas vai smalcināšanas sastāvdaļas ievietojiet krūzē caur atveri vākā (A-4). Izmantojiet stūmēju (A-14), lai padotu sastāvdaļas.

2. Kad gatavošana ir pabeigta, pieskarieties "Apstiprināt".

3. Atvienojiet krūzi (A-2) no ierīces pamatnes. Pēc tam noņemiet vāku un uzgali, lai izņemtu saturu.

BRĪDINĀJUMS!

- Krūzes (A-2) un vāka virsma var sakarst. Izmantojiet katla turētāju vai biezu drānu, lai noņemtu krūzi no ierīces un vāku no krūzes.
- Izmantojiet lāpstiņu (A-16), lai izņemtu mazo tvaicētāja grozu (A-11) no krūzes (A-2). Aizķeriet groza rokturi (A-11) ar āķi, kas atrodas uz lāpstiņa roktura (A-16), un velciet uz augšu (sk. **G** att.).

Ierīces režīmu parametri *

Režīma nosaukums	Parametri
Manuālais režīms	Laiks: 0–90 min Temperatūra: 0–130 °C Ātruma režīmi: 0–12 Rotācijas virziens: pulkstenrādītāvirzienā / pretpulkstenrādītāvirzienā

Režīma nosaukums	Parametri
Svari	Svēršanas diapazons: 0–5 kg Svēršanas solis: 5 g Taras svara nulles iestatīšanas funkcija
Vārišana/viršana	Temperatūra: 100 °C Ātruma režīmi: 0; 1 Rotācijas virziens: pulkstenrādītārvirzienā / pretpulkstenrādītārvirzienā
Fermentācija	Laiks: 0–12 st Temperatūra: 37–65 °C Ātruma režīms: 1
Lēna gatavošana	Laiks: 0–8 st Temperatūra: 37–95 °C Ātruma režīms: 1 Rotācijas virziens: pulkstenrādītārvirzienā / pretpulkstenrādītārvirzienā
Miklas micīšana	Laiks: 2–4 min Temperatūra: 0–37 °C Ātruma režīmi: 2; 3 Rotācijas virziens: pulkstenrādītārvirzienā / pretpulkstenrādītārvirzienā
Gatavošana ar tvaiku	Laiks: 1–60 min Ātruma režīmi: 1–3
Rivēšana/smalcināšana	Laiks: 10–60 s Ātruma režīmi: 4–6
Turbo	Laiks: 60 s Ātruma režīms: 12

* Sīkāka informācija ir atrodamā pilnajā rokasgrāmatā, kas pieejama vietnē aeno.com/documents.

Piezīmes:

- Nospiediet un turiet vadības pogu (B-4), lai aktivizētu "Turbo" režīmu, un atlaidiet, lai apturētu.
- Gatavošanas laika atskaite režīmā "Gatavošana ar tvaiku" sāksies, kad temperatūra sasnies 95 °C.

Tīrīšana un apkope (H att.)

Pirms pirmās lietošanas reizes un pēc katras nākamās lietošanas reizes iztīriet ierīci un piederumus.

1. Mazgājiet visas ierices daļas, kas saskaras ar pārtiku, siltā neitrālā mazgāšanas līdzekļa šķīdumā un noskalojiet zem silta tekoša ūdens vai izmantojiet trauku mazgājamo mašīnu.
2. Nemazgājiet virtuves robotu (A-1) trauku mazgājamajā mašīnā. Ja tas ir netīrs, noslaukiet to ar mitstu drānu, kas samērcēta maigā ziepju šķīdumā. Pēc tam – ar tīrā ūdenī samitrinātu drānu.

Pirms montāžas pārliecinieties, ka visas detaļas ir pilnīgi sausas.

Iespējamo darbības traucējumu novēršana

1. Ierīce netiek ieslēgta. Iespējamie cēloņi: bojāta kontaktligzda; nostrādājusi aizsardzība pret pārkaršanu. Risinājums: pārbaudiet, vai kontaktligzda ir labā stāvoklī, pieslēdzot citu ierīci; ja nepieciešams, pievienojiet ierīci citai labai kontaktligzdai; atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist 15 minūtes.
2. Sastāvdaļas krūzē (A-2) ir rīvētas, nevis sasmalcinātas (vai otrādi). Iespējamais iemesls: nazis (A-13) nav pareizi uzstādīts. Risinājums: izslēdziet ierīci, atvienojiet to no barošanas avota, ievietojiet nazi atpakaļ vietā.
3. Sastāvdaļas darbības laikā izplūst vai izkrit no krūzes (A-2). Iespējamais iemesls: krūze ir pārpildīta. Risinājums: izņemiet liekās sastāvdaļas no krūzes tā, lai tās nepārsniegtu "MAX" atzīmi.

Paplašināts iespējamo kļūdu un to risinājumu saraksts ir atrodams pilnā lietošanas rokasgrāmātā, kas pieejama vietnē aeno.com/documents.

BRĪDINĀJUMS! Ja nevienš no ieteiktajiem pasākumiem problēmu neatrisina, sazinieties ar piegādātāju vai servisa centru. Nedemontējiet un nemēģiniet salabot ierīci paši.

VIENKĀRŠOTA ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ASBISc ar šo paziņo, ka ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa adresē: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc patur tiesības modificēt ierīci un veikt izmaiņas un papildinājumus šajā dokumentā bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Garantijas laiks un kalpošanas laiks – 2 gadi no produkta pārdošanas dienas mazumtirdzniecības tīklā. Ražotāja informācija: ASBISc Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra). Ražots Ķīnā. Visas šeit minētās preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi ir to attiecīgu īpašnieku īpašums. Jaunākā informācija un detalizēti ierīču apraksti, kā arī pieslēgšanas instrukcijas, sertifikāti, informācija par uzņēmumiem, kas pieņem kvalitātes prasības, un garantijas ir pieejami lejupielādei vietnē aeno.com/documents.

LT Išmanusis virtuvės robotas **ACR0001S** – tai prietaisas, skirtas daugybei funkcijoms atlikti: nuo maisto smulkinimo iki įvairaus sudėtingumo patiekalų gaminimo. Turi 9 veikimo režimai ir nuotolinę prieigą prie internetinės duomenų receptų bazės.

Techninės charakteristikos

Maitinimo įtampa: 220–240 V (AC); 5,5 A. Dažnis: 50/60 Hz. Galingumas: 1300,0 W (maks.). Triukšmo lygis (1 m atstumu): < 90 dB. Variklio sukimosi greitis: 125–5000 aps/min. Indo talpa: 3,5 l. Matavimo puodelio talpa: 30 ml. Ekranas: jutiklinis, šviesos diodų, 5 colių. Įmontuotos svarstyklės: 0–5 kg. Laikmatis: 0–90 min. Temperatūra: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi modulio spinduliuotės galingumas: <18 dBm / 57 mW. Nepertraukiamo veikimo trukmė: 90 min. (maks.). Rankinis valdymas. Apsauga nuo perkaitimo. Maitinimo kabelio ilgis: 1 m. Eksploatavimo sąlygos: 0...+40 °C temperatūra, 40–60 % santykinė drėgmė (be kondensacijos). Laikymo sąlygos: –20...+60 °C temperatūra, 20–75 % santykinė drėgmė (be kondensacijos). Spalva: grafito. Prietaiso korpuso medžiaga: ABS plastikas, nerūdijantis plienas. Matmenys (I×P×A): 384×280×330 mm. Svoris: 7,8 kg.

Pakuotės turinys (A pav.)

Išmanusis virtuvės robotas **AENO ACR0001S** (A-1), indas (A-2), indo dangtis (A-3), kombaino dangtis (A-4), garų puodas (A-5), garų puodo įdėklas (A-6), garų puodo dangtis (A-7), plakiklis (A-8), maišymo antgalis (A-9), smulkintuvo antgalis su keturiais peiliais (A-10), mažas garų krepšelis (A-11), tarkavimo/pjaustymo peilių laikiklis (A-12), dvipusis tarkavimo/pjaustymo peilis (A-13), štrūmiklis (A-14), matavimo puodelis (A-15), mentelė (A-16), trumpasis naudotojo vadovas.

Apribojimai ir įspėjimai

Prieš eksploatuodami prietaisą, atidžiai susipažinkite su šiuo dokumentu. Prietaisas skirtas naudojimui tik buitinėje aplinkoje. Nenaudokite prietaiso lauke. Patikrinkite, ar techniniuose dokumentuose nurodyta vardinė įtampa ir dažnis atitinka elektros tinklo maitinimo šaltinį. Prijunkite prietaiso prie maitinimo šaltinio tik po to, kai jis yra visiškai surinktas. Prietaisu naudokitės tik sausomis rankomis. Sekite, kad maitinimo laidas nėra susuktas, sulenktas, prispaustas kuo nors, neliečia karštų daiktų ar šilumos šaltinių.

Jei turite klausimų ar sunkumų naudodamiesi AENO prietaisu, prašome kreiptis į palaikymo tarnybą el. paštu support@aeno.com arba internetiniu pokalbiu adresu aeno.com/service-and-warranty. Specialistai padės Jums išspręsti problemą, ir Jums nereikės gaišti laiko ir pastangų parduotuvės apsilankymui.

Nemerkite prietaiso, maitinimo laido ir kištuko į vandenį. Prieš išimdami turinį iš indo, nuimkite antgalius (A-2). Nenaudokite pažeisto prietaiso ar priedų. Kai naudojate dvipusį tarkavimo/pjaustymo peilį (A-13), maistą į indą įdėkite naudodami stūmiklį (A-14). Neatidarykite dangčio (A-3/A-4) ir neįrenginėkite / nenuimkite antgalių, kol prietaisas veikia. Neardykite prietaiso, kol variklis visiškai nesustojo. Gamindami maistą kaitinimo režimu ir iš karto po jo nelieskite dangčio (A-3), indo (A-2) ir garų puodo (A-5) paviršiaus. Neardykite ir netaisykite prietaiso patys. Remontą turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas. Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Valymui nenaudokite cheminių ar agresyvių ploviklių, abrazyvinių pastų, rūgščių, tirpiklių ar metalinių kempinių. Dirbdami su prietaiso peiliais elkitės atsargiai. Negalškite peilių patys. Pripildydami indą neviršykite „MAX“ žymos (A-2). Naudokite tik originalius ir gamintojo rekomenduojamus priedus, eksploatacines medžiagas ir (arba) atsargines dalis. Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros. Neleiskite vaikams naudotis ir/arba žaisti su prietaisu. Išsamią informaciją rasite išsamiaame naudotojo vadove, kurį galite atsisiųsti iš aeno.com/documents.

Indikacija

Indikatoriaus būseną (B-3)	Aprašymas
Prietaiso veikimo metu	
Mirksi balta ir raudona spalvomis	Veikimas „Svarstyklės“ režime
Mirksi raudona spalva	Veikimas režimu, kai šildyma esant $\geq 60^{\circ}\text{C}$ temperatūrai
Mirksinti balta spalva	Veikimas režimu, kai šildyma esant $< 60^{\circ}\text{C}$ temperatūrai
Veikimas budėjimo režimu	
Mirksi balta ir raudona spalvomis	Indas (A-2) įdedamas į prietaisą (A-1) ir uždengtas dangčiu
Mirksi raudona spalva	Indas (A-2) įdedamas į prietaisą (A-1) bet neuždengtas dangčiu

Priedų paskirtis

Pavadinimas	Funkcijos
Smulkintuvo antgalis su keturiais peiliais (A-10)	Padažų, kreminių sriubų, šviežių sulčių, glotnučių, kūdikių maisto, pieno kokteilių ingredientų malimas ir maišymas; tešlos minkymas
Plakiklis (A-8)	Kiaušinių baltymų, grietinėlės sumaišymas ir plakimas
Maišymo antgalis (A-9)	Ingredientų maišymas; sriubų gaminimas naudojant kaitinimo funkcija
Garų puodas (A-5)	Maisto gaminimas garuose
Mažas garų krepšelis (A-11)	Maisto gaminimas garuose; ryžių ir kitų smulkių ingredientų virimas
Dvipusis tarkavimo/pjaustymo peilis (A-13)	Ingredientų tarkavimas/pjaustymas
Matavimo puodelis (A-15)	Skystų arba birių ingredientų kiekio matavimas
Mentelė (A-16)	Ingredientų išėmimas iš indo arba garų krepšelio

Prietaiso paruošimas veikimui

1. Atsargiai atidarykite pakuotę ir išimkite prietaisą bei priedus. Pašalinkite nuo jų bet kokią pakavimo medžiagą.
2. Išvalykite prietaisą ir jo priedus (žr. „Valymas ir priežiūra“).
3. Pastatykite virtuvės robotą (A-1) ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
4. Įkiškite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą (žr. **C** pav.).
5. Perjunkite jungiklį į **I** padėtį („Įjungta“) (žr. **D** pav.). Įjungiamas prietaiso ekranas (B-2).

Dėmesio! Jei reikia, praleiskite kitą parengiamąjį veiksmą ir pradėkite dirbti su prietaisu.

6. Ekране (B-2) paspauskite „Prisijungimas/registracija“. Vykdykite visus ekrane pateikiamus nurodymus, kad prijungtumėte prietaisą prie Wi-Fi tinklo ir sukurtumėte paskyrą.

Pastaba. Paskyra suteikia prieigą prie daugiau receptų, galimybę atsisiųsti mėgstamiausius ir palikti apie juos komentarus.

Prietaiso valdymas

1. Įdėkite indą (A-2) į pagrindinį prietaiso bloką taip, kad fiksatoriai (B-7) būtų sujungti su jungtimis (B-1), ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą, kad užfiksuotumėte indą (žr. **E** pav.). Indikatorius (B-3) pradės mirksėti raudonai.

- Prietaiso ekrane (B-2) pasirinkite vieną iš parinkčių:

 - „Režimas“: pasirinkite režimą iš sąrašo (žr. lentelę „Prietaiso režimo nustatymai“) ir sukonfigūruokite nustatymus;

Pastaba. Nustatymus reguliuokite jutikliniu ekranu (B-2) arba sukdami valdymo mygtuką (B-4) į dešinę/į kairę.

 - „Receptai“: pasirinkite receptą ir perskaitykite jo aprašymą (reikalingi ingredientai ir antgaliai).

- Paruoškite ingredientus.

Pastaba. Jei reikia, nuvalykite ir/arba nuplaukite produktus; pašalinkite žolelių stiebus, riešutų kevalus, mėsos kaulus, sausgysles ir kremzles; susmulkinkite stambius ingredientus.
- Pasirinkite reikiamus veiksmui priedus ir surinkite prietaisą (žr. lentelę „Prietaiso surinkimas“).

Prietaiso surinkimas

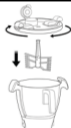
Smulkintuvo antgalis

Užmaukite smulkintuvo antgalį (A-10) ant indo movos (B-6) kol jis sustos. Sudėkite ingredientus į indą (A-2) ir uždenkite dangčiu (A-3)



Plakiklis

Užmaukite plakiklį (A-8) ant indo movos (B-6), kol jis sustos. Sudėkite ingredientus į indą (A-2) ir uždenkite dangčiu (A-3)



Maišymo antgalis

Užmaukite maišymo antgalį (A-9) ant indo movos (B-6), kol jis sustos. Sudėkite ingredientus į indą (A-2) ir uždenkite dangčiu (A-3)



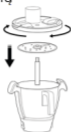
Mažas garų krepšelis

Į indą (A-2) įpilkite reikiamą kiekį vandens (ne mažiau kaip 600 ml). Užmaukite krepšį (A-11) ant indo movos (B-6) kol jis sustos. Sudėkite ingredientus į krepšį ir uždarykite dangtį (A-3)



Dvipusis tarkavimo/pjaustymo peilis

Ant movos (B-6) uždėkite tarkavimo/pjaustymo peilių laikiklį (A-12). Įdėkite tarkavimo/pjaustymo peilį (A-13) ant laikiklio smulkiais ašmenimis (tarkavimui) arba plačiaisiais ašmenimis (pjaustymui) į viršų. Uždenkite indą (A-2) dangčiu (A-4)



Garų puodas

Į indą (A-2) įpilkite reikiamą kiekį vandens (ne mažiau kaip 600 ml). Prijunkite garų puodą (A-5) prie indo (A-2) ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifiksuotų. Sudėkite ingredientus į garų puodą (A-5) ir uždarykite dangtį (A-7)



Pastaba. Norėdami vienu metu gaminti kelis maisto produktus garuose, naudokite garų įdėklą (A-6).

Norėdami uždaryti dangtelį, pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę tiek, kol jis sustos, kaip parodyta **F** pav. Būsenos indikatorius (B-3) mirksi raudonai.

5. Paspauskite „Pradėti“, kad pradėtumėte gaminti maistą. Ekrane bus rodoma gaminimo laiko atgalinė atskaita.

Pastaba. Kai prietaisas veikia, tarkavimui ar pjaustymui skirtus ingredientus į indą įdėkite pro dangčio angą (A-4). Ingredientams įdėti naudokite stūmiklį (A-14).

6. Baigę gaminti, paspauskite „Patvirtinti“.

7. Atjunkite indą (A-2) nuo prietaiso pagrindo. Tada nuimkite dangtelį ir antgalį, kad ištrauktumėte turinį.

DĖMESIO!

- Indo (A-2) ir dangčio paviršius gali įkaisti. Naudojami puodkėle arba storą audinį nuimkite indą nuo prietaiso ir dangtį nuo indo.
- Mentele (A-16) iš indo (A-2) išimkite mažą garų krepšelį (A-11). Užkabinkite krepšelio rankeną (A-11) ant mentelių rankenos (A-16) esančiu kabliuku ir patraukite aukštyn (žr. **G** pav.).

Prietaiso režimų parametrai *

Režimo pavadinimas	Parametrai
Rankinis režimas	Trukmė: 0–90 min Temperatūra: 0–130 °C Greičio režimai: 0–12 Sukimosi kryptis: pagal laikrodžio rodyklę / prieš laikrodžio rodyklę

Režimo pavadinimas	Parametrai
Svarstyklės	Svėrimo diapazonas: 0–5 kg Svėrimo žingsnis: 5 g Taros svorio nulio nustatymo funkcija
Virimas / virinimas	Temperatūra: 100 °C Greičio režimai: 0; 1 Sukimosi kryptis: pagal laikrodžio rodyklę / prieš laikrodžio rodyklę
Fermentacija	Trukmė: 0–12 val. Temperatūra: 37–65 °C Greičio režimas: 1
Lėtas maisto gaminimas	Trukmė: 0–8 val. Temperatūra: 37–95 °C Greičio režimas: 1 Sukimosi kryptis: pagal laikrodžio rodyklę / prieš laikrodžio rodyklę
Tešlos minkymas	Trukmė: 2–4 min Temperatūra: 0–37 °C Greičio režimai: 2; 3 Sukimosi kryptis: pagal laikrodžio rodyklę / prieš laikrodžio rodyklę
Maisto gaminimas garuose	Trukmė: 1–60 min. Greičio režimai: 1–3
Tarkavimas/pjaustymas	Trukmė: 10–60 s Greičio režimai: 4–6
Turbo	Trukmė: 60 s Greičio režimas: 12

* Išsamią informaciją galima surasti išsamiaame vadove, kurį rasite adresu aeno.com/documents.

Pastabos:

- Paspauskite ir palaikykite valdymo mygtuką (B-4), kad įjungtumėte „Turbo“ režimą, ir atleiskite, kad sustabdytumėte.
- „Maisto gaminimas garuose“ režime gaminimo laiko atgalinė atskaita prasidės, kai temperatūra pasieks 95 °C.

Valymas ir priežiūra (H pav.)

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą ir priedus ir po kiekvieno kito naudojimo juos išvalykite.

1. Visas su maistu besiliečiančias prietaiso dalis plaukite šiltu neutralaus ploviklio tirpalu ir skalaukite po šiltu tekančiu vandeniu arba naudokite indaplovę.
2. Neplaukite virtuvės roboto (A-1) indaplovėje. Jei jis suteptas, nuvalykite jį minkštu skudurėliu, sudrėkintu švelniame muilo tirpale. Tada – švariame vandenyje sudrėkinta šluoste.

Prieš montuodami įsitinkinkite, kad visos dalys yra visiškai sausas.

Galimų trikdžių šalinimas

1. Prietaisas neįsijungia. Galimos priežastys: sugedęs lizdas; suveikė apsauga nuo perkaitimo. Sprendimas: patikrinkite, ar lizdas yra geros būklės, įjungdami kitą prietaisą; jei reikia, vėl prijunkite prietaisą prie gero lizdo; atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam atvėsti 15 minučių.
2. Inde (A-2) esančios ingredientai yra tarkuotos, o ne pjaustytos (arba atvirksčiai). Galima priežastis: peilis (A-13) uždėtas neteisingai. Sprendimas: išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio, idėkite peilį priešingai.
3. Prietaiso darbo metu ingredientai išsiliesia arba iškrenta iš indo (A-2). Galima priežastis: indas pilnas. Sprendimas: pašalinkite ingredientų perteklių iš indo, kad jie neviršytų „MAX“ žymos.

Išsamų galimų gedimų ir jų sprendimo būdų sąrašą galima surasti išsamiaame naudojimo vadove, kurį rasite adresu aeno.com/documents.

DĖMESIO! Jei nėra viena iš siūlomų priemonių problemos neišsprendžia, kreipkitės į tiekėją arba techninės priežiūros centrą. Neardykite ir nebandykite patys taisyti prietaiso.

SUPAPRASTINTA ATITIKTIES DEKLARACIJA

ASBISc pareiškia, kad prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/EU. Visą ES atitikties Deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CR1S.pdf.

Bendrovė ASBISc pasilieka sau teisę modifikuoti prietaisą ir įvesti pakeitimus ir papildymus į šį dokumentą iš anksto nepranešusi naudotojams. Garantijos laikotarpis ir tarnavimo laikas – 2 metai nuo gaminio pardavimo mažmeninės prekybos tinkle dienos. Informacija apie gamintoją: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Pagaminta Kinijoje. Visi čia paminėti prekių ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė. Naujausią informaciją ir išsamų prietaiso aprašymą, o taip pat prijungimo instrukciją, sertifikatus, informaciją apie bendrovės, priimančias pretenzijas dėl kokybės ir garantijos, galima atsisiųsti adresu

aeno.com/documents.

NLD De **ACR0001S** slimme keukenrobot is een apparaat dat ontworpen is om verschillende functies uit te voeren: van het malen van voedsel tot het koken van gerechten van verschillende complexiteit. Het heeft 9 bedrijfsmodi en externe toegang tot een online receptendatabase.

Technische specificaties

Voedingsspanning: 220-240 V (AC); 5,5 A. Frequentie: 50/60 Hz. Vermogen: 1300,0 W (max.). Geluidsniveau (op een afstand van 1 m): < 90 dB. Rotatiesnelheid van de motor: 125-5000 rpm. Inhoud van de kom: 3,5 l. Inhoud van de maatbeker: 30 ml. Display: aanraakscherm, LED, 5". Ingebouwde weegschaal: 0-5 kg. Timer: 0-90 min. Temperatuur: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Stralingsvermogen van de Wi-Fi-module: < 18 dBm / 57 mW. Continue bedrijfstijd: 90 min (max.). Handmatige bediening. Bescherming tegen oververhitting. Kabellengte: 1 m. Bedrijfsomstandigheden: temperatuur 0...+40 °C, relatieve vochtigheid 40-60 % (zonder condensatie). Opslagcondities: temperatuur -20...+60 °C, relatieve vochtigheid 20-75 % (zonder condensatie). Kleur: grafiet. Materiaal van de apparaatbehuizing: ABS kunststof, roestvrij staal. Afmeting (L×B×H): 384×280×330 mm. Gewicht: 7,8 kg.

Verpakkingsinhoud (afb. A)

De **AENO ACR0001S** slimme keukenrobot (A-1), kom (A-2), deksel van de kom (A-3), deksel van de foodprocessor (A-4), stoomkoker (A-5), stoomerinzet (A-6), deksel van de stoomkoker (A-7), eiwitklopper (A-8), roermondstuk (A-9), kruis-mes (A-10), kleine stoommand (A-11), aandrijfjas voor de snij-/raspschijf (A-12), tweezijdig snij-/raspschijf (A-13), stamp (A-14), maatbeker (A-15), spatel (A-16), korte gebruikershandleiding.

Beperkingen en waarschuwingen

Lees dit document zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Zorg ervoor dat de nominale spanning en frequentie gespecificeerd in de technische documentatie overeenkomen met de parameters van het lichtnet. Sluit het apparaat pas op het lichtnet aan nadat het volledig is gemonteerd. Bedien het apparaat alleen met droge handen.

Als u vragen hebt of problemen ondervindt bij het gebruik van uw AENO-apparaat, neem dan contact op met het ondersteuningsteam via e-mail op **support@aeno.com** of online chat op **aeno.com/service-and-warranty**. Specialisten kunnen u helpen bij het uitzoeken, zodat u geen tijd en moeite hoeft te verspillen aan een bezoek aan een winkel.

Zorg ervoor dat het netsnoer niet is gedraaid, gebogen, door iets wordt ingedrukt of in contact komt met hete voorwerpen en warmtebronnen. Dompel het apparaat, het netsnoer en de stekker niet onder in water. Verwijder de opzetstukken voordat u de inhoud uit de kom (A-2) haalt. Gebruik geen beschadigd apparaat of toebehoren. Wanneer u het tweezijdig snij-/raspschijf (A-13) gebruikt, plaatst u het voedsel in de kom met behulp van de stamper (A-14). Open het deksel (A-3/A-4) niet en installeer/verwijder geen opzetstukken terwijl het apparaat in werking is. Demonteer het apparaat pas als de motor volledig stilstaat. Raak het oppervlak van het deksel (A-3), de kom (A-2) en de stoomer (A-5) niet aan tijdens en onmiddellijk na het koken in een verwarmingsmodus. Demonteer of repareer het apparaat niet zelf. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Gebruik geen chemische of agressieve reinigingsmiddelen, schuurpasta's, zuren, oplosmiddelen of metalen sponzen voor het reinigen. Wees voorzichtig bij het hanteren van de messen van het apparaat. Slijp messen niet zelf. Ga niet verder dan de 'MAX' markering bij het vullen van de kom (A-2). Gebruik uitsluitend originele en door de fabrikant aanbevolen toebehoren, verbruiksartikelen en/of reserveonderdelen. Laat het apparaat niet zonder toezicht aanzetten. Laat kinderen het apparaat niet gebruiken en/of ermee spelen. Gedetailleerde informatie vindt u in de volledige gebruikershandleiding, die u kunt downloaden op aeno.com/documents.

Indicatoren

Status van de indicator (B-3)	Beschrijving
Tijdens de werking van het apparaat	
Knippert wit en rood	Werking in 'Weegschaal' modus
Knippert rood	Werk in een modus die zorgt voor verwarming op een temperatuur $\geq 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Knippert wit	Werk in een modus die zorgt voor verwarming op een temperatuur $< 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Stand-by modus	
Knippert wit en rood	De kom (A-2) is geïnstalleerd in het apparaat (A-1) en afgedekt met het deksel
Knippert rood	De kom (A-2) is geïnstalleerd in het apparaat (A-1) en is niet afgedekt met het deksel

Toewijzing van toebehoren

Naam	Functies
Kruis-mes (A-10)	Ingrediënten voor sauzen, roomsoepen, verse sappen, smoothies, babyvoeding, milkshakes malen en mengen; deeg kneden
Eiwitklopper (A-8)	Eiwitten, crème roeren en kloppen
Roermondstuk (A-9)	Ingrediënten roeren; soepen koken met behulp van de verwarmingsfunctie
Stoomkoker (A-5)	Stomen
Kleine stoommand (A-11)	Stomen; rijst en andere kleine ingrediënten koken
Tweezijdig snij-/raspschijf (A-13)	Ingrediënten snijden/raspen
Maatbeker (A-15)	Meting van vloeibare of bulkingrediënten
Spatel (A-16)	Ingrediënten uit de kom of het stoommand verwijderen

Het apparaat voorbereiden op gebruik

1. Open voorzichtig de verpakking en verwijder het apparaat en de toebehoren. Verwijder alle verpakkingsmaterialen van hen.
2. Reinig het apparaat en zijn toebehoren (zie 'Reiniging en verzorging').
3. Plaats de keukenrobot (A-1) op een vlakke, stabiele ondergrond.
4. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact (zie afb. **C**).
5. Zet de schakelaar in stand **I** ('Aan') (zie afb. **D**). Het scherm (B-2) wordt geactiveerd.

Waarschuwing! Sla indien nodig de volgende fase van de inrichting over en begin het apparaat te gebruiken.

6. Tik op het scherm (B-2) op 'Inloggen/registreren'. Volg alle instructies op het scherm om het apparaat met een Wi-Fi-netwerk te verbinden en een account aan te maken.

Opmerking. Een account geeft de toegang tot meer recepten, met de mogelijkheid om uw favorieten te downloaden en er opmerkingen over achter te laten.

Gebruik van het apparaat

1. Plaats de kom (A-2) in de hoofdeenheid van het apparaat zodat het houder (B-7) aansluiten op de connectors (B-1) en druk totdat u een klik hoort om de kom op zijn plaats te vergrendelen (zie afb. **E**). De indicator (B-3) begint rood te knipperen.

- Kies een van de opties op het scherm (B-2):
 - 'Modus': kies een modus uit de lijst (zie tabel 'Parameters van de apparaatmodi') en configureer de instellingen;

Opmerking. Pas de parameters aan met behulp van het aanraakscherm (B-2) of door de bedieningsknop (B-4) naar rechts/links te draaien.
 - 'Recepten': kies een recept en lees de beschrijving (ingrediënten en opzetstukken vereist).
- Bereid de ingrediënten voor.

Opmerking. Maak producten schoon en/of was ze indien nodig; verwijder kruidenstengels, notendoppen, botten, pezen en kraakbeen van vlees; hak grote ingrediënten fijn.
 - Kies de benodigde toebehoren voor het werk en monteer het apparaat (zie tabel 'Montage van het apparaat').

Montage van het apparaat

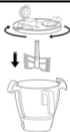
Kruis-mes

Schuif het hulpstuk voor het kruis-mes (A-10) tot aan de koppeling op de kom (B-6). Voeg de ingrediënten toe aan de kom (A-2) en dek af met het deksel (A-3)



Ballongarde

Schuif de eiwitklopper (A-8) op de kom koppeling (B-6) tot de aanslag. Voeg de ingrediënten toe aan de kom (A-2) en dek af met het deksel (A-3)



Roermondstuk

Schuif het roermondstuk (A-9) op de kom koppeling (B-6) tot de aanslag. Voeg de ingrediënten toe aan de kom (A-2) en dek af met het deksel (A-3)



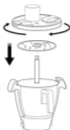
Kleine stoommand

Voeg de benodigde hoeveelheid water (minimaal 600 ml) toe aan de kom (A-2). Schuif de mand (A-11) op de kom koppeling (B-6) tot de aanslag. Voeg de ingrediënten toe aan de mand en sluit het deksel (A-3)



Tweezijdig snij-/raspschijf

Schuif de aandrijfas voor de snij-/raspschijf (A-12) op de koppeling (B-6). Plaats het tweezijdig snij-/raspschijf (A-13) op de aandrijfas met het fijne mes (om te hakselen) of het brede mes (om te hakselen) naar boven. Sluit de kom (A-2) met het deksel (A-4)



Stoomkoker

Voeg de benodigde hoeveelheid water (minimaal 600 ml) toe aan de kom (A-2). Sluit de stoomer (A-5) aan op de kom (A-2) en draai met de klok mee om te vergrendelen. Voeg de ingrediënten toe aan de stoomer (A-5) en sluit het deksel (A-7)



Opmerking. Gebruik het stoomerinzet (A-6) om meerdere producten tegelijk te stomen.

Om het deksel te sluiten, draait u het met de wijzers van de klok mee tot aan de aanslag, zoals getoond in afb. F. De statusindicator (B-3) knippert rood.

5. Tik op 'Start' om te beginnen met koken. Het aftellen van de kooktijd wordt op het scherm weergegeven.

Opmerking. Wanneer het apparaat in werking is, voert u de ingrediënten voor het raspen of snijden in de kom door de opening op het deksel (A-4). Gebruik de stamper (A-14) om de ingrediënten toe te voeren.

6. Tik op 'Bevestigen' wanneer het koken voltooid is.

7. Maak de kom (A-2) los van de basis van het apparaat. Verwijder vervolgens het deksel en het opzetstuk om de inhoud eruit te halen.

WAARSCHUWING!

- Het oppervlak van de kom (A-2) en het deksel kunnen heet worden. Gebruik een pannenlap of een dikke doek om de kom van het apparaat te halen en het deksel van de kom.

- Gebruik de spatel (A-16) om het kleine stoommand (A-11) uit de kom (A-2) te halen. Haak de handgreep van de mand (A-11) vast aan de haak op de spatel (A-16) en trek deze omhoog (zie afb. **G**).

Parameters van de apparaatmodi *

Modusnaam	Instellingen
Handmatige modus	Tijd: 0-90 min Temperatuur: 0-130 °C Snelheidsmodi: 0-12 Draairichting: met de klok mee / tegen de klok in
Weegschaal	Meetbereik: 0-5 kg Weegstap: 5 g Tarra gewicht reset functie
Koken	Temperatuur: 100 °C Snelheidsmodi: 0; 1 Draairichting: met de klok mee / tegen de klok in
Gisting	Tijd: 0-12 uur Temperatuur: 37-65 °C Snelheidsmodus: 1
Langzaam koken	Tijd: 0-8 uur Temperatuur: 37-95 °C Snelheidsmodus: 1 Draairichting: met de klok mee / tegen de klok in
Deeg kneden	Tijd: 2-4 min Temperatuur: 0-37 °C Snelheidsmodi: 2; 3 Draairichting: met de klok mee / tegen de klok in
Stomen	Tijd: 1-60 min Snelheidsmodi: 1-3
Raspen/snijden	Tijd: 10-60 s Snelheidsmodi: 4-6

Modusnaam	Instellingen
Turbo	Tijd: 60 s Snelheidsmodus: 12

* Gedetailleerde informatie is te vinden in de volledige handleiding die beschikbaar is op aeno.com/documents.

Opmerkingen:

- Houd de bedieningsknop (B-4) ingedrukt om de 'Turbo' modus te activeren en laat los om te stoppen.
- Het aftellen van de kooktijd in de 'Stomen' modus start wanneer de temperatuur 95 °C bereikt.

Reiniging en onderhoud (afb. H)

Reinig het apparaat en de toebehoren voor het eerste gebruik en na elk volgend gebruik.

1. Was alle onderdelen van het apparaat die met voedsel in aanraking komen in een warme oplossing van een neutraal afwasmiddel en spoel af onder warm stromend water of gebruik een vaatwasser.
2. Was de keukenrobot (A-1) niet in de vaatwasser. Als het vuil is, veeg het dan af met een zachte doek gedrenkt in een milde zeepoplossing. Daarna – met een doek bevochtigd met schoon water.

Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn vóór de montage.

Oplossen van mogelijke storingen

1. Het apparaat gaat niet aan. Mogelijke oorzaken: stopcontact defect; bescherming tegen oververhitting geactiveerd. Oplossing: controleer of het stopcontact in orde is door een ander apparaat aan te sluiten; sluit het apparaat zo nodig opnieuw aan op een goed stopcontact; haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat 15 minuten afkoelen.
2. De ingrediënten in de kom (A-2) zijn geraspt in plaats van gesneden (of omgekeerd). Mogelijke oorzaak: het schijf (A-13) is niet goed geïnstalleerd. Oplossing: schakel het apparaat uit, koppel het los van de voeding en plaats het mes terug.

3. Ingrediënten worden gemorst of vallen uit de kom (A-2) tijdens het gebruik.
Mogelijke oorzaak: de kom is vol. Oplossing: verwijder overtollige ingrediënten uit de kom zodat ze de markering 'MAX' niet overschrijden.

Een uitgebreide lijst met mogelijke storingen en oplossingen is te vinden in de volledige handleiding die beschikbaar is op **aeno.com/documents**.

WAARSCHUWING! Als geen van de voorgestelde maatregelen het probleem verhelpt, neem dan contact op met uw leverancier of servicecentrum. Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer het niet zelf te repareren.

VERVENODIGDE CONFORMITEITSVERKLARING

ASBISc verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU Conformiteitsverklaring vindt u op het volgende webadres: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc behoudt zich het recht voor het apparaat te wijzigen en wijzigingen en aanvullingen in dit document aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving aan de gebruikers. Garantieperiode en levensduur – 2 jaar vanaf de verkoopdatum van het product in de detailhandel. Informatie over de fabrikant: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Gemaakt in China. Alle handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars. Actuele informatie en gedetailleerde apparaatbeschrijvingen, evenals verbindinginstructies, certificaten, informatie over bedrijven die kwaliteitsclaims accepteren en garanties, kunnen worden gedownload op **aeno.com/documents**.

POL Inteligentny robot kuchenny **ACR0001S** to urządzenie zaprojektowane do wykonywania różnych funkcji: od siekania żywności po gotowanie potraw o różnym stopniu złożoności. Posiada 9 trybów pracy oraz zdalny dostęp do internetowej bazy przepisów.

Dane techniczne

Napięcie zasilania: 220–240 V (AC); 5,5 A. Częstotliwość: 50/60 Hz. Moc: 1300,0 W (maks.). Poziom hałasu (w odległości 1 m): < 90 dB. Prędkość obrotowa silnika: 125–5000 obr/min. Pojemność miski: 3,5 l. Pojemność miarki: 30 ml. Wyświetlacz: ekran dotykowy, LED, 5". Wbudowane wagi: 0–5 kg. Timer: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Moc promieniowania modułu Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Czas pracy ciąglej: 90 min (maks.). Sterowanie ręczne. Ochrona przed przegrzaniem. Długość przewodu zasilającego: 1 m. Warunki pracy: temperatura 0...+40 °C, wilgotność względna 40–60 % (bez kondensacji). Warunki przechowywania: temperatura –20...+60 °C, wilgotność względna 20–75 % (bez kondensacji). Kolor: grafitowy. Materiał obudowy urządzenia: tworzywo ABS, stal nierdzewna. Rozmiar (dł.×szer.×wys.): 384×280×330 mm. Waga: 7,8 kg.

Zawartość zestawu (rys. A)

Inteligentny robot kuchenny **AENO ACR0001S** (A-1), misa (A-2), pokrywa miski (A-3), pokrywa robota kuchennego (A-4), parowar (A-5), wkład do gotowania na parze (A-6), pokrywa do gotowania na parze (A-7), trzepaczka (A-8), dysza mieszająca (A-9), rozdrabniacz z czterema ostrzami (A-10), mały kosz do gotowania na parze (A-11), uchwyt na tarczę do przecierania/krojenia (A-12), dwustronna tarcza do przecierania/krojenia (A-13), popychacz (A-14), miarka (A-15), szpatułka (A-16) skrócona instrukcja obsługi.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub trudności w korzystaniu z urządzenia AENO należy skontaktować się z zespołem pomocy technicznej za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem **support@aeno.com**, lub czatu online pod adresem **aeno.com/service-and-warranty**. Specjaliści pomogą Ci i nie będziesz musiał tracić czasu i wysiłku na odwiedzanie sklepu.

Ograniczenia i ostrzeżenia

Przeczytaj uważnie ten dokument przed użyciem urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Upewnij się, że napięcie znamionowe i częstotliwość podane w dokumentacji technicznej odpowiadają parametrom sieci elektrycznych. Nie podłączaj urządzenia do sieci elektrycznej, dopóki nie zostanie ono w pełni zmontowane. Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie suchymi rękami. Upewnij się, że przewód zasilający nie jest skręcony, zagięty, dociśnięty do czegośkolwiek ani nie styka się z gorącymi przedmiotami lub źródłami ciepła. Nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie. Zdemontować dysze przed wyjęciem zawartości z miski (A-2). Nie używaj uszkodzonego urządzenia lub akcesoriów. W przypadku korzystania z dwustronnej tarczy do przecierania/krojenia (A-13), załaduj żywność do miski za pomocą popychacza (A-14). Nie otwieraj pokrywy (A-3/A-4) i nie instaluj/demontuj dysz podczas pracy urządzenia. Nie należy demontować urządzenia przed całkowitym zatrzymaniem silnika. Nie należy dotykać powierzchni pokrywy (A-3), miski (A-2) i pojemnika do gotowania na parze (A-5) podczas i bezpośrednio po zakończeniu gotowania w trybie wymagającym podgrzewania. Nie należy samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika serwisu. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania. Do czyszczenia nie należy używać chemicznych i agresywnych detergentów, past ściernych, produktów zawierających kwasy i rozpuszczalniki oraz metalowych gąbek. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami urządzenia. Nie należy samodzielnie ostrzyć noży. Nie przekraczać oznaczenia „MAX” podczas napełniania miski (A-2). Używaj tylko oryginalnych i zalecanych przez producenta akcesoriów, materiałów eksploatacyjnych i/lub części zamiennych. Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie pozwalaj dzieciom używać i/lub bawić się urządzeniem. Szczegółowe informacje można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi, dostępnej do pobrania na stronie aeno.com/documents.

Wskazanie

Status wskaźnika (B-3)	Opis
Podczas pracy urządzenia	
Miga na biało i czerwono	Działanie w trybie „Wagi”
Miga na czerwono	Praca w trybie zapewniającym ogrzewanie w temperaturze $\geq 60^{\circ}\text{C}$

Miga na biało	Praca w trybie zapewniającym ogrzewanie w temperaturze < 60 °C
W trybie gotowości	
Miga na biało i czerwono	Miska (A-2) jest zainstalowana w urządzeniu (A-1) i przykrywana pokrywą
Miga na czerwono	Miska (A-2) jest zainstalowana w urządzeniu (A-1) i nie jest przykryta pokrywą

Przeznaczenie komponentów

Nazwa	Funkcje
Rozdrabniacz z czterema ostrzami (A-10)	Mielenie i mieszanie składników do sosów, zup kremów, przecierów, koktajli, żywności dla niemowląt, koktajli mlecznych; wyrabianie ciasta
Trzepaczka (A-8)	Mieszanie i ubijanie białek, śmietanki
Dysza mieszająca (A-9)	Mieszanie składników; przygotowywanie zup przy użyciu funkcji podgrzewania
Parowar (A-5)	Gotowanie na parze
Mały kosz parowy (A-11)	Gotowanie na parze; gotowanie ryżu i innych drobnych składników
Dwustronna tarcza do przecierania/krojenia (A-13)	Przecieranie/siekane składników
Miarka (A-15)	Odmierzanie ilości płynnych lub sypkich składników
Szpatułka (A-16)	Usuwanie składników z miski lub kosza parowego

Przygotowanie urządzenia do pracy

1. Ostrożnie otwórz opakowanie i wyjmij urządzenie wraz z akcesoriami. Usuń z nich wszelkie materiały opakowaniowe.
2. Wyczyść urządzenie i jego akcesoria (patrz „Czyszczenie i pielęgnacja”).
3. Umieść robota kuchennego (A-1) na płaskiej, stabilnej powierzchni.
4. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania (patrz rys. C).
5. Ustaw przełącznik w pozycji **I** („Włączony”) (patrz rys. D). Ekran urządzenia (B-2) jest aktywny.

Uwaga! W razie potrzeby pominiń następujący krok przygotowania i rozpocznij pracę z urządzeniem.

6. Na ekranie (B-2) naciśnij „Zaloguj się / Zarejestruj”. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby podłączyć urządzenie do sieci Wi-Fi i utworzyć konto.

Uwaga. Konto daje dostęp do większej liczby przepisów, z możliwością pobierania ulubionych i komentowania ich.

Eksploatacja urządzenia

1. Włóż misę (A-2) do głównego korpusu urządzenia tak, aby nóżki blokujące (B-7) weszły w rowki blokujące (B-1) i wciśnij, aż usłyszysz kliknięcie, aby zablokować miskę na miejscu (patrz rys. E). Wskaźnik (B-3) zacznie migać na czerwono.
2. Na ekranie urządzenia (B-2) wybierz jedną z opcji:
 - „Tryb”: wybierz tryb z listy (patrz tab. „Parametry trybów urządzenia”) i skonfiguruj ustawienia;

Uwaga. Dostosuj ustawienia za pomocą ekranu dotykowego (B-2) lub obracając przycisk sterowania (B-4) w lewo/prawo.

- „Przepisy”: wybierz przepis i przeczytaj jego opis (wymagane składniki i załączniki).

3. Przygotować składniki.

Uwaga. W razie potrzeby wyczyść i/lub umyj produkty; usuń z mięsa łodygi trawy, łupiny orzechów, kości, ścięgna i chrząstki; pokrój duże składniki.

4. Wybierz wymagane akcesoria i zmontuj urządzenie (patrz tab. „Montaż urządzenia”).

Montaż urządzenia

Przystawka rozdrabniacz

Umieść rozdrabniacz (A-10) na sprzęgło napędu miski (B-6), aż się zatrzyma. Dodaj składniki do miski (A-2) i przykryj pokrywką (A-3)



Trzepaczka

Nasun trzepaczkę (A-8) na sprzęgło napędu miski (B-6), aż się zatrzyma. Dodaj składniki do miski (A-2) i przykryj pokrywką (A-3)



Dysza mieszająca

Umieść dyszę mieszającą (A-9) na sprzęgło napędu miski (B-6), aż się zatrzyma. Dodaj składniki do miski (A-2) i przykryj pokrywką (A-3)



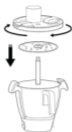
Mały kosz parowy

Dodaj wymaganą ilość wody (co najmniej 600 ml) do miski (A-2). Umieść kosz (A-11) na sprzęgło napędu miski (B-6), aż się zatrzyma. Dodaj składniki do kosza i zamknij pokrywę (A-3)



Dwustronna tarcza do przecierania/krojenia

Umieść uchwyt tarczy do przecierania/krojenia (A-12) na sprzęgło napędu (B-6). Umieść tarczę do przecierania/krojenia (A-13) na uchwycie ostrzem drobnym (do przecierania) lub szerokim (do krojenia) skierowanym do góry. Przykryj miskę (A-2) pokrywką (A-4)



Parowar

Dodaj wymaganą ilość wody (co najmniej 600 ml) do miski (A-2). Podłącz parowar (A-5) do miski (A-2) i obróć w prawo, aby zablokować. Dodaj składniki do parowaru (A-5) i zamknij pokrywę (A-7)



Uwaga. Aby gotować na parze kilka potraw jednocześnie, użyj wkładu do gotowania na parze (A-6).

Aby zamknąć pokrywę, przekręć ją do oporu w prawo, jak pokazano na rys. **F**. Wskaźnik stanu (B-3) zacznie migać na czerwono.

5. Naciśnij „Start”, aby rozpocząć gotowanie. Na ekranie zostanie wyświetlone odliczanie czasu gotowania.

Uwaga. Gdy urządzenie jest włączone, podawaj składniki do siekania lub rozdrabniania do miski przez otwór w pokrywie (A-4). Użyj popychacza (A-14), aby podać składniki.

6. Po zakończeniu gotowania naciśnij przycisk „Potwierdź”.

7. Odłącz miskę (A-2) od podstawy urządzenia. Następnie zdejmij pokrywę i dyszę, aby wydobyc zawartość.

OSTRZEŻENIE!

- Powierzchnia miski (A-2) i pokrywy może się nagrzewać. Za pomocą rękawicy kuchennej lub grubej szmatki zdejmij miskę z urządzenia i pokrywę z miski.
- Użyj szpatułki (A-16), aby wyjąć mały kosz parowy (A-11) z miski (A-2). Zaczep uchwyt kosza (A-11) o zaczep znajdujący się na uchwycie łopatk (A-16) i pociągnij do góry (patrz rys. **G**).

Parametry trybów urządzenia *

Nazwa trybu	Parametry
Tryb ręczny	Czas: 0-90 min Temperatura: 0-130 °C Tryby prędkości: 0-12 Kierunek obrotów: zgodnie z ruchem wskazówek zegara / przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
Waga	Zakres ważenia: 0-5 kg Krok ważenia: 5 g Funkcja zerowania tary
Gotowanie/Wrzenie	Temperatura: 100 °C Tryby prędkości: 0; 1 Kierunek obrotów: zgodnie z ruchem wskazówek zegara / przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
Fermentacja	Czas: 0-12 h Temperatura: 37-65 °C Tryb prędkości: 1
Powolne gotowanie	Czas: 0-8 h Temperatura: 37-95 °C Tryb prędkości: 1 Kierunek obrotów: zgodnie z ruchem wskazówek zegara / przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
Wyrobienie ciasta	Czas: 2-4 min Temperatura: 0-37 °C Tryby prędkości: 2; 3 Kierunek obrotów: zgodnie z ruchem wskazówek zegara / przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
Gotowanie na parze	Czas: 1-60 min Tryby prędkości: 1-3
Tarcie/Siekane	Czas: 10-60 s Tryby prędkości: 4-6

Nazwa trybu	Parametry
Turbo	Czas: 60 s Tryb prędkości: 12

* Szczegółowe informacje można znaleźć w pełnej instrukcji dostępnej na stronie aeno.com/documents.

Uwagi:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania (B-4), aby włączyć tryb „Turbo” i zwolnij go, aby zatrzymać.
- Odliczanie czasu gotowania w trybie „Gotowanie na parze” rozpocznie się, gdy temperatura osiągnie 95 °C.

Czyszczenie i pielęgnacja (rys. H)

Wyczyść urządzenie i akcesoria przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym użyciu.

1. Wszystkie części urządzenia mające kontakt z żywnością należy myć w ciepłym roztworze neutralnego detergentu, a następnie myć pod ciepłą bieżącą wodą lub używać w zmywarce.
2. Nie myć robota kuchennego (A-1) w zmywarce. W przypadku zabrudzenia przetrzeć miękką szmatką nasączoną łagodnym roztworem mydła. Następnie — szmatką zwilżoną w czystej wodzie.

Przed montażem upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche.

Rozwiązanie problemów

1. Urządzenie nie włącza się. Możliwe przyczyny: uszkodzone gniazdko; zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem. Rozwiązanie: sprawdzić, czy gniazdo jest w dobrym stanie, podłączając inne urządzenie; w razie potrzeby ponownie podłączyć urządzenie do dobrego gniazda; odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić na 15 minut do ostygnięcia.
2. Składniki w misce (A-2) są starte zamiast posiekane (lub odwrotnie). Możliwa przyczyna: tarcza przecierająca (A-13) nie jest prawidłowo zainstalowana. Rozwiązanie: wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania, włóż nóż z powrotem na miejsce.

3. Składniki wylewają się lub wypadają z miski (A-2) podczas pracy urządzenia.
Możliwa przyczyna: miska się przepełnia. Rozwiązanie: usuń nadmiar składników z miski, aby nie przekroczyły znaku „MAX”.

Rozszerzoną listę możliwych usterek i rozwiązań można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi dostępnej na stronie **aeno.com/documents**.

OSTRZEŻENIE! Jeśli żadne z sugerowanych działań nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z sprzedawcą lub centrum serwisowym. Nie należy demontować ani próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym ASBISc oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc zastrzega sobie prawo do modyfikacji urządzenia oraz wprowadzania zmian i uzupełnień do niniejszego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia użytkowników. Okres gwarancji i okres użytkowania – 2 lata od daty sprzedaży produktu w sieci detalicznej. Informacje o producencie: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Wyprodukowano w Chinach. Wszystkie znaki towarowe i handlowe wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli. Aktualne informacje i szczegółowy opis urządzenia, a także instrukcje podłączenia, certyfikaty, informacje o firmach, które akceptują roszczenia dotyczące jakości i gwarancji, są dostępne do pobrania na stronie **aeno.com/documents**.

POR O robô de cozinha inteligente **ACR0001S** é um dispositivo concebido para executar uma variedade de funções: desde cortar alimentos a cozinhar pratos de complexidade variada. Dispõe de 9 modos de funcionamento, bem como de acesso remoto a uma base de receitas em linha.

Dados técnicos

Tensão de alimentação: 220–240 V (CA); 5,5 A. Frequência: 50/60 Hz. Potência: 1300,0 W (máx.). Nível de ruído (a uma distância de 1 m): < 90 dB. Velocidade de rotação do motor: 125–5000 rpm. Capacidade da taça: 3,5 l. Capacidade do copo de medição: 30 ml. Visor: ecrã tátil, LED, 5". Balança incorporada: 0–5 kg. Temporizador: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Potência de radiação do módulo Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Tempo de funcionamento contínuo: 90 min (máx.). Controlo manual. Proteção contra o sobreaquecimento. Comprimento do cabo de alimentação: 1 m. Condições de funcionamento: temperatura 0...+40 °C, humidade relativa 40–60 % (sem condensação). Condições de armazenamento: temperatura –20...+60 °C, humidade relativa 20–75 % (sem condensação). Cor: grafite. Material do corpo do dispositivo: plástico ABS, aço inoxidável. Tamanho (C×L×A): 384×280×330 mm. Peso: 7,8 kg.

Conteúdo da embalagem (fig. A)

Robô de cozinha inteligente **AENO ACR0001S** (A-1), taça (A-2), tampa da taça (A-3), tampa do multiprocessador (A-4), vaporeira (A-5), inserção para vaporeira (A-6), tampa para vaporeira (A-7), batedor (A-8), bocal de agitação (A-9), bocal triturador com quatro facas (A-10), cesto pequeno para cozer a vapor (A-11), suporte de faca para ralar/cortar (A-12), faca para ralar/cortar de dupla face (A-13), empurrador (A-14), copo de medição (A-15), espátula (A-16), guia de início rápido.

Se tiver dúvidas ou dificuldades na utilização do seu dispositivo AENO, contacte a equipa de apoio por e-mail em **support@aeno.com** ou através do chat online em **aeno.com/service-and-warranty**. Os especialistas ajudarão a resolver o problema, para não ter de perder tempo e esforço a visitar uma loja.

Restrições e avisos

Leia atentamente este documento antes de utilizar o dispositivo. O dispositivo destina-se apenas a ser utilizado num ambiente doméstico. Não utilizar o dispositivo no exterior. Certifique-se a tensão e a frequência nominais indicadas na documentação técnica correspondem à da rede elétrica. Não ligar o aparelho à rede elétrica enquanto não estiver completamente montado. Trabalhe com o dispositivo apenas com as mãos secas. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está torcido, dobrado, pressionado contra qualquer coisa ou em contacto com objectos quentes ou fontes de calor. Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação e a ficha na água. Remova os bocais antes de retirar o conteúdo da taça (A-2). Não utilize um dispositivo ou acessórios danificados. Quando utilizar a faca para ralar/cortar de dupla face (A-13), coloque os alimentos na taça utilizando o empurrador (A-14). Não abra a tampa (A-3/A-4) e não instale/remova os bocais enquanto a unidade estiver a funcionar. Não desmonte o dispositivo até o motor estar completamente parado. Não toque na superfície da tampa (A-3), da taça (A-2) e da vaporeira (A-5) durante e imediatamente após a cozedura num modo de aquecimento. Não desmonte ou repare o dispositivo por conta própria. As reparações devem ser efetuadas por um técnico de assistência qualificado. Desligue o dispositivo antes de a limpar. Não use detergentes químicos ou agressivos, pastas abrasivas, ácidos, solventes ou esponjas metálicas para a limpeza. Tenha cuidado ao manusear as facas do dispositivo. Não afie facas por conta própria. Não exceda a marca "MAX" quando encher a taça (A-2). Utilize apenas acessórios, consumíveis e/ou peças sobressalentes originais e recomendados pelo fabricante. Não deixe o dispositivo ligado sem vigilância. Não permita que as crianças utilizem e/ou brinquem com o dispositivo. Informações detalhadas podem ser encontradas no manual completo do utilizador, disponível para descarregar em

[aeno.com/documents](#).

Indicação

Estado do indicador (B-3)	Descrição
Durante o funcionamento do dispositivo	
Branco e vermelho intermitentes	Funcionamento no modo "Balança"

Estado do indicador (B-3)	Descrição
Vermelho intermitente	Funcionamento num modo que proporciona aquecimento a uma temperatura $\geq 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Branco intermitente	Funcionamento no modo que fornece aquecimento a uma temperatura $< 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Em modo de espera	
Branco e vermelho intermitentes	A taça (A-2) está instalada no dispositivo (A-1) e coberta com a tampa
Vermelho intermitente	A taça (A-2) está instalada no dispositivo (A-1) e não está coberta com a tampa

Atribuição de componentes

Título	Funções
Bocal triturador com quatro facas (A-10)	Triturar e misturar ingredientes para molhos, sopas cremosas, frescos, smoothies, comida para bebé, batidos; amassar massa
Batedor (A-8)	Mexer e bater as claras, as natas
Bocal de agitação (A-9)	Mexer os ingredientes; preparar sopas com a função de aquecimento
Vaporeira (A-5)	Cozedura a vapor
Cesto pequeno para cozer a vapor (A-11)	Cozinhar a vapor; cozer arroz e outros ingredientes pequenos
Faca para ralar/cortar de dupla face (A-13)	Ingredientes para ralar/cortar
Copo de medição (A-15)	Medição de quantidades de ingredientes líquidos ou a granel
Espátula (A-16)	Retirar os ingredientes da taça ou do cesto para cozer a vapor

Preparando o dispositivo para utilização

1. Abra cuidadosamente a embalagem e remova o dispositivo e os acessórios. Remova todos os materiais de embalagem.
2. Limpar o aparelho e os seus acessórios (ver "Limpeza e conservação").
3. Coloque o robô de cozinha (A-1) numa superfície plana e estável.
4. Insira a ficha do cabo de alimentação na tomada eléctrica (ver fig. **C**).
5. Coloque o interruptor na posição **I** ("Ligado") (ver fig. **D**). O ecrã do dispositivo (B-2) é ativado.

Atenção! Se necessário, ignore a próxima etapa de preparação e comece a usar o dispositivo.

6. No ecrã (B-2), prima "Início de sessão / inscrição". Siga todas as instruções no ecrã para ligar o seu dispositivo a uma rede Wi-Fi e criar uma conta.

Nota. Uma conta dá-lhe acesso a mais receitas, com a possibilidade de descarregar as suas favoritas e deixar comentários sobre elas.

Operação do dispositivo

1. Instale a taça (A-2) na unidade principal do dispositivo de modo que os retentores (B-7) se liguem aos conectores (B-1) e pressione até ouvir um clique para bloquear a taça no lugar (ver fig. E). O indicador (B-3) começa a piscar a vermelho.

2. No ecrã do dispositivo (B-2), selecione uma das opções:

- "Modo": selecione um modo da lista (ver quadro "Parâmetros dos modos de dispositivo") e configure as definições;

Nota. Ajuste as definições utilizando o ecrã tátil (B-2) ou rodando o botão de controlo (B-4) para a esquerda/direita.

- "Receitas": selecione uma receita e leia a sua descrição (ingredientes e bocais necessários).

3. Prepare os ingredientes.

Nota. Descasque e/ou lave os produtos, conforme necessário; retire os talos das ervas, as cascas de nozes, os ossos, os tendões e as cartilagens da carne; ingredientes grandes corte.

4. Selecione os acessórios necessários e monte o dispositivo (ver quadro "Montagem do dispositivo").

Montagem do dispositivo

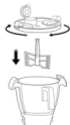
Bocal triturador

Coloque o bocal triturador (A-10) sobre o acoplamento da taça (B-6) até ao fim. Adicione os ingredientes na taça (A-2) e feche com a tampa (A-3)



Batedor

Coloque o batedor (A-8) sobre o acoplamento da taça (B-6) até ao fim. Adicione os ingredientes na taça (A-2) e feche com a tampa (A-3)



Bocal de agitação

Coloque o bocal de agitação (A-9) sobre o acoplamento da taça (B-6) até ao fim. Adicione os ingredientes na taça (A-2) e feche com a tampa (A-3)



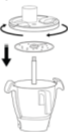
Cesto pequeno para cozer a vapor

Adicione a quantidade de água necessária (pelo menos 600 ml) à taça (A-2). Coloque o cesto (A-11) sobre o acoplamento da taça (B-6) até ao fim. Adicione os ingredientes no cesto e feche a tampa (A-3)



Faca para ralar/cortar de dupla face

Coloque o suporte de faca para ralar/cortar (A-12) sobre o acoplamento (B-6). Coloque a faca para ralar/cortar (A-13) no suporte com a lâminas finas (para ralar) ou a lâmina larga (para cortar) virada para cima. Feche a taça (A-2) com a tampa (A-4)



Vaporeira

Adicione a quantidade de água necessária (pelo menos 600 ml) à taça (A-2). Conecte a vaporeira (A-5) à taça (A-2) e rode no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear. Adicione os ingredientes na vaporeira (A-5) e feche a tampa (A-7)



Nota. Para cozer vários alimentos ao mesmo tempo, utilize a inserção para vaporeira (A-6).

Para fechar a tampa, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até ao fim, como mostra a fig. F. O indicador de estado (B-3) piscará a vermelho.

5. Prima "Iniciar" para começar a cozinhar. A contagem decrescente do tempo de cozedura é apresentada no ecrã.

Nota. Quando o dispositivo estiver em funcionamento, introduza os ingredientes a ralar ou a cortar na taça através da abertura da tampa (A-4). Utilize o empurrador (A-14) para colocar os ingredientes.

6. Quando a cozedura estiver concluída, prima "Confirmar".

7. Desligue a taça (A-2) da base do dispositivo. Em seguida, retire a tampa e o bocal para extrair o conteúdo.

ATENÇÃO!

- A superfície da taça (A-2) e a tampa podem ficar quentes. Retire a taça do dispositivo e a tampa da taça com um pano de cozinha ou um pano grosso.

- Com a espátula (A-16), retirar o cesto pequeno para cozer a vapor (A-11) da taça (A-2). Enganche a pega do cesto (A-11) no gancho situado na pega da espátula (A-16) e puxe para cima (ver fig. G).

Parâmetros dos modos de dispositivo *

Nome do modo	Parâmetros
Modo manual	Tempo: 0–90 min Temperatura: 0–130 °C Modos de velocidade: 0–12 Direção de rotação: sentido horário/anti-horário
Balança	Gama de pesagem: 0–5 kg Passo de pesagem: 5 g Função de zeragem do peso de tara
Cozinhar/ferver	Temperatura: 100 °C Modos de velocidade: 0; 1 Direção de rotação: sentido horário/anti-horário
Fermentação	Tempo: 0–12 h Temperatura: 37–65 °C Modo de velocidade: 1
Cozedura lenta	Tempo: 0–8 h Temperatura: 37–95 °C Modo de velocidade: 1 Direção de rotação: sentido horário/anti-horário
Amassar a massa	Tempo: 2–4 min Temperatura: 0–37 °C Modos de velocidade: 2; 3 Direção de rotação: sentido horário/anti-horário
Cozedura a vapor	Tempo: 1–60 min Modos de velocidade: 1–3
Ralar/cortar	Tempo: 10–60 s Modos de velocidade: 4–6
Turbo	Tempo: 60 s Modo de velocidade: 12

* Informações detalhadas podem ser encontradas no manual de instalação completo disponível em aeno.com/documents

Notas:

- Prima e mantenha premido o botão de controlo (B-4) para ativar o modo "Turbo" e solte-o para parar.

- A contagem decrescente do tempo de cozedura no modo "Cozedura a vapor" começa quando a temperatura atinge 95 °C.

Limpeza e manutenção (fig. H)

Limpe o dispositivo e os acessórios antes da primeira utilização e após cada utilização subsequente.

1. Lave todas as partes do dispositivo que entram em contacto com os alimentos numa solução quente de detergente neutro e enxague com água corrente quente ou utilize uma máquina de lavar louça.
2. Não lave o robô de cozinha (A-1) na máquina de lavar louça. Se estiver sujo, limpe-o com um pano macio embebido numa solução de sabão suave. Depois – com um pano humedecido em água limpa.

Certifique-se de que todas as peças estão completamente secas antes da montagem.

Resolução de possíveis falhas

1. O dispositivo não se liga. Causas possíveis: tomada defeituosa; proteção contra sobreaquecimento ativada. Solução: verifique se a tomada está em boas condições, ligando outro aparelho, se necessário, volte a ligar o dispositivo a uma tomada em boas condições; desligue o dispositivo da alimentação elétrica e deixe arrefecer durante 15 minutos.
2. Os ingredientes da taça (A-2) são ralados em vez de cortados (ou vice-versa). Causa possível: a faca (A-13) não está corretamente instalada. Solução: desligue o dispositivo, desligue-o da fonte de alimentação e instale a faca com o verso.
3. Os ingredientes derramam-se ou caem da taça (A-2) durante o funcionamento. Causa possível: a taça está cheia. Solução: retire os ingredientes em excesso da taça para não ultrapassarem a marca "MAX".

Uma lista alargada de possíveis falhas e soluções pode ser encontrada no manual de instruções completo disponível em aeno.com/documents.

ATENÇÃO! Se nenhuma das medidas sugeridas resolver o problema, contacte o seu fornecedor ou centro de serviços. Não desmonte ou não tente reparar o dispositivo por conta própria.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A ASBISc declara que o dispositivo está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da Declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço web: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CR15.pdf.

A ASBISc reserva-se o direito de modificar o dispositivo e de efetuar alterações e aditamentos ao presente documento sem aviso aos utilizadores. Período de garantia e vida útil – 2 anos a partir da data de venda do produto na rede de retalho. Informações do fabricante: ASBISc Enterprises PLC, Lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chipre). Fabricado na China. Todas as marcas comerciais e marcas registadas aqui mencionadas são propriedade dos seus respectivos proprietários. Informações atualizadas e descrições detalhadas de dispositivos, bem como instruções de ligação, certificados, informações sobre empresas que aceitam reclamações de qualidade e garantias, estão disponíveis para transferência em aeno.com/documents.

RON Robotul inteligent de bucătărie **ACR0001S** este un dispozitiv conceput pentru a îndeplini o varietate de funcții: de la tăierea alimentelor până la gătitul mâncărilor de complexitate diferită. Acesta are 9 moduri de funcționare, precum și acces de la distanță la o bază de date de rețete online.

Specificații

Tensiunea de alimentare: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frecvență: 50/60 Hz. Putere: 1300,0 W (max.). Nivelul de zgomot (la o distanță de 1 m): < 90 dB. Viteza de rotație a motorului: 125–5000 rpm. Capacitatea bolului: 3,5 L. Capacitatea paharului de măsurare: 30 ml. Afișaj: tactil, LED, 5". Cântar încorporat: 0–5 kg. Temporizator: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Puterea de radiație a modulului Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Timp de funcționare continuă: 90 min (max.). Control manual. Protecție împotriva supraîncălzirii. Lungimea cablului de alimentare: 1 m. Condiții de funcționare: temperatură 0...+40 °C, umiditate relativă 40–60 % (fără condens). Condiții de depozitare: temperatură –20...+60 °C, umiditate relativă 20–75 % (fără condens). Culoare: grafit. Materialul corpului dispozitivului: ABS-plastic, oțel inoxidabil. Dimensiune (L×L×H): 384×280×330 mm. Greutate: 7,8 kg.

Conținutul livrării (fig. A)

Robot de bucătărie inteligent **AENO ACR0001S** (A-1), bol (A-2), capacul bolului (A-3), capacul robotului (A-4), aburitor (A-5), inserție pentru abur (A-6), capacul pentru aburitorul (A-7), tel (A-8), accesoriu pentru amestecare (A-9), accesoriu de tocarea cu patru cuțite (A-10), coș mic pentru aburitor (A-11), suport pentru cuțit de tocat/dezmembrat (A-12), cuțit de frecare/tocare cu două fețe (A-13), împingător (A-14), pahar de măsurare (A-15), spatulă (A-16), scurt ghid de utilizare.

Dacă aveți întrebări sau dificultăți în utilizarea dispozitivului AENO, vă rugăm să contactați echipa de asistență prin e-mail la support@aeno.com sau prin chat online la aeno.com/service-and-warranty. Specialiștii vă pot ajuta să vă descurcați, astfel încât să nu mai pierdeți timp și efort vizitând un magazin.

Restricții și avertismente

Citiți cu atenție acest document înainte de a utiliza dispozitivul. Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării într-un mediu casnic. Nu utilizați dispozitivul în aer liber. Verificați dacă tensiunea și frecvența nominală indicate în documentația tehnică corespund rețelei de alimentare. Nu conectați dispozitivul la rețeaua electrică până când nu este complet asamblat. Utilizați dispozitivul numai cu mâinile uscate. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este răsucit, îndoit, apăsător de ceva sau în contact cu obiecte fierbinți sau surse de căldură. Nu scufundați dispozitivul, cablul de alimentare și ștecherul în apă. Îndepărtați duzele înainte de a scoate conținutul din bol (A-2). Nu utilizați un dispozitiv sau accesoriu deteriorat. Atunci când utilizați cutitul cu două fețe de frecare/tocare (A-13), încărcați alimentele în interiorul bolului cu ajutorul împingătorului (A-14). Nu deschideți capacul (A-3/A-4) și nu instalați / îndepărtați duzele în timp ce dispozitivul este în funcțiune. Nu dezamblați dispozitivul până când motorul nu se oprește complet. Nu atingeți suprafața capacului (A-3), a bolului (A-2) și a aburitorului (A-5) în timpul și imediat după ce ați gătit într-un mod care implică încălzire. Nu dezamblați sau reparați singur dispozitivul. Reparațiile trebuie efectuate de un tehnician de service calificat. Scoateți dispozitivul din priză înainte de curățare. Nu utilizați detergenți chimici sau agresivi, paste abrazive, acizi, solvenți sau bureți metalici pentru curățare. Aveți grijă când manipulați cuțitele dispozitivului. Nu ascuțiți singur cuțitele. Nu depășiți marcajul „MAX” atunci când umpleți bolul (A-2). Utilizați numai accesoriu, consumabile și/sau piese de schimb originale și recomandate de producător. Nu lăsați dispozitivul pornit nesupravegheat. Nu permiteți copiilor să folosească și/sau să se joace cu dispozitivul. Informații detaliate pot fi găsite în manualul complet al utilizatorului, disponibil pentru descărcare pe pagina web aeno.com/documents.

Indicație

Starea indicatorului (B-3)	Descriere
În timpul funcționării dispozitivului	
Clipește în alb și roșu	Funcționarea în modul „Cântar”
Clipește în roșu	Funcționarea într-un mod care asigură încălzirea la o temperatură $\geq 60^{\circ}\text{C}$

Starea indicatorului (B-3)	Descriere
Clipește în alb	Funcționarea în modul care asigură încălzirea la o temperatură de < 60 °C
Modul de așteptare	
Clipește în alb și roșu	Bolul (A-2) este plasat în dispozitivul (A-1) și acoperit cu capacul
Clipește în roșu	Bolul (A-2) este instalat în dispozitivul (A-1) și nu este acoperit cu capacul

Atribuirea componentelor

Nume	Funcții
Accesoriu de tocare cu patru cuțițe (A-10)	Tocarea și amestecarea ingredientelor pentru sosuri, supe cremă, piureuri, smoothie-uri, alimente pentru copii, milkshake-uri; frământarea aluatului
Tel (A-8)	Se amestecă și se bat albușurile de ou, crema
Accesoriu pentru amestecare (A-9)	Amestecarea ingredientelor; prepararea supelor cu ajutorul funcției de încălzire
Aburator (A-5)	Gătitul cu aburi
Coș mic de abur (A-11)	Gătire la abur; gătitul orezului și a altor ingrediente mici
Cuțitul cu două fete pentru frecare/tocare (A-13)	Frecarea/tocarea ingredientelor
Pahar de măsurare (A-15)	Măsurarea cantității de ingrediente lichide sau vrac
Spatulă (A-16)	Îndepărtarea ingredientelor din bol sau din coșul de aburi

Pregătirea dispozitivului pentru utilizare

1. Deschideți cu atenție ambalajul și scoateți dispozitivul și accesoriile. Îndepărtați orice material de ambalare de pe ele.
2. Curățați dispozitivul și accesoriile (vezi „Curățare și îngrijire“).
3. Așezați robotul de bucătărie (A-1) pe o suprafață plană și stabilă.
4. Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priză de alimentare (vezi fig. C).
5. Rotiți comutatorul în poziția **I** („Pornit“) (vezi fig. D). Se activează ecranul dispozitivului (B-2).

Atenție! Dacă este necesar, treceți peste următoarea etapă de pregătire și începeți să lucrați cu dispozitivul.

6. Pe afișajul (B-2), apăsați „Intrare/inregistrare”. Urmăriți toate instrucțiunile de pe afișaj pentru a vă conecta dispozitivul la o rețea Wi-Fi și pentru a crea un cont.

Notă. Un cont vă oferă acces la mai multe rețete, cu posibilitatea de a vă descărca rețetele preferate și de a lăsa comentarii la acestea.

Exploatarea dispozitivului

1. Așezați bolul (A-2) în unitatea principală a dispozitivului astfel încât clemele (B-7) să se conecteze la conectorii (B-1) și apăsați până când auziți un clic pentru a bloca bolul în poziție (vezi fig. E). Indicatorul (B-3) va începe să clipească în roșu.

2. Pe ecranul unității (B-2), selectați una dintre opțiuni:

- „Mod”: selectați un mod din listă (vezi tab. „Parametrii modurilor dispozitivului”) și configurați setările;

Notă. Configurați setările cu ajutorul ecranului tactil (B-2) sau prin rotirea butonului de control (B-4) spre stânga/dreapta.

- „Rețete”: selectați o rețetă și citiți descrierea acesteia (ingredientele și anexele sunt obligatorii).

3. Pregătiți ingredientele.

Notă. Curățați și/sau spălați produsele după cum este necesar; îndepărtați tulpinile de ierburi, cojile de nuci, oasele, tendoanele și cartilajele din carne; tăiați ingredientele mari.

4. Selectați accesoriile necesare și asamblați aparatul (vezi tab. „Asamblarea dispozitivului”).

Asamblarea dispozitivului

Accesoriu pentru tocarea

Glisați accesoriu de tocarea (A-10) pe suportul bolului (B-6) până la capăt. Adăugați ingredientele în bol (A-2) și acoperiți-le cu capacul (A-3)



Tel

Glisați telul (A-8) pe cuplajul bolului (B-6) până la capăt. Adăugați ingredientele în bol (A-2) și acoperiți-le cu capacul (A-3)



Accesoriu pentru amestecare

Accesoriu pentru amestecare (A-9) pe cuplajul bolului (B-6) până când se oprește. Adăugați ingredientele în bol (A-2) și acoperiți-le cu capacul (A-3)



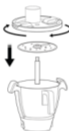
Coș mic de abur

Se adaugă cantitatea necesară de apă (cel puțin 600 ml) în bolul (A-2). Glisați coșul (A-11) peste cuplajul bolului (B-6) până la capăt. Adăugați ingredientele în coș și închideți capacul (A-3)



Cuțitul cu două fețe pentru frecare/tocare

Glisați suportul pentru cuțite de frecare/tocare (A-12) pe cuplaj (B-6). Așezați cuțitul cu două fețe pentru frecare/tocare (A-13) pe suport, cu lama fină (pentru frecare) sau lama lată (pentru tocarea) orientată în sus. Acoperiți bolul (A-2) cu capacul (A-4)



Aburator

Se adaugă cantitatea necesară de apă (cel puțin 600 ml) în bolul (A-2). Conectați aburul (A-5) la bol (A-2) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca. Adăugați ingredientele în aburatorul (A-5) și închideți capacul (A-7)



Notă. Pentru a găti la abur mai multe alimente în același timp, utilizați inserția pentru abur (A-6).

Pentru a închide capacul, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până la limita maximă, așa cum se arată în fig. F. Indicatorul de stare (B-3) va clipi în roșu.

5. Apăsăți „Începe” pentru a începe gătitul. Numărătoarea inversă a timpului de gătire va fi afișată pe afișaj.

Notă. Când dispozitivul este în funcțiune, introduceți ingredientele pentru tocare sau mărunțire în bol prin deschiderea de pe capac (A-4). Folosiți împingătorul (A-14) pentru a alimenta ingredientele.

6. Când gătitul este finalizat, apăsați „Confirmați”.
7. Deconectați bolul (A-2) de la baza dispozitivului. Apoi îndepărtați capacul și accesoriu pentru a extrage conținutul.

ATENȚIE!

- Suprafața bolului (A-2) și a capacului se poate încălzi. Folosiți o cârpă aderentă sau o cârpă groasă pentru a îndepărta bolul de pe aparat și capacul de pe bol.
- Folosiți spatula (A-16) pentru a scoate coșul mic de abur (A-11) din bol (A-2). Agățați mânerul coșului (A-11) cu cârligul aflat pe mânerul paletei (A-16) și trageți în sus (vezi fig. G).

Parametrii modurilor de dispozitiv *

Denumirea modului	Parametrii
Mod manual	Timp: 0–90 min Temperatura: 0–130 °C Moduri de viteză: 0–12 Direcția de rotație: în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic
Cântar	Interval de cântărire: 0–5 kg Etapa de cântărire: 5 g Funcția de resetare a greutății de tarare
Fierbere	Temperatura: 100 °C Moduri de viteză: 0; 1 Direcția de rotație: în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic
Fermentație	Timp: 0–12 h Temperatura: 37–65 °C Mod de viteză: 1
Gătire lentă	Timp: 0–8 h Temperatura: 37–95 °C Mod de viteză: 1 Direcția de rotație: în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic

Denumirea modului	Parametrii
Frământarea aluatului	Timp: 2–4 min Temperatura: 0–37 °C Moduri de viteză: 2; 3 Direcția de rotație: în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic
Gătitul cu aburi	Timp: 1–60 min Moduri de viteză: 1–3
Frecare/tocare	Timp: 10–60 s Moduri de viteză: 4–6
Turbo	Timp: 60 s Mod de viteză: 12

* Informații detaliate pot fi găsite în manualul complet disponibil la aeno.com/documents.

Note:

- Țineți apăsat butonul de control (B-4) pentru a activa modul „Turbo” și eliberați-l pentru a opri.
- Numărătoarea inversă a timpului de gătire în modul „Gătire cu aburi” va începe atunci când temperatura atinge 95 °C.

Curățarea și întreținerea (fig. H)

Curățați dispozitivul și accesoriile înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare ulterioară.

1. Spălați toate părțile dispozitivului care intră în contact cu alimentele într-o soluție caldă de detergent neutru și clățiți-le sub jet de apă caldă sau folosiți mașina de spălat vase.
2. Nu spălați robotul de bucătărie (A-1) în mașina de spălat vase. Dacă este murdar, ștergeți-l cu o cârpă moale înmuiată într-o soluție ușoară de săpun. Apoi – cu o cârpă umezită în apă curată.

Asigurați-vă că toate piesele sunt complet uscate înainte de asamblare.

Depanarea posibilelor defecțiuni

1. Dispozitivul nu pornește. Cauze posibile: priză defectă; s-a declanșat protecția împotriva supraîncălzirii. Soluție: verificați dacă priza este în stare bună prin conectarea unui alt aparat; dacă este necesar, reconectați aparatul la o priză bună; deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească timp de 15 minute.

2. Ingredientele din bol (A-2) sunt rase în loc de tocate (sau invers). Causă posibilă: cuțitul (A-13) nu este instalat corect. Soluție: opriți dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare, puneți cuțitul la loc.
3. Ingredientele se varsă sau cad din bol (A-2) în timpul funcționării. Causa posibilă: bolul este plin. Soluție: îndepărtați excesul de ingrediente din bol, astfel încât să nu depășească marcajul „MAX”.

O listă extinsă a posibilelor defecțiuni și a soluțiilor poate fi găsită în manualul complet de utilizare disponibil la aeno.com/documents.

ATENȚIE! Dacă niciuna dintre măsurile sugerate nu remediază problema, contactați furnizorul sau centrul de service. Nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur dispozitivul.

DECLARAȚIE SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE

ASBISc declară prin prezenta că dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă web: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

Compania ASBISc își rezervă dreptul de a modifica dispozitivul și de a aduce modificări și completări la acest document fără a anunța în prealabil utilizatorii. Perioada de garanție și durata de viață – 2 ani de la data vânzării produsului în rețeaua de magazine. Informații despre producător: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru). Fabricat în China. Toate mărcile comerciale și mărcile comerciale menționate în prezentul document sunt proprietatea proprietarilor respectivi. Informații actualizate și o descriere detaliată a dispozitivului, precum și instrucțiuni de conectare, certificate, informații despre companiile care acceptă revendicări și garanții de calitate, sunt disponibile pentru descărcare la link-ul aeno.com/documents.

RUS Умный кухонный робот **ACR0001S** – устройство, предназначенное для выполнения множества функций: от измельчения продуктов до приготовления блюд различной сложности. Имеет 9 режимов работы, а также удаленный доступ к онлайн-базе рецептов.

Технические характеристики

Напряжение питания: 220–240 В (AC); 5,5 А. Частота: 50/60 Гц. Мощность: 1300,0 Вт (макс.). Уровень шума (на расстоянии 1 м): < 90 дБ. Скорость вращения двигателя: 125–5000 об/мин. Объем чаши: 3,5 л. Объем мерного стакана: 30 мл. Дисплей: сенсорный, светодиодный, 5". Встроенные весы: 0–5 кг. Таймер: 0–90 мин. Температура: +37...+130 °С. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 ГГц). Мощность излучения модуля Wi-Fi: < 18 дБм / 57 мВт. Время непрерывной работы: 90 мин (макс.). Ручное управление. Защита от перегрева. Длина кабеля питания: 1 м. Условия эксплуатации: температура 0...+40 °С, относительная влажность 40–60 % (без образования конденсата). Условия хранения: температура –20...+60 °С, относительная влажность 20–75 % (без образования конденсата). Цвет: графитовый. Материал корпуса устройства: АБС-пластик, нержавеющая сталь. Размер (Д×Ш×В): 384×280×330 мм. Вес: 7,8 кг.

Комплект поставки (рис. А)

Умный кухонный робот **AENO ACR0001S** (А-1), чаша (А-2), крышка чаши (А-3), крышка комбайна (А-4), пароварка (А-5), вставка для пароварки (А-6), крышка для пароварки (А-7), венчик (А-8), насадка для перемешивания (А-9), насадка-измельчитель с четырьмя ножами (А-10), малая паровая корзина (А-11), держатель ножа для терки/шинковки (А-12), двусторонний нож для терки/шинковки (А-13), толкатель (А-14), мерный стакан (А-15), лопатка (А-16), краткое руководство пользователя.

Если у вас возникли какие-либо вопросы или трудности при использовании устройства AENO, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки по эл. почте support@aeno.com или в онлайн-чате на сайте aeno.com/service-and-warranty. Специалисты помогут вам разобраться, и вам не нужно будет тратить время и усилия на посещение магазина.

Ограничения и предупреждения

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим документом. Устройство предназначено только для использования в бытовых условиях. Запрещается использовать устройство вне помещений. Убедитесь, что номинальное напряжение и частота, указанные в технической документации, соответствуют параметрам электросети. Подключайте устройство к электросети только после полной сборки. Работайте с устройством только сухими руками. Следите, чтобы кабель питания не перекручивался, не перегибался, не прижимался чем-либо, не контактировал с горячими предметами и источниками тепла. Не погружайте в воду устройство, сетевой шнур и штепсель. Снимайте насадки перед тем, как извлечь содержимое из чаши (A-2). Не используйте поврежденное устройство и комплектующие. При работе с двусторонним ножом для терки/шинковки (A-13) загружайте продукты внутрь чаши с помощью толкателя (A-14). Не открывайте крышку (A-3/A-4) и не устанавливайте / не снимайте насадки во время работы устройства. Не разбирайте устройство до полной остановки двигателя. Не прикасайтесь к поверхности крышки (A-3), чаши (A-2) и пароварки (A-5) во время и сразу после приготовления в режиме, который предусматривает нагрев. Не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом сервисного центра. Отключайте устройство от сети перед очисткой. Не используйте для очистки химические и агрессивные моющие средства, абразивные пасты, средства, содержащие кислоты и растворители, а также металлические губки. Соблюдайте осторожность при обращении с ножами устройства. Не затачивайте ножи самостоятельно. Не превышайте отметку «MAX» при наполнении чаши (A-2). Используйте только оригинальные и рекомендованные производителем комплектующие, расходные материалы и/или запасные части. Не оставляйте включенное устройство без присмотра. Не позволяйте детям использовать устройство и/или играть с ним. Подробную информацию можно найти в полном руководстве по эксплуатации, доступном для скачивания на веб-странице aeno.com/documents.

Индикация

Состояние индикатора (В-3)	Описание
Во время работы устройства	
Мигает белым и красным	Работа в режиме «Весы»
Мигает красным	Работа в режиме, который предусматривает нагрев при температуре $\geq 60^{\circ}\text{C}$
Мигает белым	Работа в режиме, который предусматривает нагрев при температуре $< 60^{\circ}\text{C}$
В режиме ожидания	
Мигает белым и красным	Чаша (А-2) установлена в устройство (А-1) и закрыта крышкой
Мигает красным	Чаша (А-2) установлена в устройство (А-1) и не закрыта крышкой

Назначение комплектующих

Название	Функции
Насадка-измельчитель с четырьмя ножами (А-10)	Измельчение и смешивание ингредиентов для соусов, крем-супов, фрешей, смузи, детского питания, молочных коктейлей; замешивание теста
Венчик (А-8)	Перемешивание и взбивание яичных белков, крема
Насадка для перемешивания (А-9)	Перемешивание ингредиентов; приготовление супов с использованием функции нагрева
Пароварка (А-5)	Приготовление на пару
Малая паровая корзина (А-11)	Приготовление на пару; варка риса и других мелких ингредиентов
Двусторонний нож для терки/шинковки (А-13)	Натирание/шинковка ингредиентов
Мерный стакан (А-15)	Измерение количества жидких или сыпучих ингредиентов
Лопатка (А-16)	Извлечение из чаши ингредиентов или паровой корзины

Подготовка устройства к работе

1. Осторожно вскройте упаковку и извлеките устройство и комплектующие. Удалите с них все упаковочные материалы.
2. Проведите очистку устройства и комплектующих (см. «Очистка и уход»).
3. Установите кухонный робот (A-1) на ровную устойчивую поверхность.
4. Вставьте штепсель кабеля питания в розетку (см. рис. C).
5. Переведите переключатель в положение I («Включено») (см. рис. D). Экран устройства (B-2) активируется.

Внимание! При необходимости пропустите следующий этап подготовки и начните работу с устройством.

6. На экране (B-2) нажмите «Вход/регистрация». Следуйте всем инструкциям на экране для подключения устройства к сети Wi-Fi и создания аккаунта.

Примечание. Аккаунт предоставляет доступ к большему количеству рецептов, с возможностью скачивать понравившиеся и оставлять комментарии к ним.

Эксплуатация устройства

1. Установите чашу (A-2) в основной блок устройства таким образом, чтобы фиксаторы (B-7) соединились с разъемами (B-1), и надавите до щелчка, чтобы зафиксировать чашу (см. рис. E). Индикатор (B-3) начнет мигать красным.
2. На экране устройства (B-2) выберите одну из опций:
 - «Режим»: выберите режим из списка (см. табл. «Параметры режимов устройства») и настройте параметры;

Примечание. Настраивайте параметры при помощи сенсорного экрана (B-2) или вращением кнопки управления (B-4) вправо/влево.

- «Рецепты»: выберите рецепт и ознакомьтесь с его описанием (необходимые ингредиенты и насадки).
3. Подготовьте ингредиенты.

Примечание. При необходимости очистите и/или вымойте продукты; удалите стебли трав, скорлупу орехов, кости, сухожилия и хрящи из мяса; крупные ингредиенты нарежьте.
 4. Выберите необходимые для работы комплектующие и соберите устройство (см. табл. «Сборка устройства»).

Сборка устройства

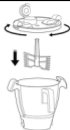
Насадка-измельчитель

Наденьте насадку-измельчитель (А-10) на муфту чаши (В-6) до упора. Добавьте ингредиенты в чашу (А-2) и закройте крышкой (А-3)



Венчик

Наденьте венчик (А-8) на муфту чаши (В-6) до упора. Добавьте ингредиенты в чашу (А-2) и закройте крышкой (А-3)



Насадка для перемешивания

Наденьте насадку для перемешивания (А-9) на муфту чаши (В-6) до упора. Добавьте ингредиенты в чашу (А-2) и закройте крышкой (А-3)



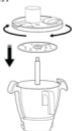
Малая паровая корзина

Добавьте необходимое количество воды (не менее 600 мл) в чашу (А-2). Наденьте корзину (А-11) на муфту чаши (В-6) до упора. Добавьте ингредиенты в корзину и закройте крышкой (А-3)



Двусторонний нож для терки/шинковки

Наденьте держатель ножа для терки/шинковки (А-12) на муфту (В-6). Установите нож для терки/шинковки (А-13) на держатель мелкими лезвиями (для натирания) или широким лезвием (для шинковки) вверх. Закройте чашу (А-2) крышкой (А-4)



Пароварка

Добавьте необходимое количество воды (не менее 600 мл) в чашу (А-2). Соедините пароварку (А-5) с чашей (А-2) и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать. Добавьте ингредиенты в пароварку (А-5) и закройте крышкой (А-7)



Примечание. Для одновременного приготовления на пару нескольких продуктов используйте вставку для пароварки (А-6).

Чтобы закрыть крышку, поверните ее по часовой стрелке до упора, как показано на рис. **Ф**. Индикатор состояния (В-3) будет мигать красным.

5. Нажмите «Начать», чтобы приступить к приготовлению. Обратный отсчет времени приготовления будет отображаться на экране.

Примечание. Во время работы устройства подавайте ингредиенты для натирания или шинковки в чашу через отверстие на крышке (А-4). Для подачи ингредиентов используйте толкатель (А-14).

6. По окончании приготовления нажмите «Подтвердить».

7. Отсоедините чашу (А-2) от основания устройства. Затем снимите крышку и насадку, чтобы извлечь содержимое.

ВНИМАНИЕ!

- Поверхность чаши (А-2) и крышки может нагреваться. Воспользуйтесь прихваткой или плотной тканью, чтобы снять чашу с устройства и крышку с чаши.
- Воспользуйтесь лопаткой (А-16), чтобы достать малую паровую корзину (А-11) из чаши (А-2). Подцепите ручку корзины (А-11) крючком, расположенным на ручке лопатки (А-16), и потяните вверх (см. рис. **Г**).

Параметры режимов устройства *

Название режима	Параметры
Ручной режим	Время: 0–90 мин Температура: 0–130 °С Скоростные режимы: 0–12 Направление вращения: по часовой стрелке / против часовой стрелки
Весы	Диапазон взвешивания: 0–5 кг Шаг взвешивания: 5 г Функция обнуления веса тары
Варка/кипячение	Температура: 100 °С Скоростные режимы: 0; 1 Направление вращения: по часовой стрелке / против часовой стрелки

Название режима	Параметры
Ферментация	Время: 0–12 ч Температура: 37–65 °C Скоростной режим: 1
Медленное приготовление	Время: 0–8 ч Температура: 37–95 °C Скоростной режим: 1 Направление вращения: по часовой стрелке / против часовой стрелки
Замешивание теста	Время: 2–4 мин Температура: 0–37 °C Скоростные режимы: 2; 3 Направление вращения: по часовой стрелке / против часовой стрелки
Приготовление на пару	Время: 1–60 мин Скоростные режимы: 1–3
Терка/шинковка	Время: 10–60 с Скоростные режимы: 4–6
Турбо	Время: 60 с Скоростной режим: 12

* Подробную информацию можно найти в полном руководстве, доступном на aeno.com/documents.

Примечания:

- Нажмите и удерживайте кнопку управления (В-4), чтобы активировать режим «Турбо», и отпустите, чтобы остановить.
- Обратный отсчет времени приготовления в режиме «Приготовление на пару» начнется по достижении температуры 95 °C.

Очистка и уход (рис. Н)

Проводите очистку устройства и комплектующих перед первым и после каждого последующего использования.

1. Вымойте все части устройства, контактирующие с продуктами, в теплом растворе нейтрального моющего средства и промойте их под струей теплой проточной воды или воспользуйтесь посудомоечной машиной.
2. Не мойте кухонный робот (А-1) в посудомоечной машине. При наличии загрязнений протрите его мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном растворе. Затем – тканью, смоченной в чистой воде.

Перед сборкой убедитесь, что все детали полностью сухие.

Устранение возможных неисправностей

1. Устройство не включается. Возможные причины: розетка неисправна; сработала защита от перегрева. Решение: проверьте исправность розетки, подключив к ней другой прибор, при необходимости переподключите устройство к исправной розетке; отключите устройство от электросети и дайте ему остыть в течение 15 минут.
2. Ингредиенты в чаше (A-2) натираются вместо шинкования (или наоборот). Возможная причина: нож (A-13) установлен неверно. Решение: выключите устройство, отключите от электросети, установите нож обратной стороной.
3. Ингредиенты выливаются или выпадают из чаши (A-2) во время работы устройства. Возможная причина: чаша переполнена. Решение: удалите излишки ингредиентов из чаши, чтобы они не превышали отметку «МАХ».

Расширенный список возможных неисправностей и путей их решения можно найти в полном руководстве по эксплуатации, доступном на aeno.com/documents.

ВНИМАНИЕ! Если ни один из предложенных способов не помог устранить проблему, обратитесь к поставщику либо в сервисный центр. Не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим ASBISc заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по следующему веб-адресу: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRI5.pdf.

Компания ASBISc оставляет за собой право модифицировать устройство и вносить изменения и дополнения в данный документ без предварительного уведомления пользователей. Гарантийный срок и срок службы – 2 года с даты продажи изделия в розничной сети. Сведения о производителе: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Сделано в Китае. Все товарные знаки и торговые марки, упомянутые здесь, являются собственностью их соответствующих владельцев. Актуальные сведения и подробное описание устройства, а также инструкция по подключению, сертификаты, сведения о компаниях, принимающих претензии по качеству и гарантии, доступны для скачивания по ссылке aeno.com/documents.

SLK Inteligentný Kuchynský Robot **ACR0001S** – zariadenie určené na vykonávanie rôznych funkcií: od sekania potravín až po prípravu pokrmov rôznej zložitosti. Má 9 prevádzkových režimov a vzdialený prístup k online databáze receptov.

Špecifikácia

Napájacie napätie: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frekvencia: 50/60 Hz. Výkon: 1300,0 W (max.). Hladina hluku (vo vzdialenosti 1 m): < 90 dB. Rýchlosť otáčania motora: 125–5000 ot/min. Objem misy: 3,5 l. Objem odmerky: 30 ml. Displej: dotykový, LED, 5". Zabudovaná váha: 0–5 kg. Časovač: 0–90 min. Teplota: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Vyžarovací výkon modulu Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Nepretržitý prevádzkový čas: 90 min (max.). Manuálne ovládanie. Ochrana proti prehriatiu. Dĺžka napájacieho kábla: 1 m. Prevádzkové podmienky: teplota 0...+40 °C, relatívna vlhkosť 40–60 % (bez kondenzácie). Podmienky skladovania: teplota –20...+60 °C, relatívna vlhkosť 20–75 % (bez kondenzácie). Farba: grafitová. Materiál puzdra zariadenia: ABS plast, nehrdzavejúca oceľ. Veľkosť (D×Š×V): 384×280×330 mm. Hmotnosť: 7,8 kg.

Rozsah dodávky (obr. A)

Inteligentný Kuchynský Robot **AENO ACR0001S** (A-1), misa (A-2), veko misy (A-3), veko kombajnu (A-4), parný varič (A-5), vložka parného variča (A-6), veko parného variča (A-7), metlička na šľahanie (A-8), miešacia tryska (A-9), nástavec na sekanie so štyrmi nožmi (A-10), malý parný kôš (A-11), držiak nôž na na strúhadlo/krájač (A-12), obojstranný nôž na strúhadlo/krájač (A-13), zatlačadlo (A-14), odmerka (A-15), špachtľa (A-16), stručná príručka.

Obmedzenia a varovania

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento dokument. Zariadenie je určené len na použitie v domácom prostredí. Nepoužívajte zariadenie vo vonkajšom prostredí. Skontrolujte, či menovité napätie a frekvencia uvedené v technickej dokumentácii zodpovedajú sieťovému napájaniu.

Ak máte akékoľvek otázky alebo ťažkosti s používaním zariadenia AENO, obráťte sa na tím podpory e-mailom na stránke support@aeno.com alebo prostredníctvom online chatu na aeno.com/service-and-warranty. Odborníci vám pomôžu vyriešiť problémy, aby ste nemuseli strácať čas a námahu návštevou obchodu.

Nepripájajte zariadenie k elektrickej sieti, kým nie je úplne zostavený. Obsluhujte zariadenie len suchými rukami. Uistite sa, že napájací kábel nie je prekrútený, prehnutý, pritlačený k ničomu alebo v kontakte s horúcimi predmetmi alebo zdrojmi tepla. Zariadenie, sieťový kábel a zástrčku neponárajte do vody. Pred vybratím obsahu z misy (A-2) odstráňte trysky. Nepoužívajte poškodené zariadenie alebo príslušenstvo. Pri použití obojstranného noža na strúhadlo/krájač (A-13) vložte potraviny do misy pomocou zatlačadla (A-14). Neotvárajte veko (A-3/A-4) a nenasadte/ neodstraňujte trysky, keď je zariadenie v prevádzke. Zariadenie nerozoberajte, kým sa motor úplne nezastaví. Nedotýkajte sa povrchu veka (A-3), misy (A-2) a parného variča (A-5) počas varenia a bezprostredne po ňom v režime, ktorý zahŕňa ohrev. Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opravovať sami. Opravy musí vykonávať kvalifikovaný servisný technik. Pred čistením zariadenia ho odpojte od elektrickej siete. Na čistenie nepoužívajte chemické alebo agresívne čistiace prostriedky, abrazívne pasty, kyseliny, rozpúšťadlá ani kovové špongie. Pri používaní nožov zariadenia buďte opatrní. Neostrite nože sami. Pri plnení misy (A-2) neprekračujte značku „MAX“. Používajte len originálne a výrobcom odporúčané príslušenstvo, spotrebný materiál a/alebo náhradné diely. Nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru. Nedovoľte deťom, aby zariadenie používali a/alebo sa s ním hrali. Podrobné informácie nájdete v úplnej používateľskej príručke, ktorá je k dispozícii na stiahnutie na stránke aeno.com/documents.

Indikácia

Stav indikátora (B-3)	Popis
Počas prevádzky zariadenia	
Bliká na bielo a červeno	Prevádzka v režime „Váhy“
Bliká na červeno	Prevádzka v režime, ktorý zabezpečuje vykurovanie pri teplote ≥ 60 °C
Bliká na bielo	Prevádzka v režime, ktorý zabezpečuje vykurovanie pri teplote < 60 °C
V pohotovostnom režime	
Bliká na bielo a červeno	Misa (A-2) sa vloží do zariadenia (A-1) a je zakrytá vekom
Bliká na červeno	Misa (A-2) sa vloží do zariadenia (A-1) a nie je zakrytá vekom

Účel komponentov

Názov	Funkcie
Nástavec na sekanie so štyrmi nožmi (A-10)	Sekanie a miešanie prísad do omáčok, krémových polievok, čerstvých štiav, nealkoholických kokteíl, detskej výživy, mliečnych kokteíl; hnieťenie cesta
Metlička na šľahanie (A-8)	Miešanie a šľahanie vaječných bielkov, smotany
Miešacia tryska (A-9)	Miešanie prísad; varenie polievok pomocou funkcie ohrevu
Parný varič (A-5)	Varenie na pare
Malý parný kôš (A-11)	Varenie na pare; varenie ryže a iných drobných prísad
Obojstranný nôž na na strúhadlo/krájač (A-13)	Strúhadlo/krájač
Odmerka (A-15)	Odmeriavanie množstva tekutých alebo sypkých prísad
Špachtľa (A-16)	Vyberanie prísad z misy alebo parného koša

Príprava zariadenia na použitie

1. Opatrne otvorte obal a vyberte zariadenie a príslušenstvo. Odstráňte z nich všetok obalový materiál.
2. Vyčistite spotrebič a jeho príslušenstvo (pozri „Čistenie a starostlivosť“).
3. Kuchynský robot (A-1) umiestnite na rovný, stabilný povrch.
4. Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do elektrickej zásuvky (pozri obr. C).
5. Prepnite prepínač do polohy I („Zapnuté“) (pozri obr. D). Aktivuje sa obrazovka zariadenia (B-2).

Varovanie! V prípade potreby preskočte ďalší krok prípravy a začnite pracovať so zariadením.

6. Na obrazovke (B-2) stlačte tlačidlo „Prihlásenie/registrácia“. Pri pripájaní zariadenia k sieti Wi-Fi a vytváraní konta postupujte podľa všetkých pokynov na obrazovke.

Poznámka. Účet vám umožní prístup k viacerým receptom, možnosť stiahnuť si obľúbené a zanechať k nim komentár.

Prevádzka zariadenia

1. Umiestnite misu (A-2) do hlavnej jednotky zariadenia tak, aby sa svorky (B-7) pripojili ku konektorom (B-1), a stlačte ju, kým nebudete počuť cvaknutie,

čím sa misa zaistí na mieste (pozri obr. E). Indikátor (B-3) začne blikať na červeno.

2. Na obrazovke zariadenia (B-2) vyberte jednu z možností:

- „Režim“: vyberte režim zo zoznamu (pozri tab. „Parametre režimov zariadenia“) a nastavte parametre;

• **Poznámka.** Nastavenia upravte pomocou dotykovej obrazovky (B-2) alebo otáčaním ovládacieho tlačidla (B-4) doľava/doprava.

- „Recepty“: vyberte recept a prečítajte si jeho opis (vyžadujú sa prísady a trysky).

3. Pripravte si prísady.

• **Poznámka.** Podľa potreby ošúpte a/alebo umyte produkty; odstráňte stonky bylín, škrupiny orechov, kosti, šľachy a chrupavky z mäsa; nakrájajte veľké prísady.

4. Vyberte požadované príslušenstvo a zostavte zariadenie (pozri tab. „Montáž zariadenia“).

Montáž zariadenia

Nástavec na sekanie

Nasadte nástavec na sekanie (A-10) na zásuvku misy (B-6), až kým sa nezastaví. Do misy (A-2) pridajte prísady a prikryte ju vekom (A-3)



Metlička na šľahanie

Nasadte metličku na šľahanie (A-8) na spojku misy (B-6), až kým sa nezastaví. Do misy (A-2) pridajte prísady a prikryte ju vekom (A-3)



Miešacia tryska

Nasadte miešaciu trysku (A-9) na spojku misy (B-6), až kým sa nezastaví. Do misy (A-2) pridajte prísady a prikryte ju vekom (A-3)



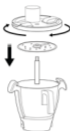
Malý parný kôš

Do misy (A-2) pridajte potrebné množstvo vody (minimálne 600 ml). Nasadte kôš (A-11) cez spojku misy (B-6), až kým sa nezastaví. Do koša vložte prísady a zatvorte veko (A-3)



Obojstranný nôž na na strúhadlo/krájač

Nasadte držiak noža na strúhadlo/krájač (A-12) na spojku (B-6). Nôž na strúhadlo/krájač (A-13) nasadte na držiak jemným nožom (na strúhanie) alebo širokým nožom (na krájanie) smerom nahor. Zakryte misu (A-2) vekom (A-4)



Parný varič

Do misy (A-2) pridajte potrebné množstvo vody (minimálne 600 ml). Pripojte parný varič (A-5) k misе (A-2) a otočením v smere hodinových ručičiek ho zaistite. Pridajte ingrediencie do parného variča (A-5) a zatvorte veko (A-7)



^ Poznámka. Ak chcete variť na pare niekoľko potravín súčasne, použite vložku na varenie na pare (A-6).

Ak chcete veko zatvoriť, otočte ho v smere hodinových ručičiek, až kým sa nezastaví, ako je znázornené na obr. F. Indikátor stavu (B-3) bude blikať na červeno.

5. Stlačením tlačidla „Štart“ začnete varenie. Na obrazovke sa zobrazí odpočítavanie času varenia.

^ Poznámka. Keď je zariadenie v prevádzke, prísady na strúhanie alebo krájanie vkladajte do misy otvorom na veku (A-4). Pomocou zatláčadla (A-14) podávajte prísady.

6. Po dokončení varenia stlačte tlačidlo „Potvrdiť“.

7. Odpojte misu (A-2) od základne zariadenia. Potom odstráňte veko a trysku, aby ste vybrali obsah.

VAROVANIE!

- Povrch misy (A-2) a veka sa môže zahriať. Na odstránenie misy zo zariadenia a veka z misy použite lepiacu handru alebo hrubú tkaninu.
- Pomocou špachtle (A-16) vyberte malý parný kôš (A-11) z misy (A-2). Zaháknite rukoväť koša (A-11) za háčik umiestnený na rukoväti špachtle (A-16) a vytiahnite ju nahor (pozri obr. G).

Parametre režimov zariadenia *

Názov režimu	Parametre
Manuálny režim	Čas: 0–90 min Teplota: 0–130 °C Režimy rýchlosti: 0–12

Názov režimu	Parametre
	Smer otáčania: v smere hodinových ručičiek / proti smeru hodinových ručičiek
Váhy	Rozsah váženia: 0-5 kg Vážiaci krok: 5 g Funkcia vynulovania tara hmotnosti
Varenie	Teplota: 100 °C Režimy rýchlosti: 0; 1 Smer otáčania: v smere hodinových ručičiek / proti smeru hodinových ručičiek
Kvasenie	Čas: 0-12 h Teplota: 37-65 °C Režim rýchlosti: 1
Dlhé varenie	Čas: 0-8 h Teplota: 37-95 °C Režim rýchlosti: 1 Smer otáčania: v smere hodinových ručičiek / proti smeru hodinových ručičiek
Hnietenie cesta	Čas: 2-4 min Teplota: 0-37 °C Režimy rýchlosti: 2; 3 Smer otáčania: v smere hodinových ručičiek / proti smeru hodinových ručičiek
Varenie na pare	Čas: 1-60 min Režimy rýchlosti: 1-3
Strúhadlo/krájač	Čas: 10-60 s Režimy rýchlosti: 4-6
Turbo	Čas: 60 s Režimy rýchlosti: 12

* Podrobné informácie nájdete v úplnej príručke, ktorá je k dispozícii na stránke aeno.com/documents.

Poznámky:

- Stlačením a podržaním ovládacieho tlačidla (B-4) aktivujete režim „Turbo“ a uvoľnením ho zastavte.
- Odpočítavanie času varenia v režime „Varenie na pare“ sa začne, keď teplota dosiahne 95 °C.

Čistenie a starostlivosť (obr. H)

Zariadenie a príslušenstvo vyčistíte pred prvým použitím a po každom ďalšom použití.

1. Všetky časti zariadenia, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, umyte v teplom roztoku neutrálneho čistiaceho prostriedku a opláchnite pod teplou tečúcou vodou alebo použite umývačku riadu.
 2. Kuchynský robot (A-1) neumývajte v umývačke riadu. V prítomnosti nečistôt ju utrite mäkkou handričkou namočenou v slabom mydlovom roztoku. Potom – handričkou navlhčenou v čistej vode.
- Pred montážou sa uistite, že sú všetky diely úplne suché.

Riešenie problémov

1. Zariadenie sa nezapína. Možné príčiny: poškodená zásuvka; vypnutá ochrana proti prehriatiu. **Riešenie:** skontrolujte, či je zásuvka v dobrom stave, zapojením iného zariadenia; v prípade potreby pripojte zariadenie do dobrej zásuvky; odpojte zariadenie od elektrickej siete a nechajte ho 15 minút vychladnúť.
2. Prísady v mise (A-2) sú namiesto nakrájaných nastrúhané (alebo naopak). Možná príčina: nôž (A-13) nie je správne nainštalovaný. **Riešenie:** vypnite zariadenie, odpojte ho od napájania a nasadte nôž späť.
3. Prísady sa počas prevádzky vysypú alebo vypadnú z misy (A-2). Možná príčina: misa je plná. **Riešenie:** odstráňte prebytočné príklady z misy tak, aby nepresiahli značku „MAX“.

Rozšírený zoznam možných porúch a ich riešení nájdete v úplnej používateľskej príručke dostupnej na stránke aeno.com/documents.

VAROVANIE! Ak žiadne z navrhovaných opatrení problém neodstráni, obráťte sa na svojho predajcu alebo servisné stredisko. Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte sami opraviť.

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE

ASBISc týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto stránke: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CR1S.pdf.

Spoločnosť ASBISc si vyhradzuje právo upravovať zariadenie a vykonávať zmeny a doplnenia tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Záruka a životnosť – 2 roky od dátumu predaja v maloobchodnej sieti. Informácie o výrobcovi: ASBISc Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Vyrobené v Číne. Všetky tu uvedené ochranné známky a známky sú majetkom príslušných vlastníkov. Aktuálne informácie a podrobné popisy zariadení, ako aj návody na pripojenie, certifikáty, informácie o spoločnostiach, ktoré prijímajú reklamácie kvality a záruky, sú k dispozícii na stiahnutie na stránke aeno.com/documents.

SLV Pametni kuhinjski robot **ACR0001S** je naprava, zasnovana za opravljanje različnih funkcij: od sekljanja hrane do kuhanja jedi različnih zahtevnosti. Ima 9 načinov delovanja in oddaljen dostop do spletne zbirke receptov.

Specifikacije

Napajalna napetost: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frekvenca: 50/60 Hz. Moč: 1300,0 W (največ). Raven hrupa (na razdalji 1 m): < 90 dB. Hitrost vrtenja motorja: 125–5000 vrt/min. Prostornina sklede: 3,5 l. Prostornina merilne skodelice: 30 ml. Zaslon: na dotik, LED, 5". Vgrajene tehtnice: 0–5 kg. Časovnik: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Sevalna moč modula Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Čas neprekinjenega delovanja: 90 min (največ). Ročno upravljanje. Zaščita pred pregrevanjem. Dolžina napajalnega kabla: 1 m. Delovni pogoji: temperatura 0...+40 °C, relativna vlažnost 40–60 % (brez kondenzacije). Pogoji skladiščenja: temperatura –20...+60 °C, relativna vlažnost 20–75 % (brez kondenzacije). Barva: grafitna. Material ohišja naprave: ABS-plastika, nerjavno jeklo. Velikost (D×Š×V): 384×280×330 mm. Teža: 7,8 kg.

Vsebina dobave (slika A)

Pametni kuhinjski robot **AENO ACR0001S** (A-1), skleda (A-2), pokrov sklede (A-3), pokrov kombija (A-4), dvojni kotel (A-5), vložek za parnik (A-6), pokrov parnika (A-7), metlica (A-8), nastavek za mešanje (A-9), nastavek za sekljanje s štirimi noži (A-10), majhna košara za parnik (A-11), držalo za nože za strganje/sekljanje (A-12), dvostranski nož za strganje/sekljanje (A-13), potisnik (A-14), merilna posoda (A-15), lopatka (A-16), hitri uporabniški priročnik.

Omejitve in opozorila

Pred uporabo naprave natančno preberite ta dokument. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte na prostem. Prepričajte se, da nazivna napetost in frekvenca, ki sta navedeni v tehnični dokumentaciji, ustrežata omrežnemu napajanju. Naprave ne priključite na električno omrežje, dokler ni v celoti sestavljena. Napravo upravljajte le s suhimi rokami.

Ce imate kakršna koli vprašanja ali težave pri uporabi naprave AENO, se obrnite na ekipo za podporo po e-pošti support@aeno.com ali v spletnem klepetu aeno.com/service-and-warranty. Strokovnjaki vam bodo pomagali ugotoviti, kaj je treba storiti, da vam ne bo treba izgubljati časa in truda z obiskom trgovine.

Prepričajte se, da napajalni kabel ni zviti, prepognjen, pritisnjen ob karkoli ali v stiku z vročimi predmeti ali viri toplote. Naprave, omrežnega kabla in vtiča ne potaplajte v vodo. Odstranite nastavke, preden odstranite vsebino iz sklede (A-2). Ne uporabljajte poškodovane naprave ali dodatne opreme. Če uporabljate dvostranski nož za strganje/sekljanje (A-13), hrano v sklede vstavite s potisnikom (A-14). Ne odpirajte pokrova (A-3/A-4) in ne nameščajte / ne odstranjujte nastavke, medtem ko naprava teče. Enote ne razstavljajte, dokler se motor popolnoma ne ustavi. Ne dotikajte se površine pokrova (A-3), sklede (A-2) in parne posode (A-5) med kuhanjem in takoj po njem v načinu, ki vključuje segrevanje. Naprave ne razstavljajte in ne popravljajte sami. Popravila mora opraviti usposobljen serviser v servisnem centru. Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja. Za čiščenje ne uporabljajte kemičnih in agresivnih čistilnih sredstev, abrazivnih past, izdelkov, ki vsebujejo kisline in topila, ali kovinskih gob. Pri ravnanju z rezili enote bodite previdni. Ne brusite nožev sami. Pri polnjenju sklede ne prekoračite oznake „MAX“ (A-2). Uporabljajte samo originalno in proizvajalčevo priporočeno dodatno opremo, potrošni material in/ali rezervne dele. Naprave ne puščajte vklopljene brez nadzora. Otrokom ne dovolite, da bi uporabljali napravo in/ali se igrali z njo. Podrobne informacije so na voljo v celotnem uporabniškem priročniku, ki ga lahko prenesete s spletne strani aeno.com/documents.

Indikacija

Stanje indikatorja (B-3)	Opis
Medtem ko naprava teče	
Utripanje bele in rdeče barve	Delovanje v načinu „Tehtnice“
Utripajoča rdeča	Delovanje v načinu, ki zagotavlja ogrevanje pri temperaturi $\geq 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Utripanje v beli barvi	Delovanje v načinu, ki zagotavlja ogrevanje pri temperaturi $< 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Način pripravljenosti	
Utripanje bele in rdeče barve	Skledo (A-2) namestimo v napravo (A-1) in zapremo s pokrovom
Utripajoča rdeča	Skledo (A-2) je nameščena v napravo (A-1) in ni pokrita s pokrovom

Namen komponent

Ime	Funkcije
Nastavek za seklanje s štirimi rezili (A-10)	Seklanje in mešanje sestavin za omake, kremne juhe, pireje, smoothije, otroško hrano, mlečne napitke; gnetenje testa
Metlica (A-8)	Mešanje in stepanje beljakov, smetane
Nastavek za mešanje (A-9)	Mešanje sestavin; priprava juh s funkcijo segrevanja
Dvojni kotel (A-5)	Kuhanje v pari
Mala košara za paro (A-11)	Kuhanje v pari; kuhanje riža in drugih manjših sestavin
Dvostranski nož za strganje/sekljanje (A-13)	Sestavine za strganje/sekljanje
Merilna posoda (A-15)	Merjenje količin tekočih ali razsutih sestavin
Lopatka (A-16)	Odstranjevanje sestavin iz skleda ali košare za paro

Priprava aparata na delovanje

1. Previdno odprite embalažo ter izvlecite napravo in dodatno opremo. Z njih odstranite ves embalažni material.
2. Očistite napravo in dodatno opremo (glej „Čiščenje in vzdrževanje“).
3. Kuhinjskega robota (A-1) postavite na ravno in stabilno površino.
4. Vtič napajalnega kabla vstavite v električno vtičnico (glej sliko **C**).
5. Stikalo obrnite v položaj **I** („Vključeno“) (glej sliko **D**). Vključi se zaslon napravo (B-2).

Pozor! Po potrebi preskočite naslednji korak priprave in začnite delati z napravo.

6. Na zaslonu (B-2) pritisnite „Vpiši se/registracija“. Sledite vsem navodilom na zaslonu, da napravo povežete z omrežjem Wi-Fi in ustvarite račun.

Opomba. Z računom lahko dostopate do več receptov, prenesete najljubše in jih komentirate.

Uporaba naprave

1. Postavite skledo (A-2) v glavno enoto naprave tako, da se sponke (B-7) povežejo s priključki (B-1), in pritisnite, dokler ne zaslišite klika, da se skleda zaskoči na mestu (glejte sliko **E**). Indikator (B-3) začne utripati rdeče.

- Na zaslonu napravo (B-2) izberite eno od možnosti:
 - „Način“: s seznama izberite način (glej tabelo „Parametri načina naprave“) in konfigurirajte parametri;

Opomba. Nastavitve prilagodite z zaslonom na dotik (B-2) ali z vrtenjem kontrolnega gumba (B-4) v levo/desno.

 - „Recepti“: izberite recept in preberite njegov opis (zahtevane so sestavine in nastavke).

- Prilagodite nastavitve.

Opomba. Po potrebi očistite in/ali operite izdelke; odstranite stebela zelišč, lupine orehov, kosti, kite in hrustanec iz mesa; sesekljajte večje sestavine.
- Izberite zahtevano dodatno opremo in sestavite napravo (glej tabelo „Sestavljanje naprave“).

Montaža naprave

Nastavek za sekljanje

Nastavek za sekljanje (A-10) potisnite na sklopki sklede (B-6) do konca. Sestavine dodajte v skledo (A-2) in jih pokrijte s pokrovom (A-3)



Metlica

Metlico za stepanje (A-8) potisnite na sklopki sklede (B-6) do konca. Sestavine dodajte v skledo (A-2) in jih pokrijte s pokrovom (A-3)



Nastavek za mešanje

Nastavek za mešanje (A-9) potisnite na sklopki sklede (B-6), do konca. Sestavine dodajte v skledo (A-2) in jih pokrijte s pokrovom (A-3)



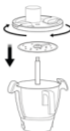
Majhna košara za paro

V skledo (A-2) dodajte potrebno količino vode (vsaj 600 ml). Košarico (A-11) potisnite na sklopki sklede (B-6) do konca. Dodajte sestavine v košaro in zaprite pokrov (A-3)



Dvostranski nož za strganje/sekljanje

Namestite držalo za nože za strganje/sekljanje (A-12) potisnite na sklopko (B-6). Rezilo za strganje/sekljanje (A-13) namestite na držalo z drobnim rezilom (za drobljenje) ali širokim rezilom (za sekljanje) navzgor. Pokrijte skledo (A-2) s pokrovom (A-4)



Dvojni kotel

V skledo (A-2) dodajte potrebno količino vode (vsaj 600 ml). Priključite dvojni kotel (A-5) na skledo (A-2) in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, da se zaskoči. Dodajte sestavine v dvojni kotel (A-5) in zaprite pokrov (A-7)



Opomba. Če želite kuhati v pari več živil hkrati, uporabite vložek za kuhanje v dvojni kotel (A-6).

Če želite pokrov zapreti, ga zavrtite v smeri urinega kazalca do konca, kot je prikazano na sliki **F**. Indikator stanja (B-3) utripa rdeče.

5. Za začetek kuhanja pritisnite „Začeti“. Na zaslonu se prikaže odštevanje časa kuhanja.

Opomba. Ko naprave deluje, sestavine za strganje ali sekljanje dajte v skledo skozi odprtino na pokrovu (A-4). Za dodajanje sestavin uporabite potisni gumb (A-14).

6. Ko je kuhanje končano, pritisnite „Potrdi“.

7. Odklopite skledo (A-2) s podstavka naprave. Nato odstranite pokrov in nastavek, da iztisnete vsebino.

POZOR!

- Površina skledo (A-2) in pokrova je lahko vroča. Z rokavico ali težko krpo odstranite skledo iz naprave in pokrov s sklede.
- Z lopatico (A-16) odstranite majhno košaro za paro (A-11) iz sklede (A-2). Ročaj košare (A-11) zatakните za kavelj na ročaju lopatice (A-16) in potegnite navzgor (glej sliko **G**).

Parametri načinov naprave *

Ime načina	Parametri
Ročni način	Čas: 0–90 min Temperatura: 0–130 °C Načini hitrosti: 0–12 Smer vrtenja: v smeri urinega kazalca / v nasprotni smeri urinega kazalca
Tehtnice	Območje tehtanja: 0–5 kg Stopnja tehtanja: 5 g Funkcija ničelnega tehtanja tare
Kuhanje/vrenje	Temperatura: 100 °C Načini hitrosti: 0; 1 Smer vrtenja: v smeri urinega kazalca / v nasprotni smeri urinega kazalca
Fermentacija	Čas: 0–12 ur Temperatura: 37–65 °C Način hitrosti: 1
Počasno kuhanje	Čas: 0–8 ur Temperatura: 37–95 °C Način hitrosti: 1 Smer vrtenja: v smeri urinega kazalca / v nasprotni smeri urinega kazalca
Gnetenje testa	Čas: 2–4 min Temperatura: 0–37 °C Načini hitrosti: 2; 3 Smer vrtenja: v smeri urinega kazalca / v nasprotni smeri urinega kazalca
Kuhanje v pari	Čas: 1–60 min Načini hitrosti: 1–3
Strganje/sekljanje	Čas: 10–60 s Načini hitrosti: 4–6
Turbo	Čas: 60 s Način hitrosti: 12

* Podrobne informacije najdete v celotnem vodniku, ki je na voljo na aeno.com/documents.

Opombe:

- Pritisnite in držite kontrolni gumb (B-4), da vklopite način „Turbo“, in ga spustite, da ga ustavite.
- Odštevanje časa kuhanja v načinu „Kuhanje s paro“ se začne, ko temperatura doseže 95 °C.

Čiščenje in vzdrževanje (slika H)

Pred prvo uporabo in po vsaki naslednji uporabi očistite napravo in dodatke.

1. Vse dele naprave, ki pridejo v stik s hrano, operite v topli raztopini nevtralnega detergenta in sperite pod toplo tekočo vodo ali uporabite pomivalni stroj.
2. Kuhinjskega robota (A-1) ne pomivajte v pomivalnem stroju. Če je zelo umazana, jo obrišite z mehko krpo, namočeno v blago milno raztopino. Nato jo obrišite s krpo, navlaženo v čisti vodi.

Pred ponovno montažo se prepričajte, da so vsi deli opreme popolnoma suhi.

Odpravljanje morebitnih napak ob delovanju

1. Naprava se ne vklopi. Možni vzroki: vtičnica je okvarjena; sprožila se je zaščita pred pregrevanjem. Rešitev: preverite vtičnico tako, da nanjo priključite drugo napravo, po potrebi napravo ponovno priključite v pravilno vtičnico; napravo izključite iz električnega omrežja in pustite, da se 15 min ohlaja.
2. Sestavine v skledi (A-2) so naribane namesto sesekljanih (ali obratno). Možen vzrok: nož (A-13) ni pravilno nameščen. Rešitev: izklopite napravo, jo odklopite od napajanja in nož postavite nazaj na svoje mesto.
3. Med delovanjem napravo se sestavine razlijejo ali padejo iz sklede (A-2). Možen vzrok: skleda je polna. Rešitev: iz sklede odstranite odvečne sestavine, da ne presežejo oznake „MAX“.

Razširjen seznam možnih napak in rešitev najdete v celotnem priročniku za uporabo, ki je na voljo na aeno.com/documents.

POZOR! Če nobena od predlaganih metod ne pomaga odpraviti težave, se obrnite na dobavitelja ali servisni center. Naprave ne razstavljajte in ne poskušajte popraviti sami.

POENOSTAVLJENA IZJAVA O SKLADNOSTI

ASBISc izjavlja, da je naprava skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc si pridržuje pravico do spreminjanja naprave ter do sprememb in dopolnitev tega dokumenta brez predhodnega obvestila uporabnikom. Garancijski rok in življenjska doba – 2 leti od datuma prodaje izdelka v maloprodajni mreži. Podatki o proizvajalcu: ASBISc Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciper). Izdelano na Kitajskem. Vse blagovne znamke, omenjene v tem dokumentu, so last njihovih lastnikov. Najnovejšie informacije in podroben opis naprave ter navodila za povezovanje, certifikati, informacije o podjetjih, ki sprejemajo zahtevke za kakovost, in garancije so na voljo za prenos na spletni strani aeno.com/documents.

SPA Robot de cocina inteligente **ACR0001S** es un dispositivo diseñado para realizar una variedad de funciones: desde picar alimentos hasta cocinar platos de diversa complejidad. Dispone de 9 modos de funcionamiento, así como de acceso remoto a una base de recetas en línea.

Especificaciones técnicas

Tensión de alimentación: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frecuencia: 50/60 Hz. Potencia: 1300,0 W (máx.). Nivel de ruido (a 1 m de distancia): < 90 dB. Velocidad de rotación del motor: 125–5000 r/min. Capacidad del vaso: 3,5 L. Capacidad del vaso medidor: 30 mL. Pantalla: táctil, LED, 5". Báscula incorporada: 0–5 kg. Temporizador: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Potencia de radiación del módulo Wi-Fi: < 18 dBm / 57 mW. Tiempo de funcionamiento continuo: 90 min (máx.). Control manual. Protección contra el sobrecalentamiento. Longitud del cable de alimentación: 1 m. Condiciones de funcionamiento: temperatura 0...+40 °C, humedad relativa 40–60% (sin condensación). Condiciones de almacenamiento: temperatura –20...+60 °C, humedad relativa 20–75% (sin condensación). Color: grafito. Material de la carcasa del dispositivo: plástico ABS, acero inoxidable. Tamaño (L×An×Al): 384×280×330 mm. Peso: 7,8 kg.

Lista de equipo (fig. A)

Robot de cocina inteligente **AENO ACR0001S** (A-1), vaso (A-2), tapa del vaso (A-3), tapa del procesador de alimentos (A-4), vaporera (A-5), inserto para vaporera (A-6), tapa de la vaporera (A-7), batidor (A-8), boquilla agitadora (A-9), boquilla trituradora con cuatro cuchillas (A-10), cesta de vapor pequeña (A-11), soporte de cuchillo para rallar/picar (A-12), cuchillo para rallar/picar de doble cara (A-13), empujador (A-14), vaso medidor (A-15), espátula (A-16), guía de inicio rápido.

Restricciones y advertencias

Lea atentamente este documento antes de utilizar el dispositivo. El dispositivo está destinado exclusivamente a un uso doméstico. No utilice el dispositivo al aire libre. Compruebe que la tensión nominal y la frecuencia indicadas en la documentación técnica corresponden a la red eléctrica.

Si tiene alguna duda o dificultad para utilizar su dispositivo AENO, póngase en contacto con el servicio de asistencia por correo el. support@aeno.com o por chat en línea en aeno.com/service-and-warranty. Los especialistas a resolverlo y no tendrá que gastar tiempo y esfuerzo en ir a la tienda.

Conecte el dispositivo a la red eléctrica solo después de que esté completamente ensamblado. Utilice el dispositivo sólo con las manos secas. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté retorcido, doblado, presionado contra nada ni en contacto con objetos calientes o fuentes de calor. No sumerja el dispositivo, el cable de alimentación ni el enchufe en agua. Retire las boquillas antes de extraer el contenido del vaso (A-2). No utilice un dispositivo o accesorios dañados. Cuando utilice el cuchillo para rallar/picar de doble cara (A-13), agregue los alimentos dentro del vaso utilizando el empujador (A-14). No abra la tapa (A-3/A-4) y no instale / no retire boquillas mientras el dispositivo esté en funcionamiento. No desmonte el dispositivo hasta que el motor se haya parado por completo. No toque la superficie de la tapa (A-3), el vaso (A-2) y la vaporera (A-5) durante e inmediatamente después de la cocción en un modo que implique calentamiento. No desmonte ni repare el dispositivo usted mismo. La reparación debe ser realizada por un técnico calificado del centro de servicio. Desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo. No utilice detergentes químicos o agresivos, pastas abrasivas, ácidos, disolventes o esponjas metálicas para la limpieza. Tenga cuidado al manipular las cuchillas del dispositivo. No afile los cuchillos usted mismo. No sobrepase la marca "MAX" al llenar el vaso (A-2). Utilice únicamente accesorios, consumibles y/o piezas de repuesto originales y recomendados por el fabricante. No deje el dispositivo encendido sin vigilancia. No permita que los niños utilicen y/o jueguen con el dispositivo. Encontrará información detallada en el manual del usuario completo, disponible para su descarga en aeno.com/documents.

Indicación

Estado del indicador (B-3)	Descripción
Durante el funcionamiento del dispositivo	
Parpadea en blanco y rojo	Funcionamiento en modo "Báscula"
Parpadea en rojo	Funcionamiento en un modo que proporciona calefacción a una temperatura $\geq 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Parpadea en blanco	Funcionamiento en el modo que proporciona calefacción a una temperatura $< 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
En modo de espera	
Parpadea en blanco y rojo	El vaso (A-2) está instalado en el dispositivo (A-1) y cerrado con la tapa
Parpadea en rojo	El vaso (A-2) está instalado en el dispositivo (A-1) y no está cerrado con la tapa

Asignación de componentes

Nombre	Funciones
Boquilla trituradora con cuatro cuchillas (A-10)	Triturar y mezclar ingredientes para salsas, sopas de crema, refrescos, batidos, comida para bebés, batidos de leche; amasar masas
Batidor (A-8)	Mezclar y batir claras de huevo, crema
Boquilla agitadora (A-9)	Mezclar ingredientes; cocinar sopas utilizando la función de calentamiento
Vaporera (A-5)	Cocción al vapor
Cesta de vapor pequeña (A-11)	Cocinar al vapor; cocer arroz y otros ingredientes pequeños
Cuchillo para rallar/picar de doble cara (A-13)	Rallar/picar ingredientes
Vaso medidor (A-15)	Medición de cantidades de ingredientes líquidos o a granel
Espátula (A-16)	Retirar los ingredientes del vaso o la cesta de vapor

Preparación del dispositivo para su uso

1. Abra con cuidado el embalaje y extraiga el dispositivo y los accesorios. Quiteles todo el material de embalaje.
2. Limpie el dispositivo y sus accesorios (véase "Limpieza y cuidado").
3. Coloque el robot de cocina (A-1) sobre una superficie plana y estable.
4. Inserte el enchufe del cable de alimentación en la toma de corriente (véase la fig. **C**).
5. Mueva el interruptor a la posición **I** ("Encendido") (véase la fig. **D**). Se activa la pantalla del dispositivo (B-2).

¡Atención! Si es necesario, omita el siguiente paso de preparación y empiece a usar el dispositivo.

6. En la pantalla (B-2), pulse "Inicio de sesión / registro". Siga todas las instrucciones que aparecen en pantalla para conectar su dispositivo a una red Wi-Fi y crear una cuenta.

Nota. Una cuenta le da acceso a más recetas, con la posibilidad de descargar sus favoritas y dejar comentarios sobre ellas.

Funcionamiento del dispositivo

1. Coloque el vaso (A-2) en unidad principal del dispositivo de forma que los retenedores (B-7) conecten con los conectores (B-1) y presione hasta oír un clic para bloquear el vaso en su sitio (véase la fig. **E**). El indicador (B-3) comenzará a parpadear en rojo.

- En la pantalla del dispositivo (B-2), seleccione una de las opciones:
 - "Modo": seleccione un modo de la lista (véase la tabla "Parámetros de los modos de dispositivo") y configure los ajustes;

Nota. Ajuste la configuración mediante la pantalla táctil (B-2) o girando el botón de control (B-4) hacia la izquierda/derecha.
 - "Recetas": seleccione una receta y lea su descripción (ingredientes y boquillas necesarios).
- Prepare los ingredientes.

Nota. Pele y/o lave los productos según sea necesario; retire los tallos de las hierbas, las cáscaras de las nueces, los huesos, los tendones y el cartílago de la carne; trocee los ingredientes más grandes.
 - Seleccione los accesorios necesarios y monte el dispositivo (véase la tabla "Montaje del dispositivo").

Montaje del dispositivo

Boquilla trituradora

Deslice la boquilla trituradora (A-10) sobre el acoplador del vaso (B-6) hasta el tope. Añada los ingredientes al vaso (A-2) y cubra con la tapa (A-3)



Batidor

Deslice el batidor (A-8) sobre el acoplador del vaso (B-6) hasta el tope. Añada los ingredientes al vaso (A-2) y cubra con la tapa (A-3)



Boquilla agitadora

Deslice la boquilla agitadora (A-9) sobre el acoplador del vaso (B-6) hasta el tope. Añada los ingredientes al vaso (A-2) y cubra con la tapa (A-3)



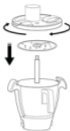
Cesta de vapor pequeña

Añada la cantidad necesaria de agua (al menos 600 mL) al vaso (A-2). Deslice la cesta (A-11) sobre el acoplador del vaso (B-6) hasta el tope. Añada los ingredientes a la cesta y cierre la tapa (A-3)



Cuchillo para rallar/picar de doble cara

Deslice el soporte de cuchillo para rallar/picar (A-12) sobre el acoplador (B-6). Coloque cuchillo para rallar/picar de doble cara (A-13) en el soporte con las hojas pequeñas (para rallar) o la hoja ancha (para picar) hacia arriba. Cubra el vaso (A-2) con la tapa (A-4)



Vaporera

Añada la cantidad necesaria de agua (al menos 600 mL) al vaso (A-2). Conecte a vaporera (A-5) al vaso (A-2) y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla. Añada los ingredientes a la vaporera (A-5) y cierre la tapa (A-7)



Nota. Para cocer al vapor varios alimentos al mismo tiempo, utilice inserto para vaporera (A-6).

Para cerrar la tapa, gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope, como se muestra en la fig. F. El indicador de estado (B-3) parpadeará en rojo.

5. Pulse "Empezar" para empezar a cocinar. En la pantalla aparecerá la cuenta atrás del tiempo de cocción.

Nota. Cuando el dispositivo esté en funcionamiento, introduzca los ingredientes para rallar o picar en el vaso a través de la abertura de la tapa (A-4). Utilice el empujador (A-14) para introducir los ingredientes.

6. Una vez finalizada la cocción, pulse "Confirmar".

7. Desconecte el vaso (A-2) de la base del dispositivo. A continuación, retire la tapa y la boquilla para extraer el contenido.

¡ATENCIÓN!

- La superficie del vaso (A-2) y de la tapa pueden calentarse. Utilice una manopla de horno o un paño grueso para retirar el vaso del dispositivo y la tapa del vaso.
- Utilice la espátula (A-16) para retirar la cesta de vapor pequeña (A-11) del vaso (A-2). Enganche el asa de la cesta (A-11) con el gancho situado en el asa de la espátula (A-16) y tire hacia arriba (véase la fig. G).

Parámetros de los modos de dispositivo *

Nombre del modo	Parámetros
Modo manual	Tiempo: 0-90 min Temperatura: 0-130 °C Modos de velocidad: 0-12 Dirección de rotación: en el sentido de / contrario a las agujas del reloj
Báscula	Rango de pesaje: 0-5 kg Paso de pesaje: 5 g Función de puesta a cero del peso del recipiente
Hervir	Temperatura: 100 °C Modos de velocidad: 0;1 Dirección de rotación: en el sentido de / contrario a las agujas del reloj
Fermentación	Tiempo: 0-12 h Temperatura: 37-65 °C Modo de velocidad: 1
Cocción lenta	Tiempo: 0-8 h Temperatura: 37-95 °C Modo de velocidad: 1 Dirección de rotación: en el sentido de / contrario a las agujas del reloj
Amasado de masa	Tiempo: 2-4 min Temperatura: 0-37 °C Modos de velocidad: 2; 3 Dirección de rotación: en el sentido de / contrario a las agujas del reloj
Cocción al vapor	Tiempo: 1-60 min Modos de velocidad: 1-3
Rallar/picar	Tiempo: 10-60 s Modos de velocidad: 4-6
Turbo	Tiempo: 60 s Modo de velocidad: 12

* Encontrará información detallada en el manual completo disponible en aeno.com/documents.

Notas:

- Mantenga pulsado el botón de control (B-4) para activar el modo "Turbo" y suéltelo para detenerlo.

- La cuenta atrás del tiempo de cocción en el modo "Cocción al vapor" se iniciará cuando la temperatura alcance los 95 °C.

Limpieza y mantenimiento (fig. H)

Limpie el dispositivo y los accesorios antes del primer uso y después de cada uso posterior.

1. Lave todas las piezas del dispositivo que entren en contacto con alimentos con una solución tibia de detergente neutro y aclárelas con agua corriente tibia o utilice un lavavajillas.
2. No lave el robot de cocina (A-1) en el lavavajillas. Si está sucio, límpielo con un paño suave empapado en una solución jabonosa suave. Luego – con un paño humedecido en agua limpia.

Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes del montaje.

Solución de posibles problemas de funcionamiento

1. El dispositivo no se enciende. Posibles causas: toma de corriente defectuosa; protección contra sobrecalentamiento activada. Solución: compruebe que la toma de corriente está en buen estado enchufando otro aparato; si es necesario, vuelva a conectar el dispositivo a una toma de corriente en buen estado; desconecte el dispositivo de la red eléctrica y deje que se enfríe durante 15 minutos.
2. Los ingredientes del vaso (A-2) se rallan en lugar de picarse (o viceversa). Posible causa: el cuchillo (A-13) no está instalado correctamente. Solución: apague el dispositivo, desconéctelo de la corriente y vuelva a colocar la cuchilla con su reverso.
3. Los ingredientes se derraman o caen del vaso (A-2) durante el funcionamiento del dispositivo. Posible causa: el vaso está sobrellenado. Solución: retire los ingredientes sobrantes del vaso para que no sobrepasen la marca "MAX".

Encontrará una lista ampliada de posibles fallos y soluciones en el manual de usuario completo disponible en aeno.com/documents.

¡ATENCIÓN! Si ninguna de las medidas sugeridas soluciona el problema, póngase en contacto con su proveedor o centro de servicio. No desmonte ni intente reparar el dispositivo usted mismo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

ASBISc declara por la presente que el dispositivo cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc se reserva el derecho a modificar el dispositivo y a realizar cambios y adiciones a este documento sin previo aviso a los usuarios. Periodo de garantía y vida útil – 2 años a partir de la fecha de venta del producto en la red minorista. Información del fabricante: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chipre). Hecho en China. Todas las marcas comerciales y marcas mencionadas en este documento son propiedad de sus respectivos dueños. La información actualizada y las descripciones detalladas de los dispositivos, así como las instrucciones de conexión, los certificados, la información sobre las empresas que aceptan reclamaciones de calidad y las garantías, están disponibles para su descarga en aeno.com/documents.

SRP Pametni kuhinjski robot **ACR0001S** je uređaj dizajniran za obavljanje različitih funkcija: od seckanja hrane do kuvanja jela različite složenosti. Ima 9 režima rada, kao i daljinski pristup bazi recepta na mreži.

Specifikacije

Napon napajanja: 220–240 V (AC); 5,5 A. Frekvencija: 50/60 Hz. Snaga: 1300.0 W (maks.). Nivo buke (na udaljenosti od 1 m): < 90 dB. Brzina rotacije motora: 125–5000 o/min. Zapremina posude: 3,5 l. Zapremina merne čaše: 30 ml. Ekran: dodirni, LED, 5". Ugrađena vaga: 0–5 kg. Tajmer: 0–90 min. Temperatura: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Snaga zračenja Wi-Fi modula: < 18 dBm / 57 mW. Vreme neprekidnog rada: 90 min (maks.). Ručna kontrola. Zaštita od pregrevanja. Dužina kabla za napajanje: 1 m. Radni uslovi: temperatura 0...+40 °C, relativna vlažnost 40–60 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temperatura -20...+60 °C, relativna vlažnost 20–75 % (bez kondenzacije). Boja: grafit. Materijal kućišta uređaja: ABS plastika, nerđajući čelik. Veličina (D×Š×V): 384×280×330 mm. Težina: 7,8 kg.

Paket isporuke (slika A)

Pametni kuhinjski robot **AENO ACR0001S** (A-1), posuda (A-2), poklopac posude (A-3), poklopac mašine za hranu (A-4), aparat za paru (A-5), umetak za paru (A-6), poklopac aparata za paru (A-7), metlica (A-8), nastavak za mešanje (A-9), nastavak za seckalicu sa četiri noža (A-10), mala korpa za paru (A-11), držač noža za rendanje/seckanje (A-12), reverzibilni rendanje/seckanje (A-13), potiskivač (A-14), merna čaša (A-15), lopatica (A-16), kratki korisnički vodič.

Ograničenja i upozorenja

Pažljivo pročitajte ovaj dokument pre korišćenja uređaja. Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom. Uverite se da nazivni napon i frekvencija navedeni u tehničkoj dokumentaciji odgovaraju parametrima mreže. Priključite uređaj na električnu mrežu tek nakon kompletne montaže. Upravljajte uređajem samo suvim rukama.

Ako imate bilo kakvih pitanja ili poteškoća tokom korišćenja AENO uređaja, kontaktirajte tim za podršku putem e-pošte **support@aeno.com** ili onlajn časkanje na **aeno.com/service-and-warranty**. Stručnjaci će vam pomoći da rešite vaš problem tako da nećete gubiti vreme da se vraćate u prodavnicu.

Uverite se da kabl za napajanje nije uvrnut, savijen, priklješten ili u kontaktu sa vrućim predmetima ili izvorima toplote. Ne uranjajte uređaj, kabl za napajanje ili utikač u vodu. Uklonite nastavci pre nego što izvadite sadržaj iz posude (A-2). Nemojte koristiti oštećeni uređaj ili dodatnu opremu. Kada koristite dvostrani rendanje/seckanje (A-13), ubacite hranu u posudu pomoću potiskivača (A-14). Ne otvarajte poklopac (A-3/A-4) i ne postavljajte / uklanjajte nastavci dok je uređaj u radu. Nemojte rastavljati uređaj dok se motor potpuno ne zaustavi. Ne dodirujte površinu poklopca (A-3), posudu (A-2) i aparata za paru (A-5) tokom i neposredno nakon kuvanja u režimu koji uključuje zagrevanje. Nemojte sami rastavljati ili popravljati uređaj. Popravke mora da obavlja kvalifikovani serviser. Isključite uređaj pre čišćenja. Za čišćenje nemojte koristiti hemijske i agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline i rastvarače, kao ni metalne sundere. Budite pažljivi kada rukujete oštricama uređaja. Nemojte sami oštriti noževe. Nemojte prekoračiti oznaku „MAX“ kada punite posudu (A-2). Koristite samo originalne dodatke, potrošni materijal i/ili rezervne delove koje preporučuje proizvođač. Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora. Ne dopuštajte da deca koriste i/ili da se igraju sa uređajem. Detaljne informacije se mogu naći u kompletnom korisničkom priručniku dostupnom za preuzimanje na aeno.com/documents.

Indikacija

Status indikatora (B-3)	Opis
	Dok uređaj radi
Treperi belo i crveno	Radite u režimu „Vage“
Treperi crveno	Rad u režimu koji obezbeđuje zagrevanje na temperaturi od ≥ 60 °C
Treperi belo	Rad u režimu koji obezbeđuje zagrevanje na temperaturi < 60 °C
U stanju pripravnosti	
Treperi belo i crveno	Posuda (A-2) je ugrađena u uređaj (A-1) i zatvorena poklopcem
Treperi crveno	Posuda (A-2) je ugrađena u uređaj (A-1) i poklopac nije zatvoren

Namena komponenti

Naziv	Funkcije
Nastavak za seckalicu sa četiri noža (A-10)	Mlevenje i mešanje sastojaka za sosove, krem supe, sveže sokove, smutije, hranu za bebe, milkšejkove; mesenje testa
Metlica (A-8)	Mešanje i mućenje belanca, krem
Nastavak za mešanje (A-9)	Mešanje sastojaka; kuvanje supe pomoću funkcije grejanja
Aparat za paru (A-5)	Kuvanje na pari
Mala korpa za paru (A-11)	Kuvanje na pari; kuvanje pirinča i drugih sitnih sastojaka
Reverzibilni nož za rendanje/seckanje (A-13)	Sastojci za rendanje/seckanje
Merna čaša (A-15)	Merenje količine tečnih ili rasutih sastojaka
Lopatica (A-16)	Uklanjanje sastojaka iz posude ili korpe za paru

Priprema uređaja za korišćenje

1. Oprezno otvorite pakovanje i izvadite uređaj i dodatnu opremu. Uklonite sa njih sav materijal za pakovanje.
2. Očistite uređaj i pribor (v. „Čišćenje i održavanje“).
3. Postavite kuhinjskog robota (A-1) na ravnu, stabilnu površinu.
4. Utaknite utikač kabla za napajanje u utičnicu (v. sliku **C**).
5. Pomerite prekidač u položaj **I** („Uključeno“) (v. sliku **D**). Ekran uređaja (B-2) je aktiviran.

Upozorenje! Ako je potrebno, preskočite sledeći pripremni korak i počnite da radite sa uređajem.

6. Na ekranu (B-2), kliknite na „Prijaviti/registracija“. Pratite sva uputstva na ekranu da biste povezali svoj uređaj na Wi-Fi mrežu i kreirali nalog.

Napomena. Nalog pruža pristup većem broju recepata, sa mogućnošću preuzimanja onih koje volite i ostavljanja komentara na njih.

Korišćenje uređaja

1. Instalirajte posudu (A-2) u glavnu jedinicu uređaja tako da se reze (B-7) povežu sa konektorima (B-1) i gurnite dok ne klikne na svoje mesto (v. sliku **E**). Indikator (B-3) će treptati crveno.
2. Na ekranu uređaja (B-2), izaberite jednu od opcija:
 - „Režim“: izaberite režim sa liste (v. sliku „Opcije režima uređaja“) i podesite podešavanja;

Napomena. Podesite opcije koristeći ekran osetljiv na dodir (B-2) ili okretanjem kontrolnog dugmeta (B-4) desno/levo.

- „Recepti“: izaberite recept i pročitajte njegov opis (potrebni sastojci i nastavci).
3. Pripremite namirnice.

Napomena. Očistite i/ili operite proizvode ako je potrebno; ukloniti stabljike trave, ljuske oraha, kosti, tetive i hrskavicu iz mesa; iseckati krupne sastojke.
 4. Izaberite komponente neophodne za rad i sastavite uređaj (v. tabelu „Sklop uređaja“).

Montaža uređaja

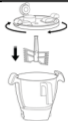
Nastavak-seckalica

Gurnite nastavak za seckalicu (A-10) na kvačilo posude (B-6) do kraja. Dodajte sastojke u posudu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



Metlica

Gurnite metlicu (A-8) na kvačilo posude (B-6) do kraja. Dodajte sastojke u posudu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



Nastavak za mešanje

Gurnite nastavak za mešalicu (A-9) na kvačilo posude (B-6) do kraja. Dodajte sastojke u posudu (A-2) i zatvorite poklopac (A-3)



Mala korpa za paru

Dodajte potrebnu količinu vode (najmanje 600 ml) u posudu (A-2). Gurnite korpu (A-11) na kvačilo posude (B-6) do kraja. Dodajte sastojke u korpu i zatvorite poklopac (A-3)



Reverzibilni nož za rendanje/seckanje

Gurnite držač za rendanje/seckanje (A-12) na kvačilo (B-6). Postavite sečivo za rendanje/seckanje (A-13) na držač tako da fina sečiva (za ribanje) ili široka sečiva (za seckanje) budu okrenuta nagore. Zatvorite posudu (A-2) poklopcem (A-4)



Aparat za paru

Dodajte potrebnu količinu vode (najmanje 600 ml) u posudu (A-2). Povežite aparat za paru (A-5) na posudu (A-2) i okrenite u smeru kazaljke na satu da biste zaključali. Dodajte sastojke u aparat za paru (A-5) i zatvorite poklopac (A-7)



Napomena. Da biste istovremeno kuvali nekoliko namirnica, koristite umetak za paru (A-6).

Da biste zatvorili poklopac, okrenite ga u smeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi, kao što je prikazano na sliku **F**. Indikator statusa (B-3) će treptati crveno.

5. Kliknite na „Počni“ da biste započeli kuvanje. Na ekranu će se prikazati odbrojavanje vremena kuvanja.

Napomena. Dok uređaj radi, kroz otvor na poklopcu (A-4) ubacite sastojke za rendanje ili seckanje u posudu. Koristite potiskivač (A-14) da ubacite sastojke.

6. Kada je kuvanje završeno, kliknite na „Potvrdi“.

7. Odvojite posudu (A-2) od osnove uređaja. Zatim uklonite poklopac i mlaznicu da biste izvukli sadržaj.

PAŽNJA!

- Površina posude (A-2) i poklopac mogu postati vrući. Koristite rukavicu za rernu ili tešku krpu da uklonite posudu sa uređaja i poklopac sa posude.
- Koristite lopaticu (A-16) da uklonite malu korpu za paru (A-11) iz posude (A-2). Zakačite ručku korpe (A-11) sa kukom koja se nalazi na dršci sečiva (A-16) i povucite je nagore (v. sliku **G**).

Opcije režima uređaja *

Naziv režima	Opcije
Ručni režim	Vreme: 0-90 min Temperatura: 0-130 °C Režimi brzine: 0-12 Smer rotacije: u smeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Vaga	Opseg težine: 0-5 kg Korak merenja: 5 g Funkcija resetovanja tare
Kuhanje/prokuhavanje	Temperatura: 100 °C Režimi brzine: 0; 1 Smer rotacije: u smeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu

Naziv režima	Opcije
Fermentacija	Vreme: 0-12 h Temperatura: 37-65 °C Režim brzine: 1
Sporo kuvanje	Vreme: 0-8 h Temperatura: 37-95 °C Režim brzine: 1 Smer rotacije: u smeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Mešenje testa	Vreme: 2-4 min Temperatura: 0-37 °C Brzinski režimi: 2; 3 Smer rotacije: u smeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu
Kuvanje na pari	Vreme: 1-60 min Režimi brzine: 1-3
Rendanje/seckanje	Vreme: 10-60 s Režimi brzine: 4-6
Turbo	Vreme: 60 s Režim brzine: 12

* Detaljne informacije možete pronaći u kompletnom priručniku dostupnom na aeno.com/documents.

Napomene:

- Pritisnite i držite kontrolno dugme (B-4) da biste aktivirali „Turbo“ režim i otpustite da biste ga zaustavili.
- Odbrojavanje vremena „Kuvanja na pari“ počinje kada temperatura dostigne 95 °C.

Čišćenje i održavanje (slika H)

Očistite uređaj i pribor pre prve upotrebe i posle svake sledeće upotrebe.

1. Operite sve delove uređaja koji dolaze u kontakt sa hranom u toplom rastvoru neutralnog deterdženta i operite ih pod toplom tekućom vodom ili koristite mašinu za pranje sudova.
2. Ne perite kuhinjskog robota (A-1) u mašini za pranje sudova. Ako je vrlo prljav, obrišite ga mekom krpom navlaženom u vodi sa malo sapuna. Zatim ga obrišite krpom umočenom u čistu vodu.

Uverite se da su se svi delovi potpuno osušili pre ponovnog sastavljanja.

Rešavanje eventualnih problema

1. Uređaj se ne uključuje. Mogući uzroci: utičnica je neispravna; aktivirala se zaštita od pregrevanja. Rešenje: proverite ispravnost utičnice tako odnosno priključite na nju drugi uređaj, ako je potrebno, ponovo povežite uređaj na ispravnu utičnicu; Isključite uređaj iz električne mreže i ostavite da se ohladi 15 min.
2. Sastojci u posudi (A-2) se trljaju umesto seckaju (ili obrnuto). Mogući uzrok: nož (A-13) nije pravilno postavljena. Rešenje: isključite uređaj, isključite ga iz električne mreže, postavite nož sa obrnutom stranom.
3. Sastojci se prosipaju ili ispadaju iz posude (A-2) dok je uređaj u radu. Mogući uzrok: posuda je prepuna. Rešenje: uklonite višak sastojaka iz posude, tako da ne prelaze oznaku „MAX“.

Proširenu listu mogućih kvarova i rešenja možete pronaći u kompletnom korisničkom priručniku dostupnom na aeno.com/documents.

PAŽNJA! Ako nijedan od gore navedenih načina ne reši problem, kontaktirajte svog dobavljača ili servisni centar. Ne rastavljajte uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLADENOSTI

Ovim ASBISc izjavljuje da je uređaj u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Deklaracije o usaglašenosti može se naći na sledećoj veb adresi: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc zadržava pravo da modifikuje uređaj i da vrši izmene i dopune ovog dokumenta bez prethodne najave za korisnike. Garantni rok i radni vek – 2 godine od datuma prodaje proizvoda u maloprodajnoj mreži. Podaci o proizvođaču: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Proizvedeno u Kini. Svi zaštitni znaci i žigovi koji se ovde pominju su vlasništvo njihovih vlasnika. Ažurne informacije i detaljan opis uređaja, kao i uputstva za povezivanje, sertifikati, informacije o društvima koji primaju reklamacije za kvalitet i garancije, dostupne su za preuzimanje na linku aeno.com/documents.

UKR Розумний кухонний робот **ACR0001S** – пристрій, призначений для виконання безлічі функцій: від подрібнення продуктів до приготування страв різної складності. Має 9 режимів роботи, а також віддалений доступ до онлайн бази рецептів.

Технічні характеристики

Напруга живлення: 220–240 В (AC); 5,5 А. Частота: 50/60 Гц. Потужність: 1300,0 Вт (макс.). Рівень шуму (на відстані 1 м): < 90 дБ. Швидкість обертання двигуна: 125–5000 об/хв. Об'єм чаші: 3,5 л. Об'єм мірного стакана: 30 мл. Дисплей: сенсорний, світлодіодний, 5". Вбудовані ваги: 0–5 кг. Таймер: 0–90 хв. Температура: +37...+130 °С. Wi-Fi: 802.11 b/g/n (2,4 ГГц). Потужність випромінювання модуля Wi-Fi: < 18 дБм / 57 мВт. Час безперервної роботи: 90 хв. (макс.). Ручне управління. Захист від перегріву. Довжина кабелю живлення: 1 м. Умови експлуатації: температура 0...+40 °С, відносна вологість 40–60 % (без утворення конденсату). Умови зберігання: температура -20...+60 °С, відносна вологість 20–75 % (без утворення конденсату). Колір: графітовий. Матеріал корпусу пристрою: АБС-пластик, нержавіюча сталь. Розмір (Д×Ш×В): 384×280×330 мм. Вага: 7,8 кг.

Комплект постачання (мал. А)

Розумний кухонний робот **AENO ACR0001S** (А-1), чаша (А-2), кришка чаші (А-3), кришка комбайна (А-4), пароварка (А-5), вставка для пароварки (А-6), кришка для пароварки (А-7), вінчик (А-8), насадка для перемішування (А-9), насадка-подрібнювач з чотирма ножами (А-10), малий паровий кошик (А-11), тримач ножа для терки /шаткування, (А-12), двосторонній ніж для терки/шаткування (А-13), штовхач (А-14), мірний стакан (А-15), лопатка (А-16), короткий посібник користувача.

Якщо у вас виникли питання або труднощі під час використання пристрою AENO, будь ласка, зв'яжіться зі службою підтримки ел. поштою **support@aeno.com** або в онлайн-чаті на сайті **aeno.com/service-and-warranty**. Фахівці допоможуть вам розібратися, і вам не потрібно витратити час та зусилля на відвідування магазину.

Обмеження та попередження

Перед використанням пристрою уважно ознайомтеся з цим документом. Пристрій призначений лише для використання у побутових умовах. Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями. Переконайтеся, що номінальна напруга та частота, зазначені в технічній документації, відповідають параметрам електромережі. Підключайте пристрій до мережі тільки після повного складання. Працюйте з пристроєм лише сухими руками. Слідкуйте, щоб кабель живлення не перекручувався, не перегинався, не притискався будь-чим, не контактував із гарячими предметами та джерелами тепла. Не занурюйте у воду пристрій, шнур живлення та штепсель. Знімайте насадки перед тим, як витягти вміст із чаші (A-2). Не використовуйте пошкоджений пристрій та комплектуючі. Під час роботи з двостороннім ножем для терки/шаткування (A-13) завантажуйте продукти всередину чаші за допомогою штовхача (A-14). Не відкривайте кришку (A-3/A-4) та не встановлюйте / не знімайте насадки під час роботи пристрою. Не розбирайте пристрій до повної зупинки двигуна. Не торкайтеся поверхні кришки (A-3), чаші (A-2) та пароварки (A-5) під час та відразу після приготування в режимі, який передбачає нагрівання. Не розбирайте та не ремонтуйте пристрій самостійно. Ремонт повинен виконуватись кваліфікованим спеціалістом сервісного центру. Перед очищенням вимикайте пристрій від мережі. Не використовуйте для очищення хімічні та агресивні миючі засоби, абразивні пасти, засоби, що містять кислоти та розчинники, а також металеві губки. Дотримуйтесь обережності при користуванні ножами пристрою. Не заточуйте ножі самостійно. Не перевищуйте позначку «MAX» при заповненні чаші (A-2). Використовуйте лише оригінальні та рекомендовані виробником комплектуючі, витратні матеріали та/або запасні частини. Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду. Не дозволяйте дітям використовувати пристрій та/або грати з ним. Детальну інформацію можна знайти у повному посібнику з експлуатації, доступному для завантаження на веб-сторінці aeno.com/documents.

Індикація

Стан індикатора (В-3)	Опис
Під час роботи пристрою	
Блимає білим та червоним	Робота в режимі «Вага»
Блимає червоним	Робота в режимі, який передбачає нагрівання за температури ≥ 60 °C
Блимає білим	Робота в режимі, що передбачає нагрівання за температури < 60 °C
В режимі очікування	
Блимає білим та червоним	Чаша (А-2) встановлена на пристрій (А-1) та закрита кришкою
Блимає червоним	Чаша (А-2) встановлена на пристрій (А-1) та не закрита кришкою

Призначення комплектуючих

Назва	Функції
Насадка-подрібнювач із чотирма ножами (А-10)	Подрібнення та змішування інгредієнтів для соусів, крем-супів, фрешів, смузі, дитячого харчування, молочних коктейлів; замішування тіста
Вінчик (А-8)	Перемішування та збивання яєчних білків, крему
Насадка для перемішування (А-9)	Перемішування інгредієнтів; приготування супів з використанням функції нагрівання
Пароварка (А-5)	Приготування на пару
Малий паровий кошик (А-11)	Приготування на пару; варіння рису та інших дрібних інгредієнтів
Двосторонній ніж для тертки/шаткування (А-13)	Натирання/шаткування інгредієнтів
Мірний стакан (А-15)	Вимірювання кількості рідких або сипких інгредієнтів
Лопатка (А-16)	Виймання з чаші інгредієнтів або парового кошика

Підготовка пристрою до роботи

1. Осторожно відкрийте упаковку та вийміть пристрій та комплектуючі. Видаліть із них усі пакувальні матеріали.
2. Проведіть очищення пристрою та комплектуючих (див. «Очищення та догляд»).
3. Встановіть кухонний робот (A-1) на рівну стійку поверхню.
4. Вставте штепсель живлення в розетку (див. мал. C).
5. Переведіть перемикач у положення I («Увімкнено») (див. мал. D). Екран пристрою (B-2) активується.

Увага! За необхідності пропустіть наступний етап підготовки та почніть роботу з пристроєм.

6. На екрані (B-2) натисніть «Вхід/реєстрація». Виконайте всі інструкції на екрані, щоб підключити пристрій до мережі Wi-Fi та створити обліковий запис.

Примітка. Акаунт надає доступ до більшої кількості рецептів, з можливістю завантажувати сподобалися та залишати коментарі до них.

Експлуатація пристрою

1. Встановіть чашу (A-2) в основний блок пристрою таким чином, щоб фіксатори (B-7) з'єдналися з роз'ємами (B-1), і натисніть до клацання, щоб зафіксувати чашу (див. мал. E). Індикатор (B-3) почне блимати червоним.
2. На екрані пристрою (B-2) оберіть одну з опцій:

- «Режим»: оберіть режим зі списку (див. табл. «Параметри режимів пристрою») та налаштуйте параметри;

Примітка. Налаштуйте параметри за допомогою сенсорного екрана (B-2) або обертанням кнопки управління (B-4) праворуч/ліворуч.

- «Рецепти»: оберіть рецепт та ознайомтеся з його описом (необхідні інгредієнти та насадки).

3. Підготуйте інгредієнти.

Примітка. При необхідності очистіть та/або вимийте продукти; видаліть стебла трав, шкаралупу горіхів, кістки, сухожилля та хрящі з м'яса; великі інгредієнти наріжте.

4. Оберіть необхідні для роботи комплектуючі та зберіть пристрій (див. табл. «Складання пристрою»).

Складання пристрою

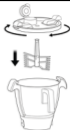
Насадка-подрібнювач

Надягніть насадку-подрібнювач (А-10) на муфту чаші (В-6) до упору. Додайте інгредієнти в чашу (А-2) та закрийте кришкою (А-3)



Вінчик

Надягніть вінчик (А-8) на муфту чаші (В-6) до упору. Додайте інгредієнти в чашу (А-2) та закрийте кришкою (А-3)



Насадка для перемішування

Надягніть насадку для перемішування (А-9) на муфту чаші (В-6) до упору. Додайте інгредієнти в чашу (А-2) та закрийте кришкою (А-3)



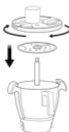
Малий паровий кошик

Додайте необхідну кількість води (не менше 600 мл) у чашу (А-2). Одягніть корзину (А-11) на муфту чаші (В-6) до упору. Додайте інгредієнти до кошика та закрийте кришкою (А-3)



Двосторонній ніж для тертки/шаткування

Надіньте тримач ножа для терки/шаткування (А-12) на муфту (В-6). Встановіть ніж для тертки/шаткування (А-13) на тримач дрібними лезами (для натирання) або широким лезом (для шаткування) вгору. Закрийте чашу (А-2) кришкою (А-4)



Пароварка

Додайте необхідну кількість води (не менше 600 мл) у чашу (А-2). З'єднайте пароварку (А-5) з чашею (А-2) і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати. Додайте інгредієнти в пароварку (А-5) та закрийте кришкою (А-7)



Примітка. Для одночасного приготування кількох продуктів використовуйте вставку для пароварки (A-6).

Щоб закрити кришку, поверніть її за годинниковою стрілкою до упору, як показано на рис. **F**. Індикатор стану (B-3) блиматиме червоним.

5. Натисніть «Почати», щоб розпочати приготування. Зворотний відлік часу приготування відобразиться на екрані.

Примітка. Під час роботи пристрою подавайте інгредієнти для натирання або шаткування в чашу через отвір на кришці (A-4). Використовуйте штовхач (A-14) для подачі інгредієнтів.

6. Після приготування натисніть кнопку «Підтвердити».

7. Від'єднайте чашу (A-2) від основи пристрою. Потім зніміть кришку та насадку, щоб витягти вміст.

УВАГА!

- Поверхня чаші (A-2) та кришки може нагріватися. Скористайтеся прихваткою або щільною тканиною, щоб зняти чашу з пристрою та кришку з чаші.
- Скористайтеся лопаткою (A-16), щоб дістати малу пару (A-11) з чаші (A-2). Підчепіть ручку корзини (A-11) гачком, розташованим на ручці лопатки (A-16), та потягніть вгору (див. мал. **G**).

Параметри режимів пристрою *

Назва режиму	Параметри
Ручний режим	Час: 0–90 хв. Температура: 0–130 °C Швидкісні режими: 0–12 Напрямок обертання: за годинниковою стрілкою / проти годинникової стрілки
Ваги	Діапазон зважування: 0–5 кг Крок зважування: 5 г Функція обнулення ваги тари
Варіння/кип'ятіння	Температура: 100 °C Швидкісні режими: 0; 1 Напрямок обертання: за годинниковою стрілкою / проти годинникової стрілки

Назва режиму	Параметри
Ферментація	Час: 0–12 год Температура: 37–65 °C Швидкісний режим: 1
Повільне приготування	Час: 0–8 год Температура: 37–95 °C Швидкісний режим: 1 Напрямок обертання: за годинниковою стрілкою / проти годинникової стрілки
Замішування тіста	Час: 2–4 хв Температура: 0–37 °C Швидкісні режими: 2; 3 Напрямок обертання: за годинниковою стрілкою / проти годинникової стрілки
Приготування на пару	Час: 1–60 хв Швидкісні режими: 1–3
Натирання/шатківка	Час: 10–60 с Швидкісні режими: 4–6
Турбо	Час: 60 с Швидкісний режим: 12

* Детальну інформацію можна знайти у повному посібнику, доступному на aeno.com/documents.

Примітки:

- Натисніть та утримуйте кнопку управління (В-4), щоб активувати режим «Турбо», і відпустіть, щоб зупинити.
- Зворотний відлік часу приготування в режимі приготування на пару розпочнеться після досягнення температури 95 °C.

Очищення та догляд (мал. Н)

Очищайте пристрій і комплектуючі перед першим та після кожного наступного використання.

1. Вимийте всі частини пристрою, що контактують з продуктами, у теплом розчині нейтрального миючого засобу та промийте їх під струменем теплої проточної води або скористайтеся посудомийною машиною.
2. Не мийте кухонний робот (А-1) у посудомийній машині. За наявності

забруднень протріть його м'якою тканиною, змоченою у слабкому мильному розчині. Потім – тканиною, змоченою у чистой воді.

Перед складання переконайтеся, що всі деталі повністю сухі.

Усунення можливих несправностей

1. Пристрій не вмикається. Можливі причини: розетка несправна; спрацював захист від перегріву. Рішення: перевірте справність розетки, підключивши до неї інший прилад, за потреби перепідключіть пристрій до справної розетки; відключіть пристрій від електромережі та дайте йому охолонути протягом 15 хвилин.
2. Інгредієнти в чаші (A-2) натираються замість шаткування (або навпаки). Можлива причина: ніж (A-13) встановлено неправильно. Рішення: вимкніть пристрій, відключіть від електромережі, встановіть ножа зворотною стороною.
3. Інгредієнти виливаються або випадають із чаші (A-2) під час роботи пристрою. Можлива причина: чаша переповнена. Рішення: видаліть надлишки інгредієнтів із чаші, щоб вони не перевищували позначку «MAX».

Розширений список можливих несправностей та шляхів їх вирішення можна знайти у повному посібнику з експлуатації, доступному на aeno.com/documents.

УВАГА! Якщо жоден із запропонованих способів не допоміг вирішити проблему, зверніться до постачальника або до сервісного центру. Не збирайте пристрій і не намагайтеся відремонтувати його самостійно.

СПРОЦЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Цим ASBISc заявляє, що пристрій відповідає Директиві 2014/53/EU. З повним текстом Декларації відповідності ЄС можна ознайомитись за такою веб-адресою: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

Компанія ASBISc залишає за собою право модифікувати пристрій та вносити зміни та доповнення до цього документу без попереднього повідомлення користувачів. Гарантійний термін та термін служби – 2 роки з дати продажу виробу у роздрібній мережі. Відомості про виробника: ASBISc Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр). Вироблено в Китаї. Всі торгові знаки та торгові марки, згадані тут, є власністю їх відповідних власників. Актуальні відомості та докладний опис пристрою, а також інструкція з підключення, сертифікати, відомості про компанію, які приймають претензії щодо якості та гарантії, доступні для завантаження за посиланням aeno.com/documents.

UZB Aqlli oshxona roboti **ACR0001S** – mahsulotlarni maydalashdan tortib, turli murakkablikdagi taomlarni pishirishgacha bo'lgan turli funksiyalarni bajarish uchun mo'ljallangan, qurilma. 9 ta ish rejimiga ega, shuningdek, onlayn retseptlar bazasiga masofadan kirishga ega.

Texnik xususiyatlari

Elektr ta'minoti kuchlanishi: 220–240 V (O'zgaruvchan tok); 5,5 A. Chastota: 50/60 Gs. Quvvati: 1300,0 Vt (maks.). Shovqin darajasi (1 m masofada): < 90 dB. Yuritgich aylanish tezligi: 125–5000 ayl/daq. Idish hajmi: 3,5 l. O'lchov stakani hajmi: 30 ml. Display: sensorli, LED, 5". O'rnatilgan tarozi: 0–5 kg. Taymer: 0–90 daq. Harorat: +37...+130 °C. Wi-Fi: 802,11 b/g/n (2,4 GGs). Wi-Fi modulining nurlanish quvvati: < 18 dBm / 57 mVt. Uzluksiz ishlash vaqti: 90 daq (maks.). Qo'lda boshqarish. Isib ketishdan himoya. Elektr ta'minoti kabeli uzunligi: 1 m. Ishlatish shartlari: harorat 0...+40 °C, nisbiy namlik 40–60 % (kondensat hosil bo'lmagan holda). Saqlash shartlari: harorat –20...+60 °C, nisbiy namlik 20–75 % (kondensat hosil bo'lmagan holda). Rangi: grafit. Qurilma korpusi materiali: ABS plastik, zanglamaydigan po'lat. O'lchami (U×K×B): 384×280×330 mm. Og'irligi: 7,8 kg.

Yetkazib berish to'plami (A rasm.)

Aqlli oshxona roboti **AENO ACR0001S** (A-1), idish (A-2), idish qopqog'i (A-3), kombayn qopqog'i (A-4), bug'da pishirgich (A-5), bug'da pishirgich qo'shimchasi (A-6), bug'da pishirgich qopqog'i (A-7), ko'pirtirgich (A-8), aralashtirish nasadkasi (A-9), to'rt pichoqli maydalagich nasadka (A-10), kichik bug' savati (A-11), qirish/to'g'rash uchun pichoq ushlagichi (A-12), qirish/to'g'rash uchun ikki tomonlama pichoq (A-13), itargich (A-14), o'lchash stakani (A-15), kurakcha (A-16), foydalanuvchi uchun tezkor qo'llanma.

AENO qurilmasidan foydalanishda savollaringiz yoki qiyinchiliklaringiz bo'lsa, elektron pochta **support@aeno.com** yoki **aeno.com/service-and-warranty** saytidagi onlayn chat orqali qo'llab-quvvatlash xizmati bilan bog'laning. Mutaxassislar muammoni hal qilishga yordam beradi va siz do'konga borishga vaqt va kuch sarflashingiz shart emas.

Cheklovlar va ogohlantirishlar

Qurilmadan foydalanishdan oldin ushbu hujjat bilan diqqat bilan tanishib chiqing. Qurilma faqat maishiy sharoitlarda foydalanish uchun mo'ljallangan. Qurilmani binodan tashqarida foydalanish ta'qiqlanadi. Texnik hujjatlarda ko'rsatilgan nominal kuchlanish va chastota elektr tarmog'ining parametrlariga mos kelishiga ishonch hosil qiling. Qurilmani faqat to'liq yig'ilgandan keyin elektr tarmog'iga ulang. Qurilmani faqat quruq qo'llar bilan ishlatng. Elektr ta'minoti kabelning buralib ketmaganligiga, egilib qolmaganligiga, hech narsa bosmaganligiga, issiq narsalar va issiqlik manbalariga tegmaganligiga ishonch hosil qiling. Qurilmani, elektr simini yoki vilkasini suvga botirmang. Idishning ichidagini chiqarib olishdan oldin nasadkalarni yechib oling (A-2). Shikastlangan qurilma va qurilma qismlaridan foydalanmang. Qirish/to'g'rash uchun ikki tomonlama pichoqdan (A-13) foydalanilganda, itargich (A-14) yordamida idishga mahsulotlarni tushiring. Qurilma ishlayotgan vaqtda qopqoqni (A-3/A-4) ochmang va nasadkalarni o'rnatmang / yechib olmang. Yuritgich to'liq to'xtamaguncha qurilmani qismlarga ajratmang. Qopqoq (A-3), idish (A-2) va bug'da pishirgich (A-5) yuzasini isitishni nazarda tutuvchi rejim paytida va undan keyin darhol ushlamang. Qurilmani qismlarga ajratmang yoki o'zingiz ta'mirlamang. Ta'mirlash malakali xizmat ko'rsatish bo'yicha mutaxassis tomonidan amalga oshirilishi kerak. Tozalashdan oldin qurilmani elektr tarmog'idan uzing. Tozalash uchun kimyoviy va agressiv yuvish vositalarini, abraziv pastalarni, tarkibida kislotalar va erituvchilar mavjud bo'lgan vositalarni, shuningdek, metall gubkalarni ishlatmang. Qurilmaning pichoqlari bilan ishlaganda ehtiyot bo'ling. Pichoqlarni mustaqil ravishda o'tkirlamang. Idishni to'ldirganda (A-2) "MAX" belgisidan oshirib yubormang. Faqat original va ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilgan qismlar, sarf materiallari va/yoki ehtiyot qismlardan foydalaning. Yoqilgan qurilmani qarovsiz qoldirmang. Bolalarga qurilmadan foydalanishiga va/yoki u bilan o'ynashiga yo'l qo'ymang. Batafsil ma'lumotni **aeno.com/documents** saytidan yuklab olish mumkin bo'lgan to'liq foydalanuvchi qo'llanmasidan topishingiz mumkin.

Indikatsiya

Indikator holati (B-3)	Tavsif
Qurilma ishlayotgan paytda	
Oq va qizil rangda miltillaydi	"Tarozi" rejimida ishlash
Qizil rangda miltillaydi	$\geq 60^{\circ}\text{C}$ haroratda isitishni nazarda tutuvchi rejimda ishlash
Oq rangda miltillaydi	$\geq 60^{\circ}\text{C}$ haroratda isitishni nazarda tutuvchi rejimda ishlash
Kutish rejimida	
Oq va qizil rangda miltillaydi	Idish (A-2) qurilmaga (A-1) o'rnatilgan va qopqoq bilan yopilgan
Qizil rangda miltillaydi	Idish (A-2) qurilmaga (A-1) o'rnatilgan va qopqoq bilan yopilmagani

Qismlarning belgilanishi

Nomi	Funksiyalar
To'rt pichoqli maydalovchi nasadka (A-10)	Souslar, krem-sho'rvalar, yangi sharbatlar, smuzi, bolalar ovqatlari, sutli kokteyllar ingredientlarini maydalash va aralashtirish; xamir qorish
Ko'pirtirgich (A-8)	Tuxum oqini, kremlarni aralashtirish va ko'pirtirish
Aralashtirish nasadkasi (A-9)	Ingredientlarni aralashtirish; isitish funksiyasidan foydalangan holda sho'rvalar tayyorlash
Bug'da pishirgich (A-5)	Bug'da pishirish
Kichik bug' savati (A-11)	Bug'da pishirish; guruch va boshqa kichik ingredientlarni pishirish
Qirish/to'g'rash uchun ikki tomonlama pichoq (A-13)	Ingredientlarni maydalash/parchalash
O'lchash stakani (A-15)	Suyuq yoki sochiluvchi ingredientlar miqdorini o'lchash
Kurakcha (A-16)	Ingredientlarni idishdan yoki bug' savatidan chiqarib olish

Qurilmani foydalanishga tayyorlash

1. Qadoqni ehtiyotkorlik bilan oching va qurilma va uning qismlarini chiqarib oling. Ulardan barcha qadoqlash materiallarini olib tashlang.
2. Qurilma va uning qismlarini tozalang (qarang "Tozalash va parvishlash").
3. Oshxona robotini (A-1) tekis, barqaror yuzaga o'rnatng.
4. Elektr manbai kabeli vilkasini rozetkaga ulang (C-rasmga qarang).
5. Pereklyuchatelni I ("Yoqilgan") holatga o'tkazng (D-rasmga qarang). Qurilma ekranini (B-2) faollashadi.

Diqqat! Zarur bo'lsa, keyingi tayyorgarlik bosqichini o'tkazib yuboring va qurilma bilan ishlashni boshlang.

6. Ekranida (B-2) "Kirish/Ro'yxatdan o'tish" ni bosing. Qurilmani Wi-Fi tarmog'iga ulash va akkaunt yaratish uchun ekrandagi barcha ko'rsatmalarga amal qiling.

Eslatma. Akkaunt ko'plab retseptlarga kirish, yoqqanlarini yuklab olish va ularga sharh qoldirish imkonini beradi.

Qurilmani ishlatish

1. Idishni (A-2) qurilmaning asosiy blokiga mahkamlagichlar (B-7) ulagichlar (B-1) bilan bog'lanadigan holda o'rnatng va idishni mahkamlash uchun chiqillash ovozi eshitilgungacha bosing (E-rasmga qarang) Indikator (B-3) qizil rangda miltillashni boshlaydi.
2. Qurilma ekranida (B-2) quyidagi variantlardan birini tanlang:
 - "Rejim": ro'yxatdan rejimni tanlang ("Qurilma rejimlari parametrlari" jadvaliga qarang) va parametrlarni sozlang;

Eslatma. Parametrlarni sensorli ekran (B-2) yordamida yoki boshqaruv tugmachasini (B-4) o'ngga/chapga burish orqali sozlang.

- "Retseplar": retseptni tanlang va uning tavsifi bilan tanishib chiqing (kerakli ingredientlar va nasadkalar).
3. Ingredientlarni tayyorlang.

Eslatma. Zarur bo'lsa, mahsulotlarni tozalang va/yoki yuving; yaproqni badlardan, yong'oqni qobig'idan, go'shtdan pay va kemirchaklarni tozalab tashlang; katta hajmdagi ingredientlarni maydalang.

4. Ishlash uchun zarur bo'lgan qismlarni tanlang va qurilmani yig'ing ("Qurilmani yig'ish" jadvaliga qarang).

Qirilmani yig'ish

Maydalagich nasadka

Maydalagich nasadkani (A-10) idish muftasiga (B-6) taqalgungacha kiydiring. Ingredientlarni idishga soling (A-2) va qopqog'ini yoping (A-3).



Ko'pirtirgich

Ko'pirtirgichni (A-8) idish muftasiga (B-6) taqalgungacha kiydiring. Ingredientlarni idishga soling (A-2) va qopqog'ini yoping (A-3).



Aralashtirish nasadkasi

Aralashtirish nasadkasini (A-9) idish muftasiga (B-6) taqalgungacha kiydiring. Ingredientlarni idishga soling (A-2) va qopqog'ini yoping (A-3).



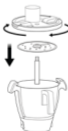
Kichik bug' savati

Idishga (A-2) kerakli miqdorda suv quyung (kamida 600 ml). Savatni (A-11) idish muftasiga (B-6) taqalgungacha kiydiring. Ingredientlarni savatga soling va qopqog'ini yoping (A-3).



Qirish/to'g'rash uchun ikki tomonlama pichoq

Qirish/to'g'rash uchun pichoq ushlagichini (A-12) muftaga (B-6) kiydiring. Qirish/to'g'rash pichog'ini (A-13) ushlagichga mayda tig'larini (maydalash uchun) yoki keng tig'larini (to'g'rash uchun) yuqoriga qaratib joylashtiring. Idishni (A-2) qopqoq (A-4) bilan yoping.



Bug'da pishirgich

Idishga (A-2) kerakli miqdorda suv quyung (kamida 600 ml). Bug'da pishirgichni (A-5) idish (A-2) bilan birlashtiring va mahkamlash uchun soat strelkasi yo'nalishi bo'yicha aylantiring. Ingredientlarni bug'da pishirgichga (A-5) soling va qopqog'ini (A-7) yoping.



Eslatma. Bir vaqtning o'zida bir nechta oziq-ovqat mahsulotlarini bug'da tayyorlash uchun bug'da pishirgichning qo'shimchasidan (A-6) foydalaning. Qopqoqni yopish uchun, **F**-rasmida ko'rsatilganidek, uni taqalgungacha soat strelkasi yo'nalishi bo'yicha aylantiring. Holat indikator (B-3) qizil rangda miltillaydi.

5. Tayyorlashni boshlash uchun "Boshlash" tugmasini bosing. Tayyorlash vaqtining ortga hisoblanishi ekranda ko'rsatiladi.

Eslatma. Qurilma ishlayotgan vaqtda maydalash yoki to'g'rash uchun ingredientlarni qopqoqdagi teshik (A-4) orqali idishga soling. Ingredientlarni solish uchun itargichdan (A-14) foydalaning.

6. Tayyorlash jarayoni tugaganidan so'ng "Tasdiqlash".

7. Idishni (A-2) qurilma tagidan ajratib oling. Ichidagilarni chiqarib olish uchun, keyin qopqoq va nasadkani yechib oling.

DIQQAT!

- Idishning (A-2) va qopqoqning yuzasi qizishi mumkin. Idishni qurilmadan va qopqog'ini idishdan olish uchun qo'ltiqcha yoki qalin matodan foydalaning.
- Kichik bug' savatini (A-11) idishdan (A-2) olish uchun kurakchadan (A-16) foydalaning. Savat tutqichini (A-11) kurakcha tutqichida (A-16) joylashgan ilmoq bilan ilib oling va yuqoriga torting (G-rasmga qarang)

Qurilma rejimlari parametrlari *

Rejim nomi	Parametrlar
Qo'l rejimi	Vaqt: 0-90 daq Harorat: 0-130 °C Tezlik rejimlari: 0-12 Aylanish yo'nalishi: soat strelkasi yo'nalishi bo'ylab / soat strelkasi yo'nalishiga teskari
Tarozi	Og'irlikni o'lchash oraligi: 0-5 kg Og'irlikni o'lchash qadami: 5 g Tara og'irligini nollashtirish funksiyasi
Pishirish / qaynatish	Harorat: 100 °C Tezlik rejimi: 0; 1 Aylanish yo'nalishi: soat strelkasi yo'nalishi bo'ylab / soat strelkasiga teskari yo'nalish bo'ylab

Rejim nomi	Parametrlar
Fermentatsiya	Vaqt: 0–12 s Harorat: 37–65 °C Tezlik rejimi: 1
Sekin tayyorlash	Vaqt: 0–8 s Harorat: 37–95 °C Tezlik rejimi: 1 Aylanish yo'nalishi: soat strelkasi yo'nalishi bo'ylab / soat strelkasiga teskari yo'nalish bo'ylab
Hamir qorish	Vaqt: 2–4 daq Harorat: 0–37 °C Tezlik rejimi: 2; 3 Aylanish yo'nalishi: soat strelkasi yo'nalishi bo'ylab / soat strelkasiga teskari yo'nalish bo'ylab
Bug'da pishirish	Vaqt: 1–60 daq Tezlik rejimi: 1–3
Qirish/to'g'rash	Vaqt: 10–60 son Tezlik rejimi: 4–6
Turbo	Vaqt: 60 son Tezlik rejimi: 12

* Batafsil ma'lumotni aeno.com/documents saytida mavjud bo'lgan to'liq qo'llanmadan topishingiz mumkin.

Eslatma:

- "Turbo" rejimini faollashtirish uchun boshqaruv tugmasini (B-4) bosib va ushlab turing va to'xtatish uchun qo'yib yuboring.
- "Bug'da pishirish" rejimida tayyorlashni ortga hisoblash vaqti harorat 95 °C ga yetganda boshlanadi.

Tozalash va parvishlash (H-rasmga qarang)

Birinchi foydalanishdan oldin va har bir keyingi foydalanishdan keyin qurilma va uning qismlarini tozalashni amalga oshiring.

1. Qurilmaning oziq-ovqat bilan aloqa qiladigan barcha qismlarini neytral yuvish vositasining iliq eritmasida yuving va ularni iliq suv ostida yuving yoki idish yuvish mashinasidan foydalaning.
2. Oshxona robotini (A-1) idish yuvish mashinasida yuvmang. Agar kirliklar bo'lsa, uni yumshoq sovunli suv bilan namlangan yumshoq mato bilan artib oling. Keyin – toza suv bilan namlangan mato bilan.

Yig'ishdan oldin barcha qismlar to'liq quruqligiga ishonch hosil qiling.

Mumkin bo'lgan nosozliklarni bartaraf etish

1. Qurilma yoqilmayapti. Ehtimoliy sabablar: rozetka soz emas; qizib ketishdan himoya qilish ishlab ketgan. Yechim: rozetkaning ishga yaroqliligini unga boshqa qurilmani ulash orqali tekshiring, agar kerak bo'lsa, qurilmani ishlaydigan rozetkaga qayta ulang; qurilmani elektr tarmog'idan uzing va 15 daqiqa sovushini kuting.
2. Idishdagi ingredientlar (A-2) to'g'rash o'rniga maydalanmoqda (yoki aksincha). Ehtimoliy sabab: pichoq (A-13) noto'g'ri o'rnatilgan. Yechim: qurilmani o'chiring, elektr tarmog'idan uzing, pichoqni teskari tomoni bilan o'rnatng.
3. Qurilma ishlayotgan vaqtda ingredientlar idishdan (A-2) to'kilib ketmoqda yoki tushib ketmoqda. Ehtimoliy sabab: idish to'lib ketgan. Yechim: Ortiqcha ingredientlarni idishdan chiqarib tashlang, "MAX" belgisidan oshmasin.

Mumkin bo'lgan nosozliklar va ularni bartaraf qilish yollarini aeno.com/documents saytida mavjud bo'lgan to'liq foydalanuvchi qo'llanmasidan topish mumkin.

DIQQAT! Tavsiya etilgan usullarning hech biri muammoni hal qilmasa, yetkazib beruvchi yoki servis xizmati ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Qurilmani qismlarga ajratmang yoki uni o'zingiz ta'mirlashga urinmang.

SODDALASHTIRILGAN MUVOFIQLIK DEKLARATSIIYASI

Shu bilan, ASBISc qurilmasi 2014/53/EU direktivasiga muvofiqligini e'lon qiladi. Yevropa Ittifoqining Muvofiqlik deklaratsiyasining to'liq matni bilan quyidagi veb-manzilda tanishish mumkin: aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/CRIS.pdf.

ASBISc foydalanuvchilarni oldindan ogohlantirmasdan qurilmani rivojlantirish va ushbu hujjatga o'zgartirish va qo'shimchalar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi. Kafolat va xizmat muddati – buyum chakana savdo tarmog'ida sotilgan kundan boshlab 2 yil. Ishlab chiqaruvchi haqida ma'lumot: ASBISc Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Xitoyda ishlab chiqarilgan. Bu yerda keltirilgan barcha tovar belgilari va savdo belgilari ularning tegishli egalaringning mulki hisoblanadi. Qurilmaning dolzarb ma'lumotlari va batafsil tavsifi, shuningdek ulanish bo'yicha ko'rsatmalar, sertifikatlar, sifat va kafolatlar bo'yicha da'volarni qabul qiladigan kompaniyalar haqidagi ma'lumotlarni aeno.com/documents sahifasida yuklab olish mumkin.



ENG Recycling information. This symbol indicates that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

ARA معلومات التخلص. تعني هذه الرموز أنه عند التخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية، يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات إنتاج المعدات الكهربائية والإلكترونية وقواعد التعامل مع نفايات البطاريات القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن. تخضع هذه المعدات للتخلص منها بشكل منفصل في نهاية فترة خدمتها. ولا يسمح بالتخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية مع النفايات الحضرية غير المصنفة حيث سيؤثر ذلك سلباً على التخلص من هذه المعدات، يجب إعادتها إلى نقطة البيع أو تسليمها إلى نقطة إعادة تدوير محلية. للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات المنزلية.

BOS Informacije o odlaganju. Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, te njegovih električnih i elektroničkih dodataka, morate slijediti propise o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE) te o otpadu baterija i akumulatora. Propisi zahtijevaju da se ova oprema odvojeno odlaže na kraju njenog upotrebnoг roka. Nemojte odlagati uređaj, njegove baterije i akumulatore, te njegov električni i elektronički pribor s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. Za uredno odlaganje ove opreme treba je vratiti na prodajno mjesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

BUL Информация за рециклиране. Този символ указват, че при изхвърлянето на уреда, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това оборудване в края на експлоатационния живот подлежи на отделно изхвърляне. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен център за рециклиране. За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

CES Informace o recyklaci. Tento symbol označují, že při likvidaci spotřebiče, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Přístroj, baterie a akumulátory ani elektrické a elektronické příslušenství nelikvidujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat v místním recyklačním centru. Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci domovního odpadu.

DEU Informationen über Recycling. Diese Symbole weisen darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nie zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es im Geschäft zurückgegeben oder bei einem örtlichen Recyclingzentrum abgegeben werden. Nähere Informationen zum örtlichen Müllentsorgungssystem erhalten Sie auch direkt beim zuständigen Gemeindeamt.

ELL Πληροφορίες για την ανακύκλωση. Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίπτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην πετάτε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιστρέψετε σε ένα σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων για λεπτομέρειες.

EST Teave ringlussevõtu kohta. See sümbol näitavad, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmete eeskirju. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet, selle patareid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi lisaseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügikohas või anda kohalikule ringlussevõtukeskusele. Täpsemate üksikasjade saamiseks peaksite võtma ühendust oma kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

FRA Informations sur l'utilisation. Ce symbole indique que vous devez respecter la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et aux piles et accumulateurs usagés lorsque vous mettez au rebut l'appareil, ses piles et accumulateurs et ses accessoires électriques et électroniques. Conformément à la réglementation, cet équipement doit être éliminé séparément à la fin de sa vie utile. N'utilisez pas l'appareil, ses piles et accumulateurs ou ses accessoires électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, car cela serait nuisible à l'environnement. Pour mettre au rebut cet équipement, il faut le retourner au point de vente ou le remettre à un centre de recyclage local. Vous devez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails.

HRV Informacije o odlaganju. Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora te njegovog električnog i elektroničkog pribora morate slijediti propise o zbrinjavanju otpada električne i elektroničke opreme (WEEE) te o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. Prema propisima, ova oprema podliježe posebnom prikupljanju na kraju radnog vijeka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori te njegov električni i elektronički pribor ne smiju se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom jer to nanosi štetu okolišu. U svrhu urednog odlaganja ovakve opreme, morate je vratiti na prodajno mjesto ili u vaš lokalni centar za reciklažu. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

HUN Ártalmatlanítással kapcsolatos információk. Ez a szimbólum jelzi, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ez a berendezés élettartama végén külön ártalmatlanítást igényel. Ártalmatlanításkor ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros a környezetre. Az adott berendezés ártalmatlanításához vissza kell juttatni azt az eladás helyére, vagy le kell adni egy helyi újrahasznosító központban. A tettelekért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelő szolgáltathoz.

HYE Տեղեկատվություն ուտիլիզացիայի վերաբերյալ. Այս խորհրդանիշները նշանակում են, որ սարքը, կրա մարտկոցներն ու կուտակիչները և էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները ուտիլիզացնելիս պետք է հետևեք էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների արտադրության թափոնների (WEEE) և մարտկոցի և մարտկոցի թափոնների հետ վարվելու կանոնակարգերին: Համաձայն կանոնների, տվյալ սարքավորումը ծառայության ժամկետի ավարտից հետո ենթակա է քաժամ ուտիլիզացիայի: Սարքը, մարտկոցները և կուտակիչները, ինչպես նաև էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները չի կարելի ուտիլիզացնել չտեսակավորված քաղաքային թափոնների հետ, քանի որ դա կվնասի շրջակա միջավայրին: Այս սարքի ուտիլիզացիայի համար, այն պետք է վերադարձնի վաճառքի կետ կամ հանձնվի տեղական վերամշակման կետ: Մանրամասն տեղեկություններ ստանալու համար անհրաժեշտ է դիմել տեղական կենցաղային թափոնների ոչնչացման ծառայության:

ITA Informazioni sul riciclaggio. Questo simbolo significano che è necessario seguire i regolamenti sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) e sui rifiuti di pile e batterie quando si smaltisce il dispositivo, le sue batterie e accumulatori e i suoi accessori elettrici ed elettronici. Secondo le norme questo dispositivo deve essere smaltito separatamente alla fine della sua vita utile. Non smaltire il dispositivo, le sue batterie e accumulatori o i suoi accessori elettrici ed elettronici insieme ai rifiuti urbani non differenziati, poiché ciò sarebbe dannoso per l'ambiente. Per smaltire questo dispositivo deve essere restituito al punto vendita o consegnato a un centro di riciclaggio locale. Dovresti contattare il tuo servizio locale di smaltimento dei rifiuti domestici per i dettagli.

KAT1 ნარჩენების თავიდან მოშორების შესახებ ინფორმაცია. ეს სიმბოლოები გულისხმობს, რომ თქვენი მოწყობილობის, მისი ბატარეების და აკუმულატორების და მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარების გადაყრისას თქვენ უნდა დაიცვათ ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენებისა (WEEE) და ბატარეისა და აკუმულატორის ნარჩენების თავიდან მოშორების რეგულაციები. რეგულაციების თანახმად, ეს მოწყობილობა ექვემდებარება ცალკეულად გადაყრას მისი სარგებლობის ვადის ბოლოს. არ გადაადგოთ მოწყობილობა, მისი ბატარეები და აკუმულატორები, ასევე მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარები არასაბეზრებელ მუნიციპალურ ნაგავსაყრელებზე, რადგან ეს ზიანს აყენებს გარემოს. ამ აღჭურვილობის თავიდან მოშორების მიზნით, ის უნდა დაბრუნდეს გაყიდვის ადგილას ან გაიგზავნოს თქვენს ადგილობრივ გადამამუშავების ცენტრში. გთხოვთ, დაუკავშირდეთ თქვენს ადგილობრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენების მართვის სამსახურს დეტალებისთვის.

KAZ Көдеге жарату туралы ақпарат. Бұл таңба құрылғыны, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын қонысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына қайтару қажет.

LAV Informācija par pārstrādi. Šis simbols norāda, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Noteikumi paredz, ka šīs iekārtas, beidzoties to kalpošanas laikam, ir jālikvidē atsevišķi. Neizmetiet ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitētu videi. Lai atbrīvotos no šo iekārtu, tā ir jānodot atpakaļ tā tirdzniecības vai nodot vietējo uz pārstrādi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu.

LT Informacija apie perdirbimą. Šis simbolis nurodo, kad šalindami prietaisą, jo baterijas ir akumulatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikytis Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekų taisyklių. Pagal teisės aktus, pasibaigus šios įrangos naudojimo laikui, ji turi būti utillizuojama atskirai. Negalima išmesti su prietaisu, jo baterijas ir akumulatorius, o taip pat jo elektriniai ir elektroniniai priedai kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia gražinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtų kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

NLD Informatie over utilisatie. Dit symbool geven aan dat u zich bij het utilisatie van het apparaat, de batterijen en accu's en de elektrische en elektronische accessoires ervan moet houden aan de regels betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) en afgedankte batterijen en accu's. Volgens de regels is deze apparatuur aan het einde van de levensduur apart te verwijderen. Het is niet toegestaan om het apparaat, de batterijen en accu's ervan, evenals de elektrische en elektronische accessoires samen met ongesorteerd huishoudelijk afval te verwijderen, omdat dit schadelijk is voor het milieu. Om deze apparaat af te voeren, moet deze worden ingeleverd bij een verkooppunt of worden afgeleverd bij een plaatselijk recyclingcentrum. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie.

POL Informacje dotyczące recyklingu. Ten symbol te oznaczają, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania. Nie wolno wyrzucać urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska. Aby utylizować urządzenie, należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub przekazać do lokalnego centrum recyklingu. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

POR Informações de descarte. Este símbolo significa que deve seguir o Regulamento de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE) e o Regulamento de Resíduos de Pilhas e Baterias ao eliminar o dispositivo, as suas baterias e acumuladores, e os seus acessórios eléctricos e electrónicos. Os regulamentos exigem que este equipamento seja descartado separadamente no final da sua vida útil. O dispositivo, as suas baterias, acumuladores e os seus acessórios eléctricos e electrónicos não devem ser descartados como lixo municipal indiferenciado, pois isso prejudicará o meio ambiente. Para descartar este equipamento, ele deve ser devolvido ao ponto de venda ou entregue a um centro de reciclagem local. Para obter detalhes, entre em contacto com o serviço local de descarte de lixo doméstico.

RON Informații privind reciclarea. Acest simbol indică faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesoriile electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

RUS Информация об утилизации. Этот символ означает, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит разделной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации бытовых отходов.

SLK Informácie o recyklácii. Tento symbol označujú, že pri likvidácii spotrebiča, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Prístroj, jeho batérie a akumulátory ani jeho elektrické a elektronické príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného centra.

SLV Informacije o odstranjevanju. Ta simbol pomeni, da je treba pri odstranjevanju naprave, njenih baterij in akumulatorjev ter električne in elektronske opreme upoštevati pravila ravnanja z odpadki električne in elektronske opreme (WEEE) ter pravila ravnanja z odpadki baterij in akumulatorjev. Predpisi zahtevajo, da se ta oprema ob koncu njene življenjske dobe odstrani ločeno. Naprave, njenih baterij in akumulatorjev ter električne in elektronske opreme ni dovoljeno odlagati skupaj z nesortiranimi komunalnimi odpadki, saj to škoduje okolju. Za odstranitev te opreme jo je treba vrniti na prodajno mesto ali predati lokalnemu centru za zbiranje in recikliranje odpadkov. Za podrobnosti se obrnite na lokalno službo za odstranjevanje gospodinjiskih odpadkov.

SPA Información de reciclaje. Este símbolo indican que debe seguir la normativa sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) y sobre residuos de pilas y baterías al eliminar el aparato, sus pilas y acumuladores y sus accesorios eléctricos y electrónicos. Según la normativa, estos equipos deben eliminarse por separado al final de su vida útil. No elimine el aparato, sus baterías y acumuladores, ni sus accesorios eléctricos y electrónicos junto con los residuos urbanos no clasificados, ya que esto sería perjudicial para el medio ambiente. Para la eliminación de este equipo hay que devolverlo al punto de venta o entregarlo a un centro de reciclaje local. Debe ponerse en contacto con el servicio local de eliminación de residuos domésticos para obtener más información

SRP Informacije o recikliranju. Ovaj simbol znači da kada reciklirate uređaj, njegove baterije i baterije, kao i njegove električne i elektronske dodatke, morate se pridržavati propisa o upravljanju otpadom električne i elektronske opreme (WEEE) i otpadom baterija i baterija. Propisi zahtevaju da se ova oprema selektivno odlaže na kraju korisnog veka upotrebe. Uređaj, njegove baterije i baterije, kao i njegova električna i elektronska oprema, ne treba odlagati zajedno sa nesortiranim kućnim otpadom, jer će naštetiti životnoj sredini. Da bi se oprema uredila, treba je vratiti na prodajno mesto ili je predati lokalnom centru za sakupljanje i reciklažu. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za odlaganje kućnog otpada.

UKR Інформація про утилізацію. Цей символ означають, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батарейки та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Згідно з директивами, дане обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації. Не допускається утилізація пристрою, його батарей та акумуляторів, а також його електричні і електронні аксесуари разом з несорттованими міськими відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.

UZB Utilizatsiya qilish haqida ma'lumotlar. Bu belgi qurilma, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek elektr va elektron aksessuarlarini utilisatsiya qilishda (WEEE) elektr va elektron uskunalarining hamda batareyalar va akkumulyatorlarning chiqindilaridan foydali narsalar olish qoidalariga amal qilish kerak. Qoidalarga ko'ra, ushbu uskunaning ishlash muddati tugagandan so'ng alohida utilisatsiyaga yotadi. Qurilmani, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek, uning elektr va elektron aksessuarlarini shahar chiqindilari bilan bir qatorda utilisatsiya qilishga yo'l qo'yilmaydi, chunki bu atrof-muhitga zarar etkazadi. Ushbu uskunani utilisatsiya qilish uchun uni sotish yoki mahalliy qayta ishlash nuqtalariga qaytarish kerak. Batafsil tafsilotlarni olish uchun maishiy chiqindilarni yo'qotish xizmatiga murojaat qilish kerak.



A E N O


Device name: _____

ARA اسم الجهاز **BOS** Pečat prodavca **BUL** Име на устройството **CES** Název zařízení
DEU Geräte name **ELL** Όνομα συσκευής **EST** Seadme nimi **FRA** Nom de l'appareil **HRV** Naziv uređaja
HUN Eszköz neve **HYE** Սարքի մոդելը **ITA** Nome del dispositivo **KAT** მოწყობილობის დასახელება
KAZ Құрылғыны атауы **LAV** Ierīces nosaukums **LIT** Įrenginio pavadinimas
NLD Apparaatnaam **POL** Nazwa urządzenia **POR** Nome do dispositivo **RON** Descrierea dispozitivului
RUS Наименование устройства **SLK** Označenie zariadenia **SLV** Ime naprave **SPA** Denominación del dispositivo **SRP** Ime uređaja **UKR** Назва пристрою
UZB Qurilma nomi

Serial number: _____

ARA الرقم التسلسلي **BOS** Serijski broj **BUL** Сериен номер **CES** Sériové číslo **DEU** Seriennummer
ELL Σειριακός αριθμός **EST** Seerianumber **FRA** Numéro de série **HRV** Serijski broj
HUN Sorozatszám **HYE** Սերիալական համարը **ITA** Matricola **KAT** სერიული ნომერი
KAZ Сериялық нөмірі **LAV** Sērijas numurs **LIT** Serijinis numeris **NLD** Seriennummer
POL Numer seryjny **POR** Número de série **RON** Numar serial **RUS** Серийный номер
SLK Sériové číslo **SLV** Serijska številka **SPA** Número de serie **SRP** Serijski broj **UKR** Серійний номер
UZB Seriya raqami

Purchase date: _____



ARA تاريخ الشراء **BOS** Datum kupovine **BUL** Дата на закупуване **CES** Datum prodeje
DEU Kaufdatum **ELL** Ημερομηνία αγοράς **EST** Müügikuupäev **FRA** Date de vente
HRV Datum prodaje **HUN** Az eladás dátuma **HYE** Գնման ամսաթիվը **ITA** Data di vendita
KAT თეგეუნის თარიღი **KAZ** Сатылған күні **LAV** Pārdošanas datums **LIT** Pardavimo data
NLD Datum van aankoop **POL** Data sprzedaży **POR** Data de compra **RON** Data cumparării
RUS Дата покупки **SLK** Dátum predaja **SLV** Datum nakupa **SPA** Fecha de venta
SRP Datum kupovine **UKR** Дата кyниани **UZB** Sotib olish sanasi

Seller stamp:

ARA حتم البائع **BOS** Naziv uredajca
BUL Печат на продавача
CES Podpis a razitko prodejce
DEU Unterschrift und Stempel des Verkäufers **ELL** Σφραγίδα του Πωλητή
EST Müüja allkiri ja pitser
FRA Signature et cachet du vendeur **HRV** Potpis i pečat prodavača **HUN** Az eladó aláírása és bélyegzője **HYE** Հանձնողի կնիքը
ITA Firma e sigillo del venditore
KAT გამყიდველის ბეჭედი
KAZ Сатушының қолы мен мөрі
LAV Pārdevēja paraksts un zīmogs
LIT Pardavėjo parašas ir antspaudas
NLD Zegel van de verkoper
POL Podpis i pieczęć sprzedawcy
POR Selo do vendedor
RON Semnatura și ștampila cumpărătorului **RUS** Печать продавца
SLK Podpis a pečiatka predávajúceho
SLV Pečat prodajalca **SPA** Firma y sello del vendedor **SRP** Pečat prodavca **UKR** Печатка продавця
UZB Sotuvchining muhri

ENG Download the full warranty card on aeno.com **ARA** aeno.com من بطاقة الضمان الكاملة **BOS** Preuzmite kompletni garantni list na aeno.com **BUL** Изтегнете пълната гаранционна карта от aeno.com **CES** Úplný záruční list ke stažení na aeno.com **DEU** Die vollständige Garantieakte steht unter dem Link aeno.com zum Download bereit **ELL** Κατεβάστε την πλήρη κάρτα εγγύησης στο aeno.com **EST** Laadige täielik garantiikaart alla aadressil aeno.com **FRA** Télécharger la carte de garantie complète sur aeno.com **HRV** Preuzmite potpuni jamstveni list s aeno.com **HUN** A teljes jótállási jegy az aeno.com weboldalon letölthető **HYE** Ներբեռնել ամբողջական երաշխիքային քարտը aeno.com -ում **ITA** Scaricare il certificato di garanzia completo su aeno.com **KAT** სრული საგარანტო ტალონის ჩამოტვირთვა aeno.com-ზე **KAZ** Толық кепілдік талонын сайттан aeno.com жүктен алу **LAV** Lejuapielādēt pilnu garantijas karti vietnē aeno.com **LIT** Atsisiųskite visą garantijos kortelę iš aeno.com **NLD** Download de volledige garantiekaart op aeno.com **POL** Pobierz pełną kartę gwarancyjną na stronie aeno.com **POR** Descarregar cartão de garantia completo em aeno.com **RON** Descărcați cardul de garanție complet la aeno.com **RUS** Скачать полный гарантийный талон на aeno.com **SLK** Úplný záručný list na stiahnutie na aeno.com **SLV** Prenesite celoten garancijski list aeno.com **SPA** Descargue la tarjeta de garantía completa en aeno.com **SRP** Preuzmite kompletan garantni list sa aeno.com **UKR** Завантажити повний гарантійний талон на aeno.com **UZB** To'liq kafolat talonini aeno.com saytidan yuklab olish



CE

EAC



Please contact our online support team if you have any questions or issues with your AENO device.

This is a better option than visiting the store and will save you time and effort



Get support



aeno.com/service-and-warranty

UKR Отримати підтримку **BOS** Dobijte podršku **BUL** Получаване на поддръжка **CES** Získajte podporu **DEU** Support erhalten **ELL** Λήψη υποστήριξης **EST** Saama toetuse **FRA** Obtenir de l'aide **HRV** Tražite pomoć na **HUN** Támogatás megszerzése **HYE** Աջակցություն ստանալ **ITA** Ottieni supporto **KAT** մხարձաֆերնոս մոլցծծ **KAZ** Қолдау алу **LAV** Saņemt atbalstu **LIT** Gauti palaikymą **NLD** Ondersteuning krijgen **POL** Uzyskać pomoc **POR** Obter apoio **RON** Obțineți asistență **RUS** Получить поддержку **SLK** Získat podporu **SLV** Pridobite podporo **SPA** Obtener apoyo **SRP** Tražite pomoć na **UZB** Qo'llab quvvatlash xizmatidan foydalanish **ARA** الحصول على الدعم